

VOLVO
Volvo Car Corporation

TP 7170/PL (Polish) Printed in Poland by Dotech S.C., Warszawa 2004.

2005

VOLVO
S60 & S60 R

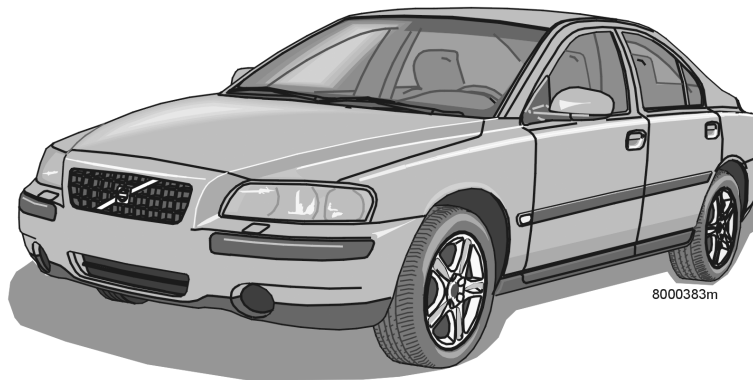
VOLVO
for life

INSTRUKCJA OBSŁUGI VOLVO S60 & S60 R TP 7170/PL



2005

Wprowadzenie



Treść instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje zasady prawidłowej eksploatacji i konserwacji samochodu Volvo. Ponadto zawiera również ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa kierowcy i przewożonych pasażerów.

Opisane jest tu zarówno wyposażenie standardowe, jak i opcjonalne oraz dodatkowe. W niektórych krajach zakres podstawowego wyposażenia samochodu regulują odpowiednie przepisy.

Korzystanie z instrukcji obsługi

Niniejszą instrukcję obsługi należy traktować jako źródło szczegółowych informacji dotyczących funkcjonowania samochodu. Korzystanie z niej pozwoli zapoznać się z pełnią możliwości samochodu Volvo.

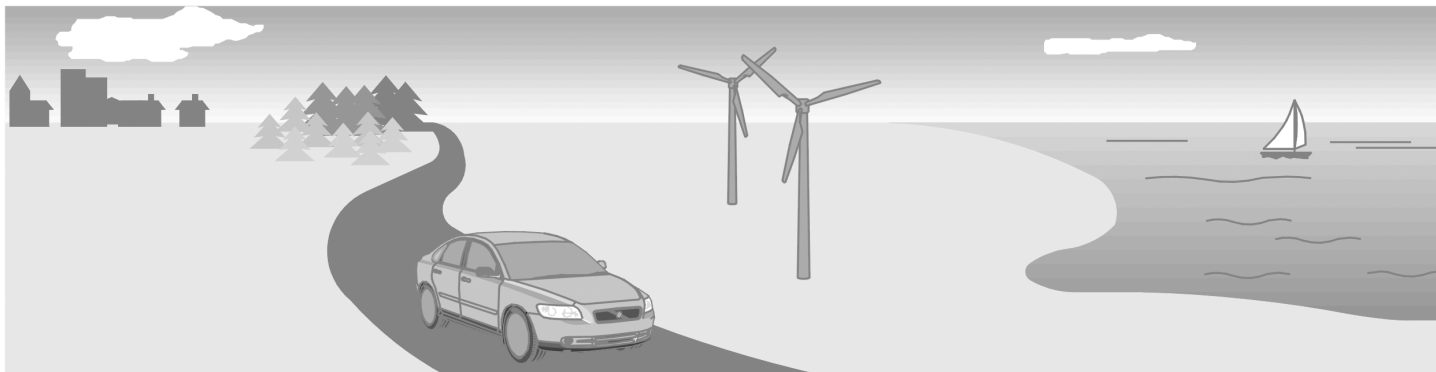
Zamieszczony na końcu alfabetyczny wykaz haseł ułatwia wyszukiwanie stron, na których znajdują się informacje związane z danym zagadnieniem.

Dziękujemy za wybranie samochodu Volvo!

Dane techniczne, cechy konstrukcyjne oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia.

© **Volvo Car Corporation**

Firma Volvo Cars a środowisko naturalne



Nasza strategia w dziedzinie ochrony środowiska

Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy podstawowe filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Samochody marki Volvo spełniają rygorystyczne normy międzynarodowe w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Rozrzucone po całym świecie oddziały firmy Volvo Cars legitymują się certyfikatami ISO 14001, potwierdzającymi stałą troskę o zgodność z wymogami ochrony środowiska naturalnego. Do wszystkich samochodów Volvo dołączana jest deklaracja o wpływie na środowisko naturalne, co ułatwia nabywcom porównywanie pod tym względem poszczególnych modeli i wersji silnikowych. Zapraszamy też na naszą stronę

internetową epd.volvocars.se, gdzie znaleźć można więcej informacji na ten temat.

Czysty wewnątrz i na zewnątrz

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „czysty wewnątrz i na zewnątrz”, zgodnie z którą jego użytkownik ma podwójną korzyść w postaci wolnego od zanieczyszczeń powietrza w kabinie oraz wysoce skutecznego oczyszczania spalin. Zminimalizowano zarówno zużycie paliwa, jak i ilość szkodliwych substancji w spalinach. Dzięki filtrowaniu powietrza doprowadzanego do kabiny, kierowca i pasażerowie nie są też narażeni na wdychanie pyłu, kurzy ani pyłków kwiatowych. Opcjonalnie montowany wyrafinowany system filtrujący IAQS¹ sprawia, że powietrze w kabinie jest czystsze od tego na zewnątrz.

W jego skład wchodzi elektroniczny czujnik oraz

filtr z aktywnym węglem. Czujnik nieustannie kontroluje zawartość tlenku węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny i gdy jego stężenie jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, w tunelu lub przy cofaniu – powoduje zamknięcie wlotów powietrza. Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory. Dodatkowo, w trosce o osoby cierpiące na alergie, do wykończenia wnętrza użyto materiałów spełniających wymogi międzynarodowej normy *Oko-TEX*². Specjalna powłoka *PremAir*³ na powierzchni chłodnicy silnika powoduje przekształcanie gromadzącego się tuż nad jezdnią niebezpiecznego ozonu w zwykły tlen.

² Międzynarodowa norma dotycząca tkanin.

³ Dotyczy samochodów z silnikami pięciocyndrowymi. *PremAir*® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Engelhard Corporation.

¹ Interior Air Quality System.

Samochody Volvo spełniają surowe międzynarodowe wymogi w zakresie szkodliwości dla środowiska naturalnego, co uwidacznia się w postaci niskiego zużycia paliwa i w związku z tym mniejszej emisji przyczyniającego się do efektu cieplarnianego dwutlenku węgla. Pod względem zużycia paliwa samochody Volvo są wysoce konkurencyjne w swoich segmentach rynkowych.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w stacji serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i w ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Pracownicy tych stacji dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

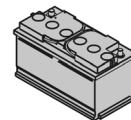
Chrońmy środowisko naturalne

Mamy nadzieję, że użytkownicy naszych samochodów podzielają naszą dbałość o środowisko naturalne. Również i oni mogą przyczynić się do zmniejszenia szkodliwego wpływu motoryzacji na środowisko, stosując odpowiednie produkty do konserwacji samochodu oraz poddając samochód zalecanym w instrukcji obsługi okresowym przeglądom i zabiegom serwisowym. Poniżej zebrane są najważniejsze wskazówki dotyczące ograniczania szkodliwego wpływu samochodu na środowisko naturalne.

- Należy utrzymywać prawidłowy poziom ciśnienia w oponach. Zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje zwiększenie zużycia paliwa.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza i istotny wzrost zużycia paliwa. Dlatego, gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemonstrować.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie. Im większe obciążenia, tym większe zużycie paliwa.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w osobną nagrzewnicę silnika, należy jej używać przed każdym uruchomieniem zimnego silnika. Pozwoli to zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin.
- Jeździć należy spokojnie. Unikać gwałtownych przyspieszeń i raptownego hamowania.
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu. Przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa.
- Podczas zjazdu ze wzniesienia należy zwalniać nacisk na pedał przyspieszania.



- Wykorzystywać siłę hamującą silnika. W razie potrzeby zwolnić nacisk na pedał przyspieszania i zredukować bieg.
- Unikać pracy silnika na biegu jałowym. W przypadku unieruchomienia samochodu w korku ulicznym wskazane jest wyłączyć silnik.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości prosimy zwracać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.
- Regularnie poddawać samochód przeglądom okresowym i czynnościom serwisowym.



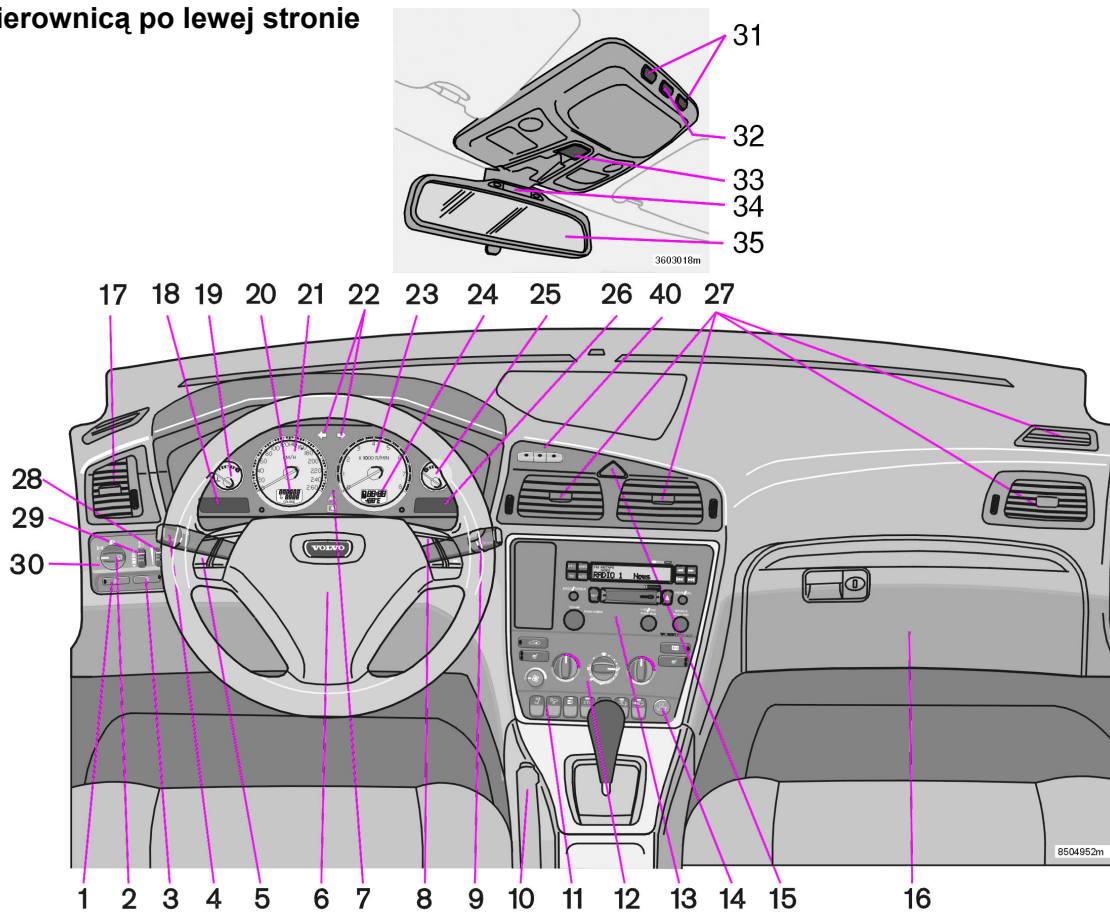
Przestrzeganie powyższych reguł pozwoli ograniczyć zużycie paliwa bez uszczerbku dla czasu podróży i przyjemności jazdy. Przedłuży także trwałość samochodu oraz przyczyni się do uniknięcia niepotrzebnych wydatków, a równocześnie do oszczędzenia zasobów naturalnych planety.

Spis treści

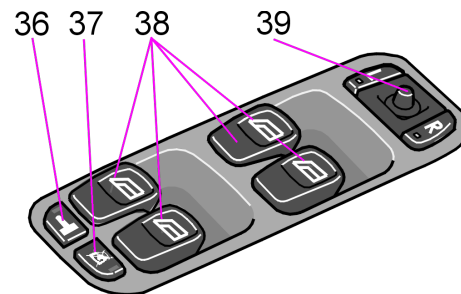
Bezpieczeństwo	11
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	31
Klimatyzacja	55
Wnętrze	67
Zamki i autoalarm	83
Uruchamianie silnika i jazda	93
Koła i ogumienie	123
Pielęgnacja samochodu	135
Obsługa okresowa i konserwacja	141
Zestaw audio (wyposażenie opcjonalne)	163
Telefon (wyposażenie opcjonalne)	187
Dane techniczne	201
Indeks	213

Deska rozdzielcza

Wersja z kierownicą po lewej stronie



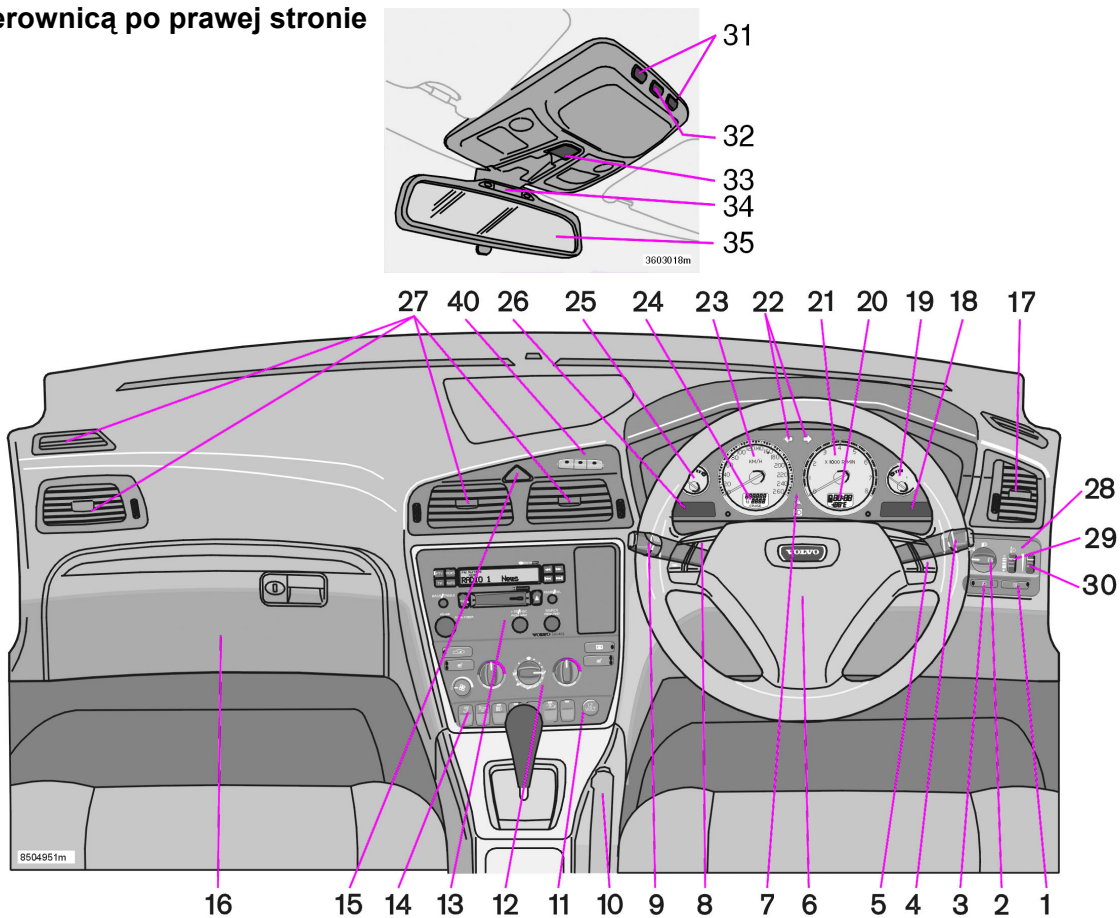
	<i>Strona</i>		<i>Strona</i>
1. Światła przeciwmgielne przednie	40	22. Kierunkowskazy	32, 41
2. Światła mijania i pozycyjne	40	23. Obrotomierz	32
3. Światła przeciwmgielne tylne	40	24. Wyświetlacz temperatury zewnętrznej / Zegar / Wyświetlacz zakresu skrzyni biegów	32/32/32
4. Kierunkowskazy i przełączanie świateł	41	25. Wskaźnik poziomu paliwa	32
5. Automatyczna kontrola prędkości	46	26. Lampki kontrolne i ostrzegawcze	33
6. Sygnał dźwiękowy	6	27. Wyloty nawiewu powietrza	57
7. Zespół wskaźników	32	28. Podświetlenie wskaźników	40
8. Klawiatura telefonu / radioodtworacza	188/170	29. Poziomowanie reflektorów	40
9. Wycieraczki szyby przedniej	42	30. Panel przełączników oświetlenia	40
10. Hamulec postojowy	47	31. Oświetlenie do czytania	72
11. Panel przełączników	38	32. Oświetlenie wnętrza	72
12. Przełączniki sterujące wentylacji, ogrzewania i klimatyzacji	58, 62	33. Przełącznik sterujący okna dachowego	52
13. Radioodtworacz	163	34. Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa	50
14. Gniazdo elektryczne / Zapalniczka	39, 47	35. Lusterko wsteczne	50
15. Światła awaryjne	44	36. Blokada wszystkich drzwi	86
16. Schowek	76	37. Blokada szyb w drzwiach tylnych	49
17. Wyloty nawiewu powietrza	57	38. Sterowanie szyb bocznych	48
18. Wyświetlacz	37	39. Sterowanie zewnętrznych lusterek wstecznych	50
19. Wskaźnik temperatury silnika	32	40. Aktywne zawieszenie FOUR-C (S60 R)	38/39/105
20. Licznik przebiegu całkowitego / Licznik przebiegu dziennego / Automatyczna kontrola prędkości	32/32/46		
21. Prędkościomierz	32		



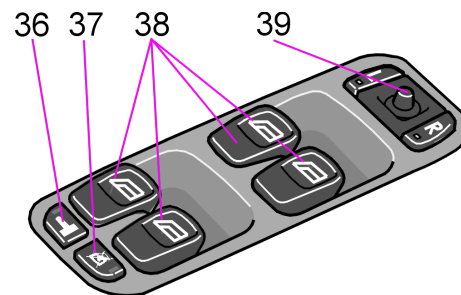
Panel przycisków na drzwiach kierowcy.

Deska rozdzielcza

Wersja z kierownicą po prawej stronie



	<i>Strona</i>		<i>Strona</i>
1. Światła przeciwmgielne tylne	40	21. Obrotomierz	32
2. Światła mijania i pozycyjne	40	22. Kierunkowskazy	32, 41
3. Światła przeciwmgielne przednie	40	23. Prędkościomierz	32
4. Wycieraczki szyby przedniej	42	24. Licznik przebiegu całkowitego / Licznik przebiegu dziennego / Automatyeczna kontrola prędkości	32/32/46
5. Klawiatura telefonu / radioodtwarzacza	188/170	25. Wskaźnik temperatury silnika	32
6. Sygnał dźwiękowy	8	26. Wyświetlacz	37
7. Zespół wskaźników	32	27. Wyloty nawiewu powietrza	57
8. Automatyeczna kontrola prędkości	46	28. Panel przełączników oświetlenia	40
9. Kierunkowskazy i przełączanie świateł	41	29. Poziomowanie reflektorów	40
10. Hamulec postojowy	47	30. Podświetlenie wskaźników	40
11. Gniazdo elektryczne / Zapalniczka	39, 47	31. Oświetlenie do czytania	72
12. Przełączniki sterujące wentylacji, ogrzewania i klimatyzacji	58, 62	32. Oświetlenie wnętrza	72
13. Radioodtwarzacz	163	33. Przełącznik sterujący okna dachowego	52
14. Panel przełączników	38	34. Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa	50
15. Światła awaryjne	44	35. Lusterko wsteczne	50
16. Schowek	76	36. Blokada wszystkich drzwi	86
17. Wyloty nawiewu powietrza	57	37. Blokada szyb w drzwiach tylnych	49
18. Lampki kontrolne i ostrzegawcze	33	38. Przyciski sterujące szyb	48
19. Wskaźnik poziomu paliwa	32	39. Przyciski sterujące zewnętrznymi lusterek wstecznych	50
20. Wyświetlacz temperatury zewnętrznej / Zegar / Wyświetlacz zakresu skrzyni biegów	32/32/32	40. Aktywne zawieszenie FOUR-C (S60 R)	38/39/105



Panel przycisków na drzwiach kierowcy.

Bezpieczeństwo

Pasy bezpieczeństwa	12
Czołowe poduszki powietrzne	14
Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera (wyposażenie opcjonalne)	17
Boczne poduszki powietrzne	19
Kurtyny powietrzne	20
Kiedy następuje odpalenie poduszek i kurtyń powietrznych	21
Kontrola poduszek i kurtyń powietrznych oraz napinaczy pasów bezpieczeństwa	22
Ochrona przed urazami kręgow szyjnych	23
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	25

Pasy bezpieczeństwa

Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet ostrzejsze hamowanie może spowodować poważne obrażenia ciała!

Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa! Nie zabezpieczeni pasami pasażerowie podróżujący na tylnym siedzeniu mogą siłą bezwładności zostać gwałtownie rzucony na oparcia przednich foteli. W rezultacie może dojść do poważnych obrażeń ciała wszystkich osób znajdujących się w samochodzie.

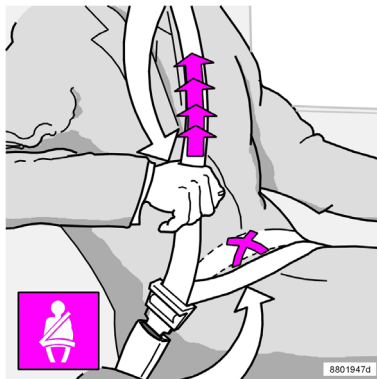
W celu zapięcia pasa bezpieczeństwa należy go powoli wyciągnąć i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

Normalnie pas bezpieczeństwa nie jest blokowany i zapewnia pełną swobodę ruchów.

Pas blokuje się i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechylenie samochodu w przód.

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewni wówczas, gdy dobrze przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchyłać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.



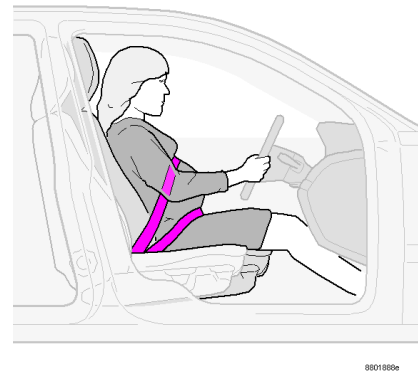
Regulacja części biodrowej pasa bezpieczeństwa

O tym należy pamiętać:

- unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią dobre przyleganie pasa bezpieczeństwa;
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty;
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi być ułożona nisko na biodrach i nie wywierać nacisku na brzuch;
- po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w sposób pokazany na rysunku.

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla **jednej** osoby!

W celu odpięcia pasa należy nacisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa i pozwolić, aby pas zwisał się automatycznie. W razie potrzeby poprowadzić pas ręcznie, aby nie pozostał luźno zwisający.



Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa ze szczególną ostrożnością! Pas powinien być tak ułożony, aby nie wywierał niepotrzebnego nacisku na brzuch. Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna być ułożona możliwie nisko.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie wyposażone są w napinacze. Niewielki mechanizm, znajdujący się w zespole mechanizmu zwijającego, jest uruchamiany w momencie zderzenia, napinając pas i likwidując luz spowodowany np. obszernym ubraniem. Pozwala to na bardziej skuteczne przytrzymanie ciała.

Oznaczenie pasów bezpieczeństwa wyposażonych w napinacze

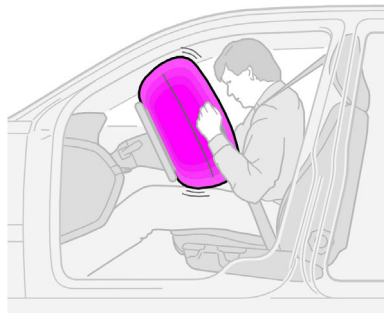


OSTRZEŻENIE!

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. wskutek zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz śrubami mocującymi) wymiany na nowy, nawet gdy wygląda na nieuszkodzony. Jego zdolność do pochłaniania energii została naruszona. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy ma ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty.

Nie wolno dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Tą niezwykle ważną dla bezpieczeństwa jazdy sprawą może zająć się wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.

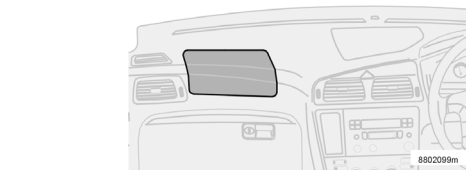
Czołowe poduszki powietrzne



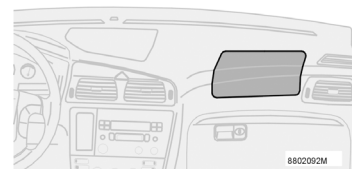
8801607e



8801889e



Z kierownicą po prawej stronie



Z kierownicą po lewej stronie

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Dla zwiększenia bezpieczeństwa samochód ten wyposażony jest w układ czołowych poduszek powietrznych (SRS¹), uzupełniający działanie ochronne trzypunktowych pasów bezpieczeństwa.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy ukryta jest w kole kierownicy, na którym widnieje oznaczenie SRS AIRBAG.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera (wyposażenie opcjonalne)

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera ukryta jest w desce rozdzielczej, nad schowkiem podręcznym. Na desce rozdzielczej umieszczony jest napis SRS AIRBAG.

Umiejscowienie czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

OSTRZEŻENIE!

Na kierownicy i desce rozdzielczej nie wolno umieszczać żadnych elementów ozdobnych ani naklejek!
Elementy takie mogłyby zakłócić napętnianie się poduszki powietrznej.

OSTRZEŻENIE!

Czołowe poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa, lecz nie zastępują ich. W celu uzyskania maksymalnego zabezpieczenia należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

¹ Supplemental Restraint System – uzupełniający system bezpieczeństwa biernego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera

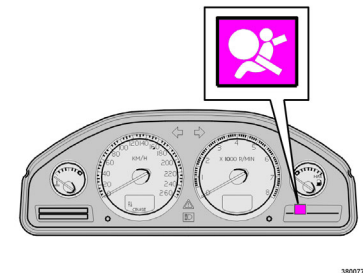
- Na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona*.
- **Nie wolno** zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.
- Na przednim fotelu pasażera nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona*.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera

- Pasażerowie powinni siedzieć w miarę możliwości prosto, ze stopami na podłodze i plecami na oparciach siedzeń. Pasy bezpieczeństwa powinny być prawidłowo zapięte.
- Na desce rozdzielczej w okolicy panelu z napisem SRS AIRBAG (nad schowkiem podręcznym) oraz w obszarze rozwijania się poduszki powietrznej nie wolno umieszczać żadnych elementów ozdobnych ani naklejek.
- Na podłodze, siedzeniach i desce rozdzielczej nie powinny znajdować się żadne niemocowane przedmioty.
- Nie wolno ingerować w żadne elementy układu poduszek powietrznych. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.



Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników

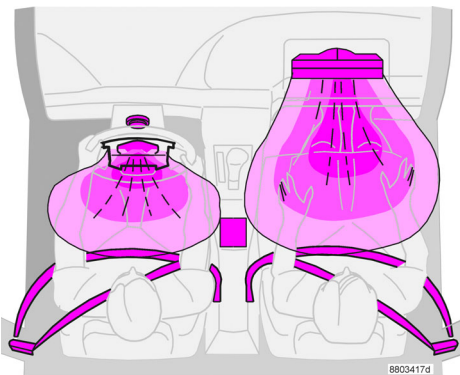
Układ poduszki powietrznej znajduje się pod stałym nadzorem modułu diagnostyczno-sterującego. W zespole wskaźników umieszczona jest lampka ostrzegawcza. Po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji I, II lub III lampka ta zapala się, a następnie gaśnie, gdy moduł diagnostyczno-sterujący stwierdzi, że układ SRS działa prawidłowo. Zwykle trwa to około 7 sekund.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to nieprawidłowy stan układu SRS. Może to także oznaczać usterkę pasów bezpieczeństwa, a także awarię układu bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

* Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny opisany jest na stronie 17.

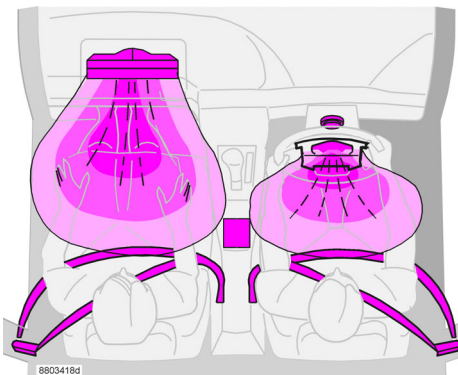
Czołowe poduszki powietrzne – cd.



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po lewej stronie

Układ czołowych poduszek powietrznych (SRS)

W skład układu wchodzi generator gazu, który jest połączony z napelnianą gazem poduszką. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujnik uruchamia detonator generatora gazu. W efekcie poduszka zostaje wypełniona gazem i rozwinięta. Przygnieciona poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu. Cały cykl, od odpalenia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.



Czołowe poduszki powietrzne w wersji z kierownicą po prawej stronie

UWAGA! Czujniki w układzie reagują w zróżnicowany sposób, w zależności od siły zderzenia oraz od tego, czy przednie pasy bezpieczeństwa są zapięte, czy nie. Dlatego tak ważne jest prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa w odpowiednich zaczepach. Może się zdarzyć, że podczas wypadku zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna lub żadna nie zostanie odpalona.

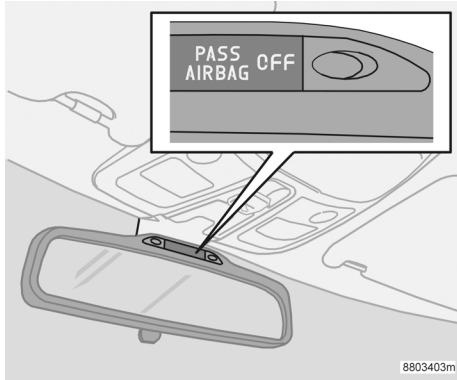
Zróżnicowany stopień napelnienia czołowych poduszek powietrznych

Czołowe poduszki powietrzne napelniane są w stopniu zależnym od siły zderzenia.

OSTRZEŻENIE!

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to nieprawidłowy stan układu SRS. Może to także oznaczać usterkę pasów bezpieczeństwa, a także awarię układu bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera (wyposażenie opcjonalne)



Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

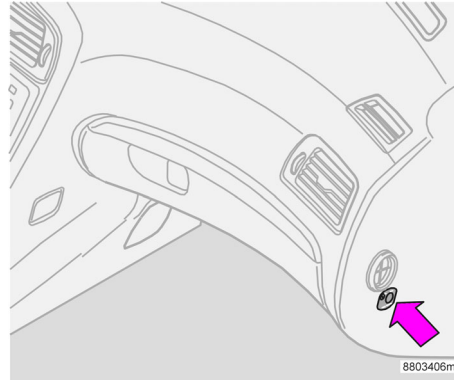
Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

Czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Jest to konieczne w przypadku zamocowania na tym miejscu fotelika dziecięcego.

Sygnalizacja stanu

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy na wyświetlaczu w górnej konsoli.



Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej

Czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera można przełączać w stan aktywny i nieaktywny za pomocą kluczyka do wyłącznika zapłonu.

Wyłącznik poduszki znajduje się na bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera stanowi wyposażenie opcjonalne. W samochodzie bez takiego wyłącznika, jeżeli jest zamontowana czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera, pozostaje ona zawsze w stanie aktywnym.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.
- Na przednim siedzeniu pasażera nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Na przednim fotelu pasażera nie powinny siedzieć osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera (wyposażenie opcjonalne)– cd.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek siedział na przednim fotelu pasażera, gdy komunikat na wyświetlaczu w górnej konsoli informuje o wyłączeniu poduszki powietrznej i równocześnie świeci się lampka kontrolna układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna awaria układu. Należy jak najszybciej zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

W jakiej pozycji pozostawić wyłącznik?

ON = Poduszka powietrzna w stanie aktywnym.

Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w dodatkowym foteliku bądź na podwyższeniu.

OFF = Poduszka powietrzna w stanie nieaktywnym.

Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w dodatkowym foteliku lub na podwyższeniu, ale **w żadnym wypadku** osoby o wzroście powyżej 140 cm.

Boczne poduszki powietrzne



8802407m

Boczne poduszki powietrzne SIPS

Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w ramie oparcia fotela kierowcy i pasażera, a czujniki znajdują się wewnątrz środkowych i tylnych słupków nadwozia.

Przy odpowiednio silnym zderzeniu czujnik wyzwala generator gazu, który napełnia boczną poduszkę powietrzną. Poduszka ta rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi. Pod wpływem nacisku poduszka ulega opróżnieniu, amortyzując uderzenie. Napełnienie bocznej poduszki powietrznej następuje tylko po stronie zderzenia.



8801909e

Napełniona boczna poduszka powietrzna

⚠ OSTRZEŻENIE!

Boczne poduszki powietrzne są jedynie uzupełniającym elementem systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych (SIPS). W celu uzyskania maksymalnego zabezpieczenia **naależy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.**

Fotelik dziecięcy i boczna poduszka powietrzna

Obecność bocznej poduszki powietrznej nie stanowi zagrożenia dla dziecka, jeżeli siedzi ono w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na przednim siedzeniu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona*.

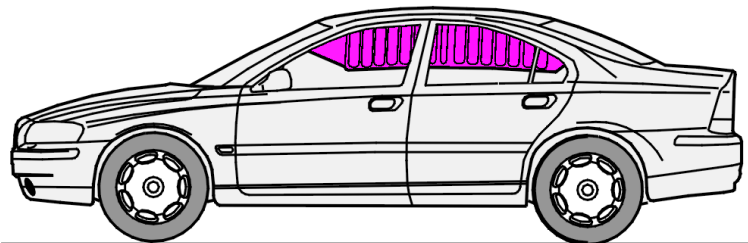
⚠ OSTRZEŻENIE!

Boczne poduszki powietrzne

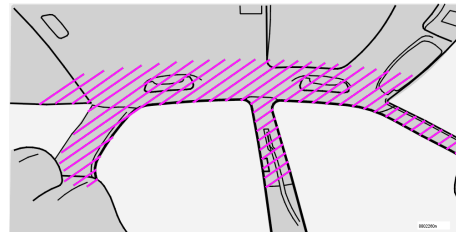
- Nie wolno ingerować w żadne elementy układu bocznych poduszek powietrznych.
- Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na siedzenia można nakładać jedynie oryginalne pokrowce Volvo lub pokrowce dopuszczone przez Volvo.
- Pomiędzy zewnętrznymi bokami foteli a panelem wewnętrznym drzwi nie wolno umieszczać akcesoriów samochodowych ani żadnych innych przedmiotów, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.

* Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny opisany jest na stronie 17.

Kurtyny powietrzne



8802411m



Kurtyny powietrzne

Kurtyny powietrzne ograniczają ryzyko urazów głowy, chroniąc przed uderzeniem nią w elementy wnętrza kabiny. Kurtyna chroni również przed kontaktem z obiektami, z którymi samochód zderzył się. Działanie ochronne obejmuje zarówno jadących na przednich fotelach, jak i na skrajnych miejscach tylnych siedzeń. Kurtyny zabezpieczają również przed wypadnięciem z samochodu podczas wypadku drogowego. Kurtyny powietrzne ukryte są wewnątrz podsufitki i swoim zasięgiem działania pokrywają górną część kabiny samochodu w obrębie przednich i tylnych siedzeń.

Odpalenie kurtyn powietrznych następuje, gdy samochód zostanie uderzony z boku lub przewróci się. Po uruchomieniu układu odpowiednia kurtyna powietrzna wypełniana jest gazem z umieszczonego w jej tylnej części generatora gazu.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie ochronne kurtyn powietrznych.

Kiedy następuje odpalenie poduszek i kurtyn powietrznych

Poduszki powietrzne w kierownicy i desce rozdzielczej (układ SRS)

Czołowe poduszki powietrzne zostają odpalone:

- Gdy wystąpi ryzyko odniesienia obrażeń przez osoby jadące na przednich fotelach w wyniku uderzenia w kierownicę lub deskę rozdzielczą.

Układ SRS rejestruje kolizję na podstawie siły hamowania i spadku prędkości spowodowanego zderzeniem. Czujnik rozstrzyga, czy zderzenie nosi znamiona wymagające odpalenia poduszek powietrznych w celu ochrony jadących, czy nie.

Może zdarzyć się, że pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. Nie oznacza to awarii układu, a jedynie to, że w danej sytuacji pozostałe elementy bezpieczeństwa biernego w samochodzie zapewniły dostateczną ochronę jadącym i uzupełnienie tego działania nie było potrzebne.

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne (poduszki SIPS i układ IC)

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne zostają odpalone:

- Wyłącznie w czasie bocznych kolizji, gdy samochód zostanie uderzony przez obiekt z odpowiednio dużą siłą.

UWAGA! Odpalenie czołowych i bocznych poduszek powietrznych oraz kurtyn powietrznych może nastąpić jedynie raz w trakcie kolizji.

Jeżeli poduszki powietrzne zostały napełnione, zalecane jest następujące postępowanie:

- Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo, nawet jeśli jest w stanie sam jechać. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi, nawet gdy samochód jest sprawny.

Należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo wymianę odpowiednich elementów układów SRS, SIPS oraz IC.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi, ponieważ mogą one ograniczać ruchy kierownicy. Ponadto mogło również nastąpić uszkodzenie innych układów związanych z bezpieczeństwem. Przedłużony kontakt z dymem i pyłem powstałymi przy odpaleniu poduszek powietrznych może powodować podrażnienia oczu i skóry. W razie wystąpienia podrażnień należy miejsce przemyć zimną wodą i ewentualnie skontaktować się z lekarzem. Napełniająca się z dużą energią poduszka powietrzna oraz elementy jej tapicerki mogą spowodować otarcia i oparzenia naskórka.



OSTRZEŻENIE!

W środkowej konsoli znajduje się centralny czujnik układu poduszek powietrznych.

W przypadku zalania podłogi wodą należy odłączyć zaciski akumulatora w komorze silnika. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Kontrola poduszek i kurtyn powietrznych oraz napinaczy pasów bezpieczeństwa

Na naklejce umieszczonej na słupku (lub słupkach) drzwi podany jest rok i miesiąc, w którym należy poddać przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo i ewentualnie wymienić poduszki i kurtyny powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z powyższymi układami należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Naklejka na obramowaniu lewych tylnych drzwi

Termin kontroli:

Czołowej poduszki powietrznej po stronie kierowcy

Czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera

Bocznej poduszki powietrznej po stronie kierowcy

Bocznej poduszki powietrznej po stronie pasażera

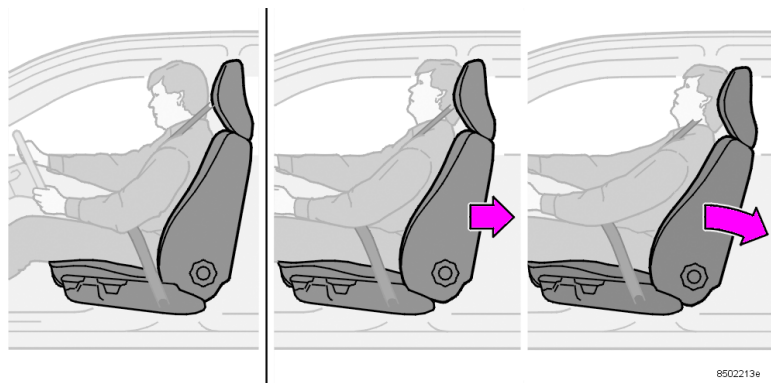
Kurtyny powietrznej po stronie kierowcy

Kurtyny powietrznej po stronie pasażera



8801995d

Ochrona przed urazami kręgow szyjnych



System zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych WHIPS

W skład systemu zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych WHIPS wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych

Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja. W wyniku uaktywnienia funkcji ochronnej następuje lekkie odchylenie oparcia przednich foteli do tyłu i w związku z tym zmiana pozycji kierowcy i pasażera. Dzięki temu ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgow szyjnych.

Prawidłowa pozycja na fotelu

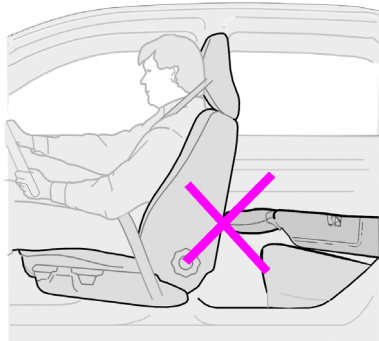
W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

System zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych a fotelik dziecięcy

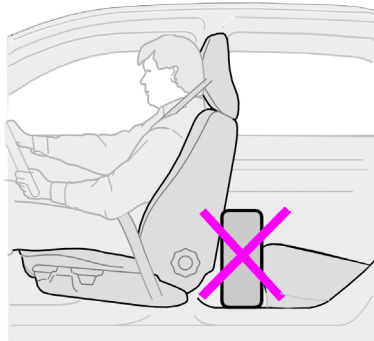
Układ WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego na odpowiednim foteliku lub podwyższeniu. Jeżeli czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera jest wyłączona, fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka mogą zostać umieszczone na miejscu obok kierowcy. Działania zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych nie zakłada również umieszczenie na tylnym siedzeniu samochodu fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy i wspartego na oparciu przedniego fotela.

* Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny opisany jest na stronie 17.

Ochrona przed urazami kręgow szyjnych – cd.



8503474e



8502379e

⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy uważać, aby nie zablokować działania ochronnego układu WHIPS!

- W przypadku złożenia do przodu oparcia tylnego siedzenia odpowiadające mu siedzenie z przodu należy tak ustawić, aby nie dotykało złożonego oparcia.
- Należy unikać umieszczania za przednimi fotelami pudeł i podobnych ładunków, wciskanych pomiędzy oparcie przedniego fotela, a poduszkę tylnego siedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

W przypadku, gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w trakcie zderzenia – układ WHIPS powinien zostać poddany przeglądowi w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogło nastąpić uruchomienie układu WHIPS, nie powodujące widocznych oznak uszkodzenia. Mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych układu. Nawet przy drobniejszych kolizjach związanych z najechaniem na tył samochodu należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo sprawdzenie układu. Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw lub modyfikacji foteli oraz samego układu WHIPS!

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie

Należy pamiętać, że dzieci niezależnie od wieku i wzrostu powinny być zawsze przypięte pasami bezpieczeństwa. Nie należy trzymać dzieci na kolanach!

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego ustawienie zależy od masy ciała dziecka – patrz strona 26.

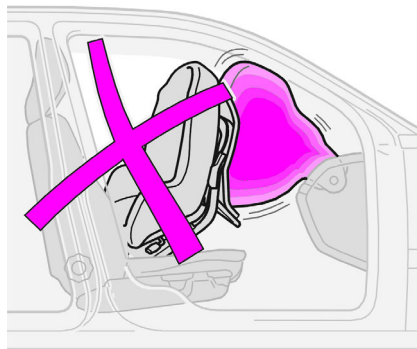
Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych i podwyższeń produkcji Volvo, specjalnie zaprojektowanych do tego samochodu. Wybierając urządzenia Volvo uzyskuje się pewność, że punkty i elementy mocowania będą właściwie rozmieszczone i odpowiednio wytrzymałe.

Najmniejsze dzieci powinny być przewożone w fotelikach ustawionych tyłem do kierunku jazdy.

Ustawodawstwo wielu krajów określa specyficzne wymagania dotyczące przewożenia dzieci. W każdym odwiedzanym kraju należy dostosować się do obowiązujących przepisów.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno instalować fotelika dziecięcego ani podwyższenia dla dziecka na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli poduszka ta nie została wyłączona*.



8802578n

Czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na danym miejscu fotelika dziecięcego!

Fotelik dziecięcy i czołowa poduszka powietrzna

W samochodzie z czołową poduszką powietrzną po stronie pasażera, która nie jest wyłączona*, dziecko należy posadzić na tylnym siedzeniu. Umieszczenie fotelika na przednim siedzeniu samochodu grozi dziecku odniesieniem poważnych obrażeń ciała, gdy podczas wypadku poduszka powietrzna zostanie odpalona.

OSTRZEŻENIE!

Osoby o wzroście poniżej 140 cm nie powinny podróżować na przednim fotelu pasażera, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona*.

* Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny opisany jest na stronie 17.

Pozycja fotelika dziecięcego w samochodzie

Masa ciała (wiek dziecka)	Przednie siedzenie*	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
<10 kg (0-9 mies.)	<p>Warianty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa. L: <i>Homologacja E5 03160</i> 2. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach Isofix. L: <i>Homologacja E5 03162</i> 3. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L: <i>Homologacja E5 03135</i> 	<p>Warianty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03160</i> 2. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach Isofix i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03162</i> 3. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03135</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03135</i>
9-18 kg (9-36 mies.)	<p>Warianty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa. L: <i>Homologacja E5 03161</i> 2. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach Isofix. L: <i>Homologacja E5 03163</i> 3. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i pasem montażowym. L: <i>Homologacja E5 03135</i> 	<p>Warianty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03161</i> 2. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany w zaczepach Isofix i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03163</i> 3. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03135</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tyłem do kierunku jazdy, umocowany pasem bezpieczeństwa, pasem montażowym i dodatkową podporą. L: <i>Homologacja E5 03135</i>
15-36 kg (3-12 lat)	<p>Miejsce nieodpowiednie dla dziecka w tej grupie wiekowej.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podwyższenie z oparciem lub bez oparcia. L: <i>Homologacja E5 03139</i> 	<p>Warianty:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Podwyższenie z oparciem lub bez oparcia. L: <i>Homologacja: E5 03139</i> 2. Integralne podwyższenie. B: <i>Homologacja: E5 03140</i>

OSTRZEŻENIE!

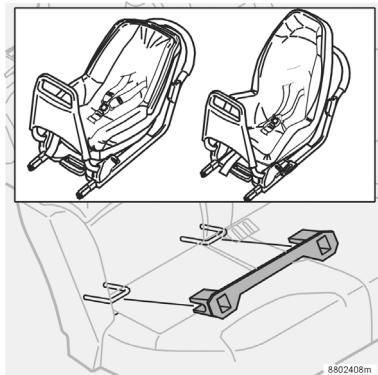
*: NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego ani podwyższenia dla dziecka na siedzeniu obok kierowcy w samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną pasażera, która nie została wyłączona**.

L: Dotyczy określonych rodzajów fotelików dziecięcych, wymienionych w świadectwie homologacyjnym. Foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do określonego modelu samochodu, wybranych modeli samochodów lub uniwersalne.

B: Integralne podwyższenie dopuszczone dla danej grupy wiekowej.

** Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywnej i nieaktywnej opisany jest na stronie 17.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci – cd.



Zaczepty montażowe Isofix

System mocowania fotelików dziecięcych Isofix (wyposażenie opcjonalne)

Samochód ten może być fabrycznie wyposażony w zaczepty montażowe Isofix do zamocowania fotelików dziecięcych na skrajnych miejscach tylnego siedzenia. Szczegółowe informacje na temat dostępnego wyposażenia służącego bezpieczeństwu przewożonych dzieci uzyskać można w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Zaczepty montażowe Isofix znajdują się na obu skrajnych miejscach do siedzenia na tylnej kanapie. W razie potrzeby prowadnicę można przenieść z jednej strony na drugą.



Integralne podwyższenie dla dziecka

(wyposażenie opcjonalne)

Integralne podwyższenie zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku maksymalnego zabezpieczenia.

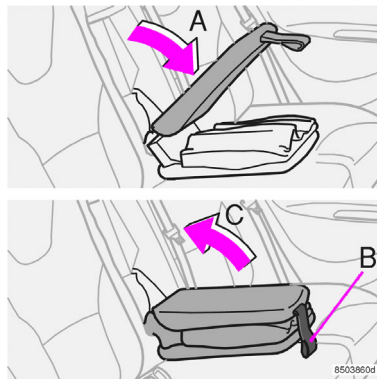
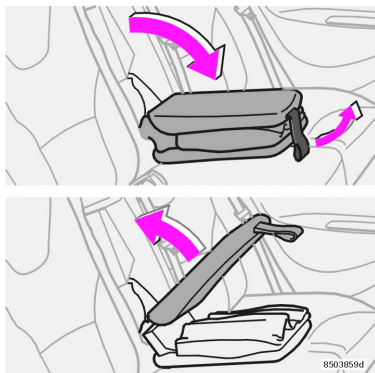
W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest dopuszczone dla dzieci o masie ciała pomiędzy 15 a 36 kg.

Należy zwrócić uwagę, aby:

- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skreślony,
- pas bezpieczeństwa był prawidłowo ułożony na ramieniu dziecka,
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę,
- taśma pasa nie dotykała szyi dziecka ani nie przechodziła pod ramieniem.

Dokładnie wyregulować położenie zagłówka, odpowiednio do położenia głowy dziecka.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci – cd.



Rozkładanie podwyższenia:

- opuścić na dół złożone podwyższenie,
- odciągnąć zapięcie (rzep),
- podnieść oparcie podwyższenia.

Składanie podwyższenia:

- opuścić na dół oparcie podwyższenia (A),
- zapiąć rzep (B),
- całość podnieść i wcisnąć w oparcie tylnego siedzenia (C).

UWAGA! Jeżeli oparcie i siedzisko podwyższenia nie zostaną prawidłowo spięte ze sobą, przy ponownym rozkładaniu podwyższenia jego oparcie może zaklinować się we wnęce oparcia tylnego siedzenia.

OSTRZEŻENIE!

W przypadku, gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone.

Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany. Ponieważ jest to element bezpośrednio związany z bezpieczeństwem jadących, wymiana musi być przeprowadzona fachowo, z gwarancją prawidłowego zamocowania. Dlatego pracę tę należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. W przypadku zabrudzenia, integralne podwyższenie dla dziecka należy wyczyścić bez demontażu z samochodu.

Jeżeli jednak konieczne jest jego wyjęcie, należy postępować zgodnie z wcześniejszymi instrukcjami dotyczącymi wymiany i zamontowania podwyższenia dla dziecka.

Nie wolno dokonywać jakichkolwiek modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka lub wykorzystywać go niezgodnie z przeznaczeniem.

Ważne zalecenia!

Instalując fotelik dziecięcy innego wytwórcy, bardzo **ważne** jest, aby uważnie zapoznać się z instrukcją montażu i ściśle jej przestrzegać. Należy przy tym pamiętać o następujących zaleceniach ogólnych:

- Nie należy używać siedzisk podwyższających ani fotelików dziecięcych ze stalową ramą lub innymi elementami, które mogłyby wywierać nacisk na przycisk zwalniający zaczep pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą spowodować przypadkowe odpięcie pasa.
- Volvo oferuje wybór fotelików dziecięcych, zaprojektowanych i przetestowanych do stosowania w samochodach tej marki.
- Fotelik dziecięcy należy ustawiać zgodnie z zaleceniem jego producenta.
- Taśm mocujących fotelik nie wolno wiązać do pałąka służącego do przesuwania fotela ani do sprężyn czy innych elementów konstrukcyjnych fotela, które mogą mieć ostre krawędzie.
- Oparcie fotelika oprzeć o deskę rozdzielczą samochodu (tylko w przypadku, gdy samochód nie jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera lub gdy jest ona wyłączona*).
- Nie wolno opierać górnej części oparcia fotelika o przednią szybę pojazdu.

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona*.

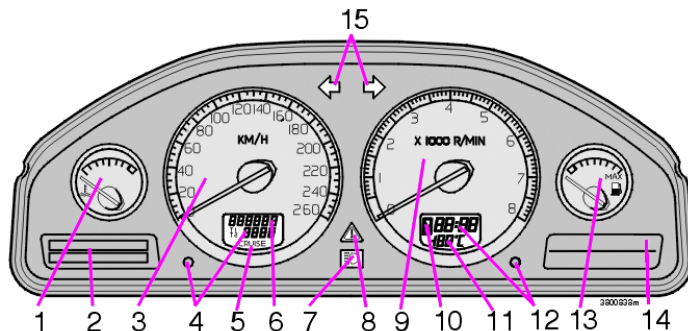
UWAGA! W razie jakichkolwiek trudności z zamontowaniem wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o bliższe wskazówki.

* Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny opisany jest na stronie 17.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Zespół wskaźników	32
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	33
Przyciski w konsoli środkowej	38
Panel przełączników oświetlenia	40
Kierunkowskazy	41
Wycieraczki i spryskiwacze szyby	42
Światła awaryjne, ogrzewanie szyby tylnej i lusterek wstecznych, podgrzewanie przednich siedzeń	44
Komputer pokładowy	45
Automatyczna kontrola prędkości jazdy (wyposażenie opcjonalne)	46
Hamulec postojowy, gniazdo elektryczne i zapalniczka	47
Elektryczne sterowanie szyb	48
Lusterka wsteczne	50
Elektrycznie sterowane okno dachowe (wyposażenie opcjonalne)	52
Regulacja ustawienia kierownicy	54

Zespół wskaźników



1. Wskaźnik temperatury silnika

Pokazuje temperaturę płynu w układzie chłodzenia silnika. Jeśli temperatura będzie zbyt wysoka i wskazówka wejdzie na czerwone pole, na wyświetlaczu pojawi się stosowny komunikat. Należy pamiętać, że dodatkowe lampy zamontowane przed wlotem powietrza do chłodnicy powodują zmniejszenie skuteczności chłodzenia w warunkach wysokiej temperatury otoczenia i dużego obciążenia silnika.

2. Wyświetlacz

Na wyświetlaczu ukazują się informacje i ostrzeżenia.

3. Prędkościomierz

Pokazuje prędkość samochodu.

4. Licznik przebiegu dziennego T1 i T2

Liczniki przebiegu dziennego służą do pomiaru przebytych krótkich odległości. Ostatnia cyfra z prawej strony pokazuje setki metrów. Wykasowanie wskazań następuje po naciśnięciu przycisku

na dłużej niż 2 sekundy. Krótkie naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy wskazaniem licznika.

5. Wskazania układu automatycznej kontroli prędkości – patrz strona 46.

6. Licznik przebiegu całkowitego

Licznik przebiegu całkowitego pokazuje całkowity dystans przejechany przez samochód.

7. Lampka kontrolna świateł drogowych

8. Symbol ostrzegawczy

W przypadku wystąpienia usterki symbol ostrzegawczy zostaje podświetlony, a na wyświetlaczu pojawia się stosowny komunikat.

9. Obrotomierz

Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę. Nie wolno dopuszczać do wejścia strzałki na czerwone pole.

10. Wyświetlacz automatycznej skrzyni biegów

W tym miejscu pokazywane jest, jaki został wybrany schemat przełączania biegów. W przypad-

ku korzystania z funkcji ręcznego przełączania w opcjonalnie montowanej automatycznej skrzyni biegów „Geartronic” pokazywany jest aktualnie wybrany ręcznie bieg.

11. Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Pokazuje temperaturę na zewnątrz samochodu. Gdy temperatura spadnie do wartości pomiędzy $+2^{\circ}$ i -5°C , wyświetlony zostaje symbol płatka śniegu. Znak ten ostrzega o groźbie wystąpienia śliskiej nawierzchni. Przy małej prędkości jazdy lub na postoju wskazania mogą być zawyżone.

12. Zegar

Pokrętło służy do ustawiania czasu.



13. Wskaźnik poziomu paliwa

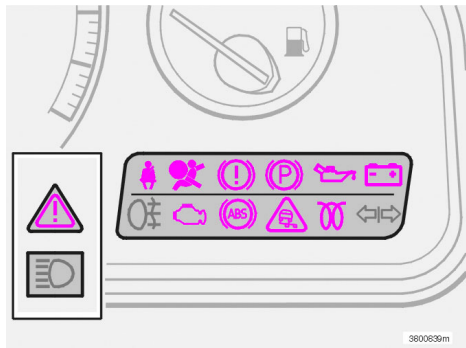
Gdy w zbiorniku pozostanie około 8 litrów paliwa, zapala się lampka ostrzegawcza.

14. Lampki kontrolne i ostrzegawcze

15. Lampki kontrolne kierunkowskazu – prawego i lewego

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Po obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia jazdy (położenie II) przed uruchomieniem silnika, wszystkie lampki powinny się zaświecić, potwierdzając w ten sposób, że są sprawne. W czasie uruchamiania silnika wszystkie lampki gasną. Jeżeli w ciągu 5 sekund silnik nie zostanie uruchomiony, zgasną wszystkie lampki za wyjątkiem symboli  oraz . Niektóre symbole mogą mieć inne znaczenie niż opisane, w zależności od wyposażenia samochodu. Lampka kontrolna hamulca postojowego gaśnie po jego zwolnieniu.



Symbol ostrzegawczy na środku zespołu wskaźników

Symbol ten jest podświetlany kolorem żółtym lub czerwonym, w zależności od powagi wykrytej awarii.

Kolor czerwony: **Zatrzymać samochód!**
Odczytać komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu.

Kolor żółty: Odczytać komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu.
Usunąć przyczynę usterki!



Awaria w układzie ABS

Gdy zaświeci się symbol ostrzegawczy układu ABS, oznacza to usterkę tego układu. Układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół.

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik. Ponownie uruchomić silnik.
- Jeżeli symbol ostrzegawczy zgaśnie, usterka dotyczyła wskaźnika i można kontynuować jazdę.
- Jeżeli symbol ostrzegawczy pozostaje podświetlony, należy dojechać samochodem do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.



Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się symbolu układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego.

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku.
- Jeżeli poziom płynu w zbiorniczku jest poniżej znaku MIN, nie wolno kontynuować jazdy. Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze – cd.



Jeżeli równocześnie świecą się symbole układu **HAMULCOWEGO** i układu **ABS**, mógł wystąpić problem



z rozdzielaniem siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik. Ponownie uruchomić silnik.
- Jeżeli oba symbole ostrzegawcze zgasną, usterka dotyczyła wskaźnika.
- Jeżeli symbole ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku.
- Jeżeli poziom jest poniżej znaku MIN, nie wolno kontynuować jazdy. Samochód należy odholować do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.
- Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego.



OSTRZEŻENIE!

Jeżeli jednocześnie zaświecą się symbole układu **HAMULCOWEGO** i układu **ABS**, podczas ostrzejszego hamowania tył samochodu może wykazywać tendencję do poślizgu.



Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta świeci się, dopóki kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa.



Usterka w układzie poduszki powietrznej

Jeżeli lampka ta nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się w trakcie jazdy, oznacza to, że w układzie SRS została wykryta usterka. Należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu.



Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka ta sygnalizuje zaciągnięcie hamulca postojowego, nie informując jednak z jaką siłą. Należy to sprawdzić, pociągając dźwignię! Hamulec powinien być wystarczająco mocno zaciągnięty, aby dźwignia zatrzymała się na zapadce.



Niskie ciśnienie oleju

Zaświecenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Jeżeli lampka świeci się mimo prawidłowego poziomu oleju w silniku, należy przerwać jazdę i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.



Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym lub obłuzował się pasek klinowy. Należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.



Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się, gdy jest włączone tylne światło przeciwmgielne.



Usterka w układzie kontroli emisji

Zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu.



Wstępne podgrzewanie silnika o zapłonie samoczynnym

Zaświecenie się lampki informuje o wstępnym podgrzewaniu silnika świecami żarowymi. Gdy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić. Dotyczy wyłącznie wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym.



Kierunkowskazy przyczepty

Lampka błyska razem z kierunkowskazami przyczepty. Gdy lampka nie błyska, jeden z kierunkowskazów przyczepty nie działa.

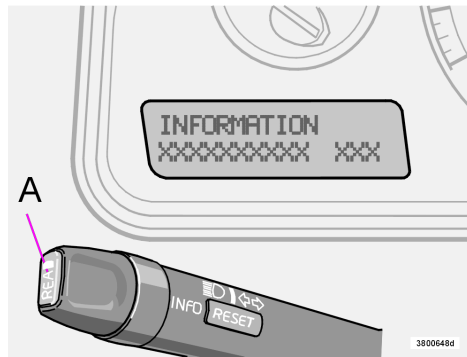
Komunikaty na wyświetlaczu

Każdemu zaświeceniu się symbolu ostrzegawczego towarzyszy odpowiedni komunikat. Po jego odczytaniu i przyjęciu do wiadomości należy nacisnąć przycisk READ (A). Odczytane komunikaty znikają i zostają wprowadzone do pamięci, w której pozostają aż do usunięcia usterki.

Komunikaty o bardzo poważnych awariach nie mogą zostać wykasowane z wyświetlacza. Pozostają na nim aż do usunięcia awarii.

Komunikaty przechowywane w pamięci można ponownie odczytać. W tym celu należy nacisnąć przycisk READ (A). Naciskając przycisk READ (A) można kolejno przeglądać pozostające w pamięci komunikaty. Naciśnięcie przycisku READ (A) przekazuje komunikat z powrotem do pamięci.

UWAGA! Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się w trakcie np. wyświetlania menu komputera pokładowego lub przygotowań do skorzystania z telefonu, należy potwierdzić zapoznanie się z nim, naciskając przycisk READ (A).



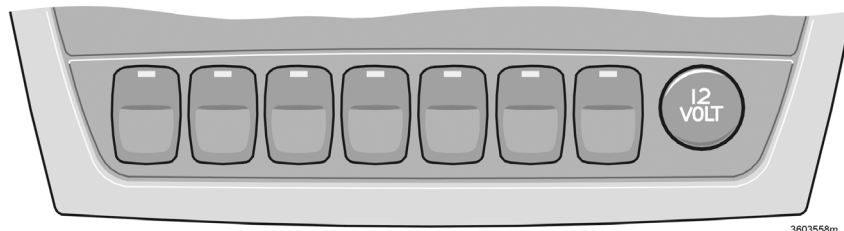
Komunikat	Zalecenie
STOP SAFELY	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Ryzyko poważnego uszkodzenia.
STOP ENGINE	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Ryzyko poważnego uszkodzenia.
SERVICE URGENT	Natychmiast oddać samochód do serwisu.
SEE MANUAL	Zajrzeć do instrukcji obsługi samochodu.
SERVICE REQUIRED	Jak najszybciej oddać samochód do serwisu.
FIX NEXT SERVICE	Sprawdzić samochód przy okazji następnej obsługi technicznej.
TIME FOR REGULAR SERVICE	Sygnalizacja konieczności poddania samochodu przeglądowi okresowemu. Moment pojawienia się tego komunikatu uzależniony jest od przejechanej odległości, czasu pracy silnika i liczby miesięcy, które upłynęły od ostatniego przeglądu okresowego.
1) OIL LEVEL LOW – FILL OIL*	Niski poziom oleju w silniku. Jak najszybciej sprawdzić i uzupełnić. Dalsze informacje podane są na stronie 148.
2) OIL LEVEL LOW – STOP SAFELY*	Niski poziom oleju w silniku. Ostrożnie zatrzymać samochód, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Dalsze informacje podane są na stronie 148.
2) OIL LEVEL LOW – STOP ENGINE*	Niski poziom oleju w silniku. Ostrożnie zatrzymać samochód, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Dalsze informacje podane są na stronie 148.
2) OIL LEVEL LOW – SEE MANUAL*	Niski poziom oleju w silniku. Ostrożnie zatrzymać samochód, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Dalsze informacje podane są na stronie 148.

*: Dotyczy wyłącznie silników z czujnikiem poziomu oleju.

1) Równocześnie świeci się na **żółto** symbol trójkąta ostrzegawczego.

2) Równocześnie świeci się na **czerwono** symbol trójkąta ostrzegawczego.

Przyciski w konsoli środkowej



3603558m

UWAGA: Kolejność przycisków może być inna



3603554m

Aktywne zawieszenie FOUR-C (wyposażenie opcjonalne)

Naciśnięcie tego przycisku przełącza pomiędzy komfortową i sportową

charakterystyką zawieszenia. Szczegółowy opis na stronie 105.



3603549m

Układ STC lub DSTC*

Przycisk ten służy do chwilowego ograniczenia działania układu STC lub DSTC. Świecenie się diody kontrolnej w przycisku sygnalizuje, że wszystkie funkcje układu są włączone (jeżeli nie nastąpiła awaria).



3603546m

UWAGA! W celu ograniczenia działania układu należy przycisk STC lub DSTC

przytrzymać wciśnięty przez co najmniej pół sekundy, co podyktowane jest względami bezpieczeństwa. Dioda kontrolna w przycisku gaśnie i na wyświetlaczu pojawia się komunikat „STC SPIN CONTROL OFF” lub „DSTC SPIN CONTROL OFF”.

Działanie układu należy ograniczyć, gdy zachodzi potrzeba użycia koła innego rozmiaru niż pozostałe.

Po każdym uruchomieniu silnika przywracane są wszystkie funkcje układu STC lub DSTC.



OSTRZEŻENIE!

Należy pamiętać, że ograniczenie działania układu STC lub DSTC powoduje zmianę własności jezdnych samochodu.



3603551m

Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych (opcja)

Przycisk ten służy do składania zewnętrznych lusterek wstecznych oraz cofania złożonych

lusterek do położenia wyjściowego.

W razie przypadkowego złożenia lub wyprostowania jednego lusterka należy wykonać następujące czynności:

- Ręcznie przestawić lusterko maksymalnie do przodu.
- Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia II.
- Naciskając przycisk złożych lusterek, a następnie powtórnie naciskając ustawić w położeniu wyprostowanym. Oba zewnętrzne lusterka wsteczne powracają do swych pierwotnych, ustalonych położenia.

* Wyposażenie opcjonalne.



Pochylenie do przodu skrajnych zagłówków tylnego siedzenia (opcja)

Przy składaniu zagłówków skrajne miejsca na tylnym siedzeniu muszą być puste.

- Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu I lub II.
- Nacisnąć pokazany przycisk w celu pochylenia do przodu zagłówków tylnego siedzenia i poprawienia widoczności do tyłu.

Przywrócenie pierwotnego ustawienia zagłówków dokonywane jest ręcznie.

Przy składaniu oparcie tylnego siedzenia zagłówki muszą być podniesione.



Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu (opcja)

Układ jest gotowy do działania z chwilą uruchomienia silnika.

Naciśnięcie przycisku na przemian włącza i wyłącza wspomaganie parkowania. Dodatkowe informacje podane są na stronie 106.



Blokowanie pokrywy bagażnika (opcja)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zablokowanie dostępu do bagażnika. Pokrywa pozostaje zablokowana nawet

po otwarciu zamków drzwi kluczykiem lub za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.



Wyłączenie funkcji całkowitej blokady zamków oraz dodatkowych czujników

Przycisk ten służy do wyłączenia funkcji całkowitej blokady zamków (uniemożliwiającej otwarcie drzwi również od wewnątrz). Przyciskiem tym dokonuje się również odłączenia detektorów ruchu i przechyłu¹ w układzie autoalarmu (np. na czas transportu samochodu promem). Gdy detektory są wyłączone, świeci się dioda kontrolna.



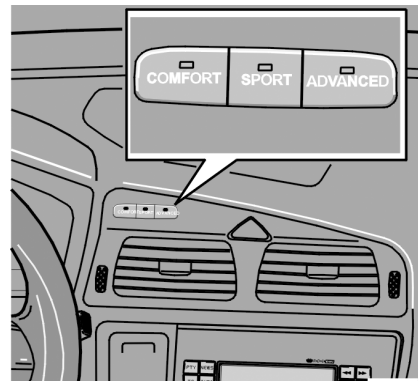
Dodatkowe światła (opcja)

Przycisk ten służy do włączania i wyłączania dodatkowych świateł. W położeniu włączenia świeci się dioda kontrolna.



Gniazdo elektryczne i zapalniczka (opcja)

Gniazdo elektryczne służy do zasilania napięciem 12 V różnych akcesoriów, takich jak telefon komórkowy czy chłodziarka. Zapalniczkę włącza się naciskając przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć. Ze względów bezpieczeństwa nie używana zapalniczka powinna pozostać w gnieździe. Maksymalny pobór prądu nie może przekraczać 10 A.



Aktywne zawieszenie FOUR-C (S60 R)

Za pomocą pokazanych na rysunku przycisków można przełączać pomiędzy komfortową, sportową i wyczynową charakterystyką zawieszenia. Szczegółowy opis na stronie 105.

¹ Wyposażenie opcjonalne.

Panel przełączników oświetlenia

A – Światła mijania i pozycyjne

O

Wszystkie światła wyłączone.

Wersje z automatycznym włączaniem światel mijania

Wyłącznik zapłonu w położeniu II:

Światła mijania (a także światła pozycyjne przednie i tylne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej) włączone.

Światła mijania zapalają się samoczynnie po obrocie wyłącznika zapłonu w położenie jazdy i nie można ich w tym położeniu wyłączyć. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może wyłączyć funkcję automatycznego włączania światel mijania.



Światła pozycyjne przednie i tylne.



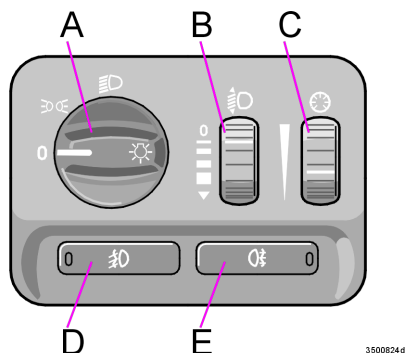
Wyłącznik zapłonu w położeniu 0:

Wszystkie światła wyłączone.

Wyłącznik zapłonu w położeniu II:

Włączone światła mijania (a także światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i wskaźników).

Tylko w tym położeniu możliwe jest włączenie światel drogowych.



B – Poziomowanie reflektorów

Oba przednie reflektory wyposażone są w siłownik umożliwiający regulację zasięgu światel mijania przy różnym obciążeniu samochodu. Regulacji dokonuje się pokrętłem na desce rozdzielczej.

Obrót do góry: snop światel mijania wyżej.

Obrót do dołu: snop światel mijania niżej.

W wersji z reflektorami bixenonowymi (wyposażenie opcjonalne) poziomowanie reflektorów odbywa się samoczynnie.

C – Podświetlenie wskaźników

Obrót do góry: silniejsze podświetlenie.

Obrót do dołu: słabsze podświetlenie.

D – Światła przeciwmgiełne przednie (opcja)

Wyłącznik zapłonu w położeniu II. Nacisnąc przycisk. Przednie światła przeciwmgiełne zapalą się, gdy włączone są światła pozycyjne i mijania lub drogowie. Gdy światła przeciwmgiełne są włączone, świeci się dioda kontrolna w przycisku.

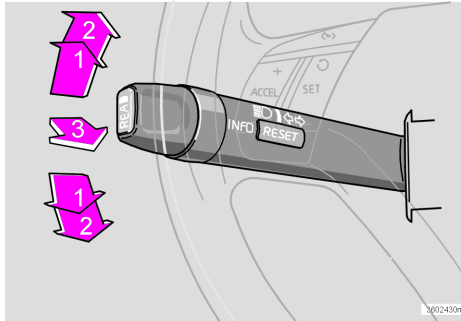
UWAGA! W niektórych krajach światła mijania nie mogą świecić się razem z przednimi światłami przeciwmgiełnymi.

E – Światła przeciwmgiełne tylne

Wyłącznik zapłonu w położeniu II. Nacisnąc przycisk. Tylne światła przeciwmgiełne zapalą się, gdy włączone są światła pozycyjne i mijania lub drogowie. Gdy tylne światła przeciwmgiełne są włączone, świeci się dioda kontrolna w przycisku i równocześnie zostaje podświetlony symbol w zespole wskaźników.

Prosimy pamiętać: Przepisy dotyczące używania przednich i tylnych światel przeciwmgiełnych są różne w zależności od kraju.

Kierunkowskazy



1. Położenie pierwszego oporu

Niewielkie zmiany kierunku jazdy (np. przy wyprzedzaniu lub zmianie pasa ruchu) sygnalizuje się lekko wychylając dźwignię przełącznika kierunkowskazów w górę lub w dół i przytrzymując w tym położeniu. Po zwolnieniu nacisku dźwignia powraca do położenia spoczynkowego.

2. Zwykle skręcanie

Przestawienie dźwigni przełącznika kierunkowskazów w kierunku zgodnym z kierunkiem skrętu kół powoduje włączenie odpowiednich kierunkowskazów. Gdy koła powracają do położenia jazdy na wprost, kierunkowskazy samoczynnie wyłączają się.

3. Błyskanie światłami (sygnał świetlny)

Pociągnąć dźwignię w kierunku koła kierownicy (do wycucia lekkiego oporu). Do czasu zwolnienia dźwigni pozostają włączone światła drogowe.

3. Przełączanie świateł drogowych i mijania

W celu przełączenia świateł mijania na drogowe należy pociągnąć dźwignię w kierunku kierownicy, poza położenie sygnału świetlnego.

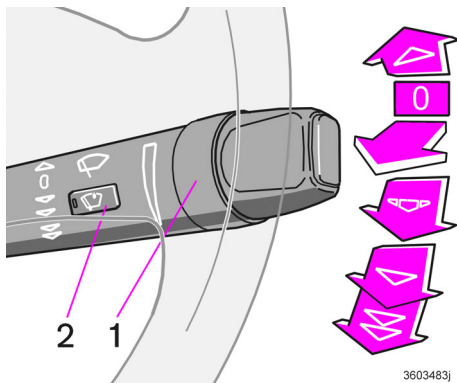
3. Oświetlenie drogi do domu

Wysiadając z samochodu, gdy na zewnątrz jest ciemno, można włączyć oświetlenie asekuracyjne. W tym celu:

- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
- Pociągnąć do siebie dźwignię przełącznika kierunkowskazów.
- Wyjść z samochodu.
- Zamknąć i zablokować drzwi.

Zapalają się światła mijania i pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych (opcjonalnie). Światła te pozostają zapalone przez 30, 60 lub 90 sekund. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może dokonać regulacji czasu świecenia.

Wycieraczki i spryskiwacze szyb



Praca wycieraczek z normalną prędkością.



Praca wycieraczek z dużą prędkością.

Czujnik deszczu

(wyposażenie opcjonalne)

Praca sterowana czujnikiem deszczu zastępuje pracę przerywaną wycieraczek. Wycieraczki samoczynnie zwiększają lub zmniejszają częstotliwość cykli pracy, w zależności od ilości wody na przedniej szybie, jaką wykryje czujnik. Jego czułość można regulować obrotem pierścienia (1).

- Obrót pierścienia w górę zwiększa czułość, natomiast obrót w dół zmniejsza czułość. (Obrócenie pierścienia w górę powoduje dodatkowe przetarcie szyby.)

Włączanie i wyłączanie czujnika

Przy włączaniu czujnika deszczu wyłącznik zapłonu powinien być obrócony co najmniej do pozycji **I**, a dźwignia przełącznika wycieraczek powinna być w położeniu **0**.

Włączanie czujnika deszczu:

- Nacisnąć przycisk (2). Wraz z włączeniem czujnika deszczu zapala się dioda kontrolna w przycisku.

Wyłączanie czujnika deszczu:

- Nacisnąć przycisk (2) lub
- przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek w inną pozycję do dołu. Wychylenie

dźwigni do góry nie powoduje wyłączenia czujnika. Po zwolnieniu dźwigni, gdy powróci ona do pozycji **0**, wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy i pozostaną w trybie pracy sterowanej czujnikiem deszczu.

Czujnik deszczu zostaje wyłączony samoczynnie z chwilą wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu lub po upływie 5 minut od wyłączenia zapłonu.

Ważne!

Przy korzystaniu z automatycznej myjni samochodowej należy wyłączyć czujnik deszczu, naciskając przycisk (2), gdy wyłącznik zapłonu jest co najmniej w pozycji **I**. W przeciwnym razie wycieraczki szyby zaczną pracować, co grozi ich uszkodzeniem.

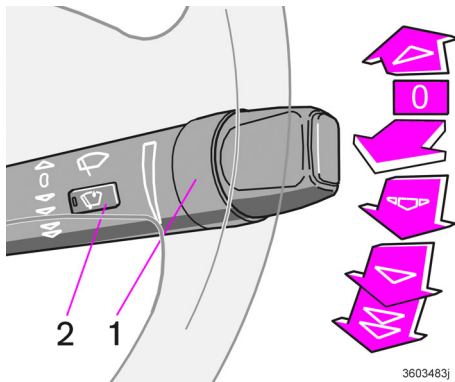
Wycieraczki szyby przedniej

0 W położeniu **0** wycieraczki szyby przedniej są wyłączone. Wychylenie dźwigni z tej pozycji do góry powoduje chwilowe uruchomienie wycieraczek, które będą pracować, dopóki dźwignia nie zostanie zwolniona.



Przerywana praca wycieraczek

Częstotliwość cykli pracy wycieraczek można regulować. Obrót pierścienia (1 na rysunku) do góry zwiększa częstotliwość ruchów wycieraczek. Obrót pierścienia do dołu zmniejsza częstotliwość ruchów wycieraczek.



Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostanie około 1 litra płynu, następuje odcięcie jego dopływu do zmywaczy reflektorów ze względu na priorytet oczyszczenia szyby przedniej.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów w wersji S60 R

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów uruchamiane są przez przyciągnięcie dźwigni do kierownicy.

Spryskiwacze szyby przedniej

Spryskiwacze szyby przedniej uruchamiane są przez przyciągnięcie dźwigni do kierownicy.

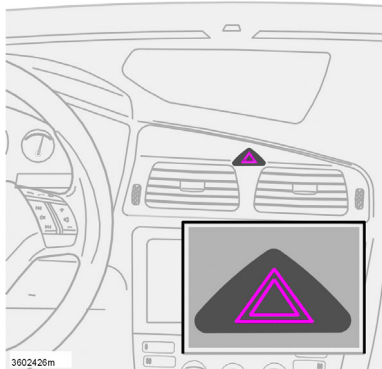
Zmywacze reflektorów

(wyposażenie opcjonalne)

Zmywacze reflektorów uruchamiane są wraz ze spryskiwaczami szyby przedniej.

Wysokociśnieniowe zmywacze kloszy reflektorów zużywają znaczne ilości płynu zmywającego. W celu ograniczenia jego zużycia zmywacze uruchamiane są co piąty raz (w okresach 10-minutowych). Gdy od ostatniego uruchomienia spryskiwaczy szyby upłynie ponad 10 minut, przy następnym ich uruchomieniu następuje również zmycie kloszy reflektorów.

Światła awaryjne, ogrzewanie szyby tylnej i lusterek wstecznych, podgrzewanie przednich siedzeń

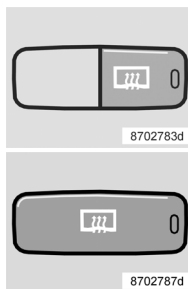


Światła awaryjne

Światła awaryjne (jednoczesne błyskanie wszystkich kierunkowskazów) powinny być używane w przypadku awaryjnego zatrzymania lub postoju samochodu w miejscu, w którym stanowi on zagrożenie lub przeszkodę dla ruchu drogowego.

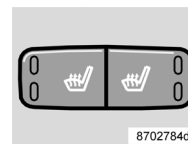
W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć przycisk.

Prosimy pamiętać: Przepisy regulujące używanie świateł awaryjnych w różnych krajach są różne.



Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych

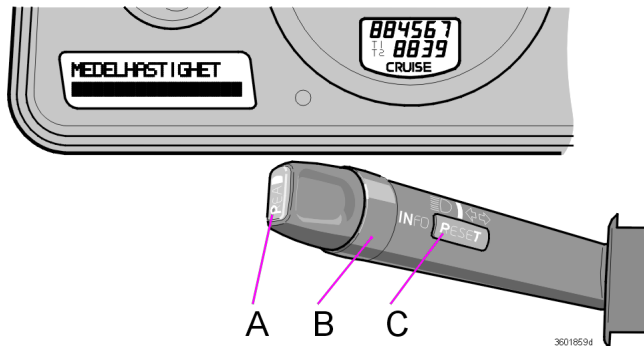
Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia. Wciśnięcie przycisku uruchamia równocześnie ogrzewanie tylnej szyby i lusterek wstecznych. Jednocześnie świeci się pomarańczowa lampka kontrolna na wyłączniku. Zainstalowany w układzie wyłącznik czasowy samoczynnie wyłączy ogrzewanie lusterek po około 6 minutach, a ogrzewanie szyby tylnej po upływie około 12 minut.



Podgrzewanie przednich siedzeń

Szczegółowe informacje podane są na stronach 60 i 63.

Komputer pokładowy



Elementy sterowania komputera

Obrót pierścienia (B) do przodu lub do tyłu pozwala wybierać funkcje komputera. Kolejny obrót powoduje powrót do stanu wyjściowego.

UWAGA! Jeżeli informacja przedstawiana na wyświetlaczu zostanie przerwana komunikatem ostrzegawczym, należy zapoznać się z tym komunikatem. Następnie nacisnąć przycisk READ (A) w celu powrócenia do menu komputera pokładowego.

Funkcje

Komputer pokładowy odbiera liczne dane, które są nieustannie przetwarzane przez mikroprocesor. Na wyświetlaczu przedstawiane są następujące informacje:

- Średnia prędkość jazdy
- Bieżące zużycie paliwa
- Średnie zużycie paliwa
- Zasięg do wyczerpania paliwa

Średnia prędkość jazdy

Podawana jest średnia prędkość jazdy od chwili ostatniego wyzerowania tej funkcji (przyciskiem RESET). Kiedy zapłon zostaje wyłączony, średnia prędkość jest zachowywana w pamięci i służy jako informacja wyjściowa w momencie ponownego uruchomienia silnika. Wyzerowanie następuje po naciśnięciu przycisku RESET (C) na dźwigni.

Bieżące zużycie paliwa

Ciągła informacja o bieżącym zużyciu paliwa. Komputer przelicza zużycie co jedną sekundę. Kiedy samochód nie jedzie, pokazywane jest „----”.

UWAGA! W przypadku korzystania z dodatkowej nagrzewnicy spalinowej pokazywana wartość może nie być dokładna.

Średnie zużycie paliwa

Podawane jest średnie zużycie paliwa od ostatniego wyzerowania tej funkcji (przyciskiem RESET). Po wyłączeniu zapłonu wartość średniego zużycia paliwa zostaje zachowana do pamięci i pozostaje w niej do momentu wyzerowania tej funkcji przyciskiem RESET (C) na dźwigni.

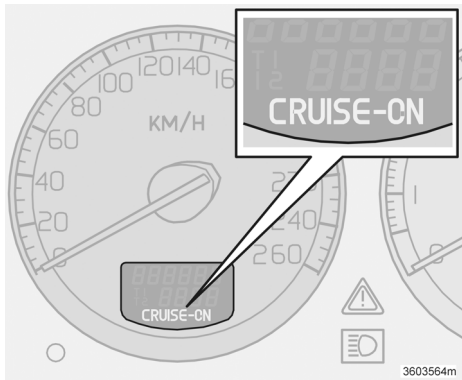
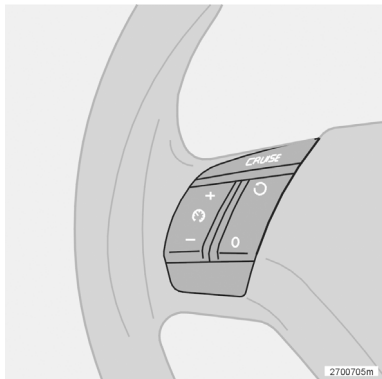
UWAGA! W przypadku korzystania z dodatkowej nagrzewnicy spalinowej pokazywana wartość może nie być dokładna.

Zasięg do wyczerpania paliwa

Pokazywana jest odległość, jaką można jeszcze przejechać na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Wielkość ta jest wyliczana na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 kilometrów oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku. Jeżeli możliwa do przejechania odległość spadnie poniżej 20 km, na wyświetlaczu pokazywane jest „----”.

UWAGA! W przypadku korzystania z dodatkowej nagrzewnicy spalinowej pokazywana wartość może nie być dokładna.

Automatyczna kontrola prędkości (wyposażenie opcjonalne)



Włączanie układu

Elementy sterowania układu automatycznie utrzymującego zadaną prędkość jazdy umieszczone są w lewej części kierownicy.

Nastawienie żądanej prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk CRUISE. Na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się „CRUISE”.
- Naciskając + lub – ustalić żądaną prędkość jazdy. Na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się „CRUISE-ON”.

Automatycznej kontroli prędkości nie daje się włączyć przy prędkości jazdy poniżej 30 km/h oraz powyżej 200 km/h.

Zmiana ustalonej prędkości

- Nastawioną prędkość można zwiększyć lub zmniejszyć naciskając przycisk po stronie + lub –.
Po zwolnieniu przycisku następuje zapamiętanie nowej wartości prędkości.
- Jedno krótkie (trwające krócej niż pół sekundy) naciśnięcie przycisku po stronie + lub – odpowiada zmianie prędkości o 1 km/h.

UWAGA! Chwilowe (trwające krócej niż jedna minuta) przyspieszenie, na przykład w trakcie wyprzedzania, nie zmienia zaprogramowanej prędkości. Po zdjęciu stopy z pedału przyspieszania samochód samoczynnie powraca do nastawionej prędkości jazdy.

Czasowe przerwanie podtrzymywania prędkości

Naciśnięcie 0 powoduje czasowe przerwanie automatycznej kontroli prędkości. Na wyświetlaczu pojawi się „CRUISE”. Nastawiona wcześniej wartość prędkości pozostaje w pamięci układu.

W niżej wymienionych sytuacjach przerwanie automatycznej kontroli prędkości następuje samoczynnie:

- w przypadku naciśnięcia pedału hamulca lub sprzęgła,
- gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 30 km/h,
- gdy dźwignia wybieraka zakresu automatycznej skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie N,
- w przypadku poślizgu wzdłużnego lub zablokowania kół,
- gdy chwilowy wzrost prędkości trwa dłużej niż jedną minutę.

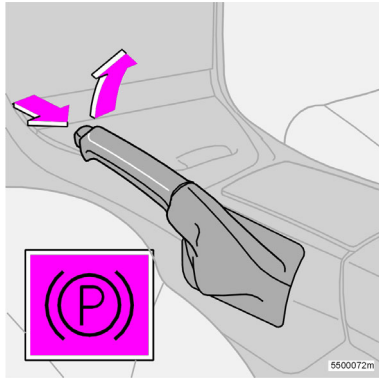
Przywrócenie zaprogramowanej prędkości

Naciśnięcie 0 powoduje powrót do ostatnio nastawionej prędkości jazdy. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „CRUISE-ON”.

Wyłączenie podtrzymywania prędkości

Naciśnięcie przycisku CRUISE wyłącza automatyczną kontrolę prędkości. Na wyświetlaczu zespołu wskaźników zniknie tekst „CRUISE-ON”.

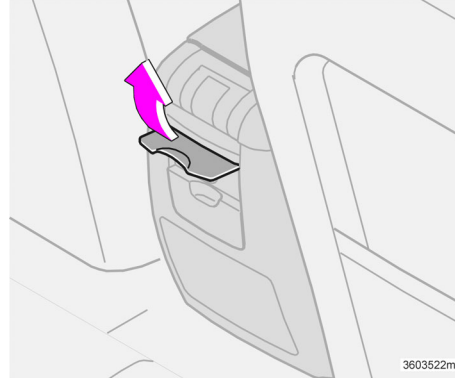
Hamulec postojowy, gniazdo elektryczne i zapalniczka



Hamulec postojowy (pomocniczy)

Dźwignia hamulca postojowego znajduje się pomiędzy przednimi fotelami. Hamulec ten działa na koła tylne. Kiedy hamulec jest zaciągnięty, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Aby zwolnić hamulec, należy pociągnąć dźwignię nieco do góry, wcisnąć przycisk i opuścić dźwignię.

Należy pamiętać, że lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników zapala się nawet wtedy, gdy hamulec postojowy jest tylko lekko zaciągnięty. Dźwignia powinna być pociągnięta odpowiednio wysoko. Hamulec powinien być wystarczająco mocno zaciągnięty, aby dźwignia zatrzymała się na zapadce.



Gniazdo elektryczne i zapalniczka dla tylnych siedzeń

Gniazdo elektryczne służy do zasilania napięciem 12 V różnych akcesoriów, takich jak telefon komórkowy czy chłodziarka. Maksymalny pobór prądu nie może przekraczać 10 A.

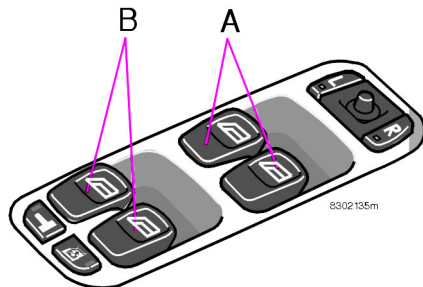
Zapalniczkę włącza się wciskając przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć.

Ze względów bezpieczeństwa nie używana zapalniczka powinna pozostawać w gnieździe.

Elektryczne sterowanie szyb

Elektryczne podnośniki szyb są sterowane przyciskami umieszczonymi w podłokietnikach drzwi. Sterowanie działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu I lub II. Po zaparkowaniu samochodu i wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu otwieranie i zamykanie okien jest możliwe do chwili, gdy którekolwiek z przednich drzwi zostaną otwarte.

Naciśnięcie przedniej części przycisku powoduje opuszczanie szyby, pociągnięcie do góry przedniej części przycisku powoduje zamknięcie okna.



⚠ OSTRZEŻENIE!

Przy podnoszeniu i opuszczaniu szyby należy zwracać uwagę, czy na jej drodze nie znajdują się niczyje dłonie.

Elektryczne sterowanie szyb w drzwiach przednich

Otwieranie i zamykanie okien z przednich foteli może być realizowane dwoma sposobami:

1. Przełącznik (A) **lekko** nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przycisk jest przytrzymywany, szyby przesuwają się do góry lub do dołu.
2. Przełącznik (A) **do końca** wcisnąć lub pociągnąć do góry, a **następnie puścić**. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna. W przypadku zablokowania w jakikolwiek sposób ruchu szyby, zatrzymuje się ona w aktualnym położeniu.
UWAGA! Funkcja automatycznego zamykania okna w drzwiach pasażera dostępna jest tylko na niektórych rynkach.

Przyciski (B) służą do poruszania szyb w drzwiach tylnych.

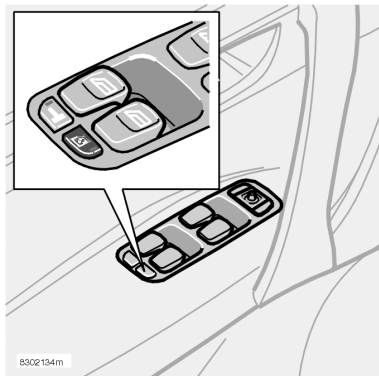
⚠ OSTRZEŻENIE!

Gdy w samochodzie znajdują się małe dzieci:

- Opuszczając samochód, kierowca powinien wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektrycznego napędu szyb.
- Przy podnoszeniu lub opuszczaniu szyb należy zwracać uwagę, czy nie zagraża to w jakikolwiek sposób pasażerom.

Przy podnoszeniu lub opuszczaniu szyb w drzwiach tylnych z miejsca kierowcy:

- Należy zwracać uwagę, czy nie zagraża to w jakikolwiek sposób pasażerom na tylnym siedzeniu.



Zablokowanie szyb w drzwiach tylnych

Szyby w drzwiach tylnych można zablokować przyciskiem w drzwiach kierowcy.

Dioda kontrolna w przełączniku nie świeci się:

Szyby w drzwiach tylnych można opuszczać i podnosić za pomocą przycisków w obu tylnych drzwiach, jak również odpowiednich przycisków w drzwiach kierowcy.

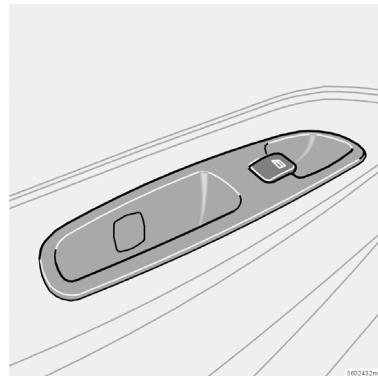
Dioda kontrolna w przełączniku świeci się:

Szyby w drzwiach tylnych można opuszczać i podnosić tylko za pomocą odpowiednich przycisków w drzwiach kierowcy.



Elektryczne sterowanie szyby w przednich drzwiach pasażera

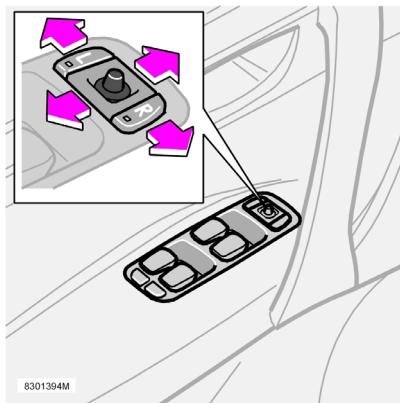
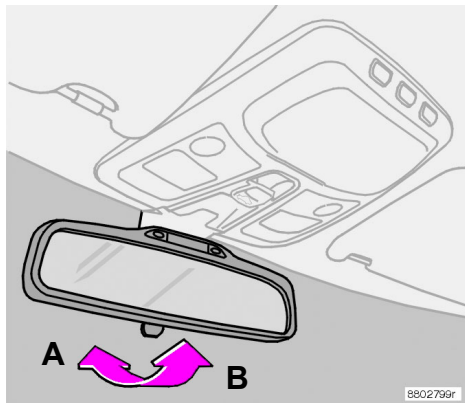
Przycisk w przednich drzwiach pasażera steruje podnoszeniem i opuszczaniem szyby tylko w tych drzwiach.



Elektryczne sterowanie szyb w drzwiach tylnych

Szyby w drzwiach tylnych można opuszczać i podnosić za pomocą przycisków w obu tylnych drzwiach, jak również odpowiednich przycisków w drzwiach kierowcy. Jeżeli dioda kontrolna w wyłączniku blokady szyb w drzwiach tylnych (umieszczonym na panelu przycisków w drzwiach kierowcy) świeci się, tylne szyby mogą być otwierane i zamykane tylko przyciskami w drzwiach kierowcy.

Lusterka wsteczne



Wewnętrzne lusterko wsteczne

A. Położenie normalne,

B. Położenie przeciw oślepieniu. Stosować w przypadku oślepienia przez światła pojazdów jadących z tyłu.

W niektórych wersjach lusterko wsteczne ma funkcję **automatycznego przyciemniania**, która dostosowuje jasność odbicia do jasności padającego światła. Czułość takich lusterek można wyregulować w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Kontrola zapięcia pasa bezpieczeństwa

Umieszczona nad lusterkiem wstecznym lampka ostrzegawcza błyska, dopóki kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa.

Zewnętrzne lusterka wsteczne

Przełączniki regulacji obu zewnętrznych lusterek wstecznych umieszczone są najdalej z przodu w podłokietniku drzwi kierowcy.

- Wyboru regulowanego lusterka dokonuje się wciskając odpowiedni przycisk:
L = lusterko lewe, R = lusterko prawe.
W przycisku zapala się dioda kontrolna.

Regulacji położenia lusterka dokonuje się przez obrót pokrętki. Po wyregulowaniu położenia ponownie nacisnąć przycisk. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

OSTRZEŻENIE!

Lusterka należy wyregulować przed rozpoczęciem jazdy.

Ważne!

Do usuwania oblodzenia z powierzchni lusterek należy uruchamiać ich ogrzewanie (patrz strona 44). Skrobaczka może zarysować szkło!

Zewnętrzne lusterka wsteczne z funkcją pamięci ustawienia (wyposażenie opcjonalne)

Jeżeli samochód wyposażony jest w lusterka wsteczne z funkcją pamięci ustawienia, jest ona sprzężona z pamięcią pozycji fotela (patrz strona 70).

Zapamiętanie ustawienia lusterka przez układ zdalnego sterowania

Jeżeli po odblokowaniu drzwi przy użyciu zdalnego sterowania zmienione zostanie położenie zewnętrznych lusterek wstecznych, układ zdalnego sterowania zapamięta ich nowe ustawienie. Po następnym odblokowaniu przy użyciu zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy, lusterka w ciągu dwóch minut ustawią się w zapamiętanych położeniach.

Laminowane szyby boczne (wyposażenie opcjonalne)

Laminowane szyby w przednich i tylnych drzwiach przyczyniają się do lepszej izolacji dźwiękowej kabiny oraz stanowią dodatkowe zabezpieczenie przed włamaniem do samochodu.

Przednia szyba i/lub zewnętrzne lusterka wsteczne z powłoką przeciwdziałającą osadzaniu się kropeł deszczu i brudu (wyposażenie opcjonalne)

Szyby w drzwiach przednich i/lub zewnętrzne lusterka wsteczne mogą być pokryte specjalną powłoką, zapewniającą dobrą widoczność nawet podczas deszczu. Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki podane są na stronie 139.



Szyby i lusterka z powłoką przeciwdziałającą osadzaniu się kropeł deszczu i brudu oznakowane są odpowiednim symbolem.

Lusterka wsteczne

W niektórych warunkach pogodowych skuteczność działania powłoki przeciwdziałającej osadzaniu się kropeł deszczu i brudu zwiększa się po włączeniu ogrzewania lusterek (patrz strona 44).

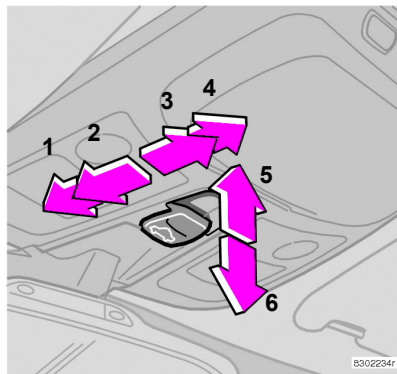
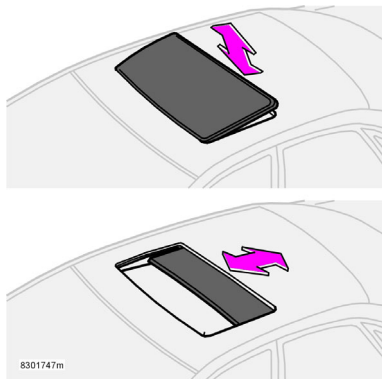
Ogrzewanie lusterek należy włączyć:

- gdy pokryte są lodem lub śniegiem;
- w czasie ulewnego deszczu i gdy droga jest mocno zabrudzona;
- gdy są zaparowane.

Ważne!

- Do usuwania oblodzenia szyb nie wolno stosować skrobaków z metalowymi ostrzami. Mogą one uszkodzić powłoki przeciwdziałające osadzaniu się kropeł deszczu i brudu.
- Do usuwania oblodzenia lusterek należy uruchamiać ich ogrzewanie!

Elektrycznie sterowane okno dachowe (wyposażenie opcjonalne)



Sposoby otwierania

Przyciski sterujące okna dachowego znajdują się w podsufitce. Okno dachowe można otwierać na dwa sposoby:

- Podnosić i opuszczać jego tylną krawędź – do pozycji przewietrzania
- Przesuwać do tyłu i do przodu – do pozycji komfortowej*

Wyłącznik zapłonu musi być w położeniu I lub II.

1. Zamykanie automatyczne
2. Zamykanie stopniowe
3. Otwieranie stopniowe
4. Otwieranie automatyczne
5. Uchylenie
6. Opuszczanie

Uchylenie do pozycji przewietrzania

Otwieranie: Nacisnąć tylną część przycisku do góry (5).

Zamykanie: Pociągnąć tylną część przycisku do dołu (6).

Zmiana pozycji **przewietrzania** na pozycję **komfortową**:

- Przesunąć przełącznik do skrajnego tylnego położenia (4) i puścić.

*: W pozycji komfortowej okno dachowe jest otwarte niecałkowicie, aby hałas powodowany przez przepływające powietrze był mniejszy.

Odsuwanie, pozycja komfortowa*

Automatyczne

Przesunąć przełącznik do tyłu lub do przodu poza położenie pierwszego oporu (2 lub 3), do pozycji skrajnej (1 lub 4) i puścić. Okno dachowe otworzy się do położenia **komfortowego*** lub zostanie całkowicie zamknięte.

W celu otwarcia okna dachowego poza **położenie komfortowe*** należy jeszcze raz przesunąć przełącznik do skrajnego tylnego położenia (4) i puścić.

Stopniowe

Otwieranie: Przesunąć przełącznik do tyłu do położenia pierwszego oporu (3). Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji okno dachowe przesuwa się, aż do całkowitego otwarcia.

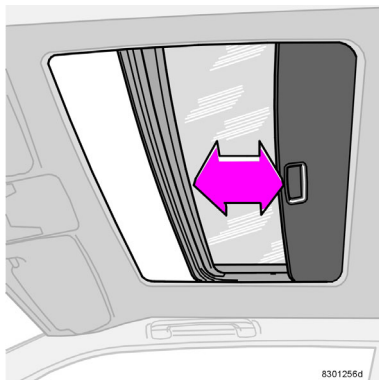
Zamykanie: Przesunąć przełącznik do przodu do położenia pierwszego oporu (2). Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji okno dachowe przesuwa się, aż do całkowitego zamknięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Gdy w samochodzie znajdują się małe dzieci: Opuszczając samochód, kierowca powinien wyjąć klucz z wyłącznika zapłonu, aby odciąć zasilanie elektrycznego napędu okna dachowego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Jeżeli w samochodzie są dzieci, należy kontrolować, czy na drodze zamykanego okna dachowego nie znalazły się ich dłonie.



Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się automatycznie.

W celu zasłonięcia otworu okna dachowego: Trzymając za uchwyt przesunąć zasłonę do przodu.

Wyłącznik przeciążeniowy

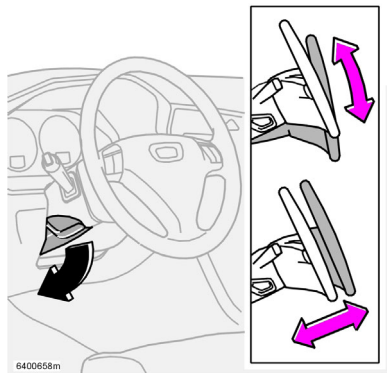
Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który uruchamia się w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania przeszkody okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

OSTRZEŻENIE!

Wyłącznik przeciążeniowy elektrycznego napędu okna dachowego działa jedynie przy przesuwaniu okna dachowego – nie działa przy jego opuszczaniu z pozycji przewietrzania.

Przed opuszczeniem samochodu należy upewnić się, czy okno dachowe jest prawidłowo zamknięte.

Regulacja ustawienia kierownicy



Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie. W tym celu należy nacisnąć dźwignię umieszczoną z lewej strony kolumny kierowniczej, a następnie ustawić kierownicę w dogodnym położeniu. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

OSTRZEŻENIE!

Regulacji należy dokonywać na postoju, nigdy w czasie jazdy. Po zmianie położenia kierownicy należy sprawdzić, czy została dobrze zablokowana.

Klimatyzacja

Uwagi ogólne	56
Rozprowadzanie powietrza	57
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane automatycznie	58
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie	62
Spalinowa nagrzewnica postojowa (wyposażenie opcjonalne)	65

Uwagi ogólne

Zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb

Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowania wewnętrznej powierzchni szyb jest utrzymywanie ich w czystości. Stosować zwykle środki do mycia szyb. Jeżeli w samochodzie jeżdżą osoby palące, szyby powinny być myte częściej.

Łód i śnieg

Należy usuwać łód i śnieg z wlotów powietrza do kabiny (krata pomiędzy pokrywą silnika a przednią szybą).

Filtr przeciwpyłkowy

Należy go regularnie wymieniać. W tym celu należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Usterki układu klimatyzacji

Autoryzowane Stacje Obsługi Volvo posiadają odpowiednie oprzyrządowanie i narzędzia niezbędne do lokalizowania wszelkich usterek oraz dokonywania napraw układu klimatyzacji. Wszelkie kontrole i naprawy układu należy zlecać wyłącznie odpowiednio przeszkolonym specjalistom.

Czynnik chłodniczy

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R134a. Nie zawiera on chloru, dzięki czemu jest całkowicie nieszkodliwy dla warstwy ozonowej.

Do napełniania i uzupełniania układu można stosować wyłącznie czynnik chłodniczy R134a. Czynności te należy powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Działanie dmuchawy ograniczające ryzyko rozładowania akumulatora

Po wyłączeniu silnika dmuchawa przestaje pracować (nawet gdy wyłącznik zapłonu pozostaje w pozycji I lub II). W celu włączenia dmuchawy należy obrócić pokrętkę, ustawiając żadaną prędkość. Po dwóch minutach prędkość zostanie automatycznie zmniejszona. Jest to jeden z elementów zabezpieczenia przed rozładowaniem akumulatora, gdy silnik nie pracuje.

Klimatyzacja sterowana elektronicznie

Rzeczywista temperatura

Nastawiając temperaturę, dobrze jest uwzględnić takie czynniki, jak prędkość owiewającego powietrza i jego wilgotność, stopień nasłonecznienia itp., oddziałujące na nadwozie i wewnątrz samochodu.

Czujniki

Na górnej powierzchni deski rozdzielczej umieszczony jest czujnik nasłonecznienia. Nie wolno go zakrywać. Nie należy również zakrywać czujnika temperatury w kabinie, znajdującego się na pulpicie sterowniczym klimatyzacji.

Szyby boczne i okno dachowe

Warunkiem skutecznej pracy układu klimatyzacji jest zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz okna dachowego (jeżeli jest). Znajdujące się w tylnej półce podokiennej kanały odprowadzające powietrze nie powinny być niczym zasłonięte.

Przyspieszanie

Przy przyspieszaniu z pełnym otwarciem przepustnicy układ klimatyzacji zostaje na chwilę wyłączony. Może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury.

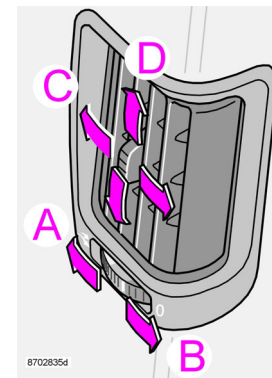
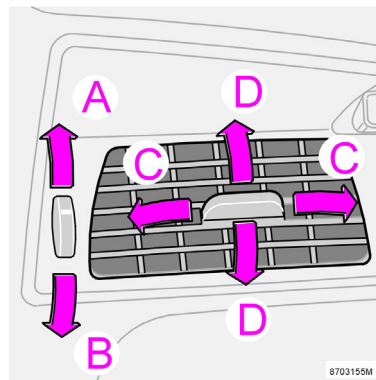
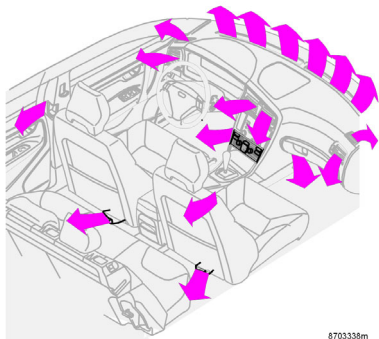
Kondensacja wilgoci

W upalny dzień z okolic urządzeń układu klimatyzacji może kapać pod samochód woda pochodząca ze skroplonej wilgoci z powietrza. Jest to objaw całkowicie normalny.

Zużycie paliwa

Praca układu klimatyzacji ze sterowaniem elektronicznym (ECC) jest regulowana automatycznie i układ jest wykorzystywany jedynie w stopniu koniecznym do skutecznego chłodzenia wnętrza samochodu do żądanej temperatury i osuszania doprowadzanego powietrza. Dzięki temu zapewnia niższe zużycie paliwa w porównaniu ze zwykłym układem klimatyzacji, który chłodzi powietrze do temperatury nieco powyżej 0°C.

Rozprowadzanie powietrza



Rozprowadzanie powietrza

Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez szereg wylotów wentylacyjnych, umieszczonych w różnych miejscach kabiny samochodu.

Wyloty powietrza w desce rozdzielczej

A: Otwieranie
 B: Zamykanie
 C: Kierowanie strugi powietrza na boki
 D: Kierowanie strugi powietrza do góry lub na dół

- W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów.
- Gdy na zewnątrz jest chłodno: Zamknąć środkowe wyloty wentylacyjne, co zapewni najbardziej komfortowe warunki i skuteczniejsze usuwanie zaparowania szyb.

Wyloty powietrza w słupkach drzwiowych

A: Otwieranie
 B: Zamykanie
 C: Kierowanie strugi powietrza na boki
 D: Kierowanie strugi powietrza do góry lub na dół

- W celu usunięcia zaparowania tylnych bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z wylotów w słupkach drzwiowych.
- W celu uzyskania komfortowych warunków na tylnym siedzeniu skierować nawiew z wylotów w słupkach drzwiowych do wnętrza samochodu.

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na przewiewy i przeciągi.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane automatycznie

Recyrkulacja i filtr zespolony z czujnikiem jakości powietrza

Recyrkulacja

Praca automatyczna

Czujnik temperatury w kabinie

Nawiew na szybę przednią i szyby boczne

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych

Wyłącznik klimatyzacji

Dmuchała

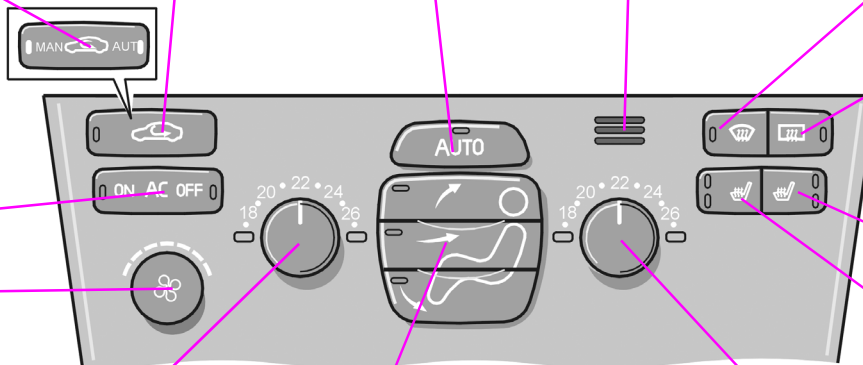
Regulacja temperatury – strona lewa

Rozdział powietrza

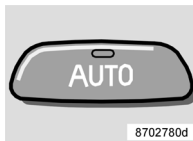
Regulacja temperatury – strona prawa

Podgrzewanie prawego siedzenia

Podgrzewanie lewego siedzenia

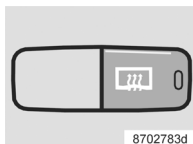


8704253d



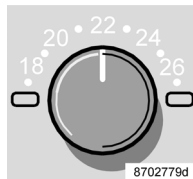
Praca automatyczna

Funkcja AUTO steruje w sposób automatyczny pracą układu klimatyzacji tak, aby utrzymać nastawioną temperaturę. Funkcja kontroluje ogrzewanie i chłodzenie wnętrza, prędkość dmuchawy, recyrkulację oraz rozdzielanie powietrza. W przypadku ręcznej korekcy jednego lub większej liczby parametrów pozostałe nadal są regulowane automatycznie. Po włączeniu funkcji AUTO wszystkie ręczne nastawy zostają anulowane.



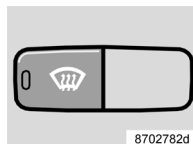
Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych

Przycisk ten służy do szybkiego usunięcia zaparowania lub oblodzenia z tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych. Więcej informacji podano na stronie 44.



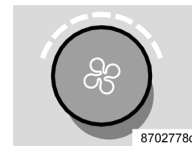
Temperatura w kabinie

Za pomocą dwóch pokręteł można oddzielnie ustawiać temperaturę dla strony pasażera oraz kierowcy. Należy przy tym pamiętać, że ustawienie wyższej lub niższej niż żądana temperatury nie przyspieszy ani ogrzania ani schłodzenia kabiny samochodu.



Nawiew na szybę przednią i szyby boczne

Przycisk ten służy do szybkiego usunięcia oblodzenia lub zaparowania z przedniej i bocznych szyb. Strugi powietrza z pracującej z dużą prędkością dmuchawy kierowane są na przednią oraz boczne szyby. Gdy funkcja ta jest włączona, świeci się dioda kontrolna w przycisku. W tym czasie układ klimatyzacji maksymalnie osusza doprowadzane powietrze. Powietrze nie jest recyrkulowane.



Dmuchała

Prędkość dmuchawy można zwiększać i zmniejszać obracając pokrętkę. Po włączeniu funkcji AUTO prędkość dmuchawy regulowana jest automatycznie i dotychczasowe nastawy zostają anulowane.

UWAGA! Gdy pokrętkę dmuchawy zostanie obrócone w lewo do pozycji, w której zaświeci się na pomarańczowo lewa dioda nad pokrętką, dmuchała oraz klimatyzacja zostaną wyłączone.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane automatycznie – cd.



Rozdział powietrza

Nawiew na szyby

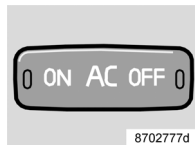
Nawiew na głowę i tułów

Nawiew na nogi i stopy

W celu powrotu do

automatycznego rozdziału


powietrza należy nacisnąć przycisk AUTO.



Wyłącznik klimatyzacji

Świecąca się dioda kontrolna po stronie ON przycisku AC sygnalizuje pracę układu klimatyzacji

w trybie regulacji automatycznej. Pobierane powietrze zostaje schłodzone i częściowo osuszone. Gdy zostanie naciśnięte AC OFF i zaświeci się dioda kontrolna po stronie OFF, chłodzenie zostaje wyłączone, ale pozostałe funkcje nadal są regulowane w sposób automatyczny. Układ klimatyzacji pracuje w temperaturach dodatnich do około 0°C.

Po wybraniu funkcji nawiewu na szyby  układ klimatyzacji jest sterowany w ten sposób, aby powietrze było w maksymalnym stopniu osuszane.



Podgrzewanie przednich siedzeń

Podgrzewanie przedniego siedzenia (siedzeń) uruchamia się w następujący sposób:

- Naciśnięcie jeden raz – wyższa temperatura (świecą się obie diody kontrolne w przełączniku).
- Naciśnięcie drugi raz – niższa temperatura (świeci się jedna dioda kontrolna w przełączniku).
- Naciśnięcie trzeci raz – podgrzewanie wyłączone (żadna dioda nie świeci się).

Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może dokonać regulacji temperatury.





Recyrkulacja

Recyrkulację włącza się w celu przerwania zasysania do wnętrza kabiny zanieczyszczonego powietrza, spalin itp. Gdy recyrkulacja jest włączona, powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym i nie jest doprowadzane z zewnątrz.


Przy włączonej recyrkulacji istnieje niebezpieczeństwo zaparowania lub oblodzenia szyb samochodu, szczególnie w okresie zimowym.


Ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza, minimalizuje funkcja **wyłącznika czasowego** (nie dotyczy samochodów wyposażonych w zespolony filtr powietrza i czujnik jakości powietrza).

W celu uruchomienia funkcji wyłącznika czasowego należy:

- Nacisnąć  przez ponad 3 sekundy. Dioda kontrolna zacznie błyskać przez 5 sekund. Powietrze w kabinie będzie recyrkułowane przez 3-12 minut, w zależności od temperatury na zewnątrz.
- Każde następne naciśnięcie  ponownie uruchamia wyłącznik czasowy.

W celu przerwania funkcji wyłącznika czasowego należy:

- Ponownie nacisnąć przycisk  na dłużej niż 3 sekundy. Błyskanie przez 5 sekund diody kontrolnej potwierdzi wybór.


Wybranie funkcji nawiewu na szyby  zawsze przerywa recyrkulację.



System kontroli jakości powietrza (wyposażenie opcjonalne)

Niektóre wersje samochodu wyposażone są

w zespolony filtr powietrza oraz czujnik jakości powietrza. Zespolony filtr powietrza pochłania gazy i pyły, ograniczając w ten sposób przykrą woń i zanieczyszczenie powietrza doprowadzanego do kabiny. Czujnik jakości powietrza reaguje na wzrost poziomu zanieczyszczenia powietrza na zewnątrz samochodu. Gdy zostanie wykryte zanieczyszczenie otaczającego powietrza, zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane. Zespolony filtr powietrza oczyszcza również powietrze krążące w kabinie w obiegu zamkniętym.


Gdy czujnik jakości powietrza jest aktywny, po stronie AUTO przycisku  świeci się zielona dioda kontrolna.

Działanie

Nacisnąć , uruchamiając czujnik jakości powietrza (ustawienie standardowe).

lub:

Wybrać jedną z trzech funkcji, naciskając

 odpowiednią liczbę razy.

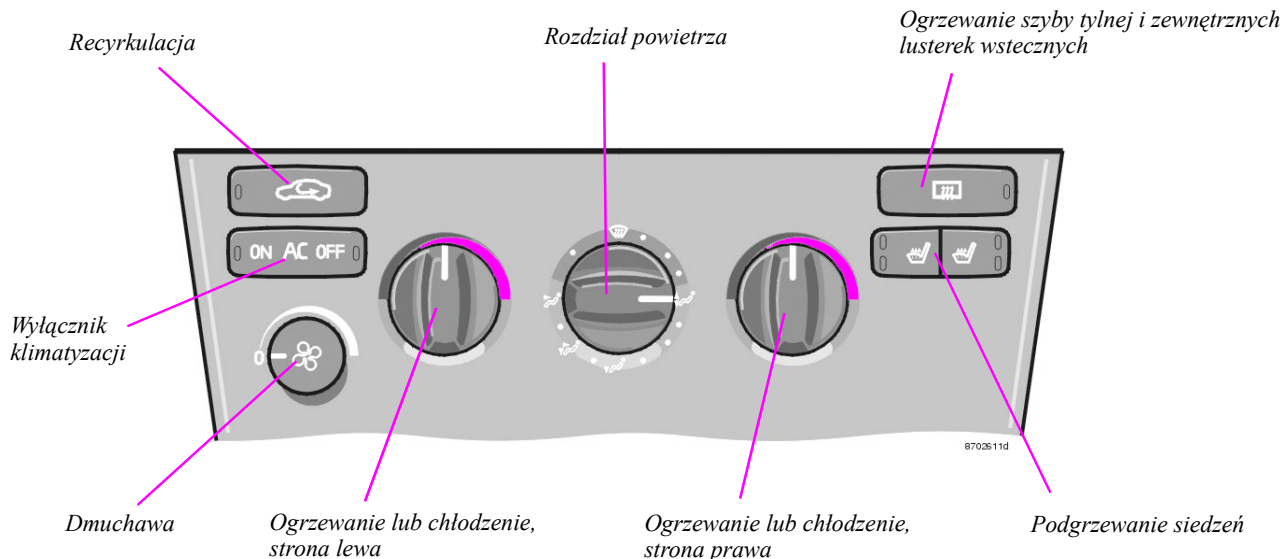
1. Świeci się dioda AUT. Czujnik jakości powietrza działa.
2. Żadna dioda nie świeci się. Recyrkulacja powietrza nie jest uruchamiana, chyba że będzie potrzebna do schłodzenia wnętrza.
3. Świeci się dioda MAN. Recyrkulacja powietrza zostaje uruchomiona.

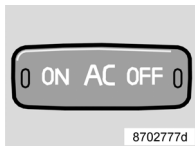
O czym należy pamiętać:

- Czujnik jakości powietrza powinien być stale włączony.
- Gdy na zewnątrz jest chłodno, uruchamianie recyrkulacji jest ograniczone ze względu na zaparowywanie szyb.
- Gdy nastąpi zaparowanie szyb, należy wyłączyć czujnik jakości powietrza.
- W przypadku zaparowania szyb można skorzystać z nawiewu na szybę przednią i boczne – patrz strona 59.
- Zespolony filtr powietrza powinien być wymieniany w terminach określonych w Programie Serwisowym Volvo. W przypadku eksploatacji samochodu w silnie zanieczyszczonym środowisku konieczna może okazać się częstsza wymiana.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie

- Warunkiem uruchomienia sprężarki w układzie klimatyzacji jest ustawienie pokrętki regulacji prędkości dmuchawy w położeniu innym niż 0.
- Przy niższych temperaturach (0-15°C) zalecane jest korzystanie z klimatyzacji w celu usuwania wilgoci z powietrza.




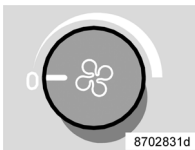


Włączanie i wyłączenie klimatyzacji

Świecąca się dioda kontrolna po stronie ON przycisku AC sygnalizuje

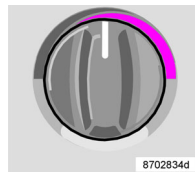
pracę układu klimatyzacji, który chłodzi i osusza powietrze. Gdy świeci się dioda kontrolna po stronie OFF, klimatyzacja jest wyłączona.

Po wybraniu funkcji nawiewu na przednią szybę  klimatyzacja zostaje automatycznie włączona, jeżeli pokrętko regulacji dmuchawy nie jest w położeniu 0.



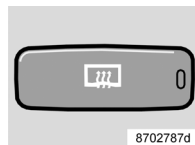
Dmuchawa

Prędkość dmuchawy można zwiększać i zmniejszać obracając pokrętko. W położeniu 0 zostaje wyłączona klimatyzacja.



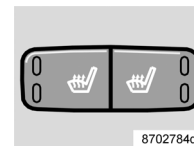
Ogrzewanie lub chłodzenie – strona lewa, strona prawa

Obracając pokrętko ustawia się temperaturę nawiewanego powietrza. Aby powietrze mogło być chłodzone, musi być włączona klimatyzacja.



Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych

Przycisk ten służy do szybkiego usunięcia zaparowania lub oblodzenia z tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych. Więcej informacji podano na stronie 44.



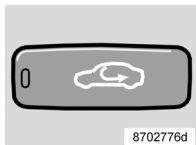
Podgrzewanie przednich siedzeń

Podgrzewanie przedniego siedzenia (siedzeń) uruchamia się w następujący sposób:

- Naciśnięcie jeden raz – wyższa temperatura (świecą się obie diody kontrolne w przełączniku).
- Naciśnięcie drugi raz – niższa temperatura (świeci się jedna dioda kontrolna w przełączniku).
- Naciśnięcie trzeci raz – podgrzewanie wyłączone (żadna dioda nie świeci się).

Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo może dokonać regulacji temperatury.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie – cd.





Recyrkulacja

Recyrkulację włącza się w celu przerwania zasysania zanieczyszczonego powietrza, np. spalinami, do wnętrza kabiny. Przy


włączonej recyrkulacji powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym i nie jest doprowadzane z zewnątrz. Recyrkulacja powietrza w połączeniu z klimatyzacją pozwala przyspieszyć chłodzenie wnętrza samochodu.


Jednak przy włączonej recyrkulacji istnieje niebezpieczeństwo zaparowania lub oblodzenia szyb samochodu, szczególnie w okresie zimowym. Ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza, minimalizuje funkcja wyłącznika czasowego.

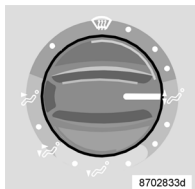
W celu uruchomienia wyłącznika czasowego, należy:

- Naciskać  przez ponad 3 sekundy. Diody kontrolna zacznie błyskać przez 5 sekund. Powietrze w kabinie będzie recyrkulowane przez 3-12 minut, w zależności od temperatury na zewnątrz.
- Każde następne naciśnięcie  ponownie uruchamia wyłącznik czasowy.

W celu przerwania działania wyłącznika czasowego należy:






- Ponownie nacisnąć przycisk  na dłużej niż 3 sekundy. Świecenie się przez 5 sekund diody kontrolnej potwierdzi wybór.

Wybranie funkcji nawiewu na szyby  zawsze przerywa recyrkulację.

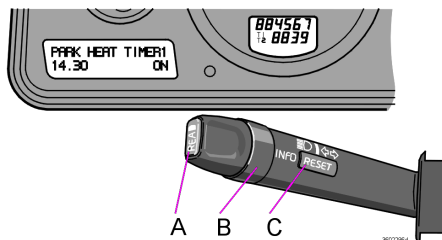


Rozdział powietrza

W celu bardziej precyzyjnego wyregulowania nawiewu powietrza pokrętko wyboru można ustawiać w położeniach pośrednich (oznaczonych kropkami).

Tryb nawiewu powietrza	Zastosowanie
 Nawiew przez przednie i tylne wyloty wentylacyjne.	W celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy jest gorąco.
 Nawiew powietrza na szyby. Powietrze nie jest recyrkulowane. Klimatyzacja zostaje zawsze włączona. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	W celu usunięcia zaparowania i oblodzenia. Dobrze jest równocześnie ustawić wysoką prędkość dmuchawy.
 Nawiew powietrza na nogi i szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	W celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego usuwania wilgoci z powietrza, gdy jest chłodno. Nie ustawiać zbyt niskiej prędkości dmuchawy.
 Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi oraz wylotami nawiewu na przednią i boczne szyby.	W celu ogrzania stóp.
 Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne.	W słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.

Spalinowa nagrzewnica postojowa (wyposażenie opcjonalne)



Informacje ogólne

Programowanie pracy nagrzewnicy postojowej jest możliwe po uprzednim przełączeniu układu elektrycznego w stan gotowości.

Najprościej można tego dokonać przez:

- naciśnięcie przycisku READ lub
- błysnięcie światłami drogowymi lub
- włączenie zapłonu.

Nagrzewnicę postojową można uruchomić naciśnięciem przycisku lub z wyprzedzeniem zaprogramować dwa różne czasy startu (TIMER 1 lub TIMER 2).

Czas startu odnosi się do chwili, gdy kabina samochodu zostanie rozgrzana i samochód będzie gotowy do jazdy.

Układ elektroniczny samoczynnie ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu. Gdy temperatura otoczenia przekroczy 25°C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach poniżej -7°C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 60 minut.

W przypadku bezskutecznych prób uruchomienia nagrzewnicy lub pojawienia się na wyświetlaczu komunikatu o usterce, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE!

- Przed przystąpieniem do tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową. Rozlane paliwo może ulec zapaleniu od ciepła gazów spalinowych.
- Należy sprawdzić na wyświetlaczu, czy nagrzewnica jest wyłączona. (Gdy nagrzewnica postojowa działa, na wyświetlaczu widoczne jest „PARK HEAT ON”.)



OSTRZEŻENIE!

Gdy wykorzystywana jest nagrzewnica postojowa, samochód nie może być zaparkowany w pomieszczeniu zamkniętym.

Komunikaty na wyświetlaczu

Gdy zadziała programator czasowy TIMER 1 bądź TIMER 2 lub funkcja bezpośredniego włączenia nagrzewnicy, świeci się żółty symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat.

Przy opuszczaniu samochodu kierowca zostanie poinformowany o aktualnych ustawieniach systemu.

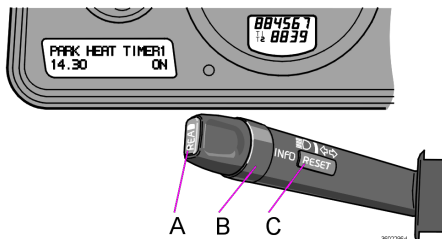
Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania na pochyłości należy ustawić samochód przodem w górę wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Zegar samochodowy

W przypadku dokonania zmiany wskazań zegara samochodowego po ustawieniu czasu włączenia nagrzewnicy postojowej, ze względów bezpieczeństwa wszystkie nastawy programatora czasowego zostaną anulowane.

Spalinowa nagrzewnica postojowa (wyposażenie opcjonalne) – cd.



Ustawienie czasu włączenia (TIMER 1 lub 2)

Ze względów bezpieczeństwa nie można nastawić programatora czasowego na kilka dni do przodu, a jedynie w obrębie najbliższych 24 godzin.

1. Pierścieniem obrotowym (B) przełączyć na TIMER 1.
2. Nacisnąć krótko przycisk RESET (C), aby zaczęły błyskać wskazania godziny.
3. Pierścieniem (B) ustawić żadaną wartość.
4. Nacisnąć krótko przycisk RESET, aby zaczęły błyskać wskazania minut.
5. Pierścieniem B ustawić żadaną wartość.
6. Nacisnąć krótko przycisk RESET, potwierdzając ustawienia.
7. W celu rozpoczęcia odliczania czasu ponownie nacisnąć przycisk RESET.

Po nastawieniu czasu włączenia 1 (TIMER 1) można przejść do zaprogramowania czasu włączenia 2 (TIMER 2). Ustawianie dokonywane jest analogicznie jak dla TIMER 1.

Wyłączenie nagrzewnicy uruchomionej za pomocą programatora czasowego

W celu wyłączenia nagrzewnicy postojowej przed upływem zaprogramowanego czasu, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk READ (A).
2. Pierścieniem obrotowym (B) doprowadzić do wyświetlenia tekstu „PARK HEAT TIMER 1 (lub 2)”, obok którego błyska „ON”.
3. Nacisnąć przycisk RESET (C). Zostanie wyświetlone „OFF” i nagrzewnica zostanie wyłączona.

Bezpośrednie włączenie nagrzewnicy

1. Za pomocą pierścienia obrotowego (B) wybrać opcję „DIRECT START”.
2. Naciskając przycisk RESET (C) przełączyć na wybór „ON” (włączenie) lub „OFF” (wyłączenie).
3. Wybrać „ON”.

Włączona w ten sposób nagrzewnica będzie pracować przez 60 minut. Ogrzewanie wnętrza rozpocznie się po osiągnięciu przez płyn w układzie chłodzenia silnika temperatury 20°C.

Wyłączenie nagrzewnicy uruchomionej bezpośrednio

1. Za pomocą pierścienia obrotowego (B) wybrać opcję „DIRECT START”.
2. Naciskając przycisk RESET (C) przełączyć na wybór „ON” (włączenie) lub „OFF” (wyłączenie).
3. Wybrać „OFF”.

Akumulator samochodowy i paliwo

W przypadku, gdy akumulator nie będzie wystarczająco naładowany lub zbiornik paliwa zostanie niemal całkowicie opróżniony, ogrzewanie zostanie przerwane.

W takiej sytuacji na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat, wymagający potwierdzenia przyciskiem READ (A).

Ważne!

Częste korzystanie z nagrzewnicy postojowej w połączeniu z eksploatacją samochodu jedynie na krótkich trasach może doprowadzić do rozładowania akumulatora i spowodować trudności z rozruchem silnika.

Aby zabezpieczyć akumulator przed rozładowaniem w wyniku regularnego używania nagrzewnicy postojowej, należy umożliwić alternatorowi wytworzenie potrzebnej ilości energii elektrycznej, jeżdżąc samochodem przez okres czasu co najmniej równy czasowi pracy nagrzewnicy.

Nagrzewnica wspomagająca w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym (wyposażenie opcjonalne)

W niektórych sytuacjach w samochodzie z silnikiem o zapłonie samoczynnym konieczne może być uruchomienie dodatkowej nagrzewnicy, aby uzyskać właściwą skuteczność ogrzewania kabiny. Nagrzewnica ta uruchamiana jest całkowicie automatycznie, gdy temperatura otoczenia jest odpowiednio niska.

Wnętrze

Przednie fotele	68
Oświetlenie wnętrza	72
Lusterko osobiste i dywaniki podłogowe (wyposażenie opcjonalne)	73
Schowki w kabinie samochodu	74
Tylne siedzenie i bagażnik	78
Koło zapasowe i narzędzia	80
Trójkąt ostrzegawczy	81

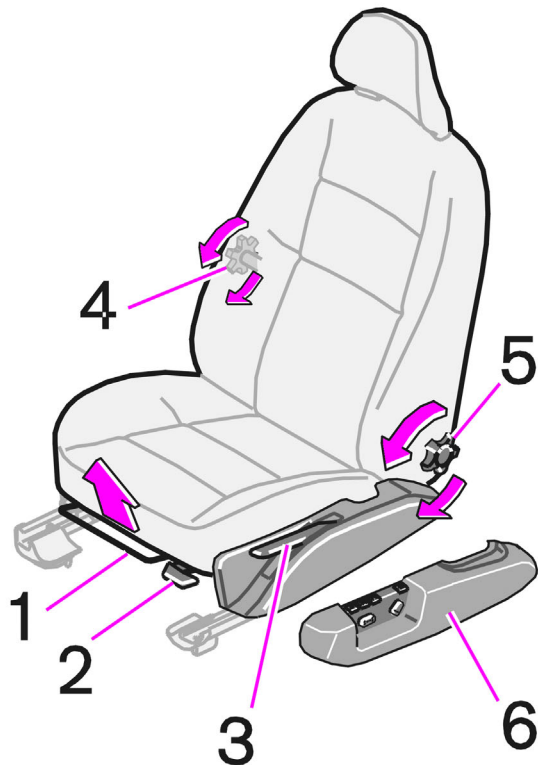
Przednie fotele

Regulacja ustawienia foteli

Fotele przednie powinny być ustawione w sposób umożliwiający przyjęcie wygodnej pozycji przez kierowcę i pasażera.

1. Przesuwanie do przodu i do tyłu: Pociągnąć dźwignię do góry i przesunąć fotel na odpowiednią odległość. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
2. Regulacja wysokości części przedniej siedzenia: Poruszać dźwignią* do góry lub do dołu.
3. Regulacja wysokości siedzenia: Poruszać dźwignią do góry lub do dołu.
4. Wyprofilowanie podparcia lędźwiowego: Obracać pokrętkę.
5. Pochylenie oparcia: Obracać pokrętkę.
6. Konsola sterowania elektrycznego.

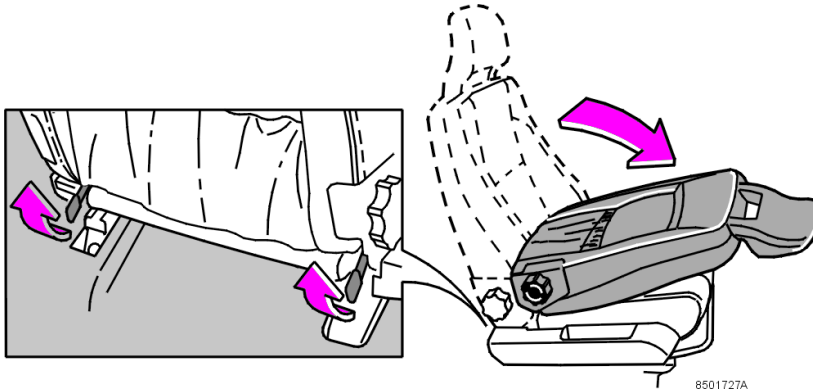
* Element regulacyjny (2) nie jest dostępny dla niektórych wersji wykończenia wnętrza.



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Ustawienie fotela należy wyregulować przed rozpoczęciem jazdy. Nie wolno regulować foteli podczas jazdy.
- Po dokonaniu regulacji sprawdzić, czy siedzenie jest prawidłowo zablokowane.

8504932m



Składanie oparcia przedniego fotela

Oparcie przedniego fotela pasażera można całkowicie złożyć do przodu, do pozycji poziomej, uzyskując miejsce do przewiezienia długiego ładunku. W celu położenia oparcia należy:

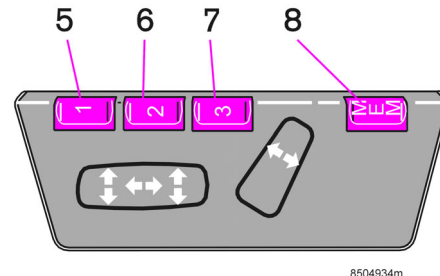
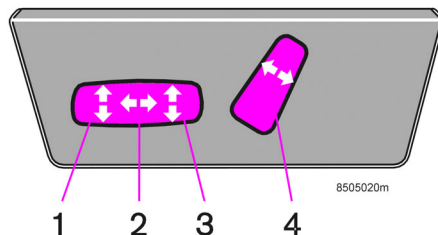
1. Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.
2. Ustawić oparcie pionowo.
3. Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.
4. Przesunąć fotel do przodu, aby zagłówek znalazł się pod pokrywą schowka w desce rozdzielczej.

Przednie fotele – cd.

Elektryczna regulacja ustawienia foteli (wyposażenie opcjonalne)

Przygotowania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie wtedy, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu I lub II. Ponadto fotel można regulować w ciągu 4,5 minut od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania. Po zamknięciu drzwi fotel można regulować jeszcze przez 40 sekund, jeżeli kluczyk nie został włożony do wyłącznika zapłonu lub jest on ustawiony w położeniu 0.



Zapamiętanie ustawienia fotela przez układ zdalnego sterowania (funkcja opcjonalna)

Jeżeli po odblokowaniu drzwi przy użyciu zdalnego sterowania zmienione zostanie położenie fotela, zostanie ono zapamiętane przez układ zdalnego sterowania. Po następnym odblokowaniu przy użyciu zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy przed upływem pięciu minut, fotel kierowcy i zewnętrzne lusterka wsteczne ustawią się w zapamiętanym położeniu.

Regulacja ustawienia fotela

Przełączniki sterujące mają następujące funkcje:

1. Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedzenia
2. Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu
3. Podnoszenie i opuszczanie siedzenia
4. Pochylanie oparcia

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny. Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę.

Należy wówczas wyłączyć zapłon (położenie 0) i przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia foteli odczekać 20 sekund.

Funkcja pamięci ustawienia fotela (wyposażenie opcjonalne)

5. Ustawienie 1 fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych
6. Ustawienie 2 fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych
7. Ustawienie 3 fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych
8. Zapamiętywanie ustawień

Do pamięci można wprowadzić trzy różne ustawienia. Po dokonaniu regulacji fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych należy przytrzymując wciśnięty przycisk MEM (8) nacisnąć przycisk (5). Pozostałe położenia fotela i lusterek wprowadza się do pamięci wciskając odpowiednie przyciski (6) i (7).

Ustawianie fotela w zapamiętanym położeniu

Nacisnąć przycisk (5), (6) lub (7) i przytrzymać tak długo, aż fotel zatrzyma się w zaprogramowanym położeniu. Ze względów bezpieczeństwa zwolnienie przycisku pamięci powoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu fotela.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania należy nacisnąć jeden z przycisków regulacji ustawienia.



OSTRZEŻENIE!

- Przystępując do zmiany ustawienia fotela należy upewnić się, czy przed nim i za nim nie ma żadnych przeszkód.
- Należy również zwrócić uwagę na to, czy pasażerowie siedzący z tyłu mają wystarczająco dużo miejsca.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się przełącznikami służącymi do regulacji ustawienia foteli.

Oświetlenie wnętrza



W następujących sytuacjach główne oświetlenie wnętrza natychmiast gaśnie:

- Po uruchomieniu silnika.
- Po zamknięciu samochodu od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania.

Główne oświetlenie wnętrza można w dowolnej chwili włączać i wyłączać przez krótkie naciśnięcie przycisku. W ten sposób włączone oświetlenie gaśnie samoczynnie po 10 minutach.

Funkcję automatycznego włączania i wyłączenia oświetlenia wnętrza można zablokować, naciskając przycisk dłużej niż 3 sekundy. Następnie funkcję można przywrócić krótkim naciśnięciem przycisku.

Ustawione fabrycznie czasy 30 sekund i 10 minut mogą zostać zmienione. W tym celu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Oświetlenie główne

Oświetlenie główne włącza się i wyłącza środkowym przyciskiem. Oświetlenie to włącza się w sposób automatyczny* na 30 sekund w następujących okolicznościach:

- Po odblokowaniu drzwi od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania.
- Po wyłączeniu silnika i obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia 0.

Główne oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 10 minut, gdy:

- dowolne drzwi zostaną otwarte
- i oświetlenie nie jest wyłączone.

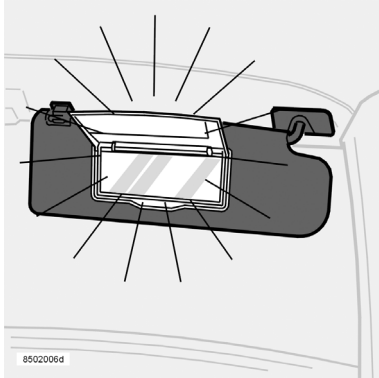
* Funkcja ta zależna jest od warunków oświetlenia i działa jedynie wtedy, gdy jest wystarczająco ciemno.



Przednie i tylne lampki do czytania

Przednie i tylne lampki do czytania włącza się i wyłącza naciskając odpowiedni przycisk.

Po 10 minutach lampki te samoczynnie gasną, jeżeli wcześniej nie zostaną wyłączone ręcznie.



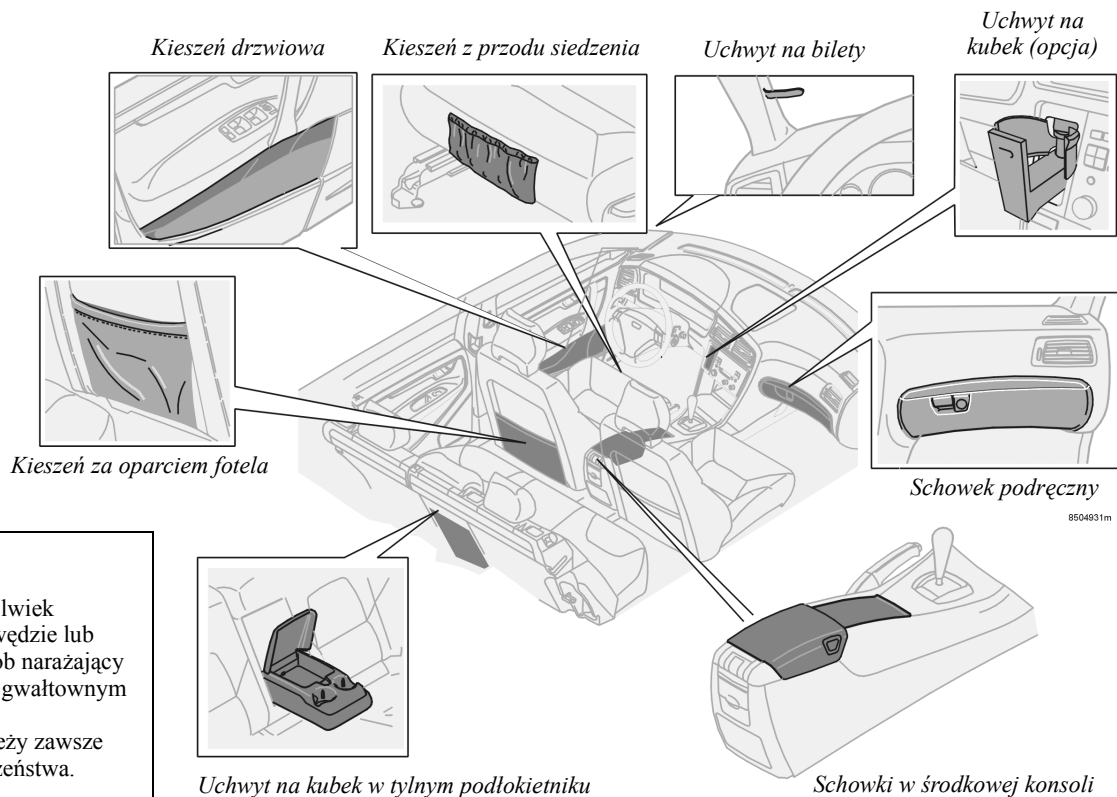
Dywaniki podłogowe (wyposażenie opcjonalne)

Volvo oferuje dywaniki podłogowe wyprodukowane specjalnie do tego samochodu. Dywaniki należy prawidłowo ułożyć i umocować zaciskami, aby wyeliminować ryzyko zaczepiania ich pedałami.

Lusterko osobiste

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się lampka.

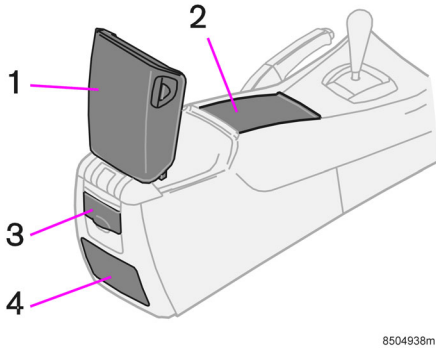
Schowki w kabinie samochodu



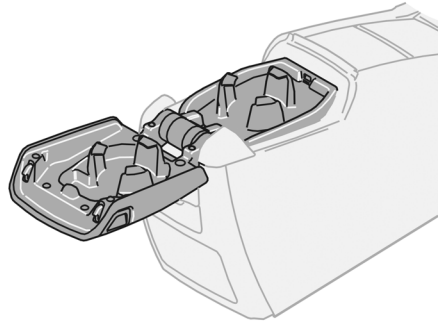
⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wolno przewozić jakichkolwiek twardych, mających ostre krawędzie lub ciężkich przedmiotów w sposób narażający pasażerów na zagrożenie przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze unieruchomić pasami bezpieczeństwa.



8504938m



8504939m

Schowki w środkowej konsoli

1. Tylny schowek

W tylnym schowku w środkowej konsoli można umieścić np. płyty kompaktowe. Jako wyposażenie opcjonalne, schowek ten może zawierać – słuchawkę telefoniczną z uchwytem.

2. Przedni schowek

(z odsuwaną pokrywą)

Jako wyposażenie opcjonalne, pojemnik może zawierać:

- uchwyt na kubki,
- popielniczkę.

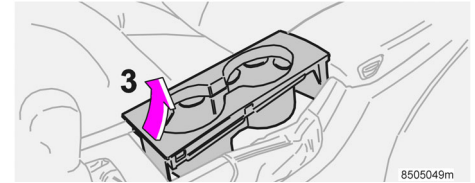
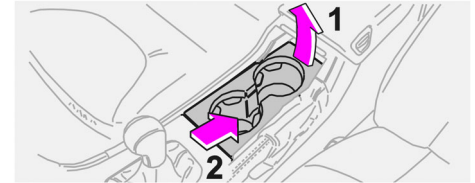
3. Gniazdo 12 V

Uchwyty na kubki w tylnym schowku przeznaczone dla pasażerów na tylnym siedzeniu

4. Popielniczka (wyposażenie dodatkowe)

Uchwyty na kubki w tylnym schowku przeznaczone dla pasażerów na tylnym siedzeniu

- W celu uzyskania dostępu do schowka lub słuchawki telefonicznej należy nacisnąć przycisk z lewej strony podłokietnika i odchylić górny fragment środkowej konsoli do tyłu. W celu użycia uchwytów na kubki należy nacisnąć przycisk z prawej strony podłokietnika i odchylić wierzchnią pokrywą do tyłu. Uchwyt na kubki i schowek można zamykać niezależnie.



8505049m

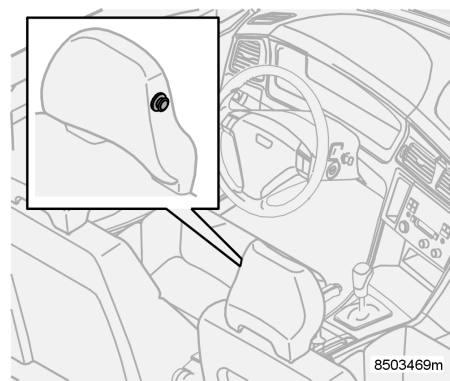
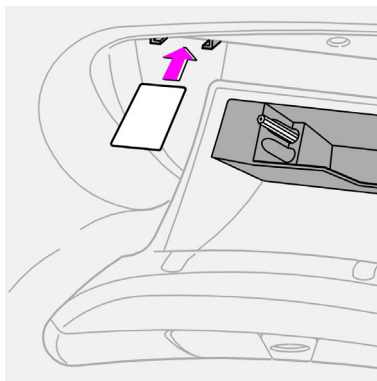
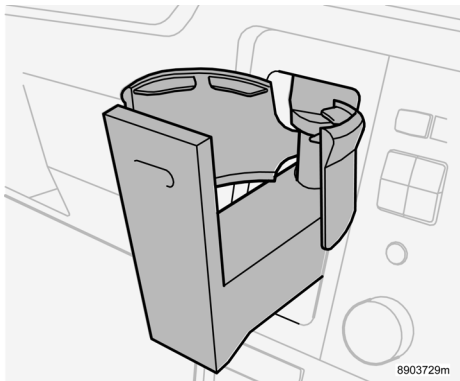
Uchwyt na kubki wewnątrz środkowej konsoli (wyposażenie opcjonalne)

Uchwyt na kubki można w łatwy sposób wyjąć:

1. Wyciągnąć tylną krawędź uchwytu do góry.
2. Nacisnąć uchwyt do tyłu.
3. Odchylić przednią krawędź uchwytu do góry i wyciągnąć uchwyt.

Przy wkładaniu uchwytu należy powyższe czynności powtórzyć w odwrotnej kolejności.

Schowki w kabinie samochodu – cd.



Uchwyt na kubek w desce rozdzielczej (wyposażenie opcjonalne)

- W celu wysunięcia uchwytu należy go nacisnąć.
- Po użyciu uchwyt wcisnąć z powrotem.

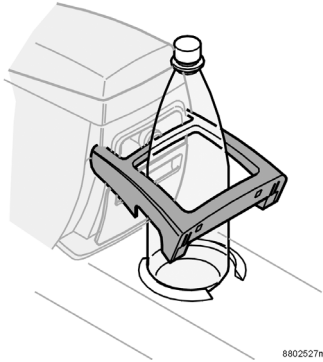
UWAGA! Nie wstawiać w uchwyt szklanych butelek. Ponadto należy pamiętać, że gorący napój może spowodować poparzenia.

Schówek podręczny

W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy, długopisy, karty tankowań itp.

Wieszak na ubrania

Można na nim wieszać wyłącznie lekką garderobę.



Uchwyt na butelkę dla pasażerów na tylnym siedzeniu (wyposażenie opcjonalne)

Sposób korzystania z uchwytu:

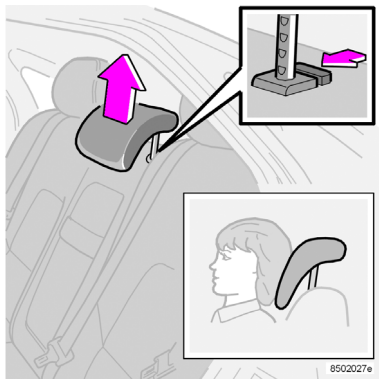
1. Podnieść uchwyt.
2. Wsunąć butelkę w ramkę uchwytu.

UWAGA! W uchwycie można umieścić zwykłą torbę foliową na odpadki.



Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku

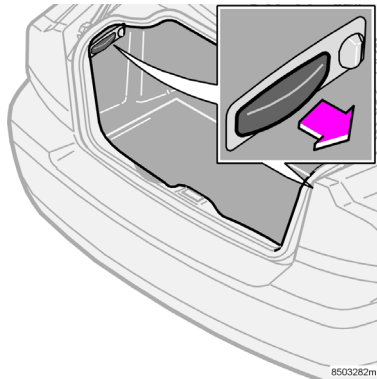
Tylne siedzenie i bagażnik



Regulacja pionowa zagłówka

Zagłówki tylnego siedzenia

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu ma możliwość regulacji pionowej, odpowiednio do wzrostu osoby jadącej. Zagłówek można wyciągnąć do góry lub wcisnąć w dół. W celu obniżenia zagłówka należy wcisnąć przycisk blokady przy lewej prowadnicy, jak pokazano na rysunku.

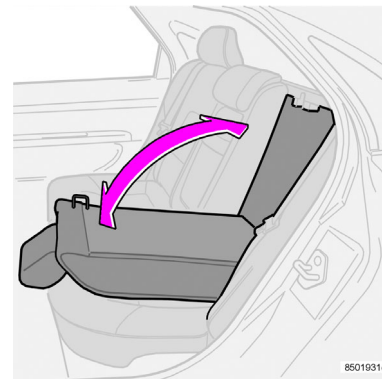


Składanie oparcia tylnego siedzenia

Obie części oparcia tylnego siedzenia można składać razem lub oddzielnie. Umożliwia to przewożenie długich przedmiotów.

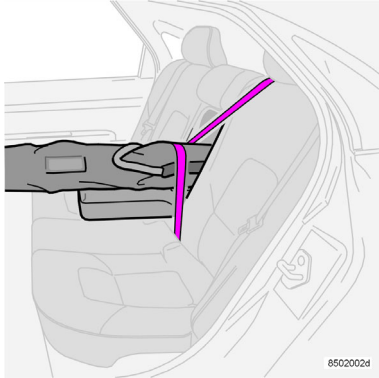
Sposób składania oparcia siedzenia:

- Sprawdzić, czy zagłówki tylnego siedzenia nie są opuszczone.
- Pociągnąć dźwignię znajdującą się w bagażniku – patrz ilustracja.
- Położyć oparcie do przodu.



OSTRZEŻENIE!

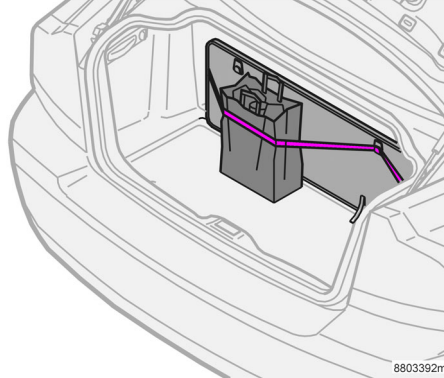
Przewożony ładunek należy umocować! Nieumocowany przedmiot może przy gwałtownym hamowaniu przesunąć się do przodu, stanowiąc zagrożenie dla jadących. Ostre krawędzie należy osłonić np. miękkim materiałem. Na czas załadunku i rozładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec postojowy! Uniemożliwi to ruszenie pojazdu w razie przypadkowego zawadzenia o dźwignię zmiany biegów.



Przewożenie długich przedmiotów

W prawej części dzielonego oparcia tylnego siedzenia znajduje się uchylna przegroda, umożliwiająca przewiezienie długich przedmiotów, takich jak narty czy deski. Sposób otwierania przegrody:

- Pochylić do przodu prawą część oparcia siedzenia (patrz strona 78).
- Otworzyć przegrode, naciskając jej zatrzask do góry i odchylając ją do przodu.
- Z powrotem wyprostować oparcie z otwartą przegroda.
- Ładunek umocować pasami bezpieczeństwa.



Uchwyt na torby z zakupami (wyposażenie opcjonalne)

Otworzyć bagażnik. Zacześcić torby z zakupami na haczykach lub umocować je przewidzianymi do tego celu pasami.

Uwagi ogólne

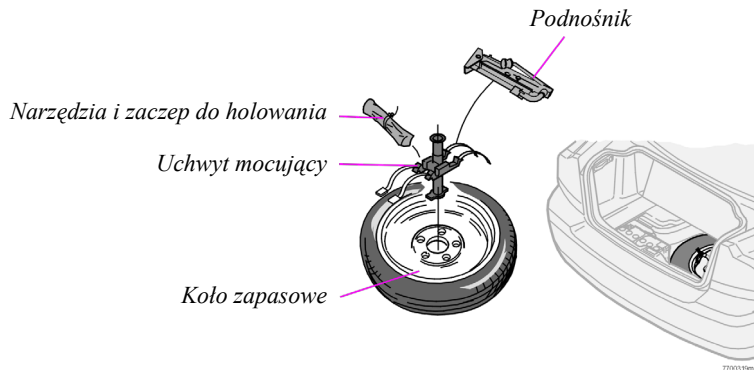
Ładowność samochodu uzależniona jest od jego masy własnej. Masa własna pojazdu obejmuje także masę kierowcy, masę paliwa w zbiorniku napełnionym w 90% oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych. Nie uwzględnia natomiast zamontowanego dodatkowego wyposażenia, takiego jak hak holowniczy, bagażniki dachowe i pojemniki transportowe. Łączna masa pasażerów ogranicza możliwości przewożenia bagażu.



OSTRZEŻENIE!

Masa własna pojazdu oraz jego obciążenie przewożonym ładunkiem wpływają na własności jezdne.

Koło zapasowe i narzędzia



Koło zapasowe, narzędzia i podnośnik

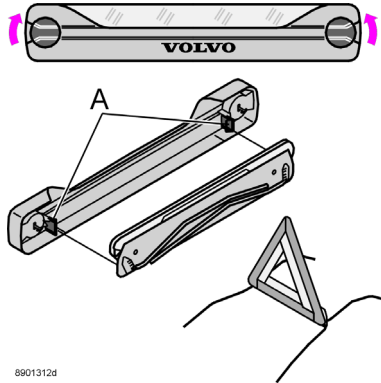
Koło zapasowe wraz z kompletem narzędzi i podnośnikiem znajduje się pod podłogą bagażnika. W celu wyjęcia koła należy wykonać następujące czynności:

- Podnieść przednią i tylną matę podłogową.
- Wyjąć podnośnik i komplet narzędzi.
- Odkręcić uchwyt koła i wyjąć koło zapasowe.

Jeżeli samochód wyposażony jest w uchwyt na torby z zakupami:

- Obrócić o kąt 90° dwa zatrzaski umieszczone w tylnym narożniku maty podłogowej.
- Pociągnąć przód maty podłogowej do tyłu, w kierunku otworu bagażnika.
- Lekko unieść i obrócić o kąt 90° matę, przygotowując ją do wyjęcia.
- Wyjąć matę z bagażnika.
- Odkręcić uchwyt koła i wyjąć koło zapasowe.
- Wszystkie elementy umieścić z powrotem i umocować, wykonując czynności w odwrotnej kolejności. Koło zapasowe powinno zostać prawidłowo umieszczone na swoim miejscu, a podnośnik i narzędzia bezpiecznie umocowane.

Trójkąt ostrzegawczy



8901312d

Po użyciu:

- Schować wszystkie części, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
- Umocować trójkąt wraz z obsadą w pokrywie bagażnika.

Trójkąt ostrzegawczy

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego.

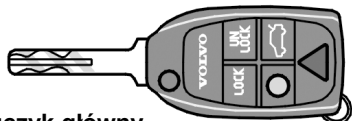
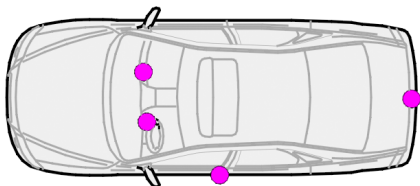
W celu wyjęcia trójkąta ostrzegawczego należy:

- Obrócić obie śruby mocujące do pozycji pionowej.
 - Ostrożnie wyjąć obsadę z trójkątem ostrzegawczym.
 - Wyjąć trójkąt z obsady (A).
 - Rozłożyć cztery podpory trójkąta.
 - Rozwinąć oba czerwone boki trójkąta.
- Ustawić trójkąt ostrzegawczy w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Zamki i autoalarm

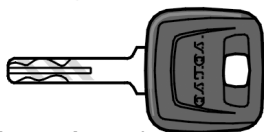
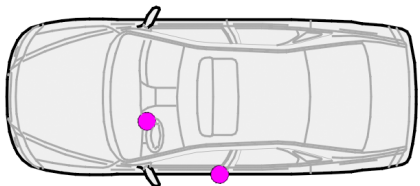
Kluczyki i zdalne sterowanie	84
Zamykanie i otwieranie zamków	86
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	89
Autoalarm (wyposażenie opcjonalne)	90

Kluczki i zdalne sterowanie



Kluczki główne

Do wszystkich zamków w samochodzie.



Kluczki serwisowe*

Tylko do zamka w drzwiach kierowcy i wyłącznika zapłonu.

* Wyposażenie na niektórych rynkach.

8302189d

Kluczki – immobilizer

Samochód ten jest fabrycznie wyposażony w dwa kluczyki główne i jeden kluczki serwisowy. Jeden z kluczyków głównych jest składany oraz zawiera nadajnik zdalnego sterowania.

Zgubienie kluczyków

W przypadku utraty jednego z kluczyków należy z wszystkimi pozostałymi kluczykami zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu można wymazać z pamięci układu kod zgubionego kluczyka. Jednocześnie konieczne będzie przekodowanie pozostałych kluczyków.

Do kompletu kluczyków dołączona jest oddzielna tabliczka z zapisanymi mechanicznymi kodami kluczyków. Tabliczkę tę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Jest ona konieczna przy zamawianiu nowych kluczyków. Można zaprogramować i używać do tego samochodu maksymalnie sześć kluczyków z nadajnikami zdalnego sterowania.

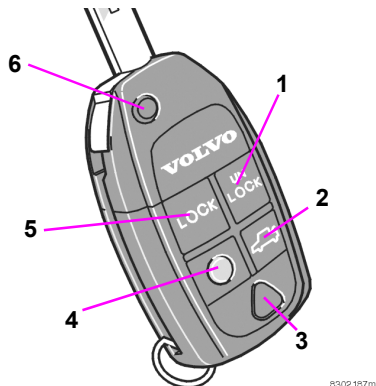
Immobilizer

W każdym z kluczyków znajduje się układ scalony, wysyłający kodowany sygnał kluczyka. Kod ten musi dokładnie odpowiadać kodowi zaprogramowanemu w zainstalowanym w wyłączniku zapłonu odbiorniku sygnału. Silnik można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Kluczki a elektroniczny immobilizer silnika

Na kółku zaczepowym z kluczykiem do tego samochodu nie powinny znajdować się żadne inne kluczyki ani metalowe przedmioty. Mogłoby to spowodować przypadkowe uruchomienie blokady rozruchu silnika.

Autoalarm i immobilizer fabrycznie zamontowane w samochodach Volvo spełniają wymagania Laboratorium Aparatury Badawczej, Elektrotechniki i Elektroniki (BLE) Przemysłowego Instytutu Motoryzacji w klasie STD.



1. Otwieranie zamków
2. Odblokowanie pokrywy bagażnika
3. Wyzwalanie alarmu
4. Oświetlenie prowadzące
5. Zamykanie zamków
6. Chowanie i wysuwanie ostrza kluczyka

Funkcje zdalnego sterowania

1. Otwieranie zamków

- Naciśnięcie przycisku (1) powoduje odblokowanie wszystkich drzwi bocznych, pokrywy bagażnika oraz pokrywy wlewu paliwa.

2. Odblokowanie pokrywy bagażnika

W celu odblokowania tylko pokrywy bagażnika należy dwukrotnie nacisnąć przycisk (2).

3. Wyzwalanie alarmu

Funkcja ta umożliwi zwrócenie uwagi otoczenia w sytuacji zagrożenia. W celu uruchomienia alarmu należy czerwony przycisk (3) naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go

dwukrotnie. Zaczną błyskać kierunkowskazy, zapali się oświetlenie wnętrza i włączy się sygnał dźwiękowy samochodu. Sygnalizacja alarmu trwa 25 sekund lub można ją przerwać wcześniej, naciskając jeden z przycisków kluczyka.

4. Oświetlenie asekuracyjne

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można włączyć oświetlenie asekuracyjne. W tym celu:

- Nacisnąć żółty przycisk (4) nadajnika zdalnego sterowania.

Zostanie włączone oświetlenie wnętrza, światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz lampki w lusterkach bocznych (wyposażenie opcjonalne). Jeżeli do samochodu podłączona jest przyczepa, również jej światła zostaną włączone. Światła te świecą się przez 30, 60 lub 90 sekund. Odpowiedniego ustawienia czasu świecenia może dokonać Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.

W celu wcześniejszego wyłączenia oświetlenia:

- Ponownie nacisnąć żółty przycisk nadajnika zdalnego sterowania.

5. Zamykanie zamków

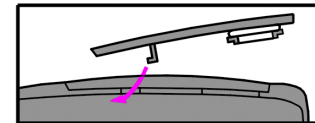
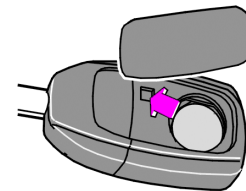
Naciśnięcie przycisku 5 powoduje zablokowanie wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika i pokrywy wlewu paliwa.

Zablokowanie pokrywy wlewu paliwa następuje z opóźnieniem około 10 minut.

6. Chowanie i wysuwanie ostrza kluczyka

Naciskając przycisk 6 można schować ostrze kluczyka w oprawie.

Schowane ostrze kluczyka samoczynnie wysunie się po jednokrotnym naciśnięciu przycisku.



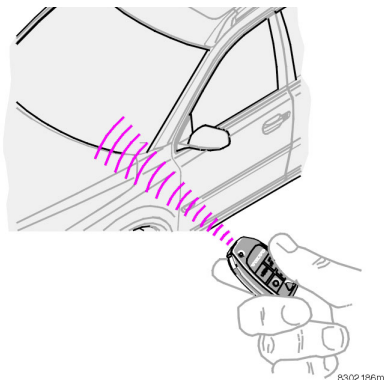
Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania

Jeżeli zamki w samochodzie przestają reagować na wysyłane z normalnej odległości sygnały nadajnika zdalnego sterowania, należy przy okazji najbliższego przeglądu okresowego wymienić w nim baterię.

- Zdjąć pokrywę, ostrożnie podważając jej tylną krawędź małym śrubokrętem.
- Wymienić baterię (typu CR 2032, 3V), umieszczając ją biegunem dodatnim do góry. Nie dotykać baterii ani styków w jej gnieździe palcami.
- Założyć pokrywę, upewniając się wcześniej, czy gumowa uszczelka chroniąca przed dostępem wilgoci jest prawidłowo ułożona i nie jest uszkodzona.

Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo pomoże pozbyć się starej baterii w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu.

Zamykanie i otwieranie zamków



Automatyczne zablokowanie drzwi (funkcja opcjonalna)

Po przekroczeniu prędkości 7 km/h drzwi samochodu zostają samoczynnie zablokowane i pozostają w tym stanie do chwili, gdy zostaną otwarte od wewnątrz lub odblokowane przyciskiem centralnego zamka.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

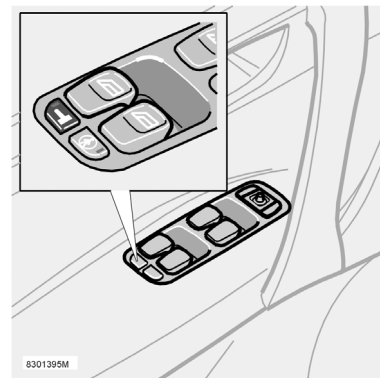
Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania za pomocą zdalnego sterowania użytego od zewnątrz żadne drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zamki zostaną zablokowane ponownie. Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu otwartego samochodu.

Wersje z autoalarmem – patrz strona 90.

Sterowanie zamkami od zewnątrz

Wszystkie drzwi boczne oraz pokrywę bagażnika można jednocześnie zablokować lub odblokować od zewnątrz za pomocą kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania. Po zablokowaniu drzwi od zewnątrz nie działają wewnętrzne przyciski zamków ani wewnętrzne klamki.

Gdy drzwi samochodu są odblokowane, można również otworzyć pokrywę wlewu paliwa. Po zablokowaniu drzwi od zewnątrz zablokowanie pokrywy wlewu paliwa następuje z opóźnieniem 10 minut.

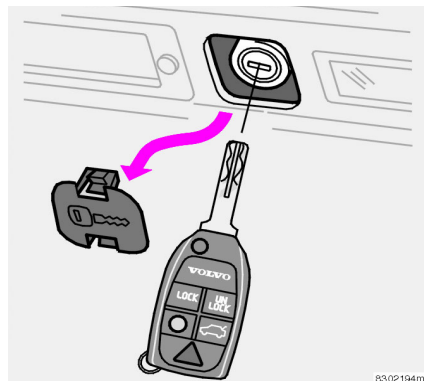


Sterowanie zamkami od wewnątrz

Naciskając przycisk centralnego zamka na panelu przełączników w drzwiach można zablokować lub odblokować jednocześnie wszystkie drzwi boczne oraz pokrywę bagażnika.

Ponadto poszczególne drzwi boczne można zablokować indywidualnymi przyciskami blokady, zaś odblokować pociągając za klamkę.

Powyższe jest możliwe tylko wtedy, gdy drzwi nie zostaną zablokowane od zewnątrz!



Odblokowanie i zablokowanie pokrywy bagażnika przy użyciu zdalnego sterowania

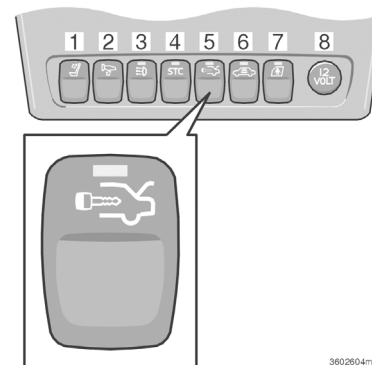
W celu odblokowania jedynie pokrywy bagażnika należy:

- Dwukrotnie nacisnąć powoli odpowiedni przycisk nadajnika zdalnego sterowania. Pokrywa bagażnika zostanie odblokowana i lekko uchylona.
- Jeżeli w momencie późniejszego zamykania bagażnika wszystkie drzwi będą zablokowane, pokrywa zostanie automatycznie zablokowana.

Otwieranie zamka pokrywy bagażnika głównym kluczykiem

Do otwierania zamka pokrywy bagażnika główny kluczyk powinien być wykorzystywany jedynie w sytuacjach awaryjnych, np. gdy nie działa zdalne sterowanie lub brak jest napięcia w instalacji samochodu. W celu otwarcia pokrywy bagażnika kluczykiem należy:

- Wsunąć kluczyk w górną lub dolną szczelinę zaślepki zamka.
- Podważyć do góry lub do dołu i wyciągnąć zaślepkę.
- Otworzyć zamek.



Blokada serwisowa pokrywy bagażnika

(funkcja opcjonalna)

Blokada ta jest przydatna przy pozostawianiu samochodu w warsztacie, osobie odprowadzającej samochód na parking hotelowy itp. W takich sytuacjach wraz z samochodem pozostawiany jest kluczyk serwisowy, pozwalający otworzyć drzwi i uruchomić samochód, lecz nie dający dostępu do bagażnika (ani schowka w desce rozdzielczej – w przypadku jego zamknięcia kluczykiem głównym).

Uruchamianie blokady serwisowej:

- Obrócić kluczyk główny w wyłączniku zapłonu do pozycji II.
- Nacisnąć pokazany na rysunku przycisk. Po uruchomieniu blokady zaświeci się dioda kontrolna w przycisku, a na wyświetlaczu ukaże się stosowny komunikat.

Zamykanie i otwieranie zamków – cd.

Wyłączanie blokady serwisowej:

- Obrócić kluczyk główny w wyłączniku zapłonu do pozycji II i ponownie nacisnąć przycisk.

Zabezpieczenie dostępu do schowka w desce rozdzielczej

Zamek schowka w desce rozdzielczej można otwierać i zamykać wyłącznie kluczykiem głównym – nie serwisowym.

Całkowita blokada zamków¹

Zamki tego samochodu mają specjalną funkcję całkowitej blokady, która uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz.

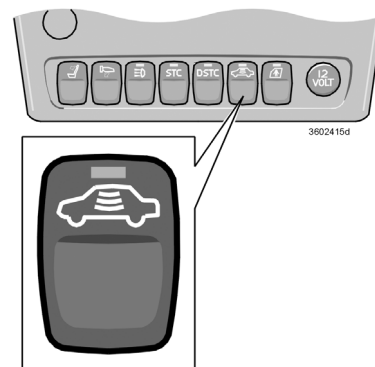
Całkowitą blokadę zamków można uruchomić jedynie od zewnątrz, kluczykiem w zamku drzwi kierowcy lub za pomocą zdalnego sterowania. Wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika muszą być wcześniej zamknięte. Po całkowitym zablokowaniu zamków nie jest możliwe otwarcie drzwi od wewnątrz. Odblokowanie zamków może nastąpić tylko od zewnątrz, poprzez zamek w drzwiach kierowcy lub za pomocą zdalnego sterowania.

Całkowita blokada zamków uruchamiana jest z opóźnieniem, po upływie 25 sekund od zablokowania drzwi.

Czasowe wyłączenie funkcji całkowitej blokady zamków i czujników

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi muszą zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady zamków można wyłączyć. W tym celu należy:

- Włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu, obrócić do położenia II i z powrotem do położenia I lub 0.
- Nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk.



W wersji z fabrycznym autoalarmem równocześnie następuje odłączenie czujników ruchu i przechyłu (patrz strona 90).

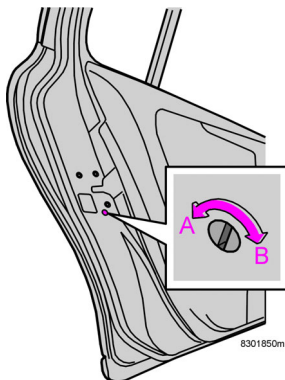
Zapala się dioda kontrolna w przycisku i świeci się aż do chwili zablokowania zamków za pomocą kluczyka lub zdalnego sterowania. Dopóki w wyłączniku zapłonu jest pozostawiony kluczyk, wyświetlany jest odpowiedni komunikat. Przy późniejszym odblokowaniu zamków funkcja całkowitej blokady oraz działanie czujników zostają automatycznie przywrócone.

OSTRZEŻENIE!

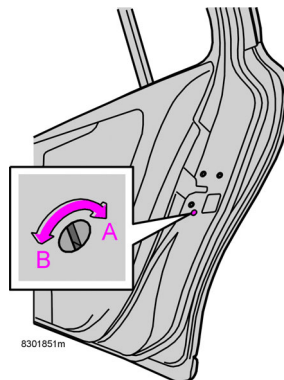
Jeżeli funkcja całkowitej blokady zamków nie jest wyłączona, w zamykanym samochodzie nie może nikt pozostawać.

¹ Wyposażenie opcjonalne.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci



*Sterownik blokady otwierania od wewnątrz
– drzwi tylne lewe*



*Sterownik blokady otwierania od wewnątrz
– drzwi tylne prawe*

Mechaniczne zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz

Sterownik blokady otwierania drzwi od wewnątrz umieszczony jest na tylnej krawędzi drzwi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach. Blokadę uruchamia się kluczykiem do wyłącznika zapłonu.

A – Drzwi nie można otworzyć od wewnątrz (obrócić na zewnątrz).

B – Drzwi można otworzyć od wewnątrz (obrócić do wewnątrz).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy pamiętać, że przy uruchomionym zabezpieczeniu, w razie wypadku drogowego pasażerowie siedzący z tyłu nie będą w stanie samodzielnie otworzyć swoich drzwi od wewnątrz.

Dlatego podczas jazdy drzwi nie powinny być zablokowane!

W razie wypadku umożliwi to służbom ratowniczym szybki dostęp do kabiny samochodu od zewnątrz.

Autoalarm (wyposażenie opcjonalne)

Instalacja alarmowa

W stanie czuwania układ autoalarmu stale monitoruje wszystkie swoje czujniki. Wzbudzenie alarmu powodują następujące okoliczności:

- otwarcie pokrywy silnika,
- otwarcie pokrywy bagażnika,
- otwarcie drzwi bocznych,
- przekręcenie nieodpowiedniego kluczyka w wyłączniku zapłonu lub próba siłowego obrócenia wyłącznika zapłonu,
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik ruchu),
- podniesienie lub holowanie samochodu (gdy jest zainstalowany dodatkowy czujnik przechyłu),
- odłączenie przewodu od akumulatora,
- próba rozłączenia syreny autoalarmu.

Włączenie autoalarmu w stan czuwania

Nacisnąć przycisk LOCK nadajnika zdalnego sterowania. Nastąpi pojedyncze, długie błysnięcie kierunkowskazów potwierdzające, że drzwi są zamknięte i autoalarm został włączony w stan czuwania. W niektórych wersjach autoalarm można włączyć kluczykiem lub przełącznikiem w drzwiach kierowcy.

Wyłączenie autoalarmu

Nacisnąć przycisk UNLOCK nadajnika zdalnego sterowania. Dla potwierdzenia nastąpią dwa długie błysnięcia kierunkowskazów. W niektórych wersjach autoalarm można wyłączyć kluczykiem.

Automatyczny powrót do stanu czuwania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od wyłączenia autoalarmu i odblokowania zamków przy użyciu zdalnego sterowania żadne drzwi boczne ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie powróci w stan czuwania.

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

W niektórych wersjach autoalarm samoczynnie powraca w stan czuwania po otwarciu i zamknięciu drzwi kierowcy bez zablokowania zamków.

Przerwanie wzbudzonego alarmu

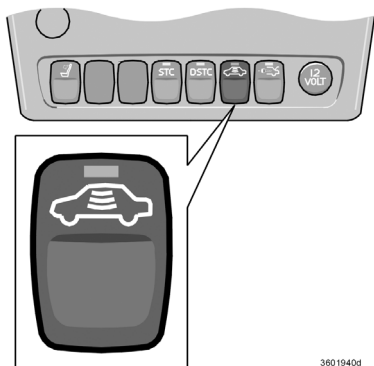
Wzbudzony alarm dźwiękowy można przerwać naciskając przycisk UNLOCK nadajnika zdalnego sterowania. Dla potwierdzenia nastąpią dwa krótkie błysnięcia kierunkowskazów.

Sygnalizacja dźwiękowa alarmu

Sygnały dźwiękowe alarmu wysyłane są przez syrenę z własnym zasilaniem akumulatorowym. Cykl sygnalizacji dźwiękowej trwa 25 sekund.

Sygnalizacja optyczna alarmu

Wzbudzenie alarmu powoduje błyskanie kierunkowskazów trwając 5 minut lub do czasu wyłączenia układu w sposób wcześniej opisany.



3601940d

Czasowe wyłączenie czujników i funkcji całkowitej blokady zamków

W celu uniknięcia niepotrzebnego wzbudzenia alarmu, np. przez pozostawionego w samochodzie psa czy podczas transportu promem, możliwe jest czasowe odłączenie czujników ruchu i przechyłu. W tym celu należy:

- Włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu, obrócić do położenia II i z powrotem do położenia I lub 0.
- Nacisnąć pokazany na rysunku przycisk.

Zapala się dioda kontrolna w przycisku, która świeci się aż do chwili zablokowania zamków przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania.

Dopóki kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu, wyświetlany jest odpowiedni komunikat. Przy następnym włączeniu zapłonu czujniki zostaną z powrotem uaktywnione.

Jeżeli zamki samochodu wyposażone są w funkcję całkowitej blokady, jest ona równocześnie odpowiednio włączana lub wyłączana – patrz strona 88.

Diodowy wskaźnik stanu układu (w niektórych wersjach)

Wskaźnik stanu układu (dioda kontrolna), umieszczony na górnej powierzchni deski rozdzielczej, sygnalizuje aktualny stan autoalarmu.

- Dioda nie świeci się: Autoalarm jest wyłączony.
- Dioda błyska raz na sekundę: Autoalarm jest uzbrojony (w stanie czuwania).
- Po wyłączeniu autoalarmu i do momentu włączenia zapłonu dioda błyska w sposób przyspieszony: Nastąpiło wzbudzenie alarmu.

W razie wykrycia awarii instalacji autoalarmu zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

Jeżeli układ autoalarmu nie działa prawidłowo należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw jakichkolwiek elementów instalacji autoalarmu. Może to spowodować naruszenie warunków ubezpieczenia samochodu.

Autoalarm (wyposażenie opcjonalne) – cd.

Testowanie autoalarmu

Testowanie monitorowania wnętrza

1. Otworzyć wszystkie okna.
2. Włączyć autoalarm. Zostanie to potwierdzone powolnym błyskaniem diody kontrolnej.
3. Odczekać 30 sekund.
4. Unosząc z siedzenia np. torbę, sprawdzić działanie czujnika monitorującego wnętrze samochodu. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
5. Wyłączyć autoalarm za pomocą zdalnego sterowania.

Testowanie monitorowania drzwi

1. Włączyć autoalarm.
2. Odczekać 30 sekund.
3. Odblokować drzwi kluczykiem w zamku kierowcy.
4. Otworzyć dowolne drzwi. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
5. Powtórzyć test dla wszystkich drzwi.
6. Wyłączyć autoalarm za pomocą zdalnego sterowania.

Testowanie monitorowania pokrywy silnika

1. Wsiąść do samochodu i wyłączyć funkcję monitorowania wnętrza.
2. Włączyć autoalarm (pozostając w samochodzie zablokować drzwi, naciskając odpowiedni przycisk nadajnika zdalnego sterowania).
3. Odczekać 30 sekund.
4. Zwolnić od wewnątrz zamek pokrywy silnika. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
5. Wyłączyć autoalarm za pomocą zdalnego sterowania.

Testowanie monitorowania pokrywy bagażnika

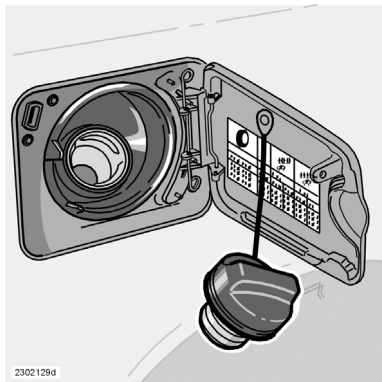
1. Włączyć autoalarm.
2. Odczekać 30 sekund.
3. Odblokować zamki kluczykiem w drzwiach kierowcy.
4. Podnieść pokrywę bagażnika. Powinno nastąpić wzbudzenie alarmu.
5. Wyłączyć autoalarm za pomocą zdalnego sterowania.

Jeżeli autoalarm nie działa prawidłowo, należy zlecić jego sprawdzenie Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika i jazda

Uzupełnianie paliwa	94
Uruchamianie silnika	95
Uwagi ogólne	96
Mechaniczna skrzynia biegów	97
Automatyczna skrzynia biegów	98
Napęd na dwie osie	101
Układ hamulcowy	102
Układy wspomagające stateczność ruchu samochodu	104
Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu (wyposażenie opcjonalne)	106
Holowanie samochodu	108
Awaryjne uruchamianie silnika	109
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego	110
Jazda z przyczepą	114
Hak holowniczy	116
Bagażnik dachowy	121

Uzupełnianie paliwa



Po nabraniu paliwa należy zakręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Benzyna do silnika o zapłonie iskrowym

UWAGA! Nie należy stosować żadnych dodatków myjących do paliwa, chyba że zostanie to wyraźnie zalecone przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

Ważne!

Należy stosować wyłącznie paliwo nie zawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie katalizatora spalin.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Na czas tankowania paliwa należy wyłączyć telefon komórkowy. Sygnał dzwonienia może spowodować iskrzenie, doprowadzając do zapłonu oparów paliwa i w konsekwencji groźnego w skutkach pożaru.

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

Pokrywę wlewu paliwa można otworzyć, gdy samochód nie jest zamknięty.

UWAGA! Po zamknięciu samochodu pokrywa pozostaje niezablokowana przez 10 minut.

Korek wlewu paliwa

Korek wlewu paliwa umieszczony jest pod pokrywą na prawym tylnym błotniku samochodu.

Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając naciśnięcie zgromadzonych par paliwa. Nie należy przepelniać zbiornika. Dozownik nie powinien więcej niż jeden raz samoczynnie odciąć dopływ paliwa! Przy wysokiej temperaturze nadmiar paliwa będzie wypychany ze zbiornika!

Olej napędowy do silnika o zapłonie samoczynnym

Przy niskich temperaturach otoczenia (od -5°C do -40°C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny. W rezultacie mogą wystąpić trudności z uruchomieniem silnika. W okresie zimowym należy stosować specjalny, zimowy olej napędowy.

Uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika o zapłonie iskrowym

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. **Automatyczna skrzynia biegów:**
Dźwignię wybieraka zakresu ustawić w położeniu P lub N.
Mechaniczna skrzynia biegów:
Dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu neutralnym i całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. Jest to szczególnie ważne w przypadku uruchamiania silnika przy bardzo niskiej temperaturze.
3. Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia rozruchu. Jeżeli silnik nie zacznie pracować po 5-10 sekundach, puścić kluczyk i ponowić próbę rozruchu.

Uruchamianie silnika o zapłonie samoczynnym

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. **Automatyczna skrzynia biegów:**
Dźwignię wybieraka zakresu ustawić w położeniu P lub N.
Mechaniczna skrzynia biegów:
Dźwignię zmiany biegów ustawić w położeniu neutralnym i całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. Jest to szczególnie ważne w przypadku uruchamiania silnika przy bardzo niskiej temperaturze.
3. Obrócić wyłącznik zapłonu w położenie jazdy. W zespole wskaźników zaświeci się lampka kontrolna wstępnego podgrzewania silnika. Gdy lampka zgaśnie, obrócić wyłącznik zapłonu w położenie rozruchu.

UWAGA! W przypadku niektórych typów silników do czasu osiągnięcia normalnej temperatury pracy prędkość obrotowa na biegu jałowym bezpośrednio po zimnym rozruchu jest nieco podwyższona.

Jest to podyktowane troską firmy Volvo o minimalizowanie ilości emitowanych substancji toksycznych poprzez jak najszybsze rozgrzanie urządzeń odpowiedzialnych za czystość spalin do odpowiedniej temperatury pracy.

Kluczyki i immobilizer

Na kółku zaczepowym z kluczykiem do tego samochodu nie powinny znajdować się żadne inne kluczyki ani metalowe przedmioty. Mogłyby one spowodować przypadkowe uruchomienie blokady rozruchu silnika. Gdy tak się zdarzy, należy zdjąć pozostałe kluczyki i ponowić próbę rozruchu.

Zimnego silnika nie wolno wprowadzać w wysoką prędkość obrotową! W razie trudności z rozruchem silnika lub jego nierówną pracą należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo!

OSTRZEŻENIE!

W czasie jazdy lub gdy samochód ten jest holowany nie wolno wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu. Gdy samochód jest w ruchu, nie wolno wyłączać zapłonu (przez obrót kluczyka do pozycji 0 lub I) ani wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu. Wyjęcie kluczyka z wyłącznika zapłonu spowoduje uruchomienie blokady kierownicy, uniemożliwiającej kierowanie.

Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy

0 – Położenie blokady kierownicy

Po wyjęciu kluczyka w tym położeniu kierownica zostaje zablokowana.

I – Położenie pośrednie „Radio”

W tym położeniu można włączyć niektóre urządzenia elektryczne. Układ elektryczny silnika pozostaje odłączony.

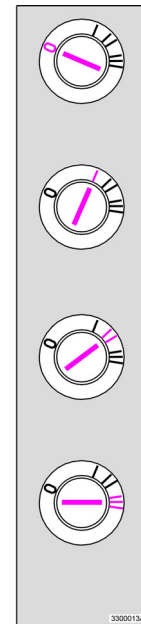
II – Położenie jazdy

Jest to położenie kluczyka w czasie jazdy. Cały układ elektryczny samochodu jest zasilany.

III – Położenie rozruchu silnika

W tym położeniu włączany jest rozrusznik. Gdy tylko silnik zacznie pracować, należy puścić kluczyk, który samoczynnie powróci w położenie jazdy. Jeżeli trudno jest obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu, oznacza to, że przednie koła są tak ustawione, że wywierają nacisk na zamek blokady obrotu kierownicy. Aby zmniejszyć nacisk, należy lekko poruszać kierownicą w prawo i w lewo, jednocześnie przekręcając kluczyk.

Przed opuszczeniem samochodu należy uruchomić blokadę kierownicy jako zabezpieczenie przed kradzieżą.



3300013A

Uwagi ogólne

Zasady jazdy ekonomicznej

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu prowadzenia do bieżących warunków.

Warto przestrzegać następujących zasad:

- Rozgrzewać silnik w jak najkrótszym czasie! Oznacza to, że po uruchomieniu silnik nie powinien pozostawać na biegu jałowym, lecz należy natychmiast rozpocząć jazdę, przyspieszając w sposób delikatny.
- Zimny silnik zużywa więcej paliwa niż po rozgrzaniu.
- Unikać jazd na krótkich dystansach, ponieważ silnik nie ma wtedy dość czasu, aby rozgrzać się do odpowiedniej temperatury.
- Jeździć płynnie! Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.
- Unikać zbędnego wożenia ciężkich przedmiotów.
- Nie jeździć na zimowych oponach, jeżeli jeźdźnie są wolne od śniegu i suche.
- Nie używany bagażnik dachowy należy demontować.
- Nie należy otwierać okien bocznych, gdy nie ma takiej potrzeby.

Nie jeździć z otwartym bagażnikiem!

Jazda z otwartym bagażnikiem grozi zasysaniem do kabiny pewnych ilości spalin, a tym samym i trujących ilości węgla. Jeżeli jednak zajdzie konieczność przejechania krótkiego odcinka z otwartym bagażnikiem, należy:

- Zamknąć wszystkie okna.

- Ustawić rozdzielanie powietrza na nawiew na przednią szybę i na stopy, wybrać wysoką prędkość dmuchawy.

Śliska nawierzchnia

W zależności od tego, czy samochód posiada ręcznie sterowaną, czy automatyczną skrzynię biegów, jazda na śliskiej nawierzchni może być odczuwana w różny sposób. Dobrze jest przećwiczyć kontrolowane poślizgi, co pozwoli poznać, jak samochód reaguje.

Zużycie energii elektrycznej

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator.

Po wyłączeniu silnika nie jest zalecane pozostawianie wyłącznika zapłonu w pozycji **II**. Lepiej jest pozostawić go w pozycji **I**, w której pobór energii elektrycznej jest mniejszy.

12-woltowe gniazdo elektryczne w bagażniku jest pod napięciem nawet po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

Urządzenia, które zużywają duże ilości energii elektrycznej, to między innymi:

- dmuchawa w układzie wentylacji,
- wycieraczki szyby,
- radioodtworacz,
- światła pozycyjne.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z zapotrzebowania na moc elektryczną przez różne urządzenia. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Rozładowanie akumulatora sygnalizowane jest komunikatem na wyświetlaczu.

Komunikat ten jest wyświetlany aż do urucho-

mienia silnika. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy, czy wyłączenie radioodtworacza.

Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.

Nie dopuszczać do przegrzania silnika lub jego układu chłodzenia

W pewnych warunkach jazdy, np. w terenie górzystym lub przy dużym obciążeniu ładunkiem – w szczególności przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika lub jego układu chłodzenia.

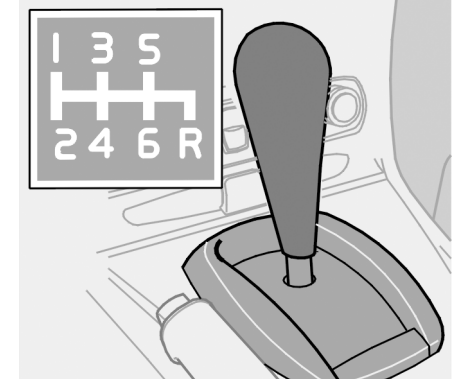
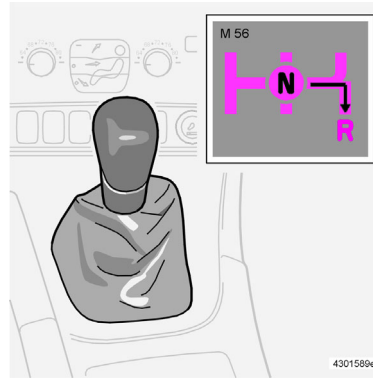
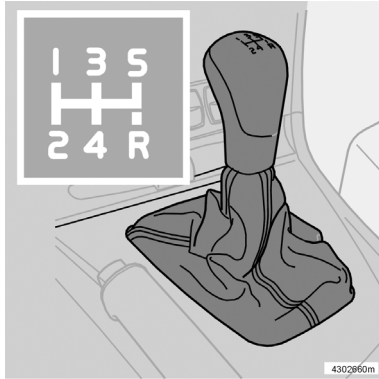
Jak unikać przegrzania układu chłodzenia silnika:

- W przypadku jazdy pod górę z przyczepą utrzymywać małą prędkość.
- Okresowo wyłączać układ klimatyzacji.
- Unikać pracy silnika na biegu jałowym.
- Nie wyłączać silnika natychmiast po zatrzymaniu się po dynamicznej jeździe.
- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.

Jak unikać przegrzania silnika:

W przypadku jazdy w terenie górzystym z przyczepą nie przekraczać prędkości obrotowej 4500 obr/min, ponieważ grozi to nadmiernym wzrostem temperatury oleju.

Mechaniczna skrzynia biegów



Zmiana biegów – skrzynia pięciobiegowa

Przed zmianą biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. W czasie jazdy nie trzymać nogi na pedale sprzęgła. Biegi należy przełączać zgodnie ze schematem na dźwigni.

W celu zminimalizowania zużycia paliwa należy jak najczęściej wykorzystywać najwyższy bieg.

Zabezpieczenie biegu wstecznego

Bieg wsteczny należy włączać, gdy samochód jest zatrzymany.

Przed włączeniem biegu wstecznego dźwignia zmiany biegów musi zostać ustawiona w położeniu neutralnym (pomiędzy biegiem trzecim i czwartym). Dźwignia ta ma blokadę uniemożliwiającą bezpośrednio przełączenie z biegu piątego na wsteczny.

Zmiana biegów – skrzynia sześciobiegowa

Przed zmianą biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. W czasie jazdy nie trzymać nogi na pedale sprzęgła. Biegi należy przełączać zgodnie ze schematem na dźwigni.

W celu zminimalizowania zużycia paliwa należy jak najczęściej wykorzystywać najwyższy bieg.

Automatyczna skrzynia biegów

Funkcja zimnego rozruchu

Po rozpoczęciu jazdy w warunkach niskiej temperatury otoczenia zmiany biegów są wyraźniej odczuwane. Jest to spowodowane większą lepkością płynu w automatycznej skrzyni biegów przy niskiej temperaturze.

W celu zminimalizowania poziomu szkodliwych emisji, po uruchomieniu silnika przy niskiej temperaturze otoczenia zmiana biegu na wyższy dokonywana jest później niż zwykle.

UWAGA! W przypadku niskiej temperatury silnika w momencie rozruchu, po jego uruchomieniu prędkość obrotowa biegu jałowego może być podwyższona (dotyczy niektórych typów silników).

Silnik turbodoładowany

Gdy silnik jest zimny, przełączanie biegów na wyższe następuje przy większych niż normalnie prędkościach obrotowych. Przyspiesza to rozgrzanie reaktora katalitycznego i minimalizuje emisję toksycznych składników spalin.

Funkcja adaptacyjna

Automatyczna skrzynia biegów jest sterowana przez układ o możliwościach adaptacyjnych. Moduł sterujący nieustannie kontroluje sposób pracy skrzyni biegów. Rejestruje sposoby przełączania poszczególnych biegów przez zespół sterowania, zapewniając ich optymalny dobór w każdej sytuacji.

Blokada przekładni hydrokinetycznej

Na poszczególnych biegów działa funkcja blokady przekładni hydrokinetycznej, powodująca bezpośrednie sprzężenie mechaniczne, pozwalając zwiększyć skuteczność hamowania silnikiem oraz obniżyć zużycie paliwa.

Mechanizmy zabezpieczające

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające.

Blokada kluczyka w wyłączniku zapłonu

Kluczyk można wyjąć z wyłącznika zapłonu tylko wtedy, gdy dźwignia wybieraka zakresu jest w położeniu **P**. W pozostałych pozycjach kluczyk nie daje się wyjąć.

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

- Przy przestawianiu dźwigni w inne położenie należy nacisnąć pedał hamulca.

Blokada przełączania z położenia parkowania (P)

Przestawienie dźwigni wybieraka zakresu z położenia **P** w jakiegokolwiek inne możliwe jest tylko wtedy, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu **I** lub **II**.

Położenie neutralne (N)

Przestawienie dźwigni wybieraka zakresu z położenia **N** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko wtedy, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu **I** lub **II**.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

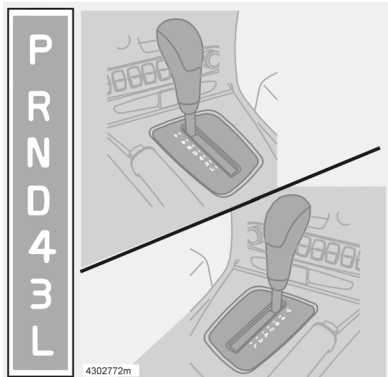
Wciśnięcie pedału przyspieszania do końca, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje automatyczne przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu).

Po osiągnięciu maksymalnej prędkości na danym biegu lub gdy pedał przyspieszania zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu. Jej działanie jest ograniczone przez mechanizm zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Wymuszona redukcja biegu nie działa w trybie sterowania ręcznego¹ automatycznej skrzyni biegów. Należy wcześniej przełączyć na zakres **D**.

¹ Dotyczy wyłącznie skrzyni biegów Geartronic.



P – Parkowanie

Położenie to należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub przy parkowaniu samochodu.

Położenie P można wybierać tylko wówczas, gdy samochód jest zatrzymany!

W położeniu **P** włączona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów.

W przypadku parkowania samochodu konieczne jest również zaciągnięcie hamulca postojowego.

R – Bieg wsteczny

Przed przełączeniem na zakres R należy zatrzymać samochód!

N – Położenie neutralne

W tym położeniu można uruchomić silnik, ale nie jest włączony żaden bieg. Kiedy samochód jest zatrzymany i dźwignia wybieraka zakresu znajduje się w położeniu N, należy zaciągnąć hamulec postojowy.

D – Jazda

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przekładnia przełącza biegi automatycznie, dobierając je w zależności od otwarcia przepustnicy, wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z położenia **R** na **D** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

4 – Zakres niższych biegów

Następuje automatyczny dobór przełożenia w zakresie pierwszych czterech biegów. W tym położeniu nie jest włączany bieg piąty.

Położenie **4** może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.

3 – Zakres niższych biegów

Następuje automatyczny dobór przełożenia w zakresie pierwszych trzech biegów. W tym położeniu nie jest włączany bieg wyższy niż trzeci.

Położenie **3** może być stosowane:

- do jazdy w górach,
- do jazdy z przyczepą,
- w celu uzyskania skuteczniejszego hamowania silnikiem.

L – Zakres niższych biegów

Położenie **L** należy wybierać wtedy, gdy konieczna jest jazda tylko na pierwszym lub drugim biegu. W tym położeniu uzyskuje się najskuteczniejsze hamowanie silnikiem, wykorzystywane np. w górach.

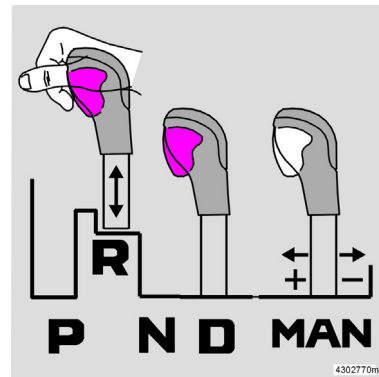
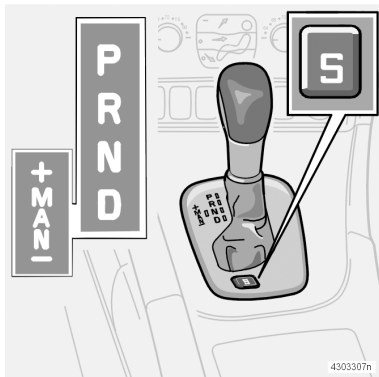
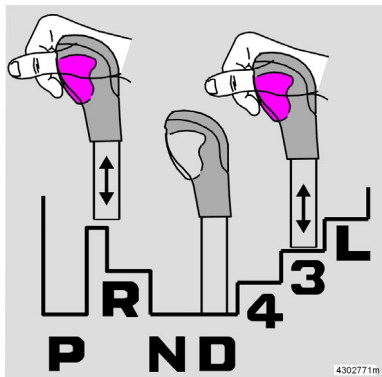


W – Tryb jazdy zimowej

Przycisk **W** służy do włączania i wyłączania trybu jazdy zimowej. Gdy tryb ten jest włączony, w zespole wskaźników świeci się symbol **W**. W tym trybie pracy ruszanie z miejsca odbywa się z 3 biegu, co ułatwia ten manewr na śliskich nawierzchniach. Przełączenie na niższy bieg możliwe jest jedynie za pomocą funkcji „kick-down?”. Tryb **W** można włączyć jedynie w zakresie **D**.

W modelu S60 R ze skrzynią biegów Geartronic zamiast tego przycisku jest przycisk **S**.

Automatyczna skrzynia biegów – cd.



Blokada dźwigni wybieraka zakresu

Dźwignię wybieraka zakresu można swobodnie przestawiać pomiędzy zakresem **D** oraz **N**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem umieszczonym w dźwigni wybieraka.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu, pomiędzy wszystkimi pozycjami.

Skrzynia biegów Geartronic¹

W wersji S60 R ze skrzynią biegów Geartronic w miejsce przycisku **W** obok dźwigni wybieraka jest przycisk oznaczony symbolem **S**.

Przycisk ten służy do przełączania na tryb jazdy sportowej. Gdy tryb ten jest włączony, świeci się dioda kontrolna w przycisku.

Tryb **S** pozwala na bardziej dynamiczną jazdę, z większymi prędkościami obrotowymi silnika i większymi przyspieszeniami. Podczas aktywnej jazdy priorytet mają niższe biegi – zmiana biegu na wyższy następuje z pewnym opóźnieniem.

¹ Skrzynia biegów Geartronic jest standardowym wyposażeniem wersji S60 R.

Tryb sterowania ręcznego skrzyni biegów Geartronic

W celu przestawienia z położenia automatycznego przełączania biegów **D** w położenie ręcznego sterowania należy nacisnąć dźwignię w lewo. W celu przestawienia z położenia **MAN** w położenie **D** należy nacisnąć dźwignię w prawo. Najwyższym biegiem przy ruszaniu z miejsca może być bieg trzeci.

Podczas jazdy

Ręczne sterowanie zmianą biegów można wybrać w dowolnym momencie w trakcie jazdy. Wybrany aktualnie bieg pozostaje włączony aż do jego zmiany na inny. Samoczynna redukcja biegu nastąpi dopiero przy bardzo małej prędkości jazdy.

Naciśnięcie dźwigni wybieraka zakresu w kierunku (-) powoduje zmianę biegu na niższy z równoczesnym hamowaniem silnikiem. Naciśnięcie dźwigni wybieraka zakresu w kierunku (+) powoduje zmianę biegu na wyższy.

W trybie ręcznego sterowania przełączaniem biegów nie ma możliwości użycia funkcji wymuszonej redukcji biegu („kick-down”).

Napęd na dwie osie

AWD – napęd na dwie osie

Samochód ten może być wyposażony we włączony na stałe napęd na obie osie jezdne.

Napęd na dwie osie oznacza, że napędzane są jednocześnie wszystkie cztery koła samochodu. Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła przednie i tylne. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma lepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół.

W warunkach normalnej jazdy większa część siły napędowej przekazywana jest na koła przednie.

Uzyskiwane w ten sposób lepsze własności trakcyjne poprawiają bezpieczeństwo jazdy w czasie deszczu oraz po zaśnieżonych lub oblodzonych nawierzchniach.

Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy*

Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy pozwala zmniejszyć wysiłek wymagany do obrotu kierownicy przy małych prędkościach jazdy, co ułatwia manewrowanie samochodem np. przy parkowaniu.

Natomiast wraz ze wzrostem prędkości jazdy siła wspomagająca jest ograniczana, pozwalając na lepsze wycucie reakcji samochodu.

* Wyposażenie opcjonalne.

Układ hamulcowy

Gdy nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym

Gdy samochód jedzie siłą rozpędu lub jest holowany z wyłączonym silnikiem, pedał hamulca wymaga około 5 razy większej siły nacisku niż wtedy, gdy silnik pracuje.

W przypadku hamowania z wyłączonym silnikiem należy pedał hamulca nacisnąć mocno i zdecydowanie jeden raz, wywierając stały nacisk – nie hamować w sposób pulsacyjny.

OSTRZEŻENIE!

Wspomaganie w układzie hamulcowym działa jedynie przy pracującym silniku.

Obwody układu hamulcowego



Ten symbol zostaje podświetlony w przypadku awarii jednego z obwodów w układzie hamulcowym.

W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zahamować. Pedał hamulca zapada się głębiej i stawia mniejszy opór niż zazwyczaj. Uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku na pedał.

Zawilgocenie okładzin ciernych wpływa na sprawność hamowania

Podczas jazdy przy intensywne opadach deszczu, przejeżdżania przez kałuże, a także w trakcie mycia samochodu ulegają zamoczeniu elementy układu hamulcowego. Wpływa to negatywnie na współczynnik tarcia okładzin ciernych, co pogarsza sprawność hamowania.

- Podczas długiej jazdy w trakcie opadów deszczu lub mokrego śniegu wskazane jest od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca, doprowadzając do rozgrzania i osuszenia okładzin ciernych. Dobrze jest wykonać to również przed zamierzonym zatrzymaniem samochodu po dłuższej jeździe w opisanych wyżej warunkach, a także po dłuższym postoju samochodu w warunkach dużej wilgotności i niskiej temperatury otoczenia.

Gdy hamulce są mocno eksploatowane

Podczas jazdy w wysokich górach lub po drogach o podobnym charakterze hamulce są mocno obciążone, nawet gdy pedał nie jest szczególnie mocno naciskany.

Ponieważ prędkość jazdy z reguły nie jest duża, hamulce nie są chłodzone równie skutecznie, jak podczas szybszej jazdy w terenie płaskim.

Dlatego, aby nie przeciążyć hamulców, zalecane jest zredukowanie biegu i jazdę ze wzniesienia

na tym samym biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę. W ten sposób skuteczniej wykorzystywane jest hamowanie silnikiem, a hamulce są uruchamiane na krótszy czas.

OSTRZEŻENIE!

Równoczesne zaświecenie się lampek ostrzegawczych układu hamulcowego i układu ABS sygnalizuje prawdopodobną awarię układu hamulcowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć. Należy ustalić przyczynę ubytku płynu.



Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania. Pozwala w ten sposób zachować możliwie najlepszą

kierowalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Mimo że układ ABS nie zwiększa siły hamowania, jednak dzięki temu, że poprawia sterowność, a co za tym idzie ułatwia panowanie nad pojazdem, przyczynia się do podwyższenia poziomu bezpieczeństwa jazdy.

Po uruchomieniu silnika i osiągnięciu przez samochód prędkości 20 km/h przez krótki czas słyszalne i wyczuwalne są objawy samoczynnego testowania układu. Pracy układu ABS towarzyszy charakterystyczny odgłos i lekkie pulsowanie pedału hamulca. Jest to objaw całkowicie prawidłowy.

UWAGA! W celu wykorzystania maksimum możliwości układu ABS pedał hamulca należy wciskać całkowicie. Nie zwalniać nacisku na pedał, gdy wyczuwalne jest jego pulsowanie. Wskazane jest przeciwcwiczenie manewru hamowania z układem ABS w dogodnym do tego celu miejscu – np. na torze do ćwiczeń kontrolowanych poślizgów.

Symbol ABS świeci się ze stałą intensywnością:

- Przez około dwie sekundy po uruchomieniu samochodu, sygnalizując testowanie układu.
- Gdy układ ABS został wyłączony z powodu awarii.

Elektroniczny rozdział sił hamowania (EBD)

Funkcja elektronicznego rozdziału sił hamowania jest integralnym elementem układu ABS. Układ EBD reguluje siłę hamowania tylnych kół, umożliwiając uzyskanie najskuteczniejszego hamowania. Pracy układu towarzyszy charakterystyczny odgłos i pulsowanie pedału hamulca.



OSTRZEŻENIE!

Równoczesne zaświecenie się lampek ostrzegawczych układu hamulcowego i układu ABS sygnalizuje prawdopodobną awarię układu hamulcowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Należy ustalić przyczynę ubytku płynu.

Wspomaganie hamowania awaryjnego (EBA)

Funkcja wspomagania hamowania awaryjnego jest integralnym elementem układu DSTC. Pozwala uzyskać maksymalną siłę hamowania natychmiast po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca. Układ rozstrzyga, czy hamowanie jest awaryjne na podstawie szybkości naciśnięcia pedału hamulca.

Wspomaganie hamowania awaryjnego działa przy każdej prędkości jazdy. Ze względów bezpieczeństwa nie ma możliwości wyłączenia tej funkcji.

Uruchomieniu funkcji wspomagania hamowania awaryjnego i maksymalnemu zwiększeniu siły hamowania towarzyszy obniżenie się pedału hamulca. Należy wtedy kontynuować hamowanie bez zwalniania nacisku na pedał. Po zwolnieniu nacisku na pedał funkcja wspomagania hamowania awaryjnego przestaje działać.

Układy wspomagające stateczność ruchu samochodu¹

Podczas działania układu wspomagającego stateczność ruchu może się wydawać, że samochód nie reaguje w zwykły sposób na naciskanie pedału przyspieszania. Jest to spowodowane uruchamianiem poszczególnych funkcji stabilizujących w reakcji na wykrywane zmiany przyczepności kół do nawierzchni.

Samochód ten może być wyposażony w jeden z następujących układów wspomagających stateczność ruchu: **STC** (Stability and Traction Control) lub **DSTC** (Dynamic Stability and Traction Control).

Na stronie 36 podane są informacje dotyczące symboli i komunikatów ostrzegawczych dotyczących tych układów.

Funkcja/Układ	STC	DSTC*
TC	X	X
SC	X	X
AYC		X

* Wyposażenie opcjonalne

Kontrola napędu (TC)

W przypadku ślizgania się jednego koła napędowego funkcja ta powoduje samoczynne przełączenie przekazywania mocy na koło, które zachowało przyczepność. Uzyskanie większej dynamiki rozpędzania w takiej sytuacji może wymagać silniejszego niż zwykle wciśnięcia pedału przyspieszania. Działaniu tej funkcji towarzyszy pulsujący odgłos. Jest to objaw całkowicie prawidłowy. Funkcja kontroli napędu działa najskuteczniej przy małych prędkościach jazdy i nie ma możliwości jej wyłączenia.

Stabilizacja dynamiczna (SC)

Funkcja ta zmniejsza moment obrotowy przekazywany na koła napędowe, gdy podczas przyspieszania zaczynają one tracić przyczepność. Zwiększa to bezpieczeństwo jazdy na śliskich nawierzchniach. W pewnych szczególnych warunkach wyłączenie funkcji stabilizacji dynamicznej pozwala uzyskać większe przyspieszenie, na przykład podczas jazdy z łańcuchami na kołach lub w głębokim śniegu bądź piachu. Do wyłączenia tej funkcji służy przycisk STC lub DSTC.

Przeciwdziałanie boczemu poślizgowi kół (AYC)

W warunkach poślizgu bocznego funkcja ta reaguje przyhamowaniem jednego lub większej liczby kół jezdnych w celu przywrócenia stateczności ruchu samochodu.

Działaniu tej funkcji towarzyszy pulsujący odgłos, a pedał hamulca stawia zwiększony opór.

Funkcja przeciwdziałania poślizgowi boczemu jest zawsze aktywna i nie ma możliwości jej wyłączenia.

OSTRZEŻENIE!

Wyłączenie niektórych funkcji układu STC lub DSTC powoduje zmianę własności jezdnych samochodu. Należy zawsze przestrzegać zwykłych środków ostrożności zalecanych przy pokonywaniu zakrętów i jeździe na śliskiej nawierzchni.

¹ W wersji S60 R wyposażenie standardowe, w pozostałych opcjonalne.

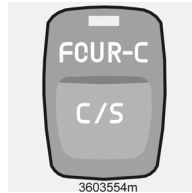
Aktywne zawieszenie FOUR-C¹

Samochód ten może być wyposażony w wysoce zaawansowany technicznie układ zawieszenia FOUR-C (Continuously Controlled Chassis Concept) o elektronicznie modulowanej charakterystyce. Układ ten działa w oparciu o szereg czujników, nieustannie monitorujących parametry wpływające na ruchy i reakcje samochodu, na przykład przyspieszenia w kierunku pionowym i poprzecznym, prędkość jazdy czy ruchy kół.

Moduł sterujący aktywnego zawieszenia FOUR-C nieustannie analizuje dane odbierane od czujników i na tej podstawie 500 razy w ciągu sekundy odpowiednio koryguje ustawienia poszczególnych amortyzatorów. W efekcie uzyskuje się niezwykle szybką i precyzyjną regulację całego zawieszenia.

W dowolnej chwili podczas jazdy kierowca ma możliwość zmiany trybu pracy zawieszenia – w celu zmiany stylu prowadzenia lub w reakcji na zmieniające się warunki drogowe. Odpowiednia korekta realizowana jest w ciągu kilku milisekund.

W zależności od dokonanego wyboru uzyskiwany jest również odmienny sposób reakcji samochodu na pedał przyspieszania.



Przełącznik charakterystyki zawieszenia FOUR-C (oprócz wersji S60 R)

Komfortowa charakterystyka zawieszenia

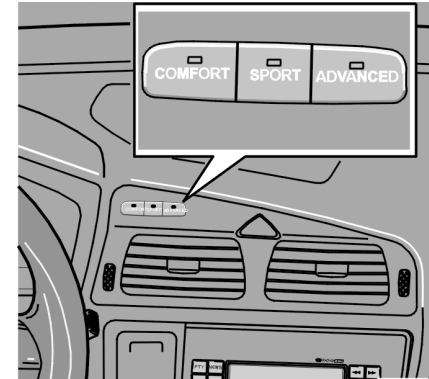
W trybie komfortowym charakterystyka zawieszenia jest tak dobraća, aby maksymalnie izolować nadwozie od nierówności nawierzchni, co pozwala na ich płynne pokonywanie. Amortyzatory są mniej sztywne i dzięki temu ruchy nadwozia w reakcji na nierówności drogi są ograniczone do minimum. To ustawienie zalecane jest do dalekich podróży, a także do jazdy po śliskich nawierzchniach.

W przypadku wyłączenia zapłonu z ustawionym trybem komfortowej pracy zawieszenia, przy ponownym uruchamianiu silnika tryb ten jest automatycznie przywracany.

Sportowa charakterystyka zawieszenia

W trybie sportowym charakterystyka zawieszenia jest tak dobraća, aby samochód szybciej reagował na ruchy kierownicy. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów z dużą prędkością. Samochód zachowuje się w sposób bardziej zbliżony do pojazdu sportowego.

W przypadku wyłączenia zapłonu z ustawionym trybem sportowej pracy zawieszenia, przy ponownym uruchamianiu silnika tryb ten jest automatycznie przywracany.



Przełączniki charakterystyki zawieszenia FOUR-C (w wersji S60 R)

Wycynowa² charakterystyka zawieszenia

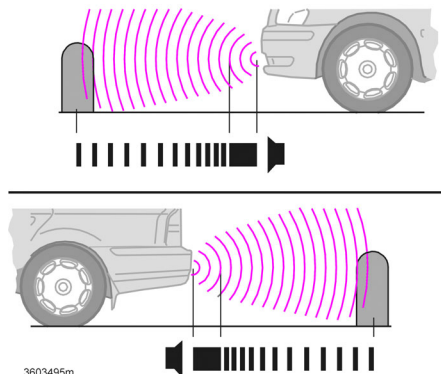
W trybie wycynowym zakres skoku roboczego amortyzatorów jest najmniejszy, pozwalając uzyskać maksymalne własności trakcyjne. Samochód bardziej bezpośrednio reaguje na pedał przyspieszania, schemat zmiany przełożeń automatycznej skrzyni biegów jest ukierunkowany na jazdę sportową i zminimalizowane są przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów. To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg płaskich i o równej nawierzchni.

W przypadku wyłączenia zapłonu z ustawionym trybem wycynowej pracy zawieszenia, przy ponownym uruchamianiu silnika tryb ten zostaje automatycznie przywrócony.

¹ W wersji S60 R wyposażenie standardowe, w pozostałych opcjonalne.

² Tylko w wersji S60 R.

Wspomaganie kierowcy przy parkowaniu (wyposażenie opcjonalne)



3603495m

Przednie i tylne czujniki odległości od przeszkody

Uwagi ogólne

Układ wspomagający kierowcę przy parkowaniu informuje za pomocą sygnałów dźwiękowych o odległości od przeszkody. Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego za lub przed¹ samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Przy odległości około 30 cm sygnał przerywany przechodzi w ciągły. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed¹ samochodem, sygnał emitowany jest na przemian w tylnych i przednich głośnikach.

Jeżeli ustawiona jest zbyt duża głośność innego źródła dźwięku odtwarzanego przez zestaw audio, zostaje automatycznie obniżona.

Układ jest gotowy do pracy z chwilą uruchomienia silnika.

¹ Jeżeli czujniki odległości zamontowane są z przodu i z tyłu samochodu.

OSTRZEŻENIE!

Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem. Czujniki mają martwe pola detekcji, w których nie wykrywają przeszkód. Szczególną uwagę należy zwracać na małe dzieci i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Zasięg działania z przodu

Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m.

Gdy czujniki wykryją przeszkodę z przodu samochodu, na ekranie zestawu audio ukazuje się komunikat „PARK ASSIST ACTIVE”.

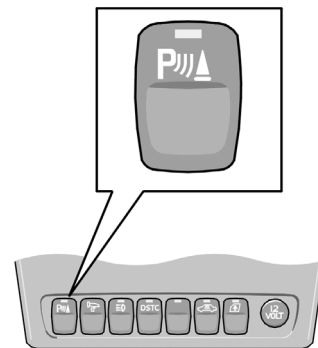
Obecność przednich czujników odległości wyklucza możliwość zamontowania dodatkowych świateł, ponieważ znalazłyby się one w polu detekcji czujników.

Zasięg działania z tyłu

Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m.

Po włączeniu biegu wstecznego, na ekranie zestawu audio ukazuje się komunikat „PARK ASSIST ACTIVE”.

W przypadku zamocowania do haka holowniczego jakichkolwiek obiektów, np. przyczepy lub uchwytu do transportu rowerów, układ wspomagający parkowanie należy wyłączyć. W przeciwnym wypadku czujniki będą reagowały na zamocowany do haka obiekt.



3602947r

W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, układ wspomagający parkowanie wyłączany jest samoczynnie.

Wyłączanie i włączanie układu

Układ wspomagający parkowanie można wyłączyć przyciskiem na panelu w desce rozdzielczej. Zgaśnie wtedy dioda kontrolna w przycisku. Gdy przycisk zostanie ponownie wciśnięty, układ zostaje włączony i zaświeci się dioda kontrolna.

Przednie czujniki odległości

Przednie czujniki odległości działają przy prędkości jazdy poniżej 15 km/h, nawet podczas manewru cofania. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie głośniki.

Tylne czujniki odległości

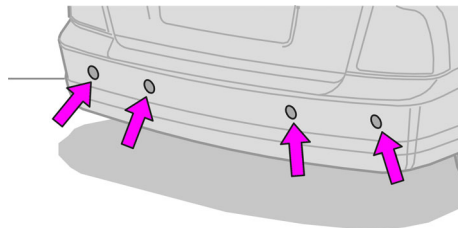
Tylne czujniki odległości działają po włączeniu biegu wstecznego. Sygnały dźwiękowe emitowane są przez tylne głośniki.

Sygnalizacja usterek



Świeci się symbol informacyjny

I równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym w środku zespołu wskaźników pokazywany jest komunikat „PARK ASSIST SERVICE REQUIRED”.



3603503m

Czujniki odległości przy parkowaniu

Utrzymywanie czujników w czystości

Czujniki wymagają regularnego oczyszczenia, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

Pokrycie czujników lodem lub śniegiem może powodować ich wadliwe działanie.

Holowanie samochodu

Nie wolno uruchamiać silnika przez holowanie lub pchanie samochodu

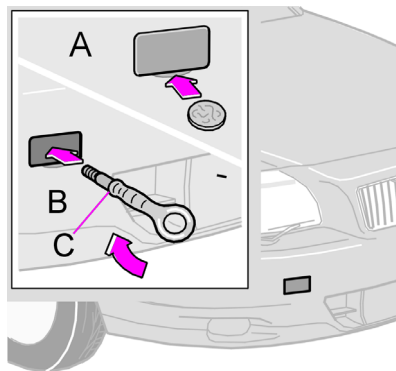
Samochodów z mechaniczną skrzynią biegów nie wolno uruchamiać przez holowanie lub pchanie, ponieważ spowoduje to uszkodzenie katalizatora spalin. Samochody z automatyczną skrzynią biegów nie dają się uruchomić przez holowanie. W przypadku rozładowania akumulatora w tym samochodzie, należy skorzystać z akumulatora wspomagającego.

Gdy samochód wymaga holowania

- Zwolnić blokadę kierownicy, aby samochodem można było kierować!
- Przestrzegać ograniczeń prędkości przy holowaniu.
- Należy pamiętać o tym, że przy wyłączonym silniku nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym oraz kierowniczym. Przy hamowaniu potrzebny będzie około cztery razy silniejszy niż normalnie nacisk na pedał hamulca, a do obracania kierownicy konieczna będzie znacznie większa siła.
- Jechać płynnie.
- Lina holownicza powinna być zawsze naprężona, aby unikać szarpania.

Szczególne zalecenia dotyczące automatycznej skrzyni biegów

- Dźwignię wybieraka zakresu ustawić w położeniu N.
- Najwyższa dozwolona prędkość holowania samochodu z automatyczną skrzynią biegów: 80 km/h.
- Maksymalna odległość holowania: 80 km.
- Nie uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Awaryjne uruchamianie silnika opisane jest na następnej stronie.



8600590n

Zaczepek do holowania zamocowany z przodu

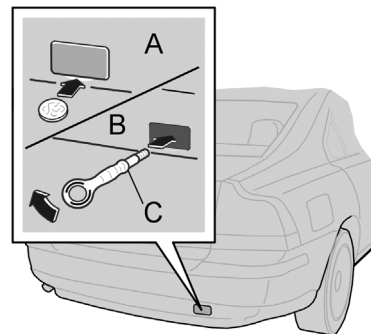
Zaczepek do holowania

Zaczepek do holowania umieszczony jest w torbie z narzędziami w bagażniku. Przed holowaniem zaczepek należy wkręcić w odpowiednie gniazdo. Gniazda te, osłonięte zaślepką, znajdują się po prawej stronie przedniego i tylnego zderzaka.

Zamocowanie zaczepek do holowania:

- A. Zdjąć zaślepkę¹, podważając jej brzeg monetą lub podobnym narzędziem.
- B. Za pomocą klucza do kół wkręcić zaczepek holowniczy w otwór, aż oprze się na kołnierzu (C).
- Po użyciu zaczepek wykręcić i założyć zaślepkę.

¹ Sposób zdejmowania zaślepki może być inny.



8600676n

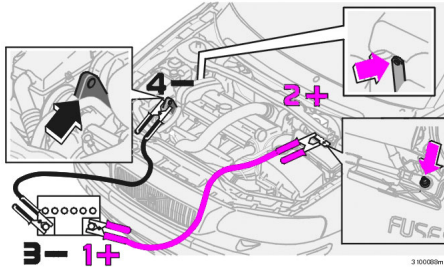
Zaczepek do holowania zamocowany z tyłu

Przed wkręceniem tylnego zaczepek holowniczego konieczne jest usunięcie plastikowej śruby z gniazda z tyłu samochodu. Śrubę można wykręcić kluczem do kół z kompletu narzędzi samochodowych. Po zdemontowaniu zaczepek holowniczego należy ponownie wkręcić plastikową śrubę.

Holowanie awaryjne

Zaczepek do holowania mogą być używane tylko do holowania samochodu na drodze. Nie mogą one być wykorzystywane np. do awaryjnego wyciągania pojazdu z rowu. W tym celu należy zwołać pomoc drogową.

Awaryjne uruchamianie silnika



Awaryjne uruchamianie silnika z obcego akumulatora

Jeżeli akumulator w samochodzie uległ rozładowaniu, można użyć innego naładowanego akumulatora, albo „pożyczyć” prąd z akumulatora znajdującego się w innym samochodzie. Należy zawsze sprawdzać prawidłowość połączeń elektrycznych, aby wyeliminować ryzyko powstania iskry elektrycznej.

W celu uniknięcia ryzyka eksplozji akumulatora, należy ściśle przestrzegać następującej procedury postępowania:

- Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji 0.
- Sprawdzić, czy napięcie znamionowe akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.

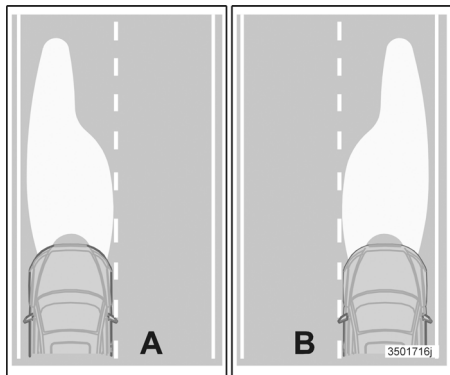
- Jeżeli dokonywany jest rozruch z akumulatora w innym samochodzie, należy wyłączyć silnik tego samochodu i upewnić się, czy oba pojazdy nie stykają się ze sobą.
- Połączyć czerwonym przewodem rozruchowym biegun dodatni akumulatora wspomagającego (1+) z oznaczonym na czerwono punktem połączeniowym silnika tego samochodu (2+). Zacisk przewodu umocować do metalowego elementu ukrytego pod niedużą czarną pokrywą ze znakiem plus, stanowiącą fragment pokrywy skrzynki bezpieczników.
- Czarny przewód rozruchowy podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3-).
- Drugi koniec czarnego przewodu podłączyć do ucha służącego do podnoszenia silnika (4-).
- Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy. Utrzymać przez minutę podwyższoną prędkością obrotową – około 1500 obr/min.
- Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.
- Zdjąć przewody rozruchowe w kolejności odwrotnej niż przy podłączaniu.

UWAGA! Nie wolno zdejmować przewodów rozruchowych w czasie pracy rozrusznika (niebezpieczeństwo iskrzenia).

OSTRZEŻENIE!

Akumulatory, szczególnie akumulator dający prąd rozruchowy, wydzielają wodór, który jest gazem wybuchowym. Jedna iskra, która może powstać na obłuzowanym połączeniu, może spowodować eksplozję i obrażenia ciała, a także uszkodzenie samochodu. Akumulator zawiera również roztwór kwasu siarkowego, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę czy na odzież – należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku oczu należy natychmiast zorganizować pomoc lekarską.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego



A. Wiązka światła mijania dla ruchu lewostronnego
B. Wiązka światła mijania dla ruchu prawostronnego

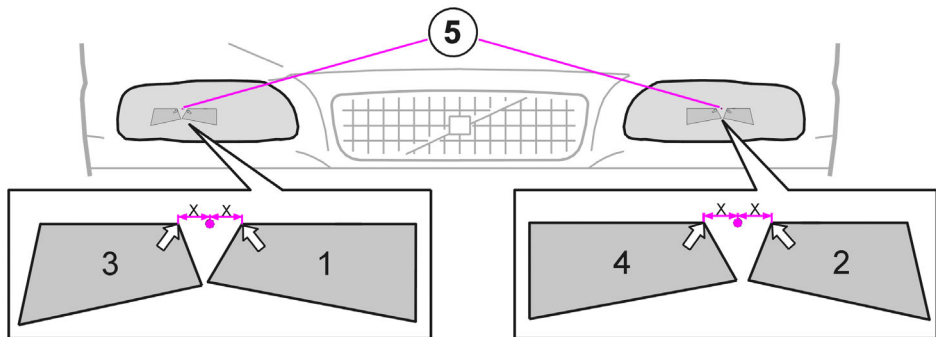
Prawidłowe oświetlenie drogi

Kształt wiązki światła mijania można odpowiednio korygować, aby nie powodować oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwnika. Jednak należy przy tym liczyć się z tym, że kształt wiązki nie będzie idealny.

Elementy przesłaniające dla reflektorów halogenowych

Należy skopiować zamieszczone na następnej stronie szablon na nieprzezroczystą, wodoodporną taśmę lub folię samoprzylepną.

Do pozycjonowania elementów przesłaniających służy punkt (5) na kloszu reflektora. Wymiar odniesienia (X) określa odległość od kropki (5) do naroża elementu przesłaniającego wskazanego strzałką.



Ustawienie elementów przesłaniających na kloszach reflektorów halogenowych: 1 i 2 – dla ruchu lewostronnego, 3 i 4 – dla prawostronnego

Po skopiowaniu szablonów należy sprawdzić ich wymiary, aby zakrywały odpowiednią powierzchnię.

Przystosowanie reflektorów halogenowych do ruchu lewostronnego

Skopiować szablon 1 i 2. Sprawdzić, czy ich wymiary są prawidłowe. Odwzorować szablon na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmę lub folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.

Wymiary:

Wzorec 1: (3) = 70 mm, (4) = 40 mm
Odległość od kropki na kloszu: (5) = 13 mm.

Wzorec 2: (6) = 55 mm, (7) = 40 mm
Odległość od kropki na kloszu: (8) = 18 mm.

Przystosowanie reflektorów halogenowych do ruchu prawostronnego

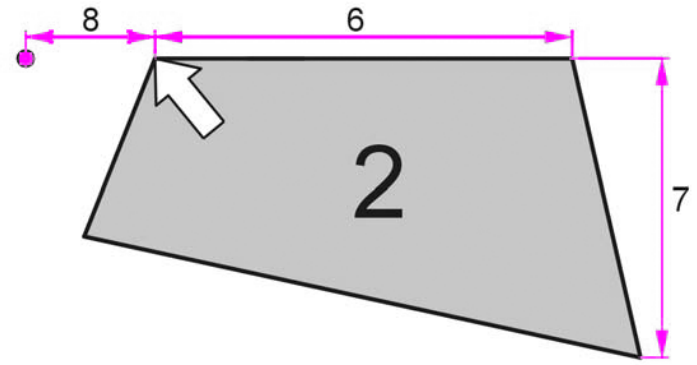
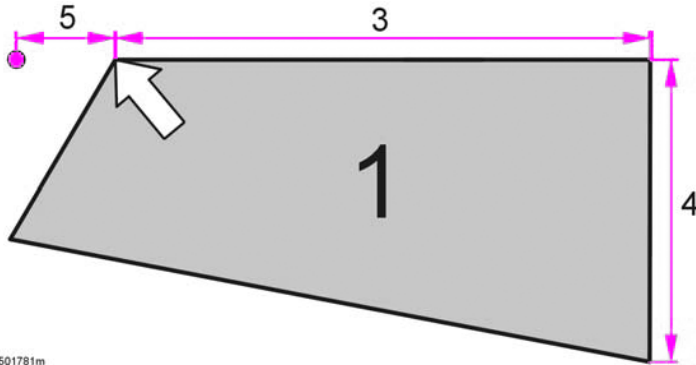
Skopiować szablon 3 i 4. Sprawdzić, czy ich wymiary są prawidłowe. Odwzorować szablon na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmę lub folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.

Wymiary:

Wzorec 3: (1) = 55 mm, (2) = 41 mm
Odległość od kropki na kloszu: (5) = 17 mm.

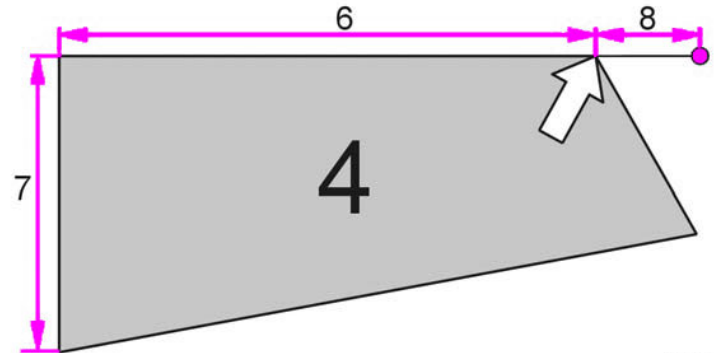
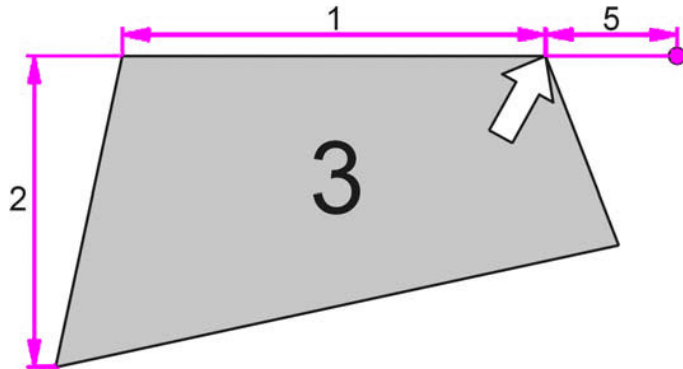
Wzorec 4: (6) = 70 mm, (7) = 39 mm
Odległość od kropki na kloszu: (8) = 14 mm.

Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych – dla ruchu lewostronnego



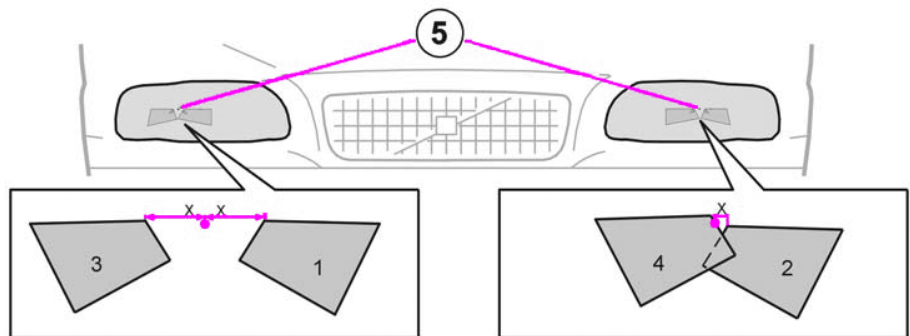
3501781m

Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych – dla ruchu prawostronnego



3501784m

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego – cd.



3501805m

Ustawienie elementów przesłaniających na kloszach reflektorów biksenonowych: 1 i 2 – dla ruchu lewostronnego, 3 i 4 – dla prawostronnego

Elementy przesłaniające dla reflektorów biksenonowych

Należy skopiować zamieszczone na następnej stronie szablony na nieprzezroczystą, wodoodporną taśmę lub folię samoprzylepną.

Do pozycjonowania elementów przesłaniających służy punkt (5) na kloszu reflektora. Wymiar odniesienia (X) określa odległość od kropki (5) do naroża elementu przesłaniającego wskazanego strzałką.

Po skopiowaniu szablonów należy sprawdzić ich wymiary, aby zakrywały odpowiednią powierzchnię.

Przystosowanie reflektorów biksenonowych do ruchu lewostronnego

Skopiować szablony 1 i 2. Sprawdzić, czy ich wymiary są prawidłowe. Odwzorować szablony na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmę lub folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.

Wymiary:

Wzorec 1: (3) = 56 mm, (4) = 43 mm
Odległość od kropki na kloszu: (5) = 29 mm.

Wzorec 2: (6) = 56 mm, (7) = 42 mm
Odległość od kropki na kloszu: (8) = 6 mm.

Przystosowanie reflektorów biksenonowych do ruchu prawostronnego

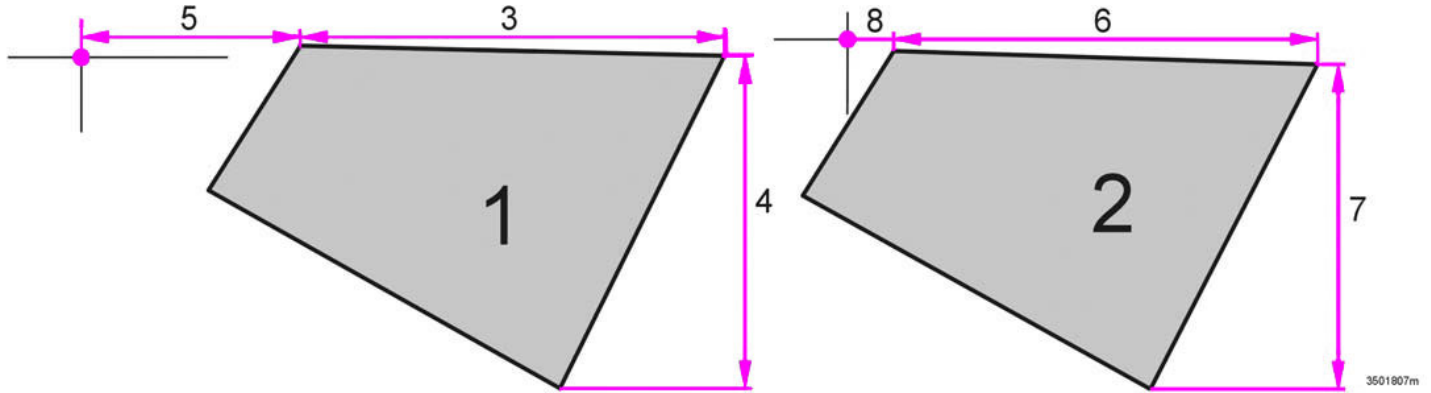
Skopiować szablony 3 i 4. Sprawdzić, czy ich wymiary są prawidłowe. Odwzorować szablony na nieprzezroczystej, wodoodpornej taśmę lub folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.

Wymiary:

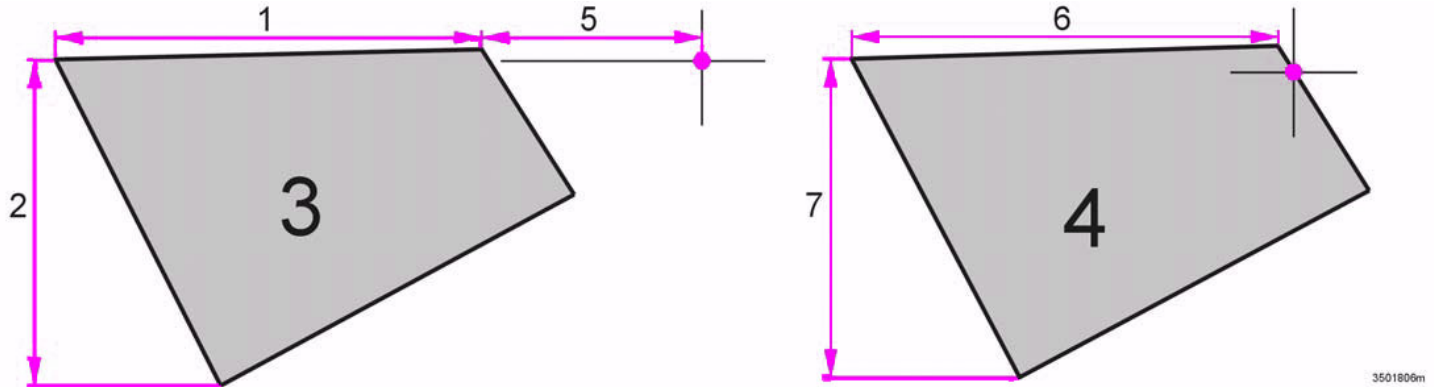
Wzorec 3: (1) = 56 mm, (2) = 42 mm
Odległość od kropki na kloszu: (5) = 29 mm.

Wzorec 4: (6) = 56 mm, (7) = 41 mm
Odległość od kropki na kloszu: (8) = 0 mm.

Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów bixenonowych – dla ruchu lewostronnego



Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów bixenonowych – dla ruchu prawostronnego



Jazda z przyczepą

- Można stosować tylko atestowane haki holownicze. Szczegółowe informacje dotyczące atestowanych haków holowniczych uzyskać można w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.
 - Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał wartości maksymalnej podanej w danych technicznych.
 - Zwiększyć ciśnienie w ogumieniu do poziomu odpowiedniego dla pełnego obciążenia samochodu (patrz tabliczka ciśnień w oponach).
 - Hak należy regularnie czyścić, a kulę* oraz wszystkie ruchome części smarować, zapobiegając ich nadmiernemu zużyciu.
 - Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Minimalny przebieg to 1000 km.
 - Na długich, stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i w ten sposób utrzymywać odpowiednią prędkość jazdy.
 - Jeżeli samochód jedzie z dużym obciążeniem w upalny dzień, może dochodzić do przegrzewania się silnika i skrzyni biegów. W takiej sytuacji strzałka wskaźnika temperatury w zespole wskaźników wchodzi na czerwone pole. Należy zatrzymać się i przez kilka minut pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym.
 - W sytuacji przegrzewania się silnika może nastąpić chwilowe wyłączenie klimatyzacji.
 - W przypadku przegrzania skrzyni biegów uruchamiana jest funkcja bezpieczeństwa. Należy obserwować komunikaty na wyświetlaczu!
 - Holowanie przyczepy powoduje, że silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
 - Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekraczać prędkości 80 km/h, nawet jeżeli przepisy w danym kraju dopuszczają prędkości wyższe.
 - Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy bez hamulców wynosi 750 kg.
 - Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię automatycznej skrzyni biegów w położeniu P, a w przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć bieg. Uruchomić hamulec postojowy. Gdy samochód stoi na pochyłości, pod koła należy podłożyć kliny.
 - Należy unikać holowania przyczep o masie przekraczającej 1200 kg na wzniesieniach o nachyleniu powyżej 12%. Nie wolno wjeżdżać z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu powyżej 15%.
- * Nie dotyczy zaczepów kulowych z wbudowanym amortyzatorem.

Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy z hamulcem	Nacisk na hak holowniczy
---	--------------------------

0-1200 kg	50 kG
-----------	-------

1201-1600 kg	75 kG
--------------	-------

UWAGA! Powyższe ograniczenia masy i prędkości jazdy zostały ustalone przez Volvo Car Corporation. Obowiązujące przepisy drogowe mogą wprowadzać dalsze ograniczenia masy holowanej przyczepy i prędkości jazdy.

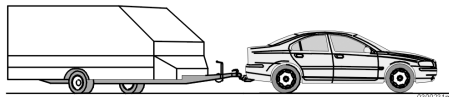
Hak holowniczy może mieć atest na obciążenia większe niż dopuszczalne dla tego samochodu.

OSTRZEŻENIE!

Należy ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących jazdy z przyczepą. W przeciwnym razie opanowanie samochodu może stać się bardzo trudne, co stwarza zagrożenie dla bezpieczeństwa na drodze.

Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów

- Parkując na stoku należy zaciągnąć hamulec postojowy zanim dźwignia wybieraka zakresu zostanie ustawiona w położeniu **P**. Ruszając na pochyłości należy najpierw ustawić dźwignię wybieraka zakresu w położeniu jazdy, a następnie zwolnić hamulec postojowy.
- Jadąc pod stromą górę lub z małą prędkością należy dobrać odpowiedni zakres automatycznej skrzyni biegów. Pozwoli to uniknąć niepożądanego przełączania na wyższy bieg i ryzyka przegrzania skrzyni biegów.
- W przypadku skrzyni biegów typu Geartronic pracującej w trybie ręcznej zmiany przełożeń, biegi należy dobrać odpowiednio do obciążenia silnika. Nie zawsze jazda na wysokim biegu jest ekonomiczna.



Samoczynne poziomowanie zawieszenia

Jeżeli samochód jest wyposażony w układ samoczynnego poziomowania zawieszenia, tylne zawieszenie utrzymuje podczas jazdy prawidłową wysokość niezależnie od obciążenia. Kiedy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest całkowicie prawidłowe.

UWAGA! W niektórych wersjach samochodu konieczne jest zamontowanie chłodnicy oleju w automatycznej skrzyni biegów, aby móc jeździć z przyczepą.

Jeżeli hak holowniczy nie jest zamontowany fabrycznie, należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu ustalenia, czy konieczne jest zamontowanie dodatkowego wyposażenia.

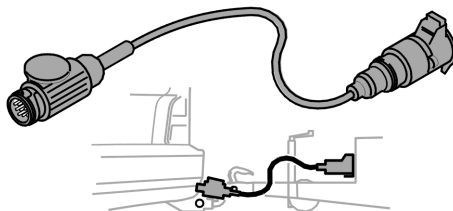
Hak holowniczy

Hak holowniczy

Hak holowniczy należy regularnie czyścić i smarować. Jeżeli zaczep ma wbudowany amortyzator drgań, nie ma potrzeby smarowania głowicy haka holowniczego.

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania (patrz strona 118).

UWAGA! Po użyciu hak należy zdjąć i schować w przestrzeni bagażowej.



IMG-201504

OSTRZEŻENIE!

Należy pamiętać o zaczepleniu w odpowiednim miejscu linki zabezpieczającej.

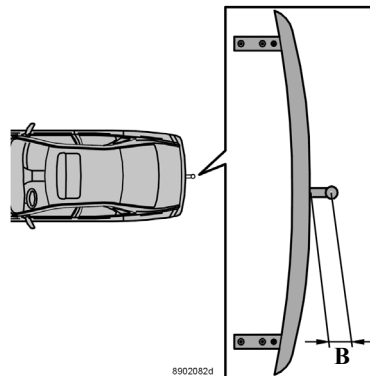
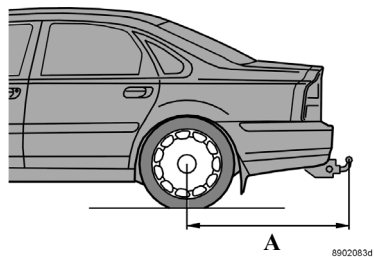
OSTRZEŻENIE!

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego Volvo:

- Ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących jego zamocowania.
- Po zamocowaniu należy zablokować zamek haka kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widać zielony wskaźnik.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Samochód ten może mieć 13-stykowe gniazdo elektryczne do podłączenia przyczepy. W przypadku przyczepy z gniazdem 7-stykowym należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.



Wymiary montażowe

Odległość A

Hak holowniczy stały: 1057 mm

Hak zdejmowany: 1068 mm

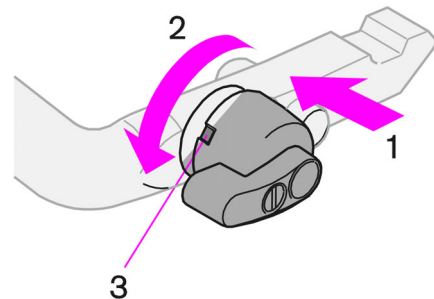
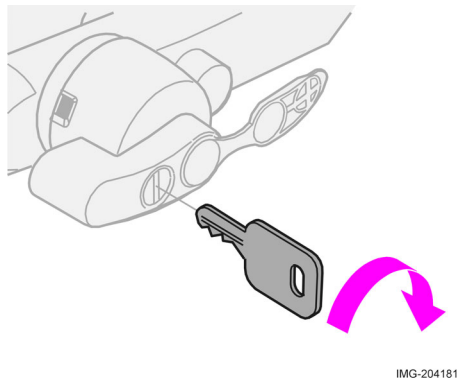
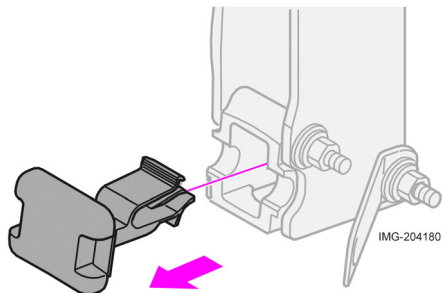
Maksymalne dopuszczalne
pionowe obciążenie haka: 75 kG

Odległość B

Hak holowniczy stały: 73 mm

Hak zdejmowany: 84 mm

Hak holowniczy – cd.

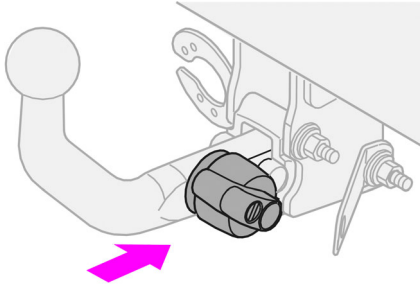


Zakładanie haka holowniczego

1. Zdjąć osłonę gniazda zaczepowego.

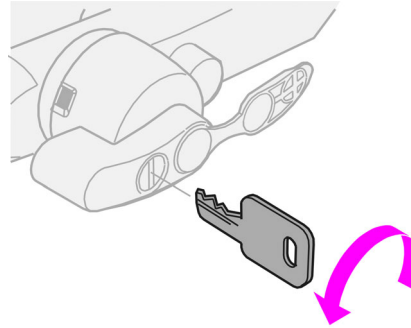
2. Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.

3. Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym (3) widoczny jest czerwony wskaźnik. Jeżeli czerwony wskaźnik nie jest widoczny, należy gałkę blokady wcisnąć (1) i obrócić w lewo (2), aż rozlegnie się odgłos zatrasku.



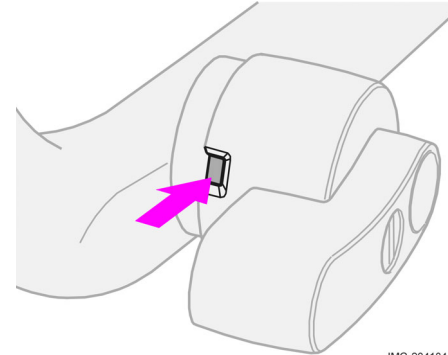
IMG-204183

4. Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.



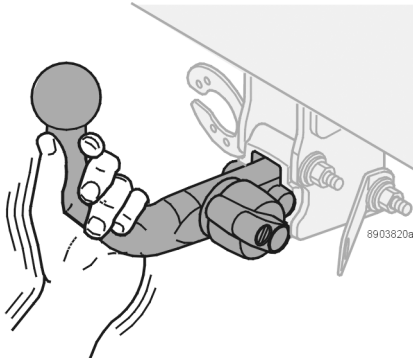
IMG-204185

5. Obrócić kluczyk w zamku do położenia blokady. Wyjąć kluczyk z zamka.



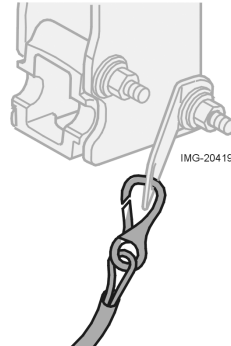
IMG-204184

6. Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.



8903820a

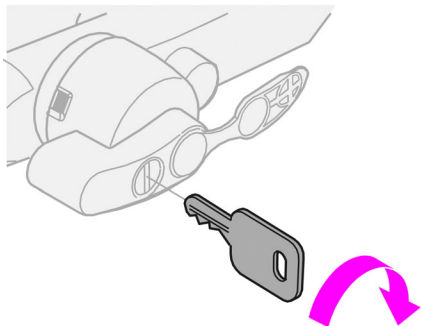
7. Sprawdzić, czy hak jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu. Nieprawidłowo zamocowany hak należy zdjąć i zamocować, powtarzając czynności 3-6.



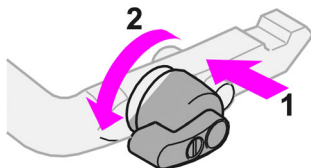
IMG-204191

UWAGA! Do uchwytu przy gnieździe haka holowniczego należy zacześć linkę zabezpieczającą.

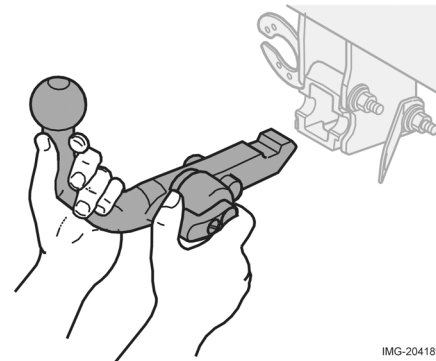
Hak holowniczy – cd.



IMG-204187



IMG-204188



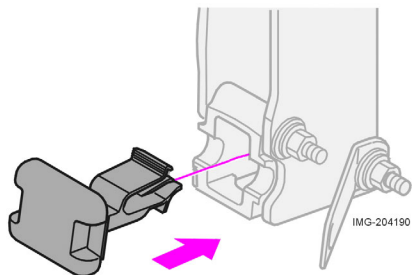
IMG-204189

Zdejmowanie haka holowniczego

1. Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.

2. Wcisnąć gałkę blokady i obrócić w lewo, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

3. Kontynuować obrót gałki blokady, aż wystąpi opór. Przytrzymując gałkę w tej pozycji wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do przodu i do tyłu.



IMG-204190

4. Włożyć osłonę gniazda zaczepowego.

Bagażnik dachowy

Uwagi ogólne

Na ładowność samochodu wpływa zamontowane dodatkowe wyposażenie, takie jak hak holowniczy, pionowe obciążenie haka holowniczego dyszlem przyczepy (75 kG), bagażniki dachowe i pojemniki transportowe oraz liczba przewożonych osób. Łączna masa pasażerów ogranicza możliwości przewożenia bagażu.

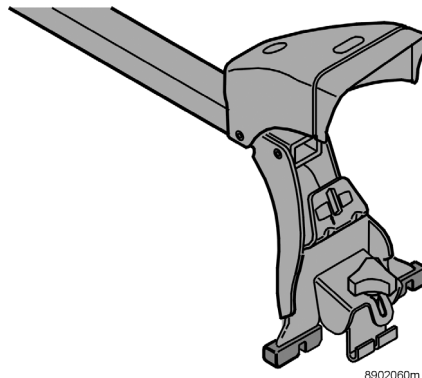
OSTRZEŻENIE!

Wielkość obciążenia przewożonym ładunkiem oraz jego rozkład wpływają na własności jezdne samochodu.

Używanie bagażników dachowych (wyposażenie dodatkowe)

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez Volvo z przeznaczeniem do tego samochodu, które nie spowodują jego uszkodzenia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

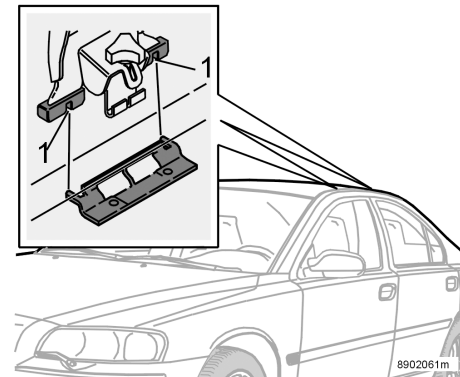
- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dobrze umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być na bagażniku równo rozłożony. Nie układać bezładnie. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Należy mieć świadomość tego, że w miarę ładowania bagażu na dach środek masy pojazdu przesuwa się w górę, co zmienia własności jezdne samochodu.



- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać płynnie. Unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.
- Gdy bagażnik na dachu nie jest już potrzebny, należy go zdemontować. Dzięki temu zmniejszy się opór powietrza, a tym samym i zużycie paliwa.

OSTRZEŻENIE!

Sumaryczna masa składająca się na obciążenie dachu samochodu nie może przekraczać 100 kg. Obciążenie bagażnika dachowego powoduje przesunięcie w górę środka masy pojazdu oraz zmianę własności jezdnych.



Zamocowanie poprzeczek bagażnika dachowego

- Ustawić poprzeczki bagażnika w odpowiednim kierunku (patrz oznaczenia na naklejce pod osłoną).
- Umieścić sworznie prowadzące w odpowiednich otworach (1).
- Ostrożnie opuścić uchwyt po drugiej stronie dachu.
- Lekko dokręcić śrubę mocującą.
- Docisnąć pokrętkę do gniazda w dachu i zaczepić uchwyt.
- Dokręcić pokrętkę śruby mocującej.
- Umieścić sworznie prowadzące drugiego uchwyty w odpowiednich otworach.
- Przykręcić poprzeczkę.

9. Sprawdzić, czy zaczep jest prawidłowo osadzony w gnieździe.
10. Stopniowo dokręcać pokrętło, aż poprzeczka zostanie pewnie umocowana.
11. Nałożyć osłonę uchwytu.
12. Sprawdzić, czy poprzeczka bagażnika dachowego jest prawidłowo umocowana.
13. Regularnie sprawdzać, czy pokrętła są mocno dokręcone.

Koła i ogumienie

Informacje ogólne	124
Zmiana koła	126
Awaryjna naprawa przebitej opony	129

Informacje ogólne

Informacje ogólne na temat kół i ogumienia

Każda opona ma kodowane oznaczenie rozmiaru. Przykładowe oznaczenie: **215/55 R16 93W**.

Znaczenie poszczególnych elementów tego kodu, stosowanego przez wszystkich producentów ogumienia, jest następujące:

- 215 szerokość przekroju opony w mm
- 55 stosunek wysokości przekroju opony do jego szerokości wyrażony w procentach
- R oznacza oponę radialną
- 16 średnica obręczy w calach
- 93 oznaczenie kodowe maksymalnego obciążenia opony – w tym przypadku 650 kg
- W oznacza, że opona jest dopuszczona do jazdy z maksymalną prędkością 270 km/h.

Samochód ten został dopuszczony do ruchu jako całość, co oznacza, że nie są dopuszczalne jakiegokolwiek odstępstwa rozmiarów i wskaźników eksploatacyjnych od danych zawartych w dowodzie rejestracyjnym. Jedynym wyjątkiem od tego jest możliwość założenia opon zimowych lub kolcowych, które mogą mieć inne rozmiary oraz indeksy prędkości niż podane w dowodzie rejestracyjnym. Nie należy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia.

Poniżej podane są maksymalne dopuszczalne prędkości jazdy dla najczęściej spotykanych indeksów prędkości ogumienia.

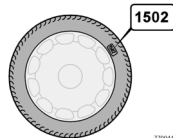
Należy zwracać uwagę na maksymalną dopuszczalną prędkość dla danego ogumienia.

Q	160 km/h (najczęściej spotykany dla opon kolcowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

Przy wymianie opon należy przestrzegać zasady, że na wszystkich czterech kołach muszą być opony tego samego typu (radialne), rozmiaru i przeznaczenia oraz pochodzące od tego samego producenta. W przeciwnym razie pojawia się ryzyko zmiany własności jezdnych samochodu. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo poinformuje o rozmiarach opon dopuszczonych dla tego samochodu.

Bezwzględnie należy pamiętać, że maksymalną prędkość, z jaką samochód może bezpiecznie poruszać się, determinują aktualne warunki drogowe i stan nawierzchni, a nie podany na ogumieniu indeks prędkości.

Nowe opony



Opony są produktami, które ulegają starzeniu. Po kilku latach twardnieją i stopniowo tracą swoje pierwotne właściwości. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe – szczególnie w przypadku opon zimowych. Tydzień i rok, w którym opona została wyprodukowana, oznaczane są 4 cyframi

(np. 1502 oznacza, że opona została wyprodukowana w 15 tygodniu 2002 roku).

OSTRZEŻENIE!

Dopuszczone do stosowania w tym samochodzie „specjalne tarcze kół” są jedynie te, które zostały przebadane przez Volvo i są rozprowadzane jako **oryginalne części zamienne Volvo**.

Opony zimowe

Do wersji z turbodoładowanym silnikiem o zapłonie iskrowym (B5204T5, B5234T3 oraz B5244T3) zalecane są opony zimowe o rozmiarze 205/55 R16. W przypadku pozostałych silników zalecane są opony zimowe o rozmiarze 195/65 R15. Do wersji S60 R zalecane są opony zimowe o rozmiarze 235/45 R17 lub 235/40 R18.

Opony zimowe należy zakładać na wszystkie cztery koła!

UWAGA! Przy doborze tarcz kół i ogumienia do tego samochodu należy zawsze konsultować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500-1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon a także samych kolców.

Opony kolcowe powinny mieć ten sam kierunek obracania się przez cały okres eksploatacji. Zamieniając koła miejscami należy pozostawić je po tej samej stronie pojazdu, po której były.

Prosimy pamiętać, że przepisy dotyczące stosowania opon kolcowych są różne w zależności od kraju.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na obie osie jezdne.

Nie stosować łańcuchów do jazdy po szosie o czarnej nawierzchni, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie zarówno łańcuchów, jak i opon.

OSTRZEŻENIE!

Należy stosować wyłącznie łańcuchy dopuszczone przez Volvo. Użycie innych łańcuchów grozi uszkodzeniem samochodu.

Z łańcuchami na kołach nie należy przekraczać prędkości 50 km/h!

Nie stosować złączy szybkocucujących, ponieważ zbyt mała jest odległość pomiędzy tarczą hamulcową a kołem.

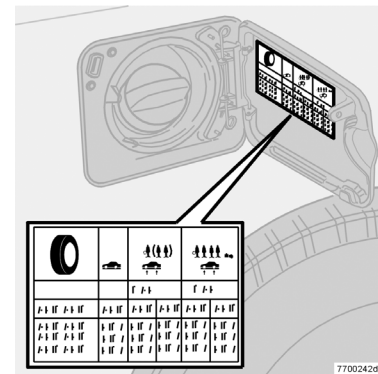
Ciśnienie w ogumieniu jest bardzo ważne!

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w ogumieniu. Zalecane wartości ciśnienia podane są na tabliczce umieszczonej po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa na pogorszenie własności jezdnych samochodu i komfortu podróżowania, a także powoduje przyspieszone zużycie opon.

Należy pamiętać o tym, że podane na tabliczce wartości odnoszą się do opon zimnych (o temperaturze otoczenia). Już po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie. Jest to zjawisko całkowicie normalne i w przypadku zmierzenia ciśnienia w rozgrzanej oponie nie należy go obniżać. Jeżeli natomiast okaże się, że ciśnienie jest poniżej zalecanego, oponę należy dopompować.

Temperatura otoczenia również ma wpływ na ciśnienie w ogumieniu. Dlatego ciśnienie powinno być sprawdzane w zimnym ogumieniu.



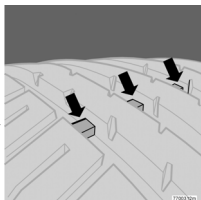
Zalecane ciśnienie w ogumieniu

Tabliczka umieszczona po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa podaje prawidłowe wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia samochodu.

Zmiana koła

Opony mają wskaźniki zużycia bieżnika

Wskaźnik zużycia bieżnika jest wąskim fragmentem opony, gdzie głębokość bieżnika jest o około



1,6 mm mniejsza niż na pozostałej części opony (na boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI, wskazujące położenie wskaźników). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm i fragment ten stanie się wyraźnie widoczny, oznacza to, że oponę należy **natychmiast** wymienić na nową. Należy mieć świadomość, że już przy głębokości bieżnika nie przekraczającej 3-4 mm ulega wyraźnemu pogorszeniu sprawność odprowadzania wody.

Wymiana opon letnich na zimowe

Przed założeniem opon zimowych w miejsce letnich (i odwrotnie), na zdejmowanych oponach należy zaznaczyć kredą, z którego koła pochodzą (np. LP = lewe przednie itd.).

UWAGA!

Opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się.

Opony z bieżnikiem kierunkowym powinny obracać się w kierunku wskazywanym strzałką.

Nieprawidłowo zamontowana opona negatywnie wpływa na sprawność hamowania oraz ma gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota.

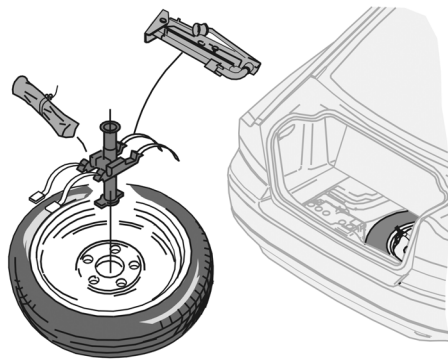
Ważne!

Niezależnie od tego, czy napędzana jest przednia oś, czy obie osie jezdne, opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne. W razie wątpliwości należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Opony należy przechowywać w pozycji wiszącej lub ułożone na boku – nigdy w pozycji stojącej.

Ogumienie a własności jezdne

Opony mają wielki wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, jak i ciśnienie w ogumieniu mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze. Zmieniając opony należy na wszystkie cztery koła dobrać ogumienie tego samego typu, rozmiaru i tego samego producenta. Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu.



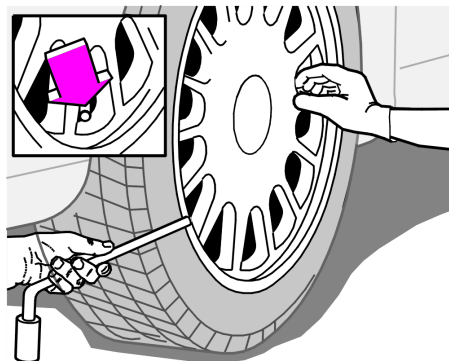
7700567m

Dojazdowe koło zapasowe (kompaktowe)

Dojazdowe koło zapasowe powinno być używane tylko w okresie naprawy koła normalnego i należy możliwie szybko wymienić je na koło normalne.

Przepisy zezwalają jedynie na krótkotrwałe stosowanie dojazdowego koła zapasowego, w przypadku awarii normalnego koła. Jak najszybciej należy z powrotem założyć koło normalne.

Należy przy tym pamiętać, że dojazdowe koło zapasowe w połączeniu z kołami normalnymi może mieć negatywny wpływ na właściwości jezdne samochodu. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonym dojazdowym kołem zapasowym wynosi 80 km/h.



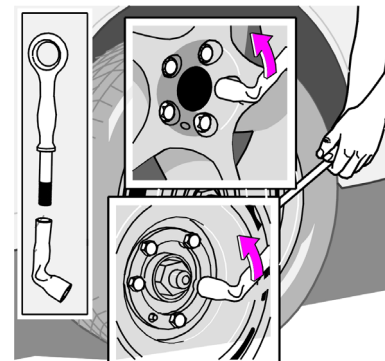
7700333m

UWAGA! Stosować wyłącznie oryginalne koło zapasowe Volvo. Inny rozmiar opony może doprowadzić do uszkodzenia samochodu. Samochód może mieć założone tylko **jedno** dojazdowe koło zapasowe.

Zdejmowanie koła

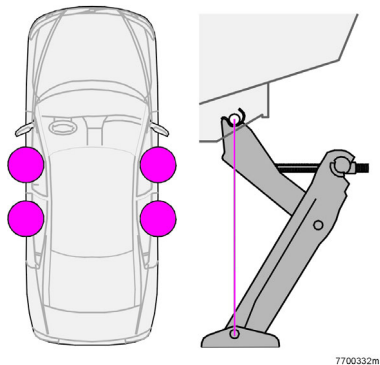
Należy pamiętać o wystawieniu trójkąta ostrzegawczego. Koło zapasowe umieszczone jest pod plastikowym wyprofilowaniem w bagażniku.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy i włączyć pierwszy bieg (mechaniczna skrzynia biegów) lub zakres P (automatyczna skrzynia biegów). Pod koła, które pozostają na ziemi, należy podłożyć z obu stron kliny. Użyć do tego celu drewnianych klocków lub dużych kamieni.
2. Koła z tarczami stalowymi mają zdejmowane osłony ozdobne. Należy je podważyć płaską końcówką klucza do kół lub podobnego narzędzia. Jeżeli tego typu narzędzie nie jest dostępne, osłonę można ściągnąć rękoma. Do tej czynności wskazane jest założyć rękawice ochronne. Przy zakładaniu osłony należy ją tak ustawić, aby odpowiednim otworem trafiła na zaworek w oponie.
3. Kluczem nasadowym do kół poluzować śruby mocujące koło o 1/2-1 obrotu. Przy luzowaniu klucz należy obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

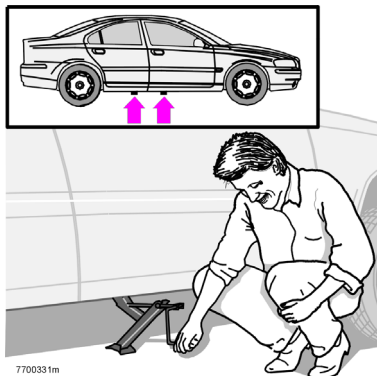


7700318m

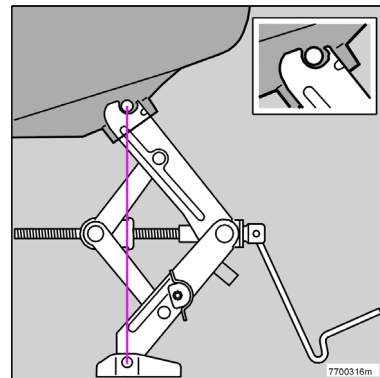
Zmiana koła – cd.



7700332m



7700331m



7700316m

Podnośnik dla wersji z napędem na obie osie

4. Po obu stronach podwozia samochodu znajdują się po dwa punkty zaczepienia podnośnika. Przystawić podnośnik do sworznia w odpowiednim punkcie podwozia, jak pokazano na rysunku, i obracając korbą doprowadzić do zetknięcia się całej powierzchni stopy podnośnika z podłożem. Jeszcze raz sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo ustawiony, zgodnie z rysunkiem powyżej, i jego stopa znajduje się dokładnie pod punktem zaczepienia.
5. Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się ponad podłoże. Wykręcić śruby mocujące i zdjąć koło.

Zakładanie koła

Oczyścić powierzchnie przylegania koła i piasty.

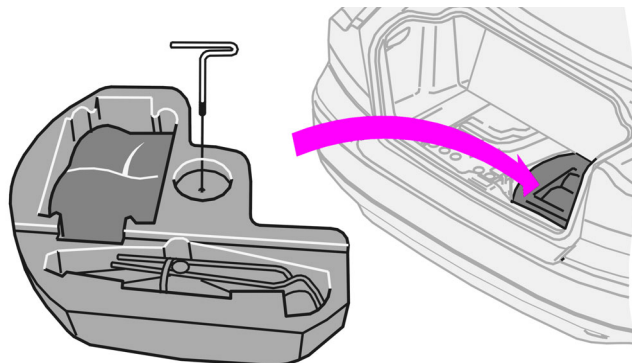
1. Założyć koło i wkręcić śruby mocujące.
2. Opuścić samochód, aby koła nie mogły się obracać. Stopniowo dokręcać śruby mocujące koło w kolejności „na krzyż”. Moment dokręcenia: 140 Nm (14,0 kGm). Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem, który należy sprawdzić kluczem dynamometrycznym.
3. Nałożyć osłonę piasty. Przed włożeniem podnośnika na miejsce złożyć go całkowicie. Dobrze umocować podnośnik i torbę z narzędziami, aby nie hałasowały w bagażniku.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku!

- Samochód oraz podnośnik powinny stać na twardym, poziomym podłożu. Przy zmianie koła należy korzystać z podnośnika znajdującego się w wyposażeniu samochodu. We wszystkich innych sytuacjach należy stosować podnośniki warsztatowe, a pod uniesioną oś samochodu należy podstawiać stojaki podporowe. Samochód musi być całkowicie unieruchomiony.
- Śruba podnośnika powinna być dobrze nasmarowana.

Awaryjna naprawa przebitej opony



7700568m

Uwagi ogólne

Niektóre wersje samochodu w miejsce koła zapasowego wyposażone są w zestaw naprawczy do ogumienia. Zestawu tego można używać do tymczasowej naprawy przebitej opony oraz do sprawdzania i uzupełniania ciśnienia w ogumieniu. W skład zestawu wchodzi elektryczna sprężarka oraz pojemnik ze środkiem uszczelniającym.

Zestaw naprawczy do ogumienia¹

Zestaw ten służy wyłącznie do tymczasowej naprawy ogumienia w sytuacji awaryjnej, pozwalając na przejechanie do 200 km lub dojechanie do najbliższego warsztatu. Środek uszczelniający jest skuteczny w przypadku przebicia bieżnika opony.

Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności środek uszczelniający należy wymienić na nowy. Informacje dotyczące wymiany pojemnika ze środkiem uszczelniającym podane są na stronie 133.

UWAGA! Środek uszczelniający przeznaczony jest do tymczasowej naprawy przebicia części bieżnikowej opony.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych ścian bocznych opony. Nie należy go także stosować w przypadku rozleglejszych bruzd, pęknięć, wybrzuszeń i podobnego typu uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

W kontakcie ze skórą środek uszczelniający może powodować podrażnienia. Wszelkie ślady tego środka na skórze należy zmyć wodą z mydłem.

Zestaw naprawczy do ogumienia wraz ze sprężarką i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika.

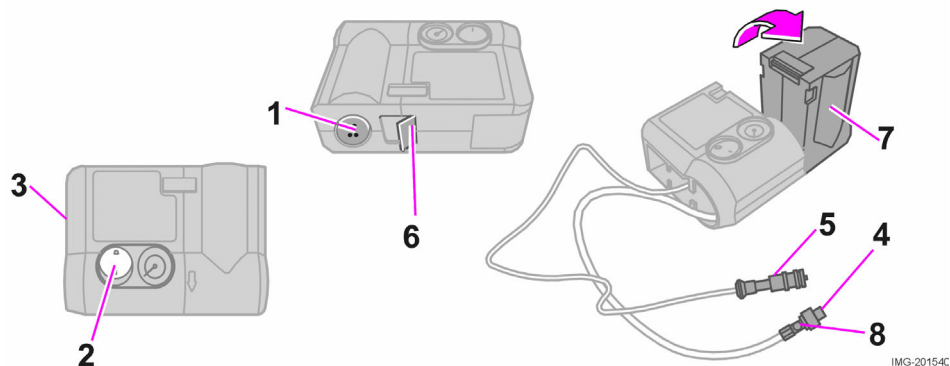
Gniazda 12 V do zasilania sprężarki znajdują się w środkowej konsoli, przy tylnym siedzeniu oraz w bagażniku¹. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

Wymywanie zestawu naprawczego do ogumienia

1. Odwinąć przednią i tylną wykładzinę podłogi bagażnika.
2. Wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

¹ Wyposażenie opcjonalne.

Awaryjna naprawa przebitej opony – cd.



Pompowanie opony

Jeżeli operacja ta wykonywana jest w pobliżu ruchu drogowego, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy.

- Sprawdzić, czy pomarańczowy przycisk wyłącznika (2) jest w pozycji **0**, a następnie z bocznego pojemnika (3) wyjąć przewód zasilania elektrycznego (5) oraz przewód sprężonego powietrza (4).
- Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.
- Przewód zasilania (5) podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
- Uruchomić silnik. Samochód musi stać w dobrze wentylowanym miejscu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

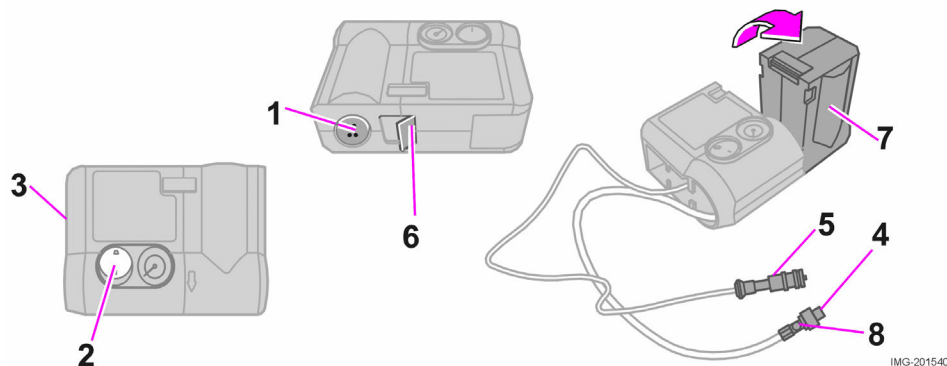
Wdychanie gazów spalinowych stwarza śmiertelne zagrożenie. Nie wolno uruchamiać silnika, gdy samochód stoi w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.

- Uruchomić sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika (2) do pozycji **I**.
- Napełnić oponę do zalecanego ciśnienia.

- Wyłączyć sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika (2) do pozycji **0**. Odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego. Nałożyć na zawór i dokręcić kapturek ochronny.
- Włożyć przewód elektryczny (5) i przewód sprężonego powietrza (4) do bocznego pojemnika (3).
- Schować zestaw naprawczy pod podłogą bagażnika.

Sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut. W razie groźby przegrzania sprężarki należy pozwolić jej ostygnąć.

Nie wolno używać sprężarki do napełniania obiektów o pojemności przekraczającej 50 litrów (nadmuchiwanym materacy, łodzi itp.).



Naprawa przebitej opony

Jeżeli naprawa przebitej opony wykonywana jest w pobliżu ruchu drogowego, należy w odpowiednim miejscu wystawić trójkąt ostrzegawczy.

- Odkleić naklejkę z symbolem ograniczenia prędkości (1) z opakowania zestawu do uszczelniania ogumienia i nakleić ją na kierownicy w miejscu dobrze widocznym dla kierowcy.
- Sprawdzić, czy pomarańczowy przycisk wyłącznika (2) jest w pozycji 0, a następnie z bocznego pojemnika (3) wyjąć przewód zasilania elektrycznego (5) oraz przewód sprężonego powietrza (4).
- Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

- Przewód zasilania (5) podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
- Zwolnić zabezpieczenie (6) i obrócić pomarańczową sekcję (7) o kąt 90 stopni, do pozycji pionowej, w której rozlegnie się trzask zapadki.
- Uruchomić silnik. Samochód musi stać w dobrze wentylowanym miejscu.

OSTRZEŻENIE!

Wdychanie gazów spalinowych stwarza śmiertelne zagrożenie. Nie wolno uruchamiać silnika, gdy samochód stoi w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.

- Uruchomić sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika (2) do pozycji I. W trakcie przetłaczania środka uszczelniającego nastąpi chwilowy wzrost ciśnienia do wartości 4 barów. Po upływie około 30 sekund ciśnienie spadnie i manometr wskaże wartość bardziej zbliżoną do wartości ciśnienia w oponie.
- Napełnić oponę do ciśnienia pomiędzy 1,8 a 3,5 bara. Jeżeli po 10 minutach pracy sprężarki ciśnienie w oponie nie osiągnie wartości 1,8 bara, sprężarkę należy wyłączyć, aby nie uległa przegrzaniu.

Awaryjna naprawa przebitej opony – cd.

OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy sprężarki nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. Należy zwracać szczególną uwagę na boczne powierzchnie opony. W razie zauważenia pęknięć, wybruszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć sprężarkę. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.

- Odłączyć przewód sprężonego powietrza (4) i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony. Wyjąć końcówkę przewodu elektrycznego (5) z gniazda w samochodzie. Obrócić pomarańczową sekcję (7) do pionowej pozycji i zabezpieczyć blokadą (6). Umieścić zestaw naprawczy w bezpiecznym miejscu w samochodzie.
- W celu uzyskania skutecznego uszczelniania przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

OSTRZEŻENIE!

Prędkość jazdy samochodu z oponą tymczasowo naprawioną przy użyciu zestawu do uszczelniania ogumienia nie może przekraczać 80 km/h. Prowizorycznie naprawioną w ten sposób oponę należy jak najszybciej wymienić (maksymalny dystans, jaki można pokonać z taką oponą, to 200 km).

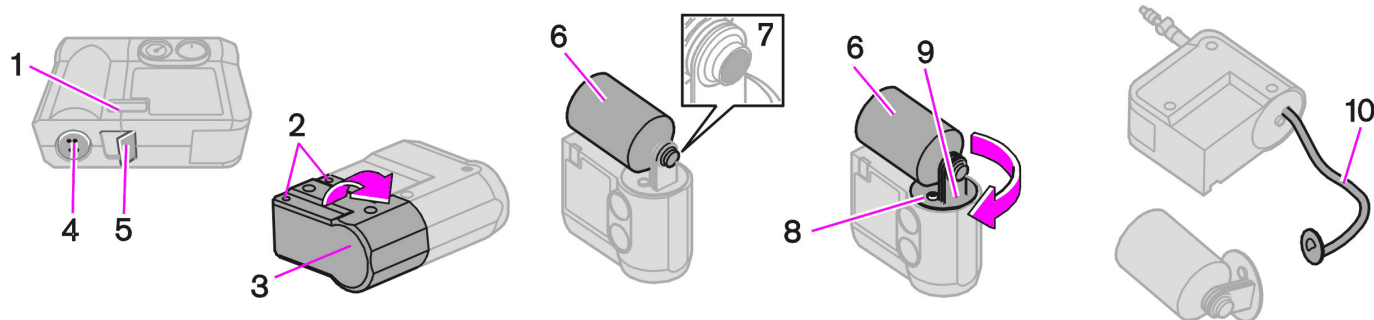
- Ponownie sprawdzić ciśnienie w oponie. **UWAGA!** Nie ustawiać pionowo pomarańczowej sekcji (7), gdy sprężarka wykorzystywana jest jedynie do uzupełniania powietrza w oponie.
 - 1) Połączyć przewód sprężonego powietrza (4) z zaworem opony.
 - 2) Podłączyć przewód zasilania (5) do gniazda elektrycznego w samochodzie.
 - 3) Odczytać wartość ciśnienia na manometrze sprężarki.

Jeżeli ciśnienie w oponie jest poniżej 1,3 bara, oznacza to, że uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać dalszą podróż i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym ogumienia.
- Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy doprowadzić je do wartości podanej na naklejce z zalecanymi wartościami ciśnienia w ogumieniu (patrz strona 125). Zbyt wysokie ciśnienie można obniżyć za pomocą zaworu upustowego (8).
- Wyłączyć sprężarkę, przestawiając przycisk wyłącznika (2) do pozycji **0**. Odłączyć przewód sprężonego powietrza i wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu zasilania elektrycznego. Nałożyć na zawór i dokręcić kapturek ochronny.
- Włożyć przewód elektryczny (5) i przewód sprężonego powietrza (4) do bocznego pojemnika (3).

- Schować zestaw naprawczy pod podłogą bagażnika.

Sprężarka nie powinna jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut. W razie groźby przegrzania sprężarki należy pozwolić jej ostygnąć.

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód sprężonego powietrza należy wymienić na nowy.



Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić przed upływem podanego na etykiecie (1) terminu ważności, a także po jego użyciu do naprawy opony. W przypadku użycia zestawu naprawczego, oprócz pojemnika (6) należy wymienić uchwyt (8) oraz przewód sprężonego powietrza (10).

Wymiany może dokonać Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo lub można ją przeprowadzić samodzielnie, postępując według podanych dalej wskazówek.

OSTRZEŻENIE!

Należy zapoznać się z uwagami podanymi na spodzie pojemnika.

OSTRZEŻENIE!

Podczas wymiany pojemnika ze środkiem uszczelniającym sprężarka nie może być podłączona do gniazda 12 V.

Wymiana nieużywanego pojemnika

- Wykręcić dwa wkręty (2) w pomarańczowej wkładce (3).
- Zdjąć etykiety z ograniczeniem prędkości (4) oraz datą ważności (1) i otworzyć zaczepek (5). Poluzować i wyjąć wkładkę (3).
- Wykręcić i wyjąć pojemnik (6).
- Sprawdzić, czy uszczelka (7) nowego pojemnika nie jest uszkodzona. Wkręcić pojemnik na miejsce.

- Włożyć z powrotem wkładkę (3). Sprawdzić, czy jest prawidłowo ułożona. Umocować wkrętami (2).
- Nakleić etykiety z ograniczeniem prędkości (4) oraz datą ważności (1) na zestaw uszczelniający.

Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

Awaryjna naprawa przebitej opony – cd.

Wymiana używanego pojemnika

- Wykręcić dwa wkręty (2) w pomarańczowej wkładce (3).
- Zdjąć etykiety z ograniczeniem prędkości (4) oraz datą ważności (1) i otworzyć zaczep (5). Poluzować i wyjąć wkładkę (3).
- Naciskając przycisk (8) wykręcić pojemnik (6) i uchwyt (9), obracając je w prawo.
- Wyciągnąć przewód sprężonego powietrza (10).
- Wyrzucić pozostałości środka uszczelniającego lub odskrobać je, jeżeli zdążyły zaschnąć.
- Zamocować nowy przewód sprężonego powietrza (10). Sprawdzić, czy jest prawidłowo nałożony.
- Sprawdzić, czy uszczelka (7) nowego pojemnika nie jest uszkodzona. Wkręcić uchwyt (9) na pojemnik (6), obracając w lewo aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.
- Włożyć z powrotem wkładkę (3). Sprawdzić, czy jest prawidłowo ułożona. Umocować wkrętami (2).
- Nakleić etykiety z ograniczeniem prędkości (4) oraz datą ważności (1) na zestaw uszczelniający.

Opróżniony pojemnik i przewód sprężonego powietrza można traktować jako zwykłe odpady.

Pielęgnacja samochodu

Zabezpieczenie antykorozyjne	136
Naprawa uszkodzeń lakieru	137
Mycie samochodu	138

Zabezpieczenie antykorozyjne

Zabezpieczenie antykorozyjne – kontrola i konserwacja

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Elementy najbardziej narażone na korozję, jak np. spód pojazdu, zostały pokryte warstwą trwałego preparatu antykorozyjnego, a do wnętrza belek nośnych i przekrojów zamkniętych wtrysnięto środek antykorozyjny o własnościach penetrujących.

O zabezpieczenie antykorozyjne należy dbać w następujący sposób:

- Utrzymywać samochód w czystości!
Zmywać wodą również podwozie.
Podczas mycia wysokociśnieniowego trzymać dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni lakierowanych!
- Regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w razie potrzeby dokonywać napraw i uzupełnień.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 8 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym, powtarzanym co trzy lata. Czynnności te należy zlecić Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

Naprawa pokrycia antykorozyjnego

Przystępując do samodzielnej naprawy pokrycia antykorozyjnego należy wcześniej dokładnie umyć i osuszyć samochód. Stosować preparaty w rozpylaczu lub do nakładania pędzlem.

Są dwa rodzaje środków antykorozyjnych:

- a) rzadki (bezbarwny), do stosowania w miejscach widocznych;
- b) gęsty, do stosowania od spodu samochodu.

Przykładowe miejsca wykonywania napraw powłoki antykorozyjnej zalecanymi preparatami:

- Widoczne punkty zgrzewania i miejsca łączenia płyt poszycia (preparat rzadki).
- Podwozie i wnęki kół (preparat gęsty).
- Zawiasy drzwi (preparat rzadki).
- Zawiasy pokrywy silnika i rygle zamków (preparat rzadki).

Po wykonaniu prac należy usunąć nadmiar preparatu antykorozyjnego, ścierając go szmatką nasączoną odpowiednim środkiem zmywającym. Kiedy samochód opuszcza wytwórnię, elementy silnika oraz mocowania zawieszenia w komorze silnika pokryte są przezroczystym preparatem woskowym, odpornym na działanie zwykłych środków myjących.

W przypadku zastosowania do mycia silnika preparatów zawierających rozpuszczalniki organiczne, jak na przykład benzyna lądowa czy terpentyna (szczególnie dotyczy to środków bez dodatku emulgatorów), konieczne będzie ponowne rozpylenie w komorze silnika środka woskującego, w celu przywrócenia pierwotnego stanu zabezpieczenia. Odpowiednie preparaty dostępne są w Autoryzowanych Stacjach Obsługi Volvo.

Naprawa uszkodzeń lakieru

Powłoka lakierowa

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu. Dlatego powinna być regularnie kontrolowana. Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierniczej, które można naprawić samodzielnie, należą:

- drobne odpryski oraz zarysowania,
- uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników i drzwi.

Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna być powyżej +15°C.

Kod koloru lakieru

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Kod koloru lakieru samochodu wybity jest na tabliczce umieszczonej w komorze silnika.

VOLVO CAR CORP.		MADE IN SWEDEN
●	KG	
	KG	
1.	KG	
2.	KG	

0300048A

Drobne odpryski i zarysowania lakieru

Potrzebne materiały:

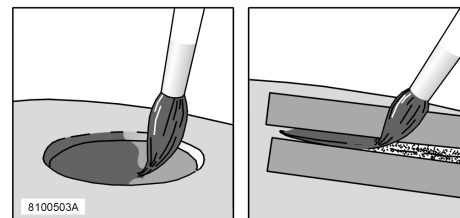
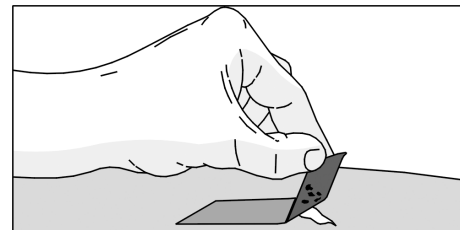
- Puszka farby podkładowej
- Puszka lakieru lub pisak do wykonywania zaprawek
- Pędzelek
- Taśma maskująca
- Jeżeli odprysk nie sięga do metalu i pozostała w tym miejscu nieuszkodzona warstwa farby, zaprawkę można wykonać bezpośrednio po oczyszczeniu miejsca.

Jeżeli odprysk jest głęboki i sięga aż do metalu, należy wykonać następujące czynności:

- Na uszkodzone miejsce nakleić, a następnie oderwać kawałek samoprzylepnej taśmy maskującej. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża (rysunek 1).
- Dokładnie wymieszać farbę podkładową i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem lub zapałką (rysunek 2).
- Kiedy podkład wyschnie, pędzelkiem nałożyć wierzchnią warstwę lakieru.
- Lakier musi być dobrze wymieszany. Nakładać kilka cienkich warstw. Przed nałożeniem kolejnej warstwy poprzednia musi być sucha.
- W przypadku zarysowań należy postępować podobnie, z tym że dobrze jest zasłonić sąsiednie obszary taśmą maskującą.

- Odczekać jeden dzień i wykończyć naprawiane miejsce przez polerowanie. Stosować niewielką ilość pasty polerskiej nałożonej na miękką tkaninę.

Za pomocą taśmy samoprzylepnej usunąć pozostałości lakieru



W razie potrzeby zakryć otaczające obszary

Mycie samochodu

Samochód powinien być regularnie myty!

Samochód należy myć gdy tylko stanie się brudny, szczególnie w sezonie zimowym, kiedy sól i wilgoć mogą łatwo doprowadzić do powstania korozji.

Wskazówki dotyczące mycia samochodu:

- Nie należy myć samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Mycie silnie rozgrzanych powierzchni lakierowanych może doprowadzić do ich trwałych uszkodzeń. Samochód należy myć w miejscu, z którego ścieki są zbierane w odpowiedni separator.
- Dokładnie zmyć strumieniem wody brud ze spodnich partii samochodu.
- Spłukać cały samochód, aż rozmięczy się osadzone na nim błoto. W przypadku mycia strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem nie zbliżać dyszy wylotowej przewodu wysokociśnieniowego do powierzchni nadwozia na odległość mniejszą niż 30 cm. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki oraz na pokrywę wlewu paliwa.
- Umyć nadwozie gąbką z dużą ilością wody ze środkiem myjącym lub bez.
- Można stosować letnią wodę (maksymalnie 35°C), ale nie gorącą.
- Jeżeli samochód jest bardzo zabrudzony, można przedtem zmyć go na zimno środkiem odtłuszczającym. Można to wykonać jedynie w miejscu, gdzie ścieki z myjni są oddzielnie zbierane. Podczas stosowania

środku odtłuszczającego na zimno samochód nie może znajdować się bezpośrednio na słońcu, jak również nadwozie nie może być rozgrzane wcześniejszym działaniem słońca lub gorącym silnikiem. Światło słoneczne oraz temperatura mogą spowodować trwałe uszkodzenia. Szczegółowych wskazówek może udzielić Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.

- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową.
- Pióra wycieraczek umyć ciepłym roztworem mydła.

Zalecany środek myjący

Szampon samochodowy

O czym należy pamiętać

Z lakierowanych powłok należy jak najszybciej usuwać **ptasie odchody**. Zawierają one agresywne związki chemiczne, które w krótkim czasie uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Takich odbarwień nie da się już wypolerować.

Ważne!

Przedmioty o ostrych krawędziach oraz zamki błyskawiczne mogą uszkodzić tkaninę tapicerki.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno myć gorącego silnika! Grozi to pożarem! Czynność tę należy powierzyć wyspecjalizowanej firmie.

Automatyczne myjnie samochodowe

Myjnia automatyczna jest bardzo prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu. Warto jednak mieć świadomość tego, że nigdy nie zastąpi ona prawidłowo wykonanego ręcznego mycia. Zalecane jest, aby przez pierwsze miesiące od nowości – kiedy lakier nie jest jeszcze dostatecznie utwardzony – samochód myć tylko ręcznie.



OSTRZEŻENIE!

Po umyciu samochodu należy koniecznie przetestować działanie hamulców – czy wilgoć lub korozja nie wpłynęła na właściwości okładzin ciernych i nie zmniejszyła skuteczności hamowania! Podczas jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca, co spowoduje rozgrzanie i przesuszenie hamulców. Dobrze jest również wykonać to rozpoczynając jazdę w warunkach, gdy na zewnątrz jest bardzo wilgotno lub zimno.

Czyszczenie tapicerki

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność przeciwpożarową materiału.

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki z tworzywa sztucznego

- Do czyszczenia tapicerki z tworzywa sztucznego zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.
- **Nie wolno** zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń.
- **Nie stosować** silnie działających odplamiaczy.

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki skórzanej

Do czyszczenia tapicerki skórzanej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Raz lub dwa razy w roku zalecane jest zastosowanie rozprowadzanego w sieci Volvo zestawu do konserwacji skóry. Pozwoli to utrzymać skórę w doskonałym stanie.

Do czyszczenia tekstylnej, winylowej i skórzanej tapicerki **nie wolno** stosować silnie działających detergentów, benzyny, alkoholu itp., ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Użyć ciepłej wody z delikatnym syntetycznym środkiem myjącym.

Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania nie ma zwykle potrzeby polerowania, natomiast woskowanie można wykonywać wcześniej.

Przed polerowaniem lub woskowaniem trzeba samochód starannie umyć. Zabrudzenia smołą lub asfaltem zmyć benzyną lakową. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną, przeznaczoną do lakieru. Najpierw trzeba samochód wypolerować, a dopiero potem woskować, woskiem płynnym lub stałym. Należy uważnie zapoznać się ze sposobem użycia preparatu. Wiele preparatów dostępnych na rynku zawiera zarówno środek polerujący, jak i wosk.

Nie woskować ani nie polerować miejsc o temperaturze powyżej 45°C.

Mycie szyb w drzwiach przednich oraz zewnętrznych lusterek wstecznych z powłoką przeciwdziałającą osadzaniu się kropeł deszczu i brudu (wyposażenie opcjonalne)

Nie należy stosować środków w rodzaju preparatów do woskowania czy odłuszczenia, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie specjalnej powłoki.

Przy myciu należy zachować ostrożność, aby nie spowodować mechanicznego uszkodzenia powierzchni szyb i lusterek.

Do usuwania lodu z powierzchni szyb i lusterek należy używać skrobaczek z tworzywa sztucznego.

Obsługa okresowa i konserwacja

Serwis Volvo	142
Obsługa techniczna samochodu	143
Pokrywa i komora silnika	144
Uwagi dotyczące silnika o zapłonie samoczynnym	145
Pióra wycieraczek	149
Akumulator	150
Wymiana żarówek	152
Bezpieczniki	158

Serwis Volvo

Program serwisowy Volvo

Zanim samochód ten opuścił wytwórnię, przeszedł dokładną kontrolę w czasie jazd próbnych. Kolejny przegląd przeprowadzono zgodnie z normami Volvo Car Corporation bezpośrednio przed przekazaniem samochodu nabywcy.

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa, jakie oferuje ten samochód, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”. Czynności tam wymienione najlepiej jest zlecać do wykonania Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wyszkolonym personelem, specjalnymi narzędziami oraz literaturą serwisową, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie. Uzyskuje się również pewność, że będą zastosowane tylko oryginalne części zamienne. Program serwisowy Volvo został opracowany z myślą o przeciętnych warunkach eksploatacji samochodu.

Ważne!

Warunkiem zachowania uprawnień gwarancyjnych jest ścisłe przestrzeganie zaleceń podanych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Czynności serwisowe i montaż wyposażenia dodatkowego

Czynności serwisowe i montaż wyposażenia dodatkowego wpływające na funkcjonowanie

układu elektrycznego w samochodzie wymagają zastosowania specjalnie opracowanego do tego celu sprzętu elektronicznego. Przed przystąpieniem do prac serwisowych związanych z instalacją elektryczną należy bezwzględnie skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo.

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

Co najmniej jeden z mikroprocesorów sterujących funkcjami samochodu może rejestrować szczegółowe dane związane z eksploatacją samochodu. Informacje te gromadzone są w celach badawczych i wykorzystywane są do dalszego podnoszenia poziomu bezpieczeństwa oraz na potrzeby diagnostyki usterek. Są to między innymi: częstotliwość zapinania pasa bezpieczeństwa przez kierowcę, dane o funkcjonowaniu poszczególnych układów elektrycznych i elektronicznych modułów sterujących, informacje o stanie silnika, przepustnicy, układu kierowniczego, układu hamulcowego i innych podzespołów samochodu.

Wśród rejestrowanych danych mogą znajdować się informacje np. o sposobie eksploatacji samochodu. Mogą one obejmować szczegółowy zapis przebiegu zmian prędkości pojazdu, używania hamulców i pedału przyspieszania czy ruchów kierownicy. Dane te są zapamiętywane w określonych przedziałach czasu w trakcie jazdy, jak również w momencie kolizji i w okresie bezpośrednio ją poprzedzającym.

Firma Volvo Car Corporation nie udostępnia zarejestrowanych danych bez uzyskania wcześniejszej zgody, chyba że zostanie zobowiązana do tego na mocy obowiązujących przepisów prawa.

Zapisane w pamięci urządzeń informacje mogą zostać odczytane i wykorzystane przez Volvo Car Corporation oraz autoryzowane stacje serwisowe.

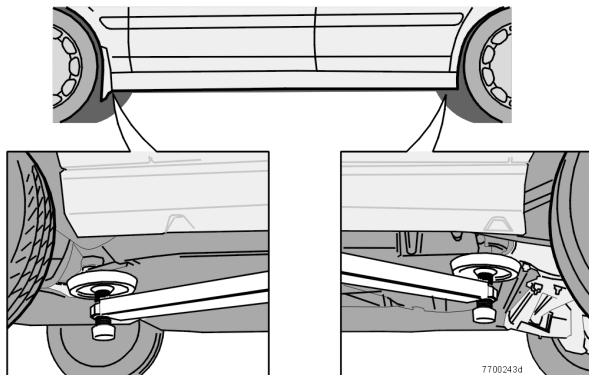
Niekorzystne warunki eksploatacji

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu konieczne jest częstsze niż jest to zalecane w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów” dokonywanie wymiany oleju w silniku oraz filtra oleju.

Niekorzystne warunki eksploatacji to między innymi:

- Długotrwała jazda w warunkach silnego zapylenia
- Długotrwała jazda z przyczepą
- Długotrwała jazda w terenie górzystym
- Długotrwała jazda z dużymi prędkościami
- Długotrwała praca silnika na biegu jałowym lub jazda z małymi prędkościami
- Krótkie (poniżej 10 km) przejazdy przy temperaturze otoczenia poniżej 0°C.

Obsługa techniczna samochodu



Uwagi dotyczące wykonywania czynności obsługowych

Akumulator

- Przed przystąpieniem do wykonywania czynności obsługowych należy sprawdzić prawidłowość połączenia przewodów akumulatora oraz czy zaciski są dobrze dokręcone.
- Nie wolno rozłączać przewodów akumulatora, gdy silnik pracuje.
- Nie stosować przyspieszonego ładowania akumulatora. Na czas ładowania akumulator należy odłączyć od instalacji samochodowej.
- Kwas zawarty w akumulatorze jest żrący i trujący. Dlatego przy wymianie należy dopilnować, aby stary akumulator został zagospodarowany w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo chętnie w tym pomoże.

Podnoszenie samochodu

Do podnoszenia samochodu podnośnikiem warsztatowym należy wykorzystać przednią krawędź wspornika zawieszenia silnika. Należy uważać, aby nie uszkodzić osłony spodu silnika. Podnośnik musi być tak ustawiony, aby samochód nie mógł się z niego zsunąć. Należy zawsze stosować podpory lub podobne zabezpieczenia.

- W przypadku korzystania z podnośnika dwukolumnowego, jego przednie i tylne ramiona należy podstawić pod miejsca do podnoszenia zlokalizowane na progach drzwi – patrz rysunek.

! OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie naprawiać jakiegokolwiek elementów układów poduszek powietrznych SRS lub SIPS. Ingerencja w te układy może doprowadzić do ich uszkodzenia, a także grozi odniesieniem poważnych obrażeń. Wszelkie prace powinny być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowaną Stację Obsługi Volvo.

! OSTRZEŻENIE!

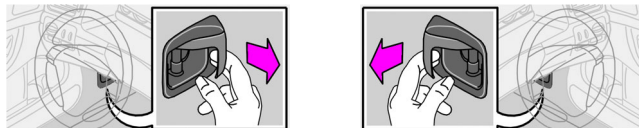
Układ zapłonowy samochodu wytwarza bardzo wysokie napięcie! W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem!

Gdy silnik pracuje lub włączony jest zapłon, nie wolno dotykać świec zapłonowych, cewki zapłonowej ani przewodów wysokiego napięcia!

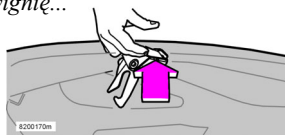
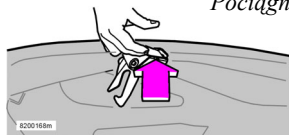
Przed przystąpieniem do wykonania wymienionych niżej czynności należy wyłączyć zapłon:

- Podłączanie aparatury do diagnostyki silnika.
- Wymiana elementów układu zapłonowego, takich jak: świece, cewka, aparat zapłonowy, przewody wysokiego napięcia itp.

Pokrywa i komora silnika



Pociągnąć dźwignię...



...nacisnąć do góry i otworzyć

Wersja z kierownicą po
lewej stronie

Wersja z kierownicą po
prawej stronie

Otwieranie pokrywy silnika

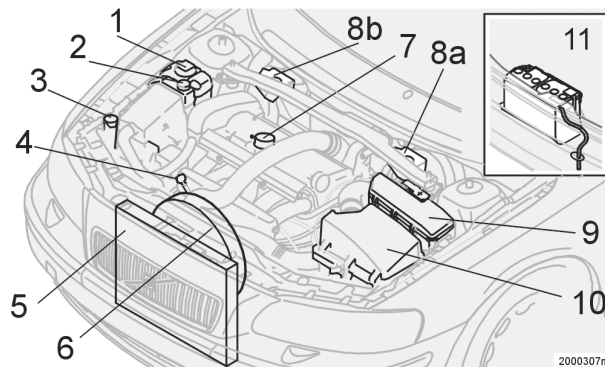
Pociągnąć dźwignię umieszczoną pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy. Rozlegnie się odgłos zwalnianego zamka. Wsunąć dłoń pod pokrywę silnika na środku jej przedniej krawędzi i nacisnąć do góry dźwignię zamka pomocniczego. Podnieść pokrywę silnika.

OSTRZEŻENIE!

Po zamknięciu pokrywy silnika należy sprawdzić, czy jest dobrze zatrzasknięta!

Komora silnika

1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
2. Zbiornik płynu w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
3. Zbiornik płynu do spryskiwaczy
4. Miarka poziomu oleju w silniku
5. Chłodnica
6. Wentylator chłodnicy
7. Wlew oleju silnikowego
- 8a. Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła (wersja z kierownicą po lewej stronie)
- 8b. Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła (wersja z kierownicą po prawej stronie)
9. Skrzynka przekaźników i bezpieczników



10. Filtr powietrza

11. Akumulator (w bagażniku)

OSTRZEŻENIE!

Wentylator chłodnicy (6) może samoczynnie ruszyć nawet gdy silnik samochodu **nie pracuje** – ryzyko odniesienia obrażeń!

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno myć gorącego silnika! Grozi to pożarem! Czynność tę należy powierzyć wyspecjalizowanej firmie.

Uwagi dotyczące silnika o zapłonie samoczynnym

Układ paliwowy

Silniki o zapłonie samoczynnym są bardzo wrażliwe na zanieczyszczenia zawarte w paliwie. Z tego względu należy stosować oleje napędowe pochodzące wyłącznie od znanych producentów, które odpowiadają wymogom określonym na stronie 209.

Nie wolno używać oleju napędowego wątpliwej jakości. W sezonie zimowym więksi producenci oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złożeń parafiny w układzie paliwowym.

W okresie zimowym wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Unikać zaplamienia powierzchni lakierowanych. W razie rozlania zmyć wodą z mydłem.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Nie są wymagane żadne dodatkowe działania po całkowitym wyczerpaniu paliwa w zbiorniku samochodu. Układ paliwowy jest odpowiedziany samoczynnie – wystarczy przed próbą rozruchu silnika przez około 60 sekund pozostawić wyłącznik zapłonu w położeniu **II**.

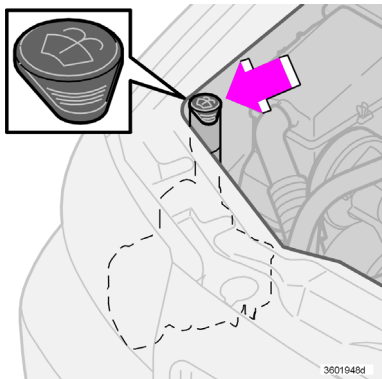
Ważne!

Jako paliwa do silników o zapłonie samoczynnym nie wolno stosować: paliwa przeznaczonego do silników okrętowych, oleju opałowego, paliwa rzepakowego (na bazie estrów metylowych oleju rzepakowego – RME), olejów roślinnych. Nie należy także stosować jakichkolwiek dodatków do oleju napędowego.

Paliwa te nie spełniają kryteriów jakościowych Volvo i powodują przyspieszone zużycie mechaniczne oraz uszkodzenie elementów silnika, które nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika. Filtr paliwa należy opróżnić zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa.



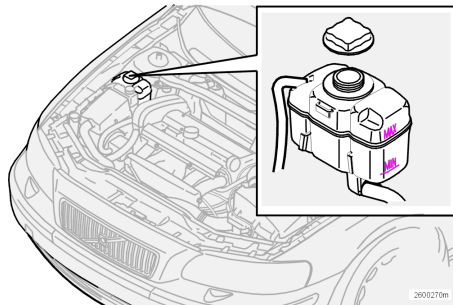
Zbiornik płynu do spryskiwaczy

Zbiornik płynu do spryskiwaczy

Spryskiwacze szyby oraz zmywacze reflektorów mają wspólny zbiornik płynu. Informacje dotyczące ilości płynu oraz jego doboru podane są na stronie 210.

W sezonie zimowym należy stosować płyn niskokrzepnący, aby nie nastąpiło zamarznięcie płynu w pompie, zbiorniku lub przewodach.

Zalecenie: przy okazji uzupełniania poziomu płynu wskazane jest umyć pióra wycieraczek.



Zbiornik wyrównawczy

Płyn w układzie chłodzenia silnika

Poziom płynu należy regularnie sprawdzać.

Powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym. Jeżeli poziom płynu opadnie do znaku MIN, należy go uzupełnić.

Informacje dotyczące ilości płynu oraz jego doboru podane są na stronie 210.

Przy uzupełnianiu płynu należy stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu. Ważne jest ściśle przestrzeganie proporcji mieszania koncentratu niskokrzepnącego z wodą. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta przy zarówno zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.

Ważne!

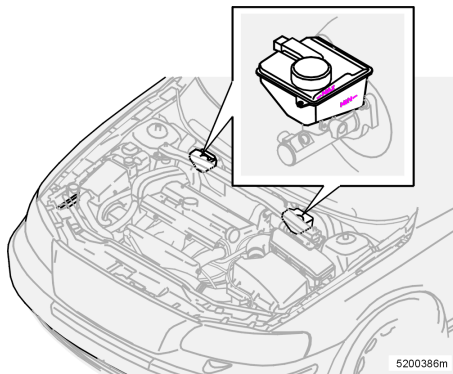
Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący o własnościach przeciwdziałania korozji. Układ chłodzenia silnika jest fabrycznie napełniony roztworem zapewniającym ochronę przed zamarzaniem do -35°C .

Ważne!

Silnik może pracować tylko z prawidłowym poziomem płynu chłodzącego. Gdy w układzie chłodzenia silnika będzie niedostateczna objętość płynu, mogą lokalnie wystąpić wysokie wzrosty temperatury, niosące ryzyko pęknięć głowicy cylindrów.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Płyn w układzie chłodzenia silnika może być bardzo gorący. Jeżeli zajdzie potrzeba uzupełnienia płynu, gdy silnik jest rozgrzany, należy zakrętkę zbiornika wyrównawczego odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie.



Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła

Zbiornik płynu w układzie hamulcowym i sprzęgła

Układ hamulcowy i układ hydrauliczny sprzęgła mają wspólny zbiornik płynu¹. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX. Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

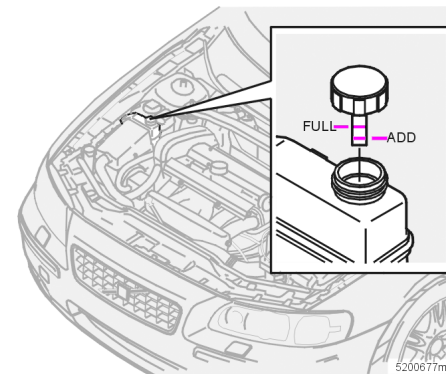
Informacje dotyczące ilości płynu oraz jego doboru podane są na stronie 210.

¹ Umieszczenie zbiorniczka zależy od tego, czy kierownica jest po lewej, czy po prawej stronie.

UWAGA! Jeżeli hamulce są często i mocno używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok. Wymiana płynu hamulcowego nie jest objęta programem żadnego przeglądu, ale należy ją zlecić przy okazji przeglądu w Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE!

Jeżeli poziom płynu w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do czasu jego uzupełnienia nie wolno kontynuować jazdy. Konieczne jest ustalenie przyczyny ubytku płynu hamulcowego.



Zbiornik płynu w obwodzie wspomagania układu kierowniczego

Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego

Poziom płynu należy kontrolować przy okazji każdej obsługi technicznej samochodu. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami ADD i FULL.

Informacje dotyczące ilości płynu oraz jego doboru podane są na stronie 210.

UWAGA! W przypadku awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub holowania samochodu z wyłączonym silnikiem nadal możliwe jest kierowanie. Jednak kierownica będzie stawiać znacznie większy niż zazwyczaj opór i skrócenie kół wymagać będzie większego wysiłku.

Sprawdzanie poziomu oraz wymiana oleju i filtra oleju

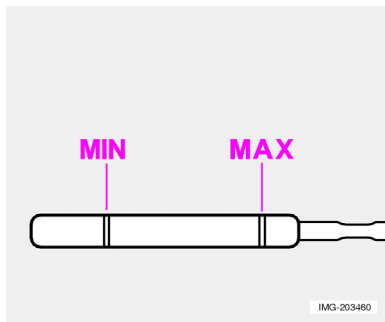
W komorze silnika niektórych wersji silnikowych tego samochodu znajduje się naklejka informacyjna dotycząca oleju. Jej umiejscowienie podane jest na stronie 202. Określa ona gatunek i lepkość oleju silnikowego, jaki należy stosować. Zalecenia dotyczące olejów do wszystkich wariantów silników podane są na stronie 206.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”. W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu wymiany należy dokonywać częściej (patrz strona 142). Oprócz cyklicznej wymiany oleju, konieczne jest również kontrolowanie jego poziomu w regularnych odstępach czasu.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w okresie do pierwszej wymiany oleju. Terminy wymiany oleju w silniku podane są w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Sprawdzenia poziomu oleju w silniku należy dokonywać nie rzadziej niż co 2500 km. Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po zatrzymaniu silnika jest niemiarodajny. W takim przypadku wykazywany będzie zbyt niski poziom, ponieważ olej nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.

UWAGA! Informacje dotyczące doboru właściwego gatunku i lepkości oraz niezbędnych ilości oleju podane są na stronie 206.



Poziom oleju musi zawierać się w zaznaczonym polu miarki

Ważne!

Należy zawsze stosować olej zalecanego gatunku i odpowiednio dobranej lepkości. Do oleju silnikowego nie wolno stosować żadnych dodatków. Mogą one spowodować uszkodzenie silnika. W razie uzupełnienia poziomu olejem nie spełniającym wymaganych kryteriów należy zwrócić się do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu dokonania odpowiednich zabiegów serwisowych.

Sprawdzanie poziomu oleju w zimnym silniku:

- Przed sprawdzeniem poziomu wytrzeć miarkę.
- Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki. Powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX.
- Gdy poziom jest w pobliżu MIN, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości

0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku MAX niż znaku MIN. Dane dotyczące ilości oleju podane są na stronie 206.

Sprawdzanie poziomu oleju w ciepłym silniku:

- Ustawić samochód na poziomym podłożu i po wyłączeniu silnika odczekać przynajmniej 10-15 minut, aby olej mógł spłynąć do miski olejowej.
- Przed sprawdzeniem poziomu wytrzeć miarkę.
- Sprawdzić poziom oleju za pomocą miarki. Powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX.
- Gdy poziom jest w pobliżu MIN, należy dolać oleju porcjami, zaczynając od objętości 0,5 litra. Dolać oleju tyle, aby jego poziom był bliżej znaku MAX niż znaku MIN. Dane dotyczące ilości oleju podane są na stronie 206.

Ważne!

Nie wolno dolewać oleju powyżej znaku MAX. Zbyt wysoki poziom oleju w silniku spowoduje nadmierne jego zużycie.

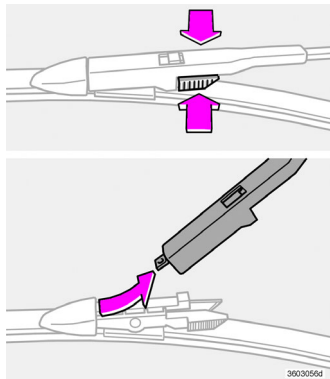


OSTRZEŻENIE!

Nie należy dopuszczać do rozlania oleju na gorący kolektor wydechowy, ponieważ grozi to pożarem.

W silnikach niektórych typów zamontowany jest czujnik poziomu oleju. Na stronie 37 opisane są komunikaty, jakie mogą ukazywać się na wyświetlaczu w zespole wskaźników.

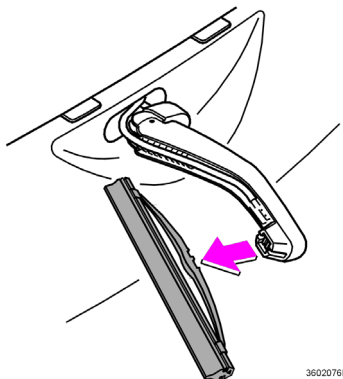
Pióra wycieraczek



Wymiana pióra wycieraczki szyby przedniej

- Odchylić ramię wycieraczki i uchwycić pióro wycieraczki.
- Wcisnąć rowkowany przycisk zatrzasku pióra wycieraczki i jednocześnie zsunąć je z końcówki ramienia.
- Założyć nowe pióro, wykonując opisane czynności w odwrotnej kolejności. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.

UWAGA! Należy pamiętać, że pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe niż po stronie pasażera.

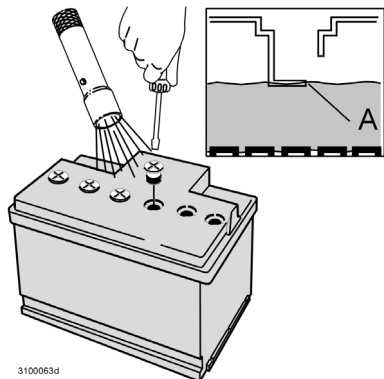


Wymiana pióra wycieraczki reflektora¹

- Odchylić ramię wycieraczki do przodu.
- Wyciągnąć pióro wycieraczki z zaczepu.
- Wcisnąć nowe pióro.
Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.

¹ Dotyczy wersji S60 R.

Akumulator



3100063d

Konserwacja akumulatora

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy, sposób prowadzenia samochodu, częstotliwość rozruchów silnika czy warunki klimatyczne.

Częste korzystanie z nagrzewnicy postojowej lub innych urządzeń zużywających duże ilości energii elektrycznej, w połączeniu z eksploatacją samochodu jedynie na krótkich trasach może doprowadzić do rozładowania akumulatora i spowodować trudności z rozruchem silnika.

W celu zapewnienia właściwego działania akumulatora, należy:

- Regularnie sprawdzać, czy poziom elektrolitu w akumulatorze jest prawidłowy (A).

- Sprawdzać wszystkie cele akumulatora. Do zdjęcia korków należy użyć wkrętaka. W każdej celi jest oddzielny wskaźnik poziomu maksymalnego.
- W razie potrzeby uzupełnić do poziomu maksymalnego, wlewając wodę destylowaną.
- Nie dolewać wody powyżej znaku poziomu maksymalnego (A).

Ważne!

Do akumulatora można dolewać wyłącznie wodę destylowaną lub dejonizowaną.

- Dokładnie dokręcić korki.

UWAGA! Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.



OSTRZEŻENIE!

Z wnętrza akumulatora wydziela się niezwykle wybuchowy gaz, będący mieszaniną wodoru i tlenu. Jedna iskra, która może powstać na obłuzowanym połączeniu, wystarczy do spowodowania eksplozji akumulatora.

Akumulator zawiera również roztwór kwasu siarkowego, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę czy na odzież – należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku dostania się kwasu do oczu należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

Symbole na obudowie akumulatora:



Stosować okulary ochronne.



Blizsze informacje podane są w instrukcji obsługi samochodu.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



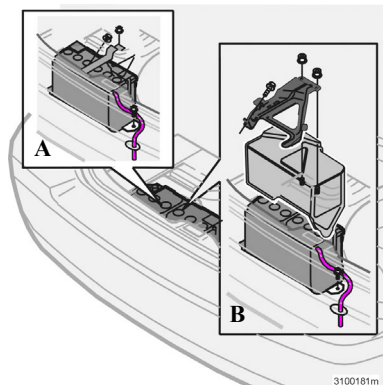
Zawiera żrący kwas.



Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.



Niebezpieczeństwo eksplozji.



A. Akumulator bez osłony

B. Akumulator z osłoną

Wymiana akumulatora

Wymontowanie akumulatora:

- Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
- Odczekać co najmniej 5 minut, zanim będzie można dotknąć zacisków elektrycznych. Przez ten czas różne moduły sterujące w układzie elektrycznym samochodu mogą zapisywać informacje.
- Wykręcić wkręty mocujące i zdjąć górny wspornik akumulatora.
- Odchylić do góry plastikową osłonę nad zaciskiem ujemnym lub wykręcić wkręt mocujący osłonę do akumulatora.
- Odłączyć zacisk ujemny od akumulatora.

- Odczepić dolny wspornik akumulatora.
- Odchylić na bok plastikową osłonę i odłączyć zacisk dodatni od akumulatora.
- Wyjąć akumulator.

Zamontowanie akumulatora:

- Włożyć akumulator.
- Ustawić dolny wspornik i umocować go wkrętem.
- Podłączyć zacisk do dodatniego bieguna akumulatora, wcisnąć i odchylić z powrotem osłonę.
- Podłączyć zacisk ujemny i odchylić na dół osłonę.
- Zamocować osłonę akumulatora.
- Prawidłowo połączyć przewód odprowadzający gazy do akumulatora i otworu wylotowego w nadwoziu.
- Założyć i umocować wkrętami górny wspornik akumulatora.



OSTRZEŻENIE!

Z wnętrza akumulatora wydziela się niezwykle wybuchowy gaz, będący mieszaniną wodoru i tlenu. Jedna iskra, która może powstać na obluźzonym połączeniu, wystarczy do spowodowania eksplozji akumulatora. Akumulator zawiera również roztwór kwasu siarkowego, którym można się poważnie poparzyć. Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę czy na odzież – należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku dostania się kwasu do oczu należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

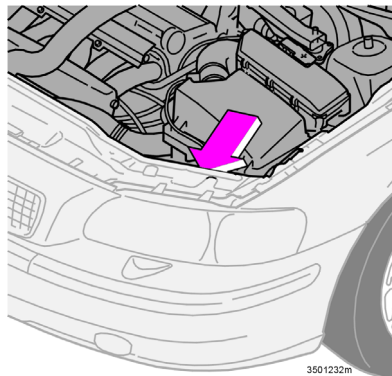
Wymiana żarówek

Uwagi ogólne

Dane dotyczące żarówek podane są na stronie 212.

Niżej wyszczególnione lampy są specjalnego typu i wymiany żarówek tych świateł powinien dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat.

- Centralna lampka oświetlenia kabiny
- Górne lampki oświetlenia kabiny
- Lampki do czytania
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Zespół przednich świateł z reflektorem bixenonowym
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Dodatkowe światło hamowania
- Światła diodowe w tylnej lampie zespolonej



Wymiana żarówek przednich świateł

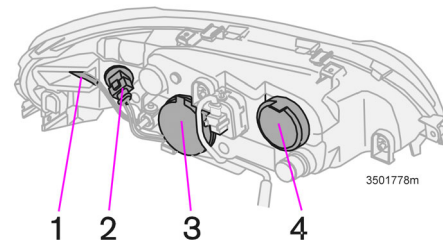
Żarówki wszystkich świateł przednich oprócz lamp przeciwmgielnych wymienia się od strony komory silnika.



OSTRZEŻENIE!

Wszelkie czynności serwisowe dotyczące reflektorów bixenonowych może wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.

Ze względu na bardzo wysokie napięcie zasilania, reflektory bixenonowe wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

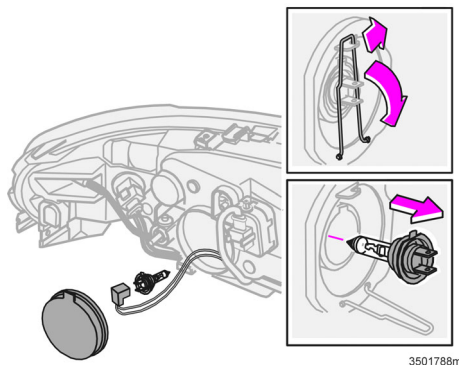


Roźmieszczenie żarówek w przedniej lampie zespolonej¹

1. Światło obrysowe
2. Kierunkowskaz
3. Światło mijania i pozycyjne
4. Światło drogowe

W niektórych wersjach wymianę żarówek może utrudnić tulejka z tworzywa. Można ją wyłamać i nie wstawiać z powrotem.

¹ Dotyczy reflektorów halogenowych.



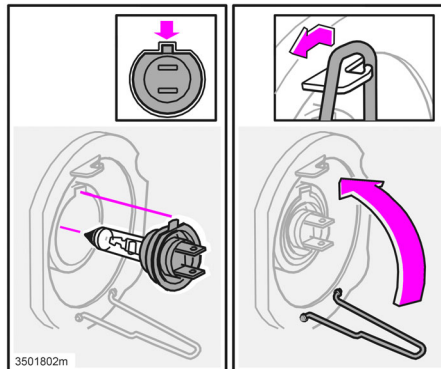
3501788m

Żarówka światła mijania

Światło mijania

Wymagowanie żarówki:

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia 0.
- Zdjąć osłonę.
- Rozłączyć złącze elektryczne.
- Zwolnić zacisk sprężynowy. Najpierw nacisnąć w prawo, uwalniając sprężynę z zaczepu, a następnie odchylić na zewnątrz i do dołu.
- Wyciągnąć żarówkę z oprawy.

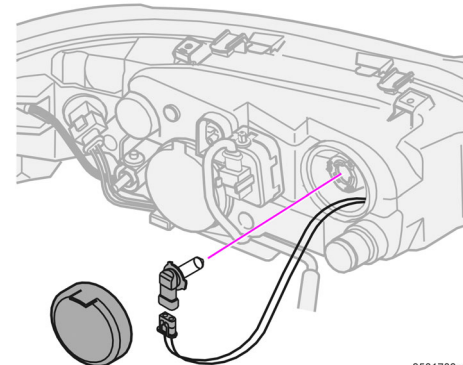


3501802m

Wkładanie żarówki światła mijania

Wkładanie żarówki:

- Włożyć nową żarówkę. Pasuje tylko w jednej pozycji.
- Wcisnąć zacisk sprężynowy do góry i lekko w lewo, aż zostanie uchwycony przez zaczep.
- Połączyć złącze elektryczne.
- Założyć osłonę.



3501786m

Żarówka światła drogowego

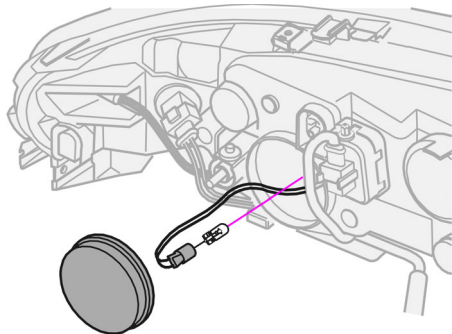
Światło drogowe

Wymagowanie żarówki:

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia 0.
- Zdjąć osłonę.
- Wyciągnąć zespół świetlny.
- Rozłączyć złącze elektryczne.
- Obrócić zespół o pół obrotu w lewo i wyciągnąć żarówkę z oprawy.

Wkładanie żarówki:

- Włożyć nową żarówkę. Pasuje tylko w jednej pozycji.
- Połączyć złącze elektryczne.
- Włożyć zespół świetlny na miejsce, ustawiając go w ten sposób, aby złącze skierowane było do dołu.
- Założyć osłonę.



3501782m

Żarówka przedniego światła pozycyjnego

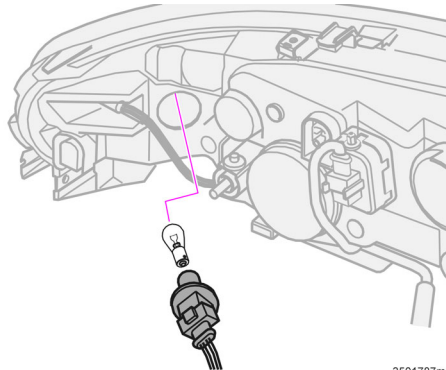
Przednie światło pozycyjne

Wymywanie żarówki:

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia **0**.
- Zdjąć osłonę światła mijania.
- Wyciągnąć zespół świetlny.
- Rozłączyć złącze elektryczne i wyciągnąć żarówkę.

Wkładanie żarówki:

- Włożyć nową żarówkę.
- Połączyć złącze elektryczne.
- Założyć osłonę.



3501787m

Żarówka lewego kierunkowskazu

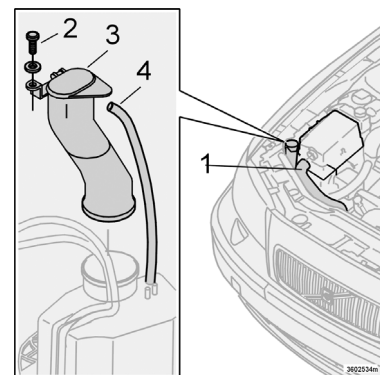
Lewy kierunkowskaz

Wymywanie żarówki:

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia **0**.
- Obrócić w lewo i wyjąć oprawę żarówki.
- Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć żarówkę z oprawy.

Wkładanie żarówki:

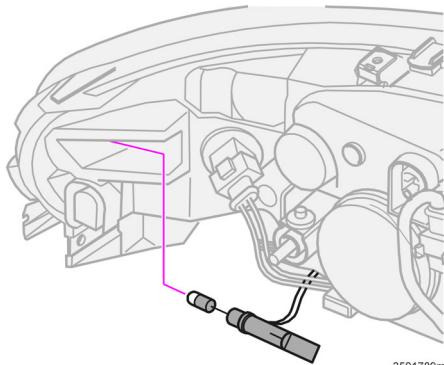
- Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
- Włożyć oprawę lampy i obrócić w prawo.



Wymiana żarówki prawego kierunkowskazu

Prawy kierunkowskaz

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia **0**.
- Odłączyć przewód elastyczny (1) od chłodnicy.
- Odkręcić mocowanie przewodu wlewowego (2).
- Wyciągnąć przewód do góry (3).
- Odłączyć rurkę odpowietrzającą od przewodu wlewowego (4).
- Wymienić żarówkę.
- Sprawdzić, czy uszczelka zbiornika płynu do spryskiwaczy jest prawidłowo umocowana pomiędzy przewodem wlewowym a wspornikiem.
- Nałożyć z powrotem przewód wlewoy (3).
- Połączyć rurkę odpowietrzającą z przewodem wlewowym (4).
- Umocować przewód wlewoy wkrętem (2).
- Połączyć przewód elastyczny z chłodnicą (1).

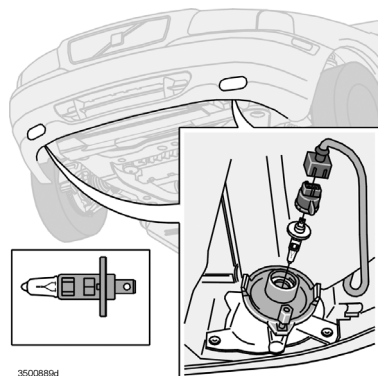


3501789m

Światło obrysowe

Światło obrysowe

- Obrócić w prawo i wyciągnąć oprawę żarówki.
- Wymienić żarówkę
- Włożyć oprawę żarówki i obrócić w lewo.



3500889d

Przednie światło przeciwmgielne

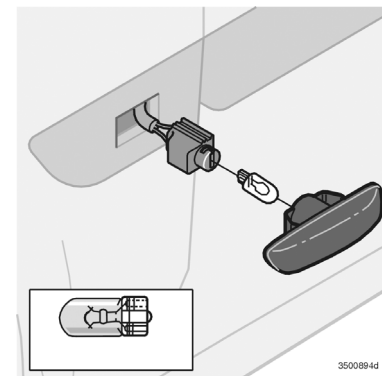
Przednie światło przeciwmgielne (wyposażenie opcjonalne)

Wymywanie żarówki:

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia 0.
- Obrócić oprawę żarówki lekko w lewo.
- Wyciągnąć oprawę i wyjąć żarówkę.

Wkładanie żarówki:

- Włożyć nową żarówkę. Pasuje tylko w jednej pozycji.
- Zamocować oprawę, obracając ją lekko w prawo. Znak „TOP” powinien być u góry.



3500894d

Kierunkowskaz boczny

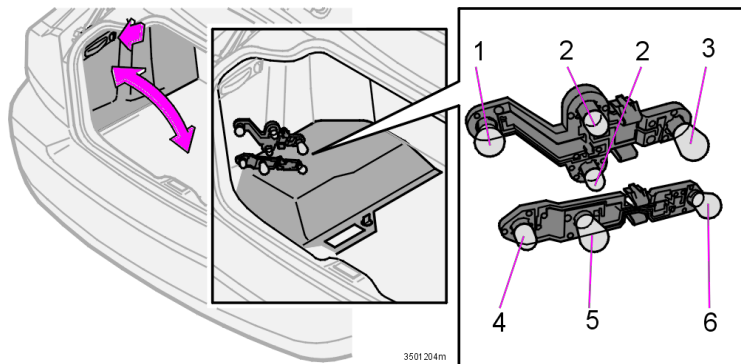
Kierunkowskaz boczny

Wymywanie żarówki:

- Uchylić do połowy przednie drzwi.
- Naciskając dłoń od wewnętrznej strony błotnika wypchnąć lampę. Nie odłączać przewodów elektrycznych.
- Obrócić oprawę o ćwierć obrotu w lewo i wyciągnąć prosto na zewnątrz.
- Wyciągnąć żarówkę.

Wkładanie żarówki:

- Włożyć nową żarówkę, wciskając oprawę na miejsce i obrócić o ćwierć obrotu w prawo.
- Zamocować lampkę z kloszem, wciskając ją w kierunku prostopadłym w otwór w błotniku.



Oprawa żarówek w tylnej lampie zespolonej

Wymiana żarówek tylnych świateł

Uwagi ogólne

Wszystkie żarówki w tylnej lampie zespolonej wymienia się od strony bagażnika.

Dane dotyczące żarówek podane są na stronie 212.

Roźmieszczenie żarówek w tylnej lampie zespolonej

1. Światło hamowania
2. Światło pozycyjne
3. Światło przeciwmgielne (tylko po jednej stronie)
4. Światło obrysowe
5. Kierunkowskaz
6. Światło cofania

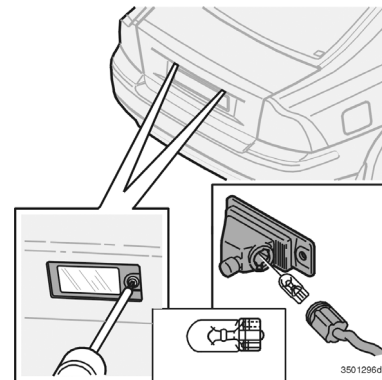
Żarówki w tylnej lampie zespolonej

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia 0.
- Zwolnić zaczep i odchylić na dół boczny panel osłonowy, uzyskując dostęp do żarówek.

Żarówki rozmieszczone są w dwóch oddzielnych oprawkach: górnej i dolnej. Każda z nich ma zaczep mocujący.

Wymiana żarówki:

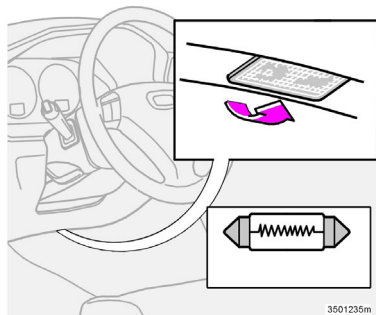
- Odłączyć przewód elektryczny od oprawy.
- Ścisnąć zaczepy mocujące i wyciągnąć oprawę.
- Wymienić żarówkę.
- Wcisnąć oprawę na miejsce.
- Połączyć przewód elektryczny z oprawą.
- Podnieść panel boczny i umocować go w zaczepie.



Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

- Wyłączyć wszystkie światła i obrócić wyłącznik zapłonu do położenia 0.
- Za pomocą śrubokręta wykręcić wkręt mocujący.
- Ostrożnie wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz. Obrócić złącze elektryczne w lewo i wyciągnąć żarówkę.
- Włożyć nową żarówkę.
- Wsunąć złącze elektryczne i obrócić je w prawo.
- Włożyć lampkę na miejsce i wkręcić wkręt mocujący.



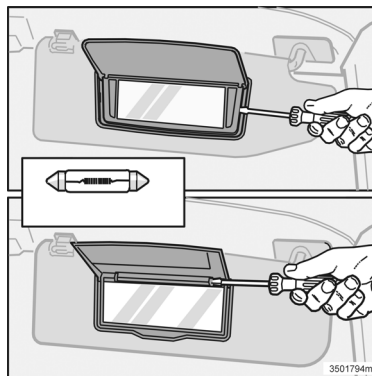
Dolna lampka oświetlenia wnętrza

Wymiana żarówek oświetlenia wnętrza

Dolna lampka oświetlenia wnętrza

Lampki umieszczone są pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy i pasażera.

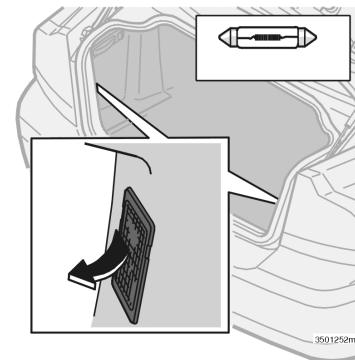
- Wsunąć i lekko przekręcić śrubokręt, podważając obudowę lampki.
- Wyjąć przepaloną żarówkę.
- Włożyć nową żarówkę.
- Zamocować lampkę.



Podświetlenia lusterka osobistego, dwie wersje

Lusterko osobiste

- Wsunąć i lekko przekręcić śrubokręt, podważając klosz lampki.
- Wyjąć przepaloną żarówkę.
- Włożyć nową żarówkę.
- Najpierw wcisnąć dolny brzeg klosza w cztery zaczepy, następnie wcisnąć jego górną część.

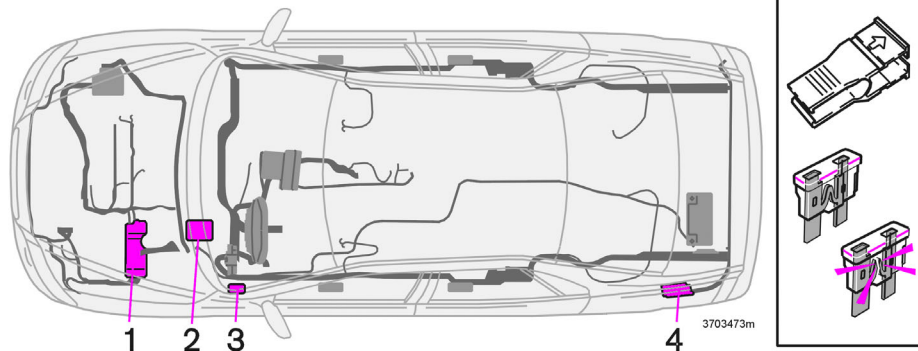


Oświetlenie bagażnika

Oświetlenie bagażnika

- Wsunąć i delikatnie przekręcić śrubokręt, podważając obudowę lampki.
- Wyjąć przepaloną żarówkę.
- Włożyć nową żarówkę.
- Zamocować lampkę.

Bezpieczniki



Bezpieczniki

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Bezpieczniki w samochodzie rozmieszczone są w czterech różnych miejscach:

1. Skrzynka przełączników i bezpieczników w komorze silnika.
2. Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy.
3. Skrzynka bezpieczników w bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie kierowcy.
4. Skrzynka przełączników i bezpieczników w komorze bagażnika.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Należy zlokalizować przepalony bezpiecznik na schemacie rozmieszczenia bezpieczników. Wyjąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewód nie został przepalony. Jeżeli jest przepalony, należy założyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym. Zapasowe bezpieczniki znajdują się w skrzynce bezpieczników w komorze silnika. Są tam również szczypce ułatwiające wyciąganie bezpieczników.

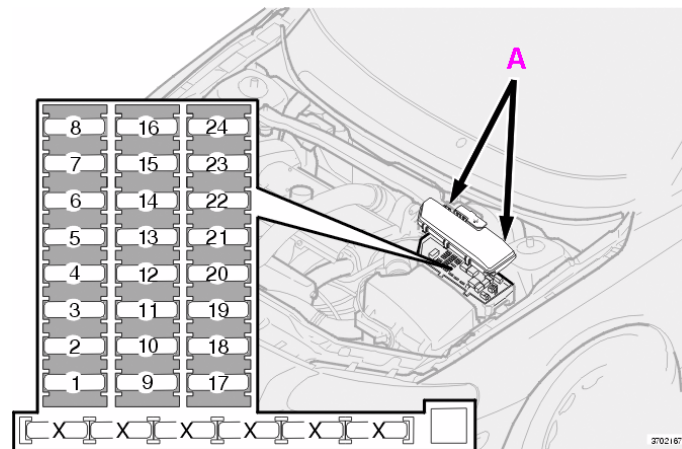
Jeżeli ten sam bezpiecznik przepalił się raz za razem, oznacza to, że w danym układzie elektrycznym jest uszkodzenie. Należy zwrócić się do Stacji Obsługi Volvo w celu sprawdzenia i naprawy.

Skrzynka przekaźników i bezpieczników w komorze silnika

W skrzynce bezpieczników w komorze silnika znajdują się 24 bezpieczniki. Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym kolorze i prądzie znamionowym. Jest tam również pewna liczba bezpieczników zapasowych.

Bezpieczniki w komorze silnika

Nr	Prąd znamionowy
1. Nagrzewnica postojowa (wyposażenie opcjonalne)	25
2. Dodatkowe światła (wyposażenie opcjonalne)	20
3. Sterowanie przepustnicy (wolnossący silnik 5-cyl.)	10
4. Czujniki tlenu (silnik o zapłonie iskrowym), moduł sterujący silnika ECM (silnik o zapłonie samoczynnym), zawór wysokiego ciśnienia (silnik o zapłonie samoczynnym)	20
5. Podgrzewacz w układzie przewietrzania skrzyni korbowej, zawory elektromagnetyczne	10
6. Przepływomierz powietrza, moduł sterujący silnika, wtryskiwacze (silnik o zapłonie iskrowym)	15
Przepływomierz powietrza (silnik o zapłonie samoczynnym)	10
7. –	–
8. Czujnik pedału przyspieszania APM, sprężarka klimatyzacji, wentylator skrzynki modułów elektronicznych	10
9. –	10
10. –	–
11. Cewki zapłonowe (silnik o zapłonie iskrowym), zawory elektromagnetyczne	20
12. –	–
13. Wycieraczki szyby przedniej	25
14. Układ ABS	30
15. Zmywacze reflektorów	35
16. –	–
17. Lewe światło mijania	20



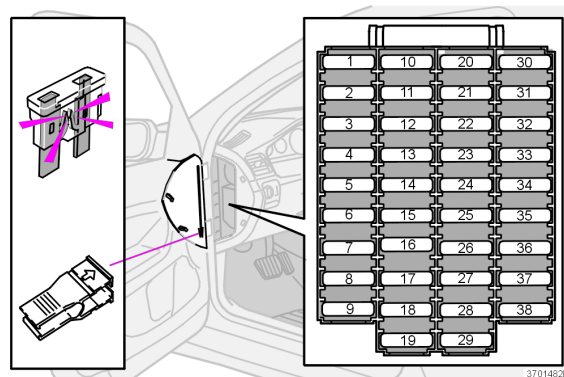
A. Wcisnąć zaczepty z tyłu skrzynki i ściągnąć pokrywę

18. Przednie światła pozycyjne	15
19. Układ ABS	30
20. Prawe światło mijania	20
21. Pompa paliwa	15
22. Rozrusznik	35
23. Zasilanie modułu sterującego silnika, elektromagnes przekaźnika sterującego silnika ECR	10
24. –	–

Skrzynka bezpieczników w bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie kierowcy

W skrzynce bezpieczników pod pokrywą na bocznej ścianie deski rozdzielczej znajduje się 38 gniazd bezpieczników oraz kilka bezpieczników zapasowych. Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Nr	Prąd znamionowy [A]
1. Elektryczna regulacja fotela kierowcy	25
2. Elektryczna regulacja fotela pasażera	25
3. Dmuchawa w układzie klimatyzacji	30
4. Moduł sterujący w prawych przednich drzwiach.....	25
5. Moduł sterujący w lewych przednich drzwiach.....	25
6. Oświetlenie kabiny, moduł sterujący w dachu (RCM), górnym modułem sterującym (UCM)	10
7. Okno dachowe.....	15
8. Wyłącznik zapłonu, poduszki powietrzne, moduł sterujący silnika (ECM), wyłącznik czołowej poduszki powietrznej pasażera (PACOS), immobilizer (IMMO)	7,5
9. Układ diagnostyki pokładowej (OBDII), przełącznik świateł (LSM), czujnik położenia kierownicy (SAS), moduł sterujący w kierownicy (SWM)	5
10. Radioodtwarzacz	20
11. Wzmacniacz	30
12. Wyświetlacz systemu nawigacji drogowej.....	10
13. Telefon.....	5
14.	—
15.	—
16.	—
17.	—
18.	—
19.	—
20.	—



21.	—
22.	—
23.	—
24.	—
25.	—
26.	—
27.	—
28.	—
29.	—
30.	—
31.	—
32.	—
33.	—
34.	—
35.	—
36.	—
37.	—
38.	—

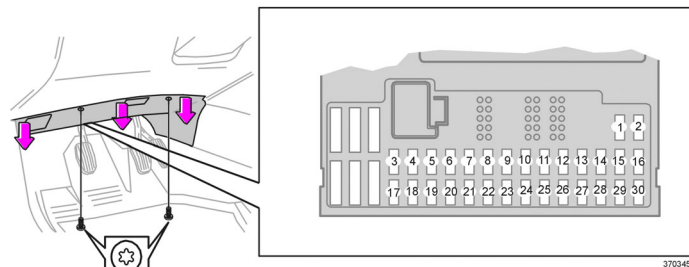
Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy

W skrzynce bezpieczników pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy znajduje się 36 bezpieczników oraz kilka bezpieczników zapasowych. Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Nr

Prąd znamionowy

1. Podgrzewanie siedzenia (prawe przednie).....	15
2. Podgrzewanie siedzenia (lewe przednie).....	15
3. Sygnał dźwiękowy	15
4.	-
5.	-
6. Rezerwa.....	-
7. Rezerwa.....	-
8. Syrena autoalarmu	5
9. Zasilanie wyłącznika świateł hamowania	5
10. Zespół wskaźników (DIM), sterowanie układu klimatyzacji (CCM), nagrzewnica postojowa, elektryczna regulacja fotela kierowcy	10
11. Gniazda elektryczne przy przednich i tylnych siedzeniach	15
12.....	-
13. Rezerwa.....	-
14. Wycieraczki reflektorów (S60 R)	15
15. Układ ABS, układ STC/DSTC	5
16. Elektroniczne sterowanie wspomagania w układzie kierowniczym (ECPS), reflektory bixsenonowe, poziomowanie reflektorów	10
17. Przednie światło przeciwmgielne, lewe	7,5
18. Przednie światło przeciwmgielne, prawe.....	7,5
19. Rezerwa.....	-
20. Rezerwa.....	-

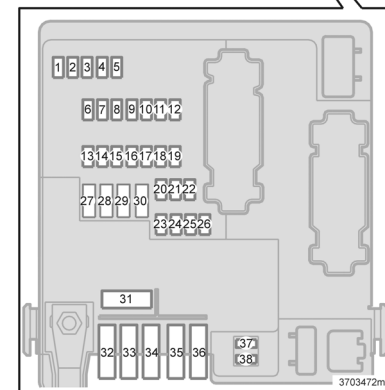
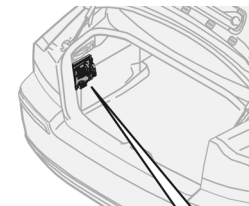


21. Moduł sterujący skrzyni biegów (TCM), zabezpieczenie biegu wstecznego (M66).....	10
22. Światło drogowe lewe.....	10
23. Światło drogowe prawe.....	10
24.....	-
25.....	-
26. Rezerwa.....	-
27. Rezerwa.....	-
28. Elektryczna regulacja fotela pasażera	5
29. Rezerwa.....	-
30.....	-
31. Rezerwa.....	-
32. Rezerwa.....	-
33. Pompa podciśnieniowa	20
34. Pompa spryskiwaczy, wycieraczki reflektorów (S60 R)	15
35.....	-
36.....	-

Bezpieczniki w komorze bagażnika

Bezpieczniki wraz z kilkoma zapasowymi umieszczone są pod wykładziną po lewej stronie. Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Nr	Prąd znamionowy
1. Światło cofania.....	10
2. Światła pozycyjne, światła przeciwmgielne, oświetlenie bagażnika, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, diodowe światła hamowania.....	20
3. Akcesoria (AEM).....	15
4. Rezerwa.....	–
5. Tylny moduł elektroniczny REM.....	10
6. Wielopłytowy odtwarzacz CD, TV, system nawigacji RTI.....	7,5
7. Gniazdo elektryczne do podłączenia przyczepy (zasilanie 30).....	15
8. Gniazdo elektryczne w bagażniku.....	15
9. Tylne prawe drzwi: elektryczny podnośnik szyby, elektryczna blokada szyby.....	20
10. Tylne lewe drzwi: elektryczny podnośnik szyby, elektryczna blokada szyby.....	20
11. Rezerwa.....	–
12. Rezerwa.....	–
13. Podgrzewanie filtra paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym.....	15
14.....	–
15. Rezerwa.....	–
16. Rezerwa.....	–
17. Akcesoria instalacji audio.....	5
18. Rezerwa.....	–
19. Składanie zagłówka.....	15
20. Gniazdo elektryczne do podłączenia przyczepy (zasilanie 15).....	20
21. Rezerwa.....	–
22.....	–
23. Napęd na dwie osie.....	7,5
24. Moduł sterujący zawieszenia FOUR-C.....	15
25.....	–
26. Wspomaganie parkowania.....	5
27. Bezpiecznik główny: wiązka elektryczna haka holowniczego, FOUR-C, wspomaganie parkowania, AWD.....	30

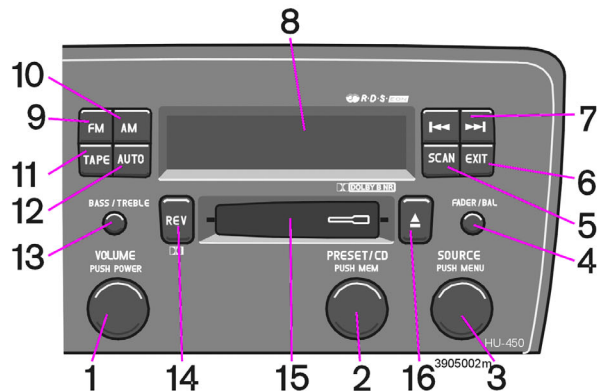


28. Centralny zamek (PCL).....	15
29. Oświetlenie przyczepy, strona lewa: światło pozycyjne, kierunkowskaz.....	25
30. Oświetlenie przyczepy, strona prawa: światło hamowania, światło przeciwmgielne, kierunkowskaz.....	25
31. Bezpieczniki główne: 37, 38.....	40
32.....	–
33.....	–
34.....	–
35.....	–
36.....	–
37. Ogrzewanie szyby tylnej.....	20
38. Ogrzewanie szyby tylnej.....	20

Zestaw audio (wyposażenie opcjonalne)

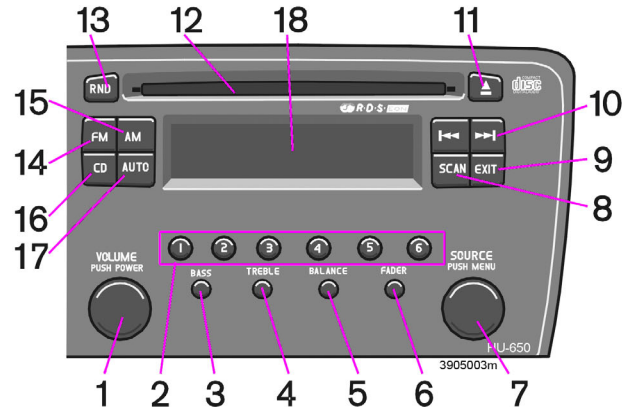
Radioodtworacz HU-450	164
Radioodtworacz HU-650	165
Radioodtworacz HU-850	166
Funkcje zestawu audio HU-450/650/850	167
Funkcje zestawu audio HU-450	168
Funkcje zestawu audio HU-650/850	169
Funkcje radioodbiornika HU-450/650/850	170
Funkcje radioodbiornika HU-450	171
Funkcje radioodbiornika HU-650/850	172
Funkcje radioodbiornika HU-450/650/850	173
Odtwarzacz kaset magnetofonowych (HU-450)	178
Wewnętrzny odtwarzacz jedнопłytkowy (HU-650)	180
Wewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (HU-850)	181
Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (HU-450/650/850)	182
Dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic II (HU-850)	183
Dane techniczne wyposażenia audio	185

Radioodtwarzacz HU-450



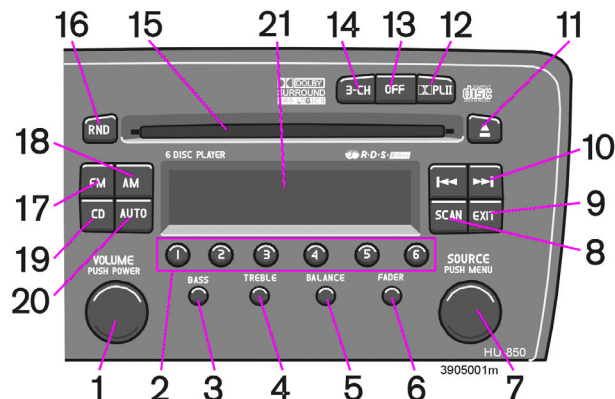
1. Włączanie i wyłączanie – naciśnięcie
Głośność – obrót
2. Pokrętko wyboru:
Zapamiętane częstotliwości radiowe
Wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny
(opcja)
3. Przełącznik funkcji:
Wyświetlenie głównego menu – naciśnięcie
Odbiór radiowy FM/AM, odtwarzacz kaset,
wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny
(opcja) – obrót
4. Równowaga głośników przednich i tylnych
– obrót po naciśnięciu
Równowaga kanałów – obrót po naciśnięciu
i wyciągnięciu
5. Wyszukiwanie stacji w górę lub w dół
zakresu
6. Cofanie w strukturze menu
7. Przyciski nawigacyjne:
Radio/CD – zmiana/wyszukiwanie stacji
lub ścieżki
Kaseta – szybkie przewijanie do przodu lub
do tyłu, przeskakiwanie do następnego lub
poprzedniego nagrania
8. Wyświetlacz
9. Bezpośrednie przełączanie na odbiór
w zakresie FM1, FM2 lub FM3
10. Bezpośrednie przełączanie na odbiór
w zakresie AM1 lub AM2
11. Bezpośrednie przełączanie na odtwarzanie
kasyety
12. Automatyczne programowanie stacji
radiowych
13. Tony niskie – obrót po naciśnięciu
Tony wysokie – obrót po naciśnięciu
i wyciągnięciu
14. Kaseta: Wybór kierunku odtwarzania
Wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny
(opcja): przypadkowa kolejność
odtwarzania
15. Kieszek kasyety
16. Wsuwanie kasyety

Radioodtwarzacz HU-650



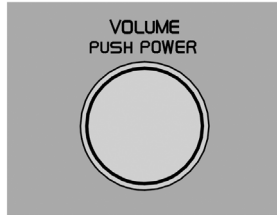
- | | | |
|--|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Włączanie i wyłączenie – naciśnięcie
Głośność – obrót 2. Przyciski zaprogramowanych stacji i wyboru płyty (1-6) 3. Tony niskie – obrót po naciśnięciu 4. Tony wysokie – obrót po naciśnięciu 5. Równowaga kanałów – obrót po naciśnięciu 6. Równowaga głośników przednich i tylnych – obrót po naciśnięciu 7. Przełącznik funkcji:
Wyświetlenie głównego menu – naciśnięcie
Odbiór radiowy FM/AM, wewnętrzny odtwarzacz CD, wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny (opcja) – obrót | <ol style="list-style-type: none"> 8. Wyszukiwanie stacji w górę lub w dół zakresu 9. Cofanie w strukturze menu 10. Przyciski nawigacyjne: zmiana/wyszukiwanie stacji lub ścieżki 11. Wysuwanie płyty 12. Kieszeń płyty 13. Przypadkowa kolejność odtwarzania utworów na płycie 14. Bezpośrednie przełączanie na odbiór w zakresie FM1, FM2 lub FM3 15. Bezpośrednie przełączanie na odbiór w zakresie AM1 lub AM2 16. Bezpośrednie przełączanie na odtwarzanie płyty | <ol style="list-style-type: none"> 17. Automatyczne programowanie stacji radiowych 18. Wyświetlacz |
|--|--|--|

Radioodtwarzacz HU-850



1. Włączanie i wyłączanie – naciśnięcie
Głośność – obrót
2. Przyciski zaprogramowanych stacji
i wyboru płyty (1-6)
3. Tony niskie – obrót po naciśnięciu
4. Tony wysokie – obrót po naciśnięciu
5. Równowaga kanałów – obrót po naciśnięciu
6. Równowaga głośników przednich i tylnych
– obrót po naciśnięciu
7. Przełącznik funkcji:
Wyswietlenie głównego menu – naciśnięcie
Odbiór radiowy FM/AM, wewnętrzny
odtwarzacz CD, wielopłytkowy odtwarzacz
zewnętrzny (opcja) – obrót
8. Wyszukiwanie stacji w górę lub w dół
zakresu
9. Cofanie w strukturze menu
10. Przyciski nawigacyjne: zmiana/
wyszukiwanie stacji lub ścieżki
11. Wysuwanie płyty
12. Dolby Pro Logic II
13. Dźwięk 2-kanałowy
14. Dźwięk 3-kanałowy
15. Kieszon płyty
16. Przypadkowa kolejność odtwarzania
utworów na płycie
17. Bezpośrednie przełączanie na odbiór
w zakresie FM1, FM2 lub FM3
18. Bezpośrednie przełączanie na odbiór
w zakresie AM1 lub AM2
19. Bezpośrednie przełączanie na odtwarzanie
płyty
20. Automatyczne programowanie stacji
radiowych
21. Wyświetlacz

Funkcje zestawu audio HU-450/650/850



3902418d

Włączanie i wyłączanie radioodtwarzacza

Naciśnięcie przycisku na przemian włącza i wyłącza radioodtwarzacz.

Regulacja głośności

Obrót pokrętki w prawo powoduje zwiększenie siły głosu. Regulacja jest elektroniczna, bez punktu końcowego. Jeżeli urządzenia sterujące są również w kierownicy, zwiększanie i zmniejszanie głośności dokonywane jest przyciskami „+” i „-”.

Regulacja głośności – TP/PTY/ NEWS

Jeżeli w trakcie odtwarzania kasyty bądź płyty odebrany zostanie serwis drogowy, serwis informacyjny lub wybrany rodzaj audycji, odtwarzanie zostanie zatrzymane i nastąpi przełączenie na odbiór komunikatu lub audycji z ustaloną dla tego typu programów specjalnych siłą głosu. Po zakończeniu komunikatu przywrócona jest poprzednia siła głosu i odtwarzanie kasyty lub płyty jest kontynuowane.

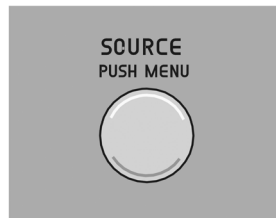
Funkcje zestawu audio HU-450



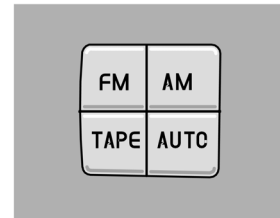
3901856d



3901856d



3905008m



3905063m

Tony niskie

Regulacji tonów niskich dokonuje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w prawo lub w lewo.

Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu barwy głosu. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Tony wysokie

Regulacji tonów wysokich dokonuje się po naciśnięciu i wyciągnięciu przycisku na zewnątrz, obracając go w prawo lub w lewo. Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu barwy głosu. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Regulacja równowagi głośników przednich i tylnych

Równowagę pomiędzy przednimi i tylnymi głośnikami reguluje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w lewo (dźwięk silniejszy z przodu) lub w prawo (dźwięk silniejszy z tyłu). Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu równowagi. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Regulacja równowagi kanałów

Regulacji równowagi prawego i lewego kanału stereofonicznego dokonuje się po naciśnięciu i wyciągnięciu przycisku, obracając go w prawo lub w lewo. Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu równowagi. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Wybór źródła dźwięku

Źródło dźwięku można wybierać jednym z dwóch sposobów:

Przyciskami dostępu bezpośredniego (AM, FM, TAPE), bądź obrotowym przełącznikiem SOURCE.

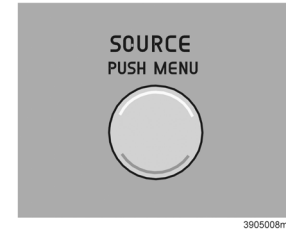
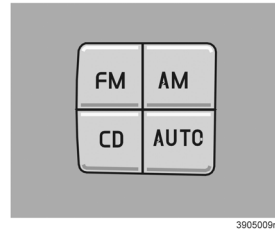
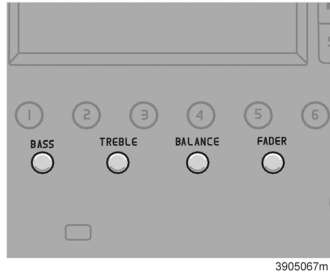
Obracając przełącznik SOURCE można wybrać odbiór radiowy w zakresie FM (FM1, FM2, FM3) lub AM (AM1, AM2).

W ten sposób można także przełączyć na odtwarzanie kasety bądź odtwarzanie płyty przez zewnętrzny odtwarzacz wielopłytowy (wyposażenie opcjonalne).

Kolejne naciśnięcia przycisku AM lub FM powodują przełączanie pomiędzy zakresami AM1, AM2 lub FM1, FM2, FM3.

Nazwa wybranego źródła dźwięku pokazywana jest na wyświetlaczu.

Funkcje zestawu audio HU-650/850



Tony niskie

Regulacji tonów niskich dokonuje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w prawo lub w lewo. Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu barwy głosu. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Tony wysokie

Regulacji tonów wysokich dokonuje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w prawo lub w lewo. Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu barwy głosu. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Regulacja równowagi kanałów

Regulacji równowagi prawego i lewego kanału stereofonicznego dokonuje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w prawo lub w lewo. Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu równowagi. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

Regulacja równowagi głośników przednich i tylnych

Równowagę pomiędzy przednimi i tylnymi głośnikami reguluje się po naciśnięciu przycisku, obracając go w lewo (dźwięk silniejszy z przodu) lub w prawo (dźwięk silniejszy z tyłu). Położenie środkowe odpowiada standardowemu ustawieniu równowagi. Po zakończeniu regulacji wcisnąć przycisk do położenia wyjściowego.

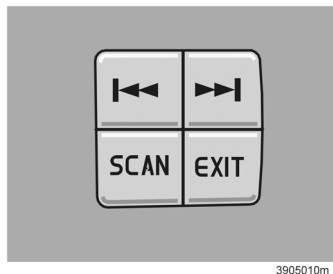
Wybór źródła dźwięku

Źródło dźwięku można wybierać jednym z dwóch sposobów:
Przyciskami dostępu bezpośredniego (AM, FM, CD), bądź obrotowym przełącznikiem SOURCE. Obracając przełącznik SOURCE można wybrać odbiór radiowy w zakresie FM (FM1, FM2, FM3) lub AM (AM1, AM2).
W ten sposób można także przełączyć na odtwarzanie płyty przez odtwarzacz wewnętrzny bądź przez zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (wyposażenie opcjonalne).

Kolejne naciśnięcia przycisku AM lub FM powodują przełączanie pomiędzy zakresami AM1, AM2 lub FM1, FM2, FM3.

Nazwa wybranego źródła dźwięku pokazywana jest na wyświetlaczu.



Funkcje radiodbiornika HU-450/650/850







Przeszukiwanie

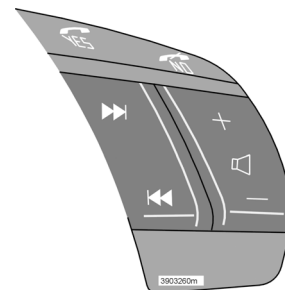
Naciśnięcie przycisku SCAN podczas odbioru radiowego uruchamia funkcję przeszukiwania zakresu. Po znalezieniu stacji przeszukiwanie jest wstrzymywane na 10 sekund, po czym zostaje wznowione. W celu zatrzymania się na wybranej stacji należy ponownie nacisnąć przycisk SCAN lub przycisk EXIT.

Wyszukiwanie stacji

Naciśnięcie przycisku  lub  uruchamia wyszukiwanie kolejnej stacji radiowej w dół lub w górę zakresu częstotliwości. Po znalezieniu dobrze słyszalnej stacji radiowej następuje przełączenie na jej odbiór. Ponowne naciśnięcie kontynuuje wyszukiwanie.


Ręczne strojenie

Przytrzymać wciśnięty przycisk  lub . Na wyświetlaczu pojawia się MAN. Rozpoczyna się, początkowo powolne, przeszukiwanie zakresu częstotliwości. Po kilku sekundach wzrasta prędkość zmian częstotliwości. Gdy żądana częstotliwość pojawi się na wyświetlaczu, zwolnić przycisk. Jeszcze przez pięć sekund można dokonać precyzyjnego dostrojenia krótkimi naciśnięciami przycisków strzałkowych  lub .



Przyciski sterujące w kierownicy

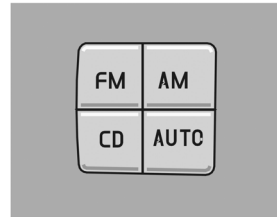
Jeżeli w kierownicy są przyciski sterujące radioodtwórcza, naciśnięcie strzałki skierowanej w lewo lub w prawo powoduje przełączenie na kolejną z zaprogramowanych stacji.

UWAGA! W wersji z integralnym telefonem, gdy jest on przełączony w stan aktywny przyciski w kierownicy sterują wyłącznie funkcjami telefonu. Na wyświetlaczu pokazywane są wtedy informacje związane z telefonem. W celu wyłączenia telefonu należy nacisnąć . Jeżeli nie jest włożona karta SIM, telefon powinien być wyłączony (patrz strona 190).

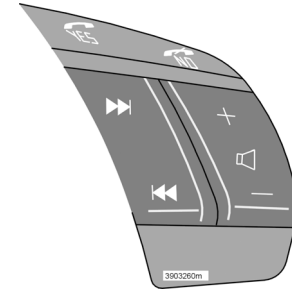
Funkcje radioodbiornika HU-450



3905007d



3905009m



Programowanie stacji

1. Dostroić odbiornik do żądanej częstotliwości.
2. Krótko nacisnąć pokrętko PRESET/CD. Wybrać odpowiedni numer, obracając pokrętko w prawo lub w lewo. Ponownie nacisnąć w celu zapamiętania danej częstotliwości i stacji.

Wybór zapamiętanej stacji

W celu przełączenia na wcześniej zaprogramowaną stację radiową należy obracając pokrętko PRESET/CD wybrać odpowiedni numer. Na wyświetlaczu pojawią się dane odbieranego programu.

Automatyczne programowanie stacji

Funkcja ta automatycznie wyszukuje i zapamiętuje do 10 silnych stacji w zakresie AM lub FM. Jest to szczególnie użyteczne podczas jazdy w terenie, gdzie stacje radiowe są nieznanne.

1. Przełączyć na odbiór radiowy w zakresie AM lub FM.
2. Uruchomić wyszukiwanie stacji, przytrzymując wciśnięty przycisk AUTO przez co najmniej 2 sekundy.
3. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „AUTO” i zapamiętywane są najsilniejsze stacje (maks. 10) nadające w wybranym paśmie częstotliwości. Jeżeli brak jest stacji o wystarczająco mocnym sygnale, pojawi się komunikat „NO STATION”.

4. Krótkimi naciśnięciami przycisku AUTO lub przycisku strzałkowego w kierownicy można przełączać pomiędzy zaprogramowanymi stacjami.

W trybie automatycznego strojenia na wyświetlaczu pokazywany jest tekst „AUTO”.

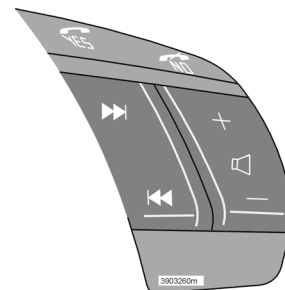
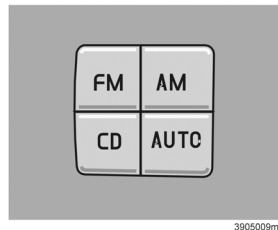
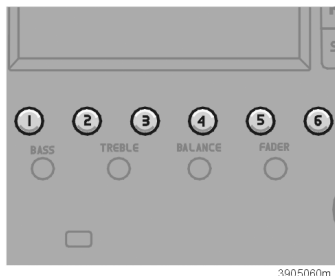
Po powrocie do odbioru radiowego informacja ta znika.

W celu powrotu do odbioru radiowego nacisnąć przycisk FM, AM lub EXIT, bądź odpowiednio obrócić pokrętko PRESET/CD.

Powrót do trybu automatycznego programowania:

Krótko nacisnąć przycisk AUTO.

Funkcje radioodbiornika HU-650/850



Programowanie stacji

Przyporządkowanie częstotliwości przyciskom 1-6:

1. Dostroić odbiornik do żądanej częstotliwości.
2. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk numeryczny. Dźwięk jest wyciszony na kilka sekund. Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „STATION STORED”.

W poszczególnych zakresach – AM1, AM2, FM1, FM2 i FM3 – można w ten sposób zaprogramować po 6 częstotliwości radiowych, co w sumie daje 30 stacji.

Automatyczne programowanie stacji

Funkcja ta automatycznie wyszukuje i zapamiętuje do 10 silnych stacji w zakresie AM lub FM. W przypadku znalezienia większej liczby stacji, zapamiętywane są te o najsilniejszym sygnale. Funkcja ta jest szczególnie użyteczna podczas jazdy w terenie, gdzie stacje radiowe są nieznanne.

1. Przełączyć na odbiór radiowy w zakresie AM lub FM.
2. Uruchomić wyszukiwanie stacji, przytrzymując wciśnięty przycisk AUTO przez co najmniej 2 sekundy.

3. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „AUTO” i zapamiętywane są najsilniejsze stacje (maks. 10) nadające w wybranym paśmie częstotliwości. Jeżeli brak jest stacji o wystarczająco mocnym sygnale, pojawi się komunikat „NO STATION”.
4. Krótkimi naciśnięciami przycisku AUTO lub przycisku strzałkowego w kierownicy można przełączać pomiędzy zaprogramowanymi stacjami.

W trybie automatycznego strojenia na wyświetlaczu pokazywany jest tekst „AUTO”.

Po powrocie do odbioru radiowego informacja ta znika.

W celu powrotu do odbioru radiowego nacisnąć przycisk FM, AM lub EXIT.

Powrót do trybu automatycznego programowania: Krótko nacisnąć przycisk AUTO.

Funkcje radioodbiornika HU-450/650/850

RDS (Radio Data System)

System RDS łączy stacje radiowe w jednolitą sieć nadawczą. Umożliwia on między innymi dostrajanie się do właściwej stacji bez względu na częstotliwość, na jakiej jest nadawana, jak również niezależnie od aktualnie wybranego źródła dźwięku (np. podczas odtwarzania płyty). Zapewnia także stały dostęp do serwisów drogowych oraz pozwala na wyszukiwanie określonego rodzaju audycji. Elementem systemu RDS są również informacje tekstowe, zawierające szczegółowe dane o transmitowanym programie.

Niektóre stacje radiowe nie nadają w systemie RDS lub wykorzystują jedynie wybrane funkcje tego systemu.

Automatyczne wyszukiwanie informacji – PI Seek

Podczas odbioru stacji RDS rejestrowany jest szereg dodatkowych informacji, np. o ruchu drogowym.

Przy każdym przełączeniu na odbiór zapamiętanego programu radiowego nadawanego w systemie RDS, informacje te są automatycznie aktualizowane. W przypadku gdy odbiornik znajdzie się na granicy zasięgu nadajnika lub tuż poza jego zasięgiem, następuje samoczynne wyszukiwanie nadajnika, z którego odbierany jest najsilniejszy sygnał tej samej stacji.

Jeżeli nie ma takiego nadajnika w zasięgu odbioru, do chwili znalezienia stacji głos pozostaje wyciszony, a na wyświetlaczu pokazywane jest „PI-SEEK”.

Odbiór serwisów drogowych – TP

Uruchomienie tej funkcji umożliwia automatyczne przerywanie odtwarzania innych źródeł dźwięku i przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów drogowych. Komunikaty odtwarzane są z siłą głosu ustaloną dla tego typu programów. Po zakończeniu serwisu drogowego następuje powrót do odtwarzania pierwotnie wybranego źródła dźwięku z poprzednio nastawioną głośnością.

Uruchomienie funkcji odbioru serwisów drogowych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Wybrać TP i nacisnąć pokrętko SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać TP ON (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

Wyłączenie funkcji odbioru serwisów drogowych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Wybrać TP i nacisnąć pokrętko SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać TP OFF (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

„TP” na wyświetlaczu sygnalizuje, że funkcja odbioru serwisów drogowych jest uruchomiona. W celu przerwania odbioru aktualnie nadawanego serwisu drogowego należy nacisnąć EXIT.

Funkcja odbioru serwisów drogowych pozostaje jednak aktywna, oczekując na kolejną transmisję.

Uruchomienie funkcji odbioru serwisów drogowych dla określonej stacji:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy.
2. Wybrać stację, której serwisy drogowe mają być odbierane.
3. Nacisnąć pokrętko SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
6. Obracając pokrętko SOURCE wybrać TP STATION i nacisnąć SOURCE.
7. Obracając pokrętko SOURCE wybrać SET CURRENT i nacisnąć SOURCE.
8. Nacisnąć EXIT.

Wyłączenie funkcji odbioru serwisów drogowych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać TP STATION i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętko SOURCE wybrać TP STATION OFF i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Funkcje radioodbiornika HU-450/650/850 – cd.

Wyszukiwanie serwisów drogowych – TP Search

Funkcja ta umożliwia odbiór serwisów drogowych podczas podróży przez różne kraje i regiony Europy, bez potrzeby wybierania konkretnych stacji nadawczych.

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać TP SEARCH i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać TP SEARCH ON lub TP SEARCH OFF (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Odbiór serwisów informacyjnych – News

Uruchomienie tej funkcji umożliwia automatyczne przerywanie odtwarzania innych źródeł dźwięku i przełączenie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów informacyjnych. Serwisy odtwarzane są z siłą głosu ustaloną dla tego typu programów. Po zakończeniu serwisu informacyjnego następuje powrót do odtwarzania pierwotnie wybranego źródła dźwięku z poprzednio nastawioną głośnością.

Uruchomienie funkcji odbioru serwisów informacyjnych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS ON (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

Na wyświetlaczu pojawia się „NEWS”.

Wyłączenie funkcji odbioru serwisów informacyjnych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS OFF (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

Tekst „NEWS” znika z wyświetlacza.

W celu przerwania odbioru aktualnie nadawanego serwisu informacyjnego należy nacisnąć EXIT. Funkcja odbioru serwisów informacyjnych pozostaje jednak aktywna, oczekując na kolejną transmisję.

Uruchomienie funkcji odbioru serwisów informacyjnych dla określonej stacji:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy.
2. Wybrać stację, której serwisy informacyjne mają być odbierane.
3. Nacisnąć pokrętkę SOURCE.
4. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
6. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS STATION i nacisnąć SOURCE.
7. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać SET CURRENT i nacisnąć SOURCE.
8. Nacisnąć EXIT.

Wyłączenie funkcji odbioru serwisów informacyjnych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS STATION i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać NEWS STN OFF i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Rodzaj programu	Nazwa na wyświetlaczu
Funkcja PTY wyłączona	PTY OFF
Nowości	News
Aktualności	Current
Informacje	Info
Sport	Sport
Edukacja	Educ
Teatr	Theatre
Kultura i sztuka	Culture
Nauka	Science
Rozrywka	Enterta
Muzyka pop	Pop
Muzyka rockowa	Rock
Lekkie słuchowiska	Easy list
Lekka muzyka klasyczna	L Class
Muzyka klasyczna	Classical
Pozostała muzyka	Other M
Pogoda	Weather
Ekonomia	Economy
Dla dzieci	For children
Zagadnienia społeczne	Social
Zagadnienia duchowe	Spiritual
Audycje telefoniczne	Telephone
Wakacje i podróże	Travel
Hobby i relaks	Leisure
Muzyka jazzowa	Jazz
Muzyka country	Country
Muzyka narodowa	Nation M
Złote przeboje	„Oldies”
Muzyka ludowa	Folk
Audycje dokumentalne	Document

Wyszukiwanie określonego profilu programu – PTY

Funkcja ta umożliwia wyszukiwanie audycji o określonym profilu.

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać PTY i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać z menu odpowiedni rodzaj programu i nacisnąć SOURCE.
4. Rozpocznie się wyszukiwanie rozgłośni o wybranym profilu programu.
5. W celu wyszukania kolejnej stacji, nacisnąć lewy lub prawy przycisk strzałkowy.
6. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja o wybranym profilu programu, nastąpi powrót do odbioru na poprzednio nastawionej częstotliwości.

Nie wszystkie stacje radiowe określają rodzaj nadawanego programu.

Stan oczekiwania w trybie PTY

Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja spełniająca narzucone warunki, funkcja PTY przechodzi w stan oczekiwania i pozostaje w nim do chwili pojawienia się w eterze wybranego rodzaju audycji. Gdy to nastąpi, radioodbiornik automatycznie dostroi się do odbioru stacji nadającej wybrany profil programu.

Wyłączenie funkcji:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać PTY i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać PTY OFF i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

Symbol PTY znika z wyświetlacza i przywrócony zostaje normalny tryb pracy.

Wybór języka komunikatów na wyświetlaczu

W ramach funkcji PTY można też dokonać wyboru języka, w jakim ukazywać się będą komunikaty na wyświetlaczu (angielski, niemiecki, francuski lub szwedzki).

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać PTY LANGUAGE i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętko SOURCE wybrać odpowiedni język i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Funkcje radioodbiornika HU-450/650/850 – cd.

Automatyczna aktualizacja częstotliwości – AF

Funkcja AF jest standardowo włączona, zapewniając stały odbiór wybranej stacji z nadajnika o najsilniejszym sygnale w danym regionie.

Włączenie funkcji automatycznej aktualizacji częstotliwości:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać AF ON (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
5. Nacisnąć EXIT.

Wyłączenie funkcji AF:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać AF OFF (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
5. Nacisnąć EXIT.

Odbiór rozgłośni regionalnych

Funkcja odbioru rozgłośni regionalnych jest standardowo wyłączona. Włączenie tej funkcji umożliwia pozostawanie przy odbiorze stacji regionalnej, nawet gdy jej sygnał staje się słaby.

Włączenie funkcji odbioru rozgłośni regionalnych:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać REG LOCK (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
5. Nacisnąć EXIT.

Na wyświetlaczu pojawia się „REG”.

Wyłączenie funkcji REG:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać REG SWITCH (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
5. Nacisnąć EXIT.

Funkcja EON

(odbiór innych sieci nadawczych)

Funkcja ta pozwala wybrać, czy i w jakich przypadkach aktualnie odbierana audycja będzie przerywana przez komunikaty drogowe, serwisy informacyjne lub podobnego typu programy nadawane przez inne rozgłośnie radiowe.

Możliwe są dwa ustawienia:

- Local – Audycje są przerywane tylko przez serwisy o silnym sygnale.
 - Distant – Audycje są przerywane nawet przy słabszym sygnale serwisu.
1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętko SOURCE.
 2. Obracając pokrętko SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
 3. Obracając pokrętko SOURCE wybrać RADIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
 4. Obracając pokrętko SOURCE wybrać EON (tekst błyska) i nacisnąć SOURCE.
 5. Obracając pokrętko SOURCE wybrać Local lub Distant i nacisnąć SOURCE.
 6. Nacisnąć EXIT.

Przywrócenie standardowych ustawień funkcji RDS

Wybranie tej opcji przywraca fabryczne ustawienia w trybie odbioru radiowego.

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać RESET TO DEFAULT i nacisnąć SOURCE.
4. Nacisnąć EXIT.

Funkcja ASC – automatyczna korekcja głośności

Funkcja ASC samoczynnie dostosowuje poziom głośności do aktualnej prędkości jazdy.

Włączenie funkcji automatycznej korekcji głośności:

1. Przyciskiem FM przełączyć na odbiór radiowy i nacisnąć pokrętkę SOURCE.
2. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać AUDIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać ASC LEVEL i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętkę SOURCE wybrać LOW, MEDIUM, HIGH lub Off i nacisnąć SOURCE.

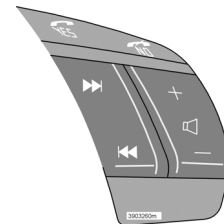
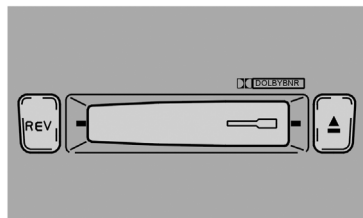
Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS transmitują informacje o treści nadawanego programu, o występujących artystach itp. Można je odebrać w formie tekstu ukazywanego na wyświetlaczu.

W celu wyświetlenia transmitowanych wraz z sygnałem radiowym informacji tekstowych należy przez kilka sekund przytrzymać naciśnięty przycisk FM.

Po dwukrotnym wyświetleniu informacji tekstowych zostaje z powrotem pokazana nazwa stacji lub częstotliwość. Krótkie naciśnięcie przycisku FM przerywa pokazywanie informacji tekstowych.

Odtwarzacz kaset magnetofonowych (HU-450)



Wkładanie kasety

Kasetę należy wkładać otwartą stroną skierowaną w prawo. Po włożeniu kasety na wyświetlaczu pojawia się „TAPE Side A”. Po dojściu do końca jednej strony kasety rozpocznie się odtwarzanie strony drugiej (funkcja autorewersu). Jeżeli kaseeta została już wcześniej włożona, można przełączyć na jej odtwarzanie obracając pokrętkę SOURCE lub naciskając przycisk TAPE.


Zmiana kierunku odtwarzania

Naciśnięcie przycisku REV powoduje przejście do odtwarzania drugiej strony kasety. Jest to odpowiednio sygnalizowane na wyświetlaczu.

Wysuwanie kasety

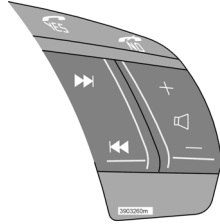
Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje taśmę i kaseeta wysunie się. W celu zmiany źródła sygnału należy odpowiednio obrócić pokrętkę SOURCE. Kasetę można włożyć lub wyjąć nawet po wyłączeniu radiodołączacza.

Redukcja szumów Dolby B



Funkcja ta jest standardowo włączona. W celu wyłączenia redukcji szumów należy przytrzymać wciśnięty przycisk REV, aż na wyświetlaczu zniknie symbol Dolby . Ponowne naciśnięcie tego przycisku przywraca funkcję redukcji szumów Dolby.

Przeszukiwanie



Uruchomienie tej funkcji powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund kolejnych nagrań. W celu zatrzymania się przy wybranym nagraniu nacisnąć SCAN lub EXIT.



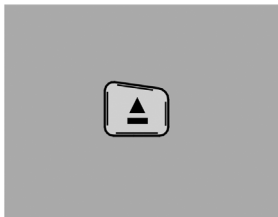
Przeskakiwanie nagrań

Naciśnięcie przycisku  powoduje przewinięcie taśmy do początku następnego nagrania. Naciśnięcie przycisku  powoduje automatyczne cofnięcie taśmy do początku poprzedniego nagrania. Warunkiem działania tej funkcji jest przynajmniej 5-sekundowy odstęp pomiędzy nagraniami. Jeżeli w kierownicy są przyciski sterujące, funkcję tę obsługuje przycisk ze strzałkami.

Przewijanie taśmy

Przewijanie taśmy do przodu uruchamiane jest przyciskiem , a przewijanie do tyłu – przyciskiem . W tym czasie na wyświetlaczu pokazywane jest „FF” (przewijanie do przodu) lub „REW” (przewijanie do tyłu). Przewijanie taśmy można zatrzymać ponownym naciśnięciem przycisku.

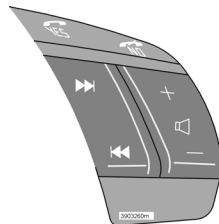
Wewnętrzny odtwarzacz jedнопłytkowy (HU-650)



3901862d



3905010m



3905000m



3901861d

Odtwarzanie płyt kompaktowych



Włożyć płytę kompaktową do odtwarzacza. Jeżeli została już wcześniej włożona, można przełączyć na jej odtwarzanie obracając pokrętkę SOURCE lub naciskając przycisk CD.

Wysuwanie płyty



Naciśnięcie pokazanego na rysunku przycisku powoduje zatrzymanie odtwarzania i wysunięcie płyty.

UWAGA! Jeżeli w ciągu 12 sekund po naciśnięciu przycisku wysuwu płyta nie zostanie wyjęta, ze względów bezpieczeństwa zostanie ponownie wciągnięta do odtwarzacza i rozpocznie się odtwarzanie od miejsca, w którym zostało ostatnio przerwane.

Przyspieszone odtwarzanie lub cofanie

Przytrzymanie naciśniętego przycisku  lub  powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki lub całej płyty. Trwa to tak długo, jak długo przycisk jest naciśnięty.

Zmiana ścieżki

Naciśnięcie  lub  powoduje przeskok odpowiednio do następnej lub poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer odtwarzanej ścieżki.

Funkcję tę obsługują także odpowiednie przyciski sterujące w kierownicy.

Przeszukiwanie

Uruchomienie tej funkcji powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund kolejnych ścieżek na płycie.

W celu zatrzymania się przy wybranym nagraniu nacisnąć SCAN lub EXIT.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

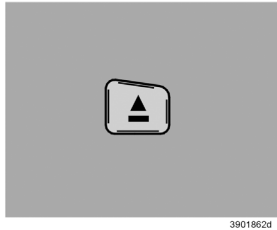
Naciśnięcie przycisku RND uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Ścieżki płyty będą odtwarzane w losowo wybranej kolejności. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlane jest „RND”.

UWAGA! Jeżeli standard płyty nie odpowiada normie EN60908 lub została ona nagrana przy użyciu nieodpowiedniego sprzętu, jakość odtwarzanego dźwięku może nie być zadowalająca, a nawet może nastąpić przerwanie odtwarzania.

Ważne!

Należy stosować wyłącznie płyty CD o średnicy 12 cm. Nie stosować płyt kompaktowych o mniejszej średnicy! Nie wolno wkładać do odtwarzacza płyt z naklejonymi etykietami. Ciepło wytwarzane przez wewnętrzne mechanizmy może spowodować odklejenie etykiety, co grozi uszkodzeniem odtwarzacza.

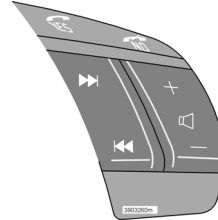
Wewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (HU-850)



3901862d



390010m



390008m



3901861d

Odtwarzanie płyt kompaktowych

W skład zestawu HU-850 wchodzi wewnętrzny odtwarzacz 6-płytkowy. Odtwarzacz uruchamiany jest pokrętkiem SOURCE lub przyciskiem CD. Odtwarzanie rozpoczyna się od ostatnio wybranej płyty i ścieżki. Do odtwarzacza można włożyć maksymalnie 6 płyt. W celu włożenia nowej płyty należy obracając pokrętko PRESET/CD wybrać wolne miejsce w odtwarzaczu. Przed włożeniem płyty należy zawsze upewnić się, czy wyświetlane jest „LOAD DISC”.

Wysuwanie płyty



Naciśnięcie pokazanego na rysunku przycisku powoduje zatrzymanie odtwarzania i wysunięcie płyty.

UWAGA! Jeżeli w ciągu 12 sekund po naciśnięciu przycisku wysuwu płyta nie zostanie wyjęta, ze względów bezpieczeństwa zostanie ponownie wciągnięta do odtwarzacza.



Wybór płyty

Wyboru płyty dokonuje się przyciskami numerycznymi 1-6. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer płyty i numer ścieżki.

Przyspieszone odtwarzanie lub cofanie

Przytrzymanie naciśniętego przycisku  lub  powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki lub całej płyty. Trwa to tak długo, jak długo przycisk jest naciśnięty.

Zmiana ścieżki

Naciśnięcie  lub  powoduje przeskok odpowiednio do następnej lub poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer odtwarzanej ścieżki.

Funkcję tę obsługują także odpowiednie przyciski sterujące w kierownicy.

Przeszukiwanie

Uruchomienie tej funkcji powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund kolejnych ścieżek na płycie.

W celu zatrzymania się przy wybranym nagraniu nacisnąć SCAN lub EXIT.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

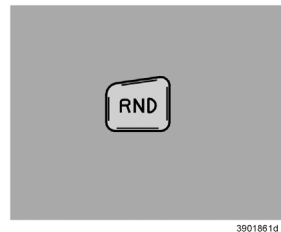
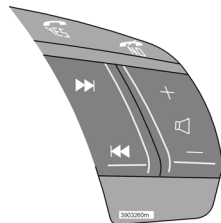
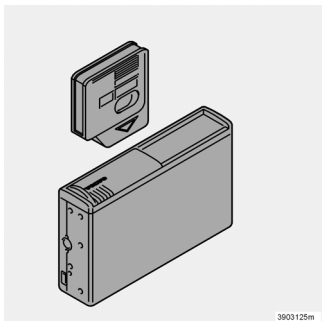
Naciśnięcie przycisku RND uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. Rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek na losowo wybieranych płytach. Równocześnie wyświetlane jest „RND”.

UWAGA! Jeżeli standard płyty nie odpowiada normie EN60908 lub została ona nagrana przy użyciu nieodpowiedniego sprzętu, jakość odtwarzanego dźwięku może nie być zadowalająca, a nawet może nastąpić przerwanie odtwarzania.

Ważne!

Należy stosować wyłącznie płyty CD o średnicy 12 cm. Nie stosować płyt kompaktowych o mniejszej średnicy! Nie wolno wkładać do odtwarzacza płyt z naklejonymi etykietami. Ciepło wytwarzane przez wewnętrzne mechanizmy może spowodować odklejenie etykiety, co grozi uszkodzeniem odtwarzacza.

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (HU-450/650/850)



Odtwarzanie płyt kompaktowych

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy (wyposażenie opcjonalne) montowany jest pod panelem w lewym tylnym narożniku komory bagażnika.

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy uruchamiany jest pokrętkiem SOURCE. Odtwarzanie rozpoczyna się od ostatnio wybranej płyty i ścieżki. Jeżeli magazynek z płytami jest pusty, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „LOAD CARTRIDGE”.

Załadunek płyt:

1. Odsunąć pokrywę odtwarzacza.
2. Nacisnąć przycisk wysuwu magazynku.
3. Wyciągnąć magazynek i włożyć do niego płyty.
4. Umieścić magazynek w odtwarzaczu.

Wybór płyty

Wyboru płyty dokonuje się pokrętkiem PRESET/CD (HU-450) lub przyciskami numerycznymi 1-6 (HU-650/850). Wyświetlony zostaje numer płyty i numer ścieżki.

Przyspieszone odtwarzanie lub cofanie

Przytrzymanie naciśniętego przycisku lub powoduje szybkie przemieszczanie się w obrębie ścieżki lub całej płyty. Trwa to tak długo, jak długo przycisk jest naciśnięty.

Zmiana ścieżki

Naciśnięcie lub powoduje przeskok odpowiednio do następnej lub poprzedniej ścieżki. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer odtwarzanej ścieżki.

Funkcję tę obsługują także odpowiednie przyciski sterujące w kierownicy.

Przeszukiwanie

Uruchomienie tej funkcji powoduje odtwarzanie po kolei dziesięciu początkowych sekund kolejnych ścieżek na płycie.

W celu zatrzymania się przy wybranym nagraniu nacisnąć SCAN lub EXIT.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku RND (HU-650 i 850) uruchamia funkcję przypadkowej kolejności odtwarzania. W przypadku radioodtwarzacza HU-450 funkcję tę obsługuje przycisk REV. Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek na losowo wybieranych płytach. Równocześnie wyświetlane jest „RND”.

UWAGA! Jeżeli standard płyty nie odpowiada normie EN60908 lub została ona nagrana przy użyciu nieodpowiedniego sprzętu, jakość odtwarzanego dźwięku może nie być zadowalająca, a nawet może nastąpić przerwanie odtwarzania.

Ważne! Należy stosować wyłącznie płyty CD o średnicy 12 cm. Nie stosować płyt kompaktowych o mniejszej średnicy! Nie wolno wkładać do odtwarzacza płyt z naklejonymi etykietami. Ciepło wytwarzane przez wewnętrzne mechanizmy może spowodować odklejenie etykiety, co grozi uszkodzeniem odtwarzacza.

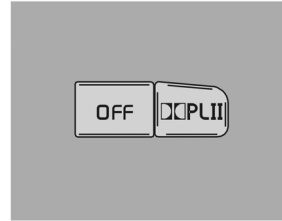
Dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic II (HU-850)

Dolby Surround Pro Logic II stanowi rozwinięcie poprzedniego systemu dźwięku przestrzennego, dając wyraźnie udoskonalone wrażenia dźwiękowe. Jest to szczególnie zauważalne dla pasażerów na tylnym siedzeniu.

Funkcja dźwięku przestrzennego Dolby Surround Pro Logic II ze środkowym głośnikiem zamontowanym w centralnej części deski rozdzielczej daje możliwość uzyskania bardziej realistycznego brzmienia.

Normalne kanały stereofoniczne lewy i prawy zostają podzielone na lewy – środkowy – prawy. Dodatkowo tylne głośniki kreują efekt dźwięku przestrzennego. Efekt ten oddaje akustykę hali koncertowej. Funkcja dźwięku przestrzennego Dolby Surround Pro Logic II działa podczas odtwarzania płyty CD.

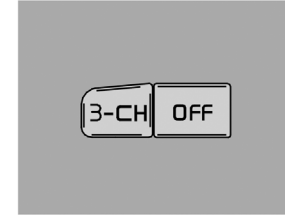
Dla odbioru radiowego w paśmie AM lub FM zalecane jest wybranie dźwięku 3-kanałowego.



3905088d

Przełączanie dźwięku

W celu przełączenia na dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic II należy nacisnąć przycisk **PL II**. Wyświetlone zostaje „**PL II**”. Po naciśnięciu **OFF** następuje powrót do 2-kanałowego dźwięku stereofonicznego.



3901877d

Dźwięk 3-kanałowy

W celu włączenia dźwięku 3-kanałowego należy nacisnąć przycisk **3-CH**. Wyświetlone zostaje „**3-CH**”. Naciśnięcie **OFF** przywraca 2-kanałowy dźwięk stereofoniczny.

Dźwięk przestrzenny Dolby Pro Logic II (HU-850) – cd.

Natężenie dźwięku z głośnika centralnego

Można regulować natężenie dźwięku dla głośnika centralnego.

1. Nacisnąć pokrętło SOURCE.
2. Obracając pokrętło SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętło SOURCE wybrać AUDIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętło SOURCE wybrać CENTRE LEVEL i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętło SOURCE ustawić odpowiedni poziom i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Natężenie dźwięku z głośników tylnych (efekt przestrzenny)

Można regulować natężenie dźwięku dla tylnych głośników, kreując w ten sposób odpowiedni efekt przestrzenny.

1. Nacisnąć pokrętło SOURCE.
2. Obracając pokrętło SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętło SOURCE wybrać AUDIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętło SOURCE wybrać SURROUND LEVEL i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętło SOURCE ustawić odpowiedni poziom i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Korekcja graficzna dźwięku

Można ustawić precyzyjną korekcję dźwięku dobiegającego z głośników.

1. Nacisnąć pokrętło SOURCE.
2. Obracając pokrętło SOURCE wybrać ADVANCED MENU i nacisnąć SOURCE.
3. Obracając pokrętło SOURCE wybrać AUDIO SETTINGS MENU i nacisnąć SOURCE.
4. Obracając pokrętło SOURCE wybrać MID EQ LEVEL i nacisnąć SOURCE.
5. Obracając pokrętło SOURCE ustawić odpowiedni poziom i nacisnąć SOURCE.
6. Nacisnąć EXIT.

Dane techniczne wyposażenia audio

HU-450

Moc wyjściowa:	4 x 25 W
Impedancja wyjściowa:	4 Ω
Napięcie zasilania:	12 V, ujemna masa

Radioodbiornik

Częstotliwość:	
UKF (FM)	87,5 – 108 MHz
Średnie (AM)	522 – 1611 kHz
Długie (AM)	153 – 279 kHz

HU-650

Moc wyjściowa:	4 x 25 W
Impedancja wyjściowa:	4 Ω
Napięcie zasilania:	12 V, ujemna masa
Zewnętrzny wzmacniacz	4 x 50 W lub 4 x 75 W (opcjonalnie)

Radioodbiornik

Częstotliwość:	
UKF (FM)	87,5 – 108 MHz
Średnie (AM)	522 – 1611 kHz
Długie (AM)	153 – 279 kHz

HU-850

Moc wyjściowa:	1 x 25 W (głośnik centralny)
Impedancja wyjściowa:	4 Ω
Napięcie zasilania:	12 V, ujemna masa
Zewnętrzny wzmacniacz	4 x 50 W lub 4 x 75 W (opcjonalnie)


HU-850 musi być podłączony do oddzielnego wzmacniacza.

Radioodbiornik

Częstotliwość:	
UKF (FM)	87,5 – 108 MHz
Średnie (AM)	522 – 1611 kHz
Długie (AM)	153 – 279 kHz

Komunikaty alarmowe

W momencie nadania wiadomości alarmowej, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Alarm!”. Funkcja ta jest wykorzystywana do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach, jak np. zawalenie się mostu, trzęsienie ziemi lub awaria nuklearna.

Układ redukcji szumów Dolby został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation. „Dolby” i symbol podwójnego D „” są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby Surround Pro Logic II jest znakiem towarowym Dolby Laboratories Licensing Corporation. Układ dźwięku przestrzennego Dolby Pro Logic II Surround System został wyprodukowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Niskie napięcie akumulatora

W przypadku zbyt niskiego napięcia na zaciskach akumulatora pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu w zespole wskaźników. W wyniku zadziałania funkcji ograniczenia zużycia energii elektrycznej może dojść do samoczynnego wyłączenia radioodtworacza. Należy uruchomić silnik, by podładować akumulator.

Telefon (wyposażenie opcjonalne)

Instalacja telefoniczna	188
Podstawy obsługi	190
Funkcje telefonowania	191
Funkcje pamięci	194
Menu funkcji	195
Dodatkowe informacje	199

Instalacja telefoniczna


Uwagi ogólne

- Bezpieczeństwo na drodze jest zawsze najważniejsze! Kierowca, który zmuszony jest użyć słuchawki, powinien zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- Podczas uzupełniania paliwa telefon powinien być wyłączony.
- W pobliżu hałaśliwych robót telefon należy wyłączyć.
- Obsługę techniczną telefonu może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Telefony alarmowe

Połączenia alarmowe ze służbami ratunkowymi mogą być realizowane bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu oraz bez karty SIM.

W tym celu:

- Nacisnąć przycisk włączania i wyłączania telefonu.
- Wybrać numer służby ratunkowej właściwy dla danego regionu (w obrębie Unii Europejskiej: 112).
- Nacisnąć zielony przycisk .

1. Klawiatura w środkowej konsoli

Klawiatura umożliwia obsługę wszystkich funkcji telefonu.

2. Przyciski sterujące w kierownicy

Większość funkcji telefonu może być uruchamiana za pomocą przycisków sterujących w kierownicy. Gdy telefon jest przełączony w stan aktywny, przyciski w kierownicy obsługują wyłącznie funkcje związane z telefonowaniem. Wykorzystanie przycisków do sterowania funkcjami radioodtwarzacza możliwe jest tylko po przełączeniu telefonu w stan nieaktywny – patrz strona 190.

3. Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pokazywane są komunikaty, numery telefonów, menu funkcji itp.

4. Słuchawka

Indywidualna słuchawka umożliwia izolację przy prowadzeniu rozmów telefonicznych, bez zakłócania przez czynniki zewnętrzne.

5. Karta SIM

Gniazdo karty SIM znajduje się w panelu klawiatury telefonu w środkowej konsoli. Gdy nie jest włożona żadna karta SIM, telefon należy wyłączyć. W przeciwnym razie na wyświetlaczu nie będą mogły ukazywać się komunikaty dotyczące innych urządzeń i funkcji.

6. Mikrofon

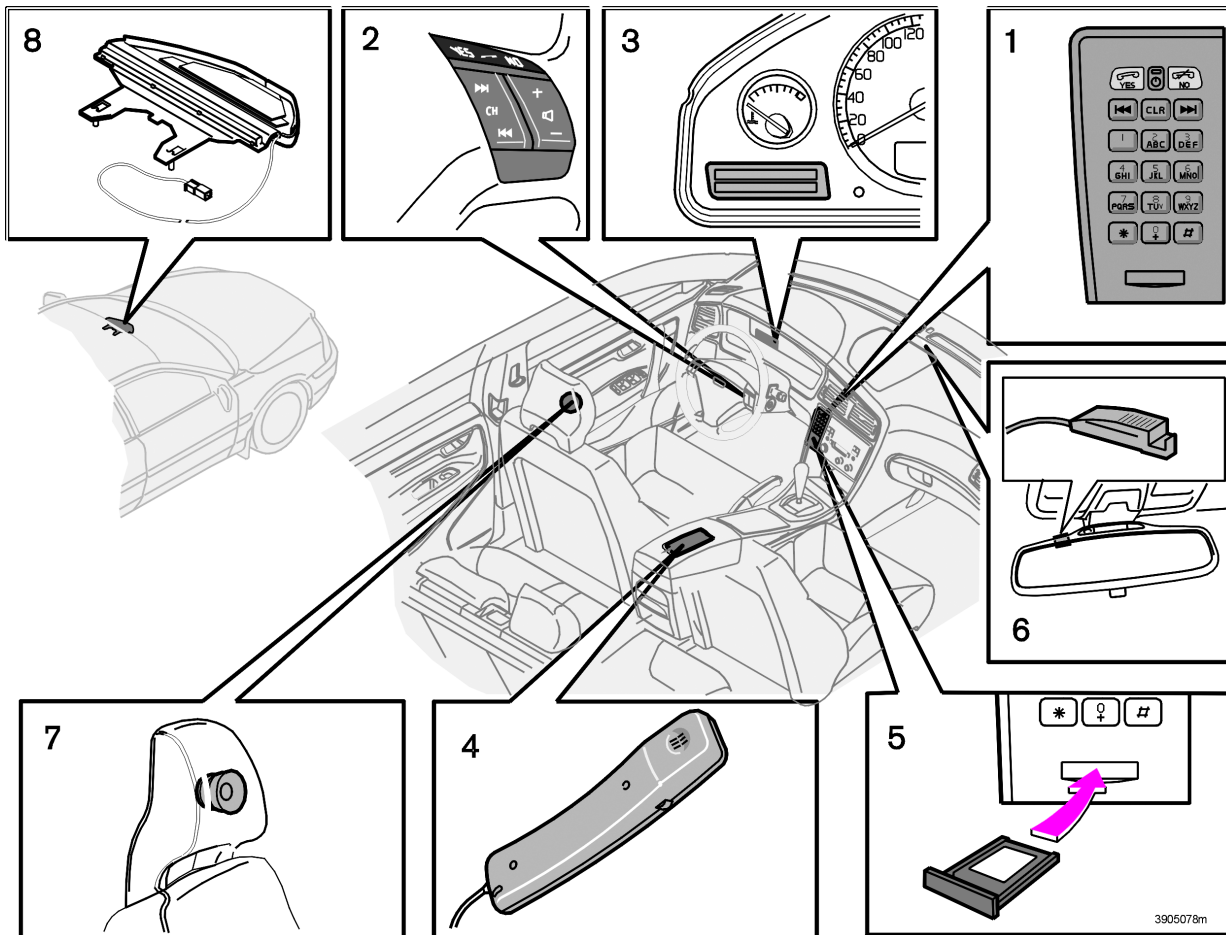
Mikrofon jest wbudowany w wewnętrzne lustro wsteczne.

7. Głośnik

Głośnik jest ulokowany w zagłówku fotela kierowcy.

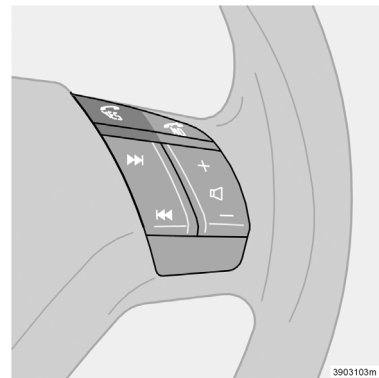
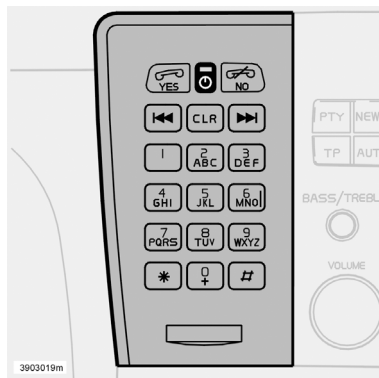
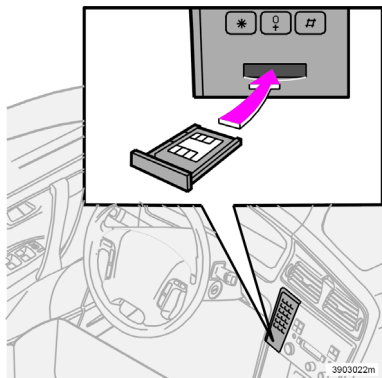
8. Antena

Antena jest zamocowana do przedniej szyby, przed lustrem wstecznym.



3905078m

Podstawy obsługi



Karta SIM

Korzystanie z telefonu możliwe jest tylko z ważną kartą SIM. Karty te rozprowadzane są przez operatorów sieci komórkowych.

Po włożeniu karty SIM na wyświetlaczu pojawia się nazwa operatora sieci komórkowej.

Gdy nie jest włożona żadna karta SIM, telefon należy wyłączyć. W przeciwnym razie na wyświetlaczu nie będą mogły ukazywać się komunikaty dotyczące innych urządzeń i funkcji oraz nie będzie możliwa obsługa radioodtwarzacza za pomocą przycisków sterujących w kierownicy.

Włączanie i wyłączanie telefonu


Włączanie: Obrócić wyłącznik zapłonu do położenia I. Nacisnąć przycisk wyróżniony na ilustracji.

W celu wyłączenia telefonu należy ten sam przycisk przytrzymać wciśnięty przez około trzy sekundy. Gdy zapłon zostanie wyłączony przy włączonym telefonie, po ponownym obróceniu wyłącznika zapłonu do położenia I nastąpi automatyczne włączenie telefonu.


Gdy telefon jest wyłączony, odbieranie połączeń nie jest możliwe.

Stan aktywny

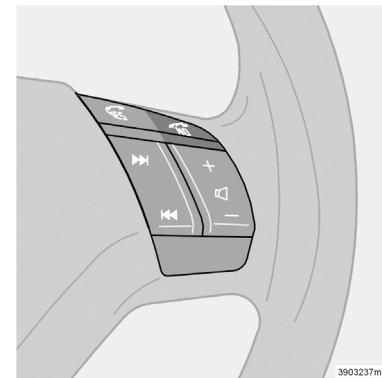
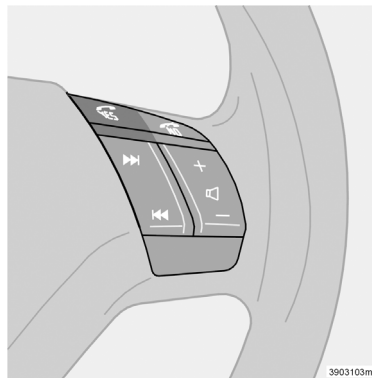
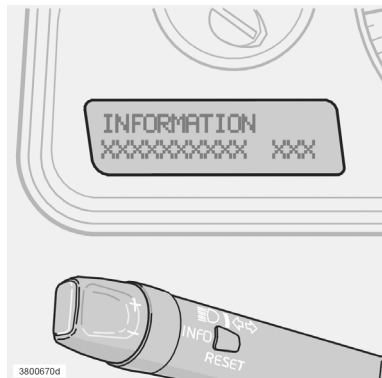
Korzystanie z funkcji telefonu (oprócz odbierania połączeń) możliwe jest tylko wtedy, gdy urządzenie jest w stanie aktywnym.

Urządzenie przechodzi w stan aktywny po naciśnięciu przycisku  na klawiaturze lub w kierownicy.

W stanie aktywnym na wyświetlaczu przez cały czas pokazywane są informacje związane z telefonem.

Naciśnięcie przycisku  powoduje przejście do stanu nieaktywnego.


Funkcje telefonowania




Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pokazywane są używane funkcje, takie jak opcje menu, komunikaty, numery telefonów czy nastawione parametry.


Połączenia telefoniczne

W celu **uzyskania połączenia**: Wprowadzić numer i nacisnąć przycisk  w kierownicy lub na klawiaturze telefonu (bądź podnieść słuchawkę).

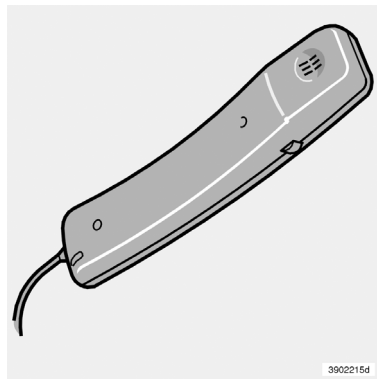
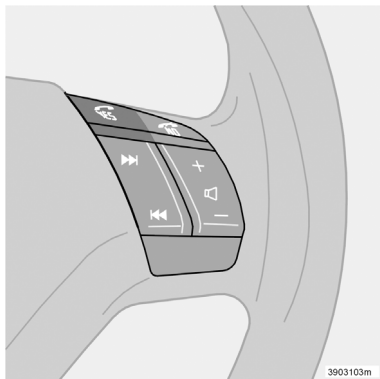
W celu **odebrania połączenia**: Nacisnąć przycisk  (lub podnieść słuchawkę). Można również włączyć automatyczny odbiór połączeń – patrz opcja menu 4.3.

Podczas rozmowy zestaw audio jest automatycznie wyciszony. Więcej informacji na temat kontroli głośności zestawu audio – patrz opcja menu 5.6.5.

Zakończenie rozmowy telefonicznej




W celu zakończenia rozmowy telefonicznej należy nacisnąć przycisk  w kierownicy lub na klawiaturze telefonu, ewentualnie odłożyć słuchawkę na miejsce. Po tej operacji zestaw audio powróci do poprzedniego trybu pracy.


Funkcje telefonowania – cd.



Ostatnio wybierany numer


Ostatnio wybierane numery i przyporządkowane im nazwy bądź nazwiska są automatycznie zapamiętywane.



1. Nacisnąć przycisk  na klawiaturze lub w kierownicy.
2. Przyciskami strzałkowymi  i  można przewijać listę ostatnio wybieranych numerów.

Nacisnąć  (lub podnieść słuchawkę) w celu uzyskania połączenia.

Słuchawka

Słuchawka umożliwia niezakłócone prowadzenie rozmowy telefonicznej.






1. Podnieść słuchawkę. Wybrać żądany numer. Nacisnąć  w celu uzyskania połączenia. Na bocznej ścianie słuchawki jest regulator głośności.
2. Po umieszczeniu słuchawki w uchwycie połączenie zostaje zakończone.

Przełączenie na zestaw głośnomówiący bez przerywania połączenia: naciskając  wybrać „Handsfree”. Nacisnąć  i odłożyć słuchawkę (patrz następna strona).

Szybkie wybieranie

Przyporządkowanie numerów do szybkiego wybierania

Przechowywane w pamięci urządzenia numery telefonów można w następujący sposób przyporządkować przyciskom szybkiego wybierania (0-9):

1. Posługując się przyciskiem  wybrać opcję „Edit memory” (menu 3) i nacisnąć .
2. Wybrać opcję „Speed dial” (menu 3.4) i nacisnąć .
3. Wybrać cyfrę, której będzie przyporządkowany dany numer telefonu. Nacisnąć  w celu zatwierdzenia wyboru.
4. Odszukać w menu żądane nazwisko lub numer telefonu i w celu wybrania nacisnąć .

Korzystanie z szybkiego wybierania

W celu uzyskania połączenia należy przytrzymać naciśnięty przez około 2 sekundy wybrany przycisk numeryczny szybkiego wybierania.

UWAGA! Po włączeniu telefonu należy odczekać chwilę, zanim zostanie użyta funkcja szybkiego wybierania.

Korzystanie z szybkiego wybierania możliwe jest po uaktywnieniu funkcji 4.5 z menu (patrz strona 198).

Funkcje dostępne w trakcie telefonowania

Podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej dostępne są następujące funkcje (przewijane przyciskami strzałkowymi, wybór zatwierdzany naciśnięciem YES):

Secret mode/ Secret mode off	Tryb poufności
Hold/No hold	Zawieszenie aktualnego połączenia („zaparkowanie”)
Handset/ Handsfree	Użycie słuchawki lub zestawu głośnomówiącego
Memory	Pokazanie zapamiętanych numerów

Podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej oraz przy połączeniu **zawieszonym** dostępne są następujące funkcje (przewijane przyciskami strzałkowymi, wybór zatwierdzany naciśnięciem YES):

Secret mode/ Secret mode off	Tryb poufności
Handset/ Handsfree	Użycie słuchawki lub zestawu głośnomówiącego
Memory	Pokazanie zapamiętanych numerów
Three-way calling	Równoczesna rozmowa z dwoma rozmówcami (połączenie konferencyjne)
Switch	Przełączanie pomiędzy dwoma rozmówcami

Podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej **równocześnie z dwoma rozmówcami** dostępne są następujące funkcje (przewijane przyciskami strzałkowymi, wybór zatwierdzany naciśnięciem YES):


Secret mode/ Secret mode off	Tryb poufności
Handset/ Handsfree	Użycie słuchawki lub zestawu głośnomówiącego
Memory	Pokazanie zapamiętanych numerów



Połączenie oczekujące

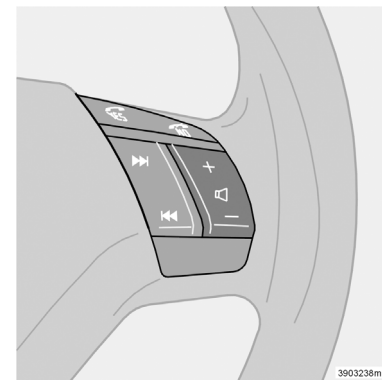
Jeżeli podczas rozmowy telefonicznej rozlegnie się pojedynczy sygnał, a następnie sygnał dwutonowy, oznacza to, że ktoś usiłuje się dodzwonić.

Sygnał dwutonowy będzie powtarzany do chwili odebrania połączenia lub zaprzestania próby dodzwonienia się.

W tej sytuacji można odebrać następną połączenie lub zignorować je.

Jeżeli połączenie oczekujące ma pozostać **nieodebrane**, nacisnąć  lub nie wykonać żadnej czynności.

Jeżeli połączenie oczekujące ma zostać **odebrane**, nacisnąć . Aktualna rozmowa telefoniczna zostanie „zawieszona”. Następnie, po naciśnięciu  obydwa połączenia zostaną przerwane.



SMS

Pojedynczy sygnał dwutonowy potwierdza odebranie wiadomości tekstowej (SMS).

Głośność

W celu zwiększenia głośności należy naciskać przycisk „+” w kierownicy. W celu zmniejszenia głośności naciskać przycisk „-” w kierownicy.

Gdy telefon jest przełączony w stan aktywny, przyciski w kierownicy obsługują wyłącznie funkcje związane z telefonowaniem.

Wykorzystanie przycisków do sterowania funkcjami radioodtworacza możliwe jest tylko po przełączeniu telefonu w stan nieaktywny – patrz strona 190.








Funkcje pamięci

W pamięci zestawu telefonicznego lub pamięci karty SIM mogą być przechowywane numery telefonów oraz nazwiska lub nazwy.

Jeżeli numer telefonu osoby dzwoniącej jest zapisany w pamięci, na wyświetlaczu zostanie pokazane jej nazwisko.


Pamięć telefonu mieści do 255 nazwisk lub nazw.


Wprowadzanie numerów i nazwisk bądź nazw do pamięci.


1. Posługując się przyciskiem  wybrać opcję „Edit memory” (menu 3) i nacisnąć .
2. Wybrać „Enter item” (menu 3.1) i nacisnąć .
3. Wprowadzić numer i nacisnąć .
4. Wprowadzić nazwisko (lub nazwę) i nacisnąć .
5. Przyciskiem  wybrać rodzaj pamięci i nacisnąć .


Wprowadzanie tekstu

Nacisnąć przycisk z wybranym znakiem: jeden raz w celu wprowadzenia pierwszego znaku, dwa razy w celu wprowadzenia drugiego itd. W celu wprowadzenia spacji (odstępu) nacisnąć 1.


 spacja 1- ? ! , . : ' ()


 a b c 2 ä å à á â ã ç


 d e f 3 è é ê ë

 g h i 4 i î ï


 j k l 5


 m n o 6 ñ ò ó ø


 p q r s 7 ß

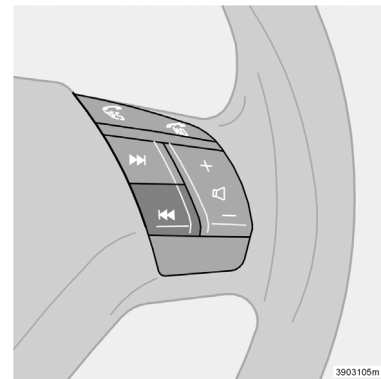
 t u v 8 ü ú û

 w x y z 9





 Wprowadzając dwa jednakowe znaki, należy pomiędzy nimi nacisnąć * lub odczekać kilka sekund.
+ 0 @ * # & \$ £ / %

 Przelączenie pomiędzy dużymi i małymi literami

 Usunięcie ostatniego znaku. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje skasowanie całego numeru lub tekstu.




Wywoływanie z pamięci

1. Nacisnąć .
2. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - Nacisnąć  i posługując się przyciskami strzałkowymi przewinąć dożądanego nazwiska lub nazwy.
 - Nacisnąć przycisk z pierwszą literą (albo wprowadzić całe nazwisko lub nazwę) i nacisnąć .
3. Nacisnąć  w celu uzyskania połączenia z wybranym numerem.






Menu funkcji

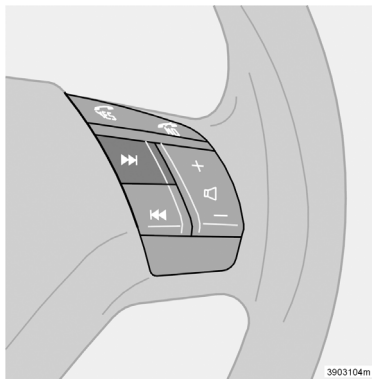
Menu funkcji służy do kontrolowania i wprowadzania zmian ustawień, a także do programowania nowych funkcji zestawu telefonicznego. Na wyświetlaczu ukazują się menu różnych funkcji.

Wywołanie menu funkcji



W celu wywołania menu funkcji nacisnąć .

W trybie menu funkcji należy pamiętać, że:

- Długie naciśnięcie przycisku  oznacza wyjście z menu funkcji.
- Krótkie naciśnięcie przycisku  oznacza wycofanie się, odrzucenie lub przerwanie wyboru.
- Naciśnięcie przycisku  oznacza potwierdzenie bądź wybór, lub przejście do następnego poziomu menu.
- Strzałka w prawo  prowadzi do następnej strony menu. Strzałka w lewo  prowadzi do poprzedniej strony menu.



Szybkie przełączanie

Po wywołaniu menu przyciskiem ze strzałką w prawo  można zamiast przycisków strzałkowych lub przycisku  używać numerów pozycji głównego menu (1, 2, 3 itd.), pierwszego submenu (1.1, 2.1, 3.1 itd.) lub drugiego submenu (1.1.1, 2.1.1 itd.). Numery pokazywane są na wyświetlaczu wraz z nazwami funkcji.

Bezpieczeństwo drogowe

Ze względów bezpieczeństwa menu funkcji nie może być wywołane, gdy samochód jedzie z prędkością większą niż 8 km/h. Można jedynie dokończyć wcześniej rozpoczęte działania.

Funkcja 5.7 w menu funkcji daje możliwość wyłączenia ogranicznika prędkościowego.

Menu funkcji – cd.

Struktura menu

1. Call register

- 1.1. Missed calls
- 1.2. Received calls
- 1.3. Dialed calls
- 1.4. Erase list
 - 1.4.1. All
 - 1.4.2. Missed
 - 1.4.3. Received
 - 1.4.4. Dialed
- 1.5. Call duration
 - 1.5.1. Last call
 - 1.5.2. Number of calls
 - 1.5.3. Total time
 - 1.5.4. Clear

2. Messages

- 2.1. Read
- 2.2. Write
- 2.3. Voice message
- 2.4. Settings
 - 2.4.1. SMSC number
 - 2.4.2. Validity
 - 2.4.3. Type

3. Edit memory

- 3.1. Enter item
- 3.2. Search
 - 3.2.1. Edit
 - 3.2.2. Erase
 - 3.2.3. Copy
 - 3.2.4. Move
- 3.3. Copy all
 - 3.3.1. SIM to phone
 - 3.3.2. Phone to SIM
- 3.4. Speed dial
- 3.5. Empty SIM
- 3.6. Empty memory
- 3.7. Status

4. Call options

- 4.1. Transmit number
- 4.2. Call waiting
- 4.3. Automatic answer
- 4.4. Automatic redial
- 4.5. Speed dial
- 4.6. Call divert service
 - 4.6.1. All calls
 - 4.6.2. When busy
 - 4.6.3. When not answered
 - 4.6.4. If unreachable
 - 4.6.5. Fax calls
 - 4.6.6. Computer calls
 - 4.6.7. Cancel all diverts

5. Settings

- 5.1. Factory settings
- 5.2. Network selection
- 5.3. Language
 - 5.3.1. English UK
 - 5.3.2. English US
 - 5.3.3. Svenska
 - 5.3.4. Dansk
 - 5.3.5. Suomi
 - 5.3.6. Deutsch
 - 5.3.7. Nederlands
 - 5.3.8. Français FR
 - 5.3.9. Français CAN
 - 5.3.10. Italiano
 - 5.3.11. Español
 - 5.3.12. Português P
 - 5.3.13. Português BR
- 5.4. SIM security
 - 5.4.1. On
 - 5.4.2. Off
 - 5.4.3. AUTO
- 5.5. Change codes
 - 5.5.1. PIN code
 - 5.5.2. Telephone code
- 5.6. Volume
 - 5.6.1. Ringer volume
 - 5.6.2. Ringer tone
 - 5.6.3. Button click
 - 5.6.4. Speed volume
 - 5.6.5. Radio Auto Suppression
 - 5.6.6. New SMS
- 5.7. Traffic safety

Menu 1. Call register (Rejestr rozmów)**1.1. Missed calls**

Pokazywana jest lista 10 niezrealizowanych połączeń. Można wybrać ponowne połączenie, a także wykasowanie bądź zapisanie numeru w pamięci telefonu lub karty SIM.

1.2. Received calls

Pokazywana jest lista 10 odebranych połączeń. Można wybrać ponowne połączenie, a także wykasowanie bądź zapisanie numeru w pamięci telefonu lub karty SIM.

1.3. Dialed calls

Pokazywana jest lista 10 ostatnio wybranych numerów. Można wybrać ponowne połączenie, a także wykasowanie bądź zapisanie numeru w pamięci telefonu lub karty SIM.

1.4. Erase list

Opcja ta umożliwia kasowanie listy w menu 1.1, 1.2 i 1.3 w następującym układzie:

- 1.4.1. All (Wszystkie)
- 1.4.2. Missed (Niezrealizowane)
- 1.4.3. Received (Odebrane)
- 1.4.4. Dialed (Wybierane numery)

1.5. Call duration

Umożliwia sprawdzenie czasów trwania wszystkich lub ostatnio zrealizowanych połączeń telefonicznych. Można także zobaczyć, ile razy telefonowano oraz wykasować liczniki rozmów.

- 1.5.1. Last call (Ostatnia rozmowa)
- 1.5.2. Number of calls (Liczba połączeń)
- 1.5.3. Total time (Łączny czas)
- 1.5.4. Clear timer (Wycasowanie licznika)

Wycasowanie licznika rozmów wymaga podania kodu telefonu (patrz menu 5.5).

Menu 2. Messages (Komunikaty)**2.1. Read**

Umożliwia przeczytanie odebranych wiadomości tekstowych. Ostatnią wiadomość można usunąć, przekazać dalej, zmienić, zachować w całości lub we fragmencie.

2.2. Write

Przy użyciu klawiatury można wprowadzić wiadomość tekstową, a następnie zachować ją lub wysłać.

2.3. Voice message

Odsłuchanie odebranych wiadomości głosowych.

2.4. Settings

Wprowadzenie numeru centrum obsługi wiadomości tekstowych, które będzie przekazywać wysłane wiadomości. Określenie sposobu docierania pod wskazany adres i okresu przechowywania w centrum obsługi.

- 2.4.1. SMSC number (Numer SMSC)
- 2.4.2. Validity (Okres przechowywania)
- 2.4.3. Type (Rodzaj)

Dodatkowe informacje oraz numer SMSC uzyskać można od operatora sieci komórkowej.

Menu 3. Edit memory (Edycja pamięci)**3.1. Enter item**

Zapisywanie nazwisk bądź nazw i numerów telefonów w pamięci telefonu lub karty SIM. Szczegółowe informacje podane są przy opisie funkcji pamięci.

3.2. Search

Wprowadzanie zmian wśród zapamiętanych danych.

- 3.2.1. Edit: Zmiana danych przechowywanych w pamięciach.
- 3.2.2. Erase: Usunięcie nazwiska z pamięci.
- 3.2.3. Copy: Kopiowanie nazwiska.
- 3.2.4. Move: Przesuwanie informacji pomiędzy pamięcią telefonu a pamięcią karty SIM.

3.3. Copy all

Kopiowanie numerów telefonów i nazwisk z pamięci karty SIM do pamięci telefonu i na odwrót.

- 3.3.1. Z pamięci karty SIM do pamięci telefonu.
- 3.3.2. Z pamięci telefonu do pamięci karty SIM.

3.4. Speed dial

Umożliwia przyporządkowanie przechowywanemu w pamięci numerowi cyfry szybkiego wybierania.

3.5. Empty SIM

Umożliwia całkowite wykasowanie pamięci karty SIM.

3.6. Empty memory

Umożliwia całkowite wykasowanie pamięci telefonu.

3.7. Status

Sprawdzenie, ile miejsca w pamięci karty SIM lub telefonu zajmują nazwiska i telefony.

Menu funkcji – cd.

Menu 4. Call options (Funkcje telefonowania)

4.1. Transmit number

Określenie, czy numer tego telefonu ma być pokazywany osobie, do której się telefonuje. Informacje o możliwościach zastrzeżenia numeru uzyskać można od operatora sieci komórkowej.

4.2. Call waiting

Określenie, czy w trakcie rozmowy telefonicznej ma być sygnalizowane, że jest następne połączenie przychodzące.

4.3. Automatic answer

Odbieranie połączenia telefonicznego bez użycia klawiatury.

4.4. Automatic redial

Automatyczne powtarzanie wybierania numeru, który był zajęty.

4.5. Speed dial

Określenie, czy szybkie wybieranie ma być możliwe, czy nie. Warunkiem korzystania z przycisków szybkiego wybierania jest włączenie tej opcji.

4.6. Call divert service

Określenie, kiedy i jakie połączenia mają być przekazywane na określone numery telefonu.

- 4.6.1. All calls (Wszystkie) – dotyczy wyłącznie połączeń aktualnie zrealizowanych.
- 4.6.2. When busy (Gdy jest zajęta linia)
- 4.6.3. When not answered (Gdy nikt nie odbiera)
- 4.6.4. If unreachable (Gdy abonent jest niedostępny)
- 4.6.5. Fax calls (Połączenia faksowe)
- 4.6.6. Computer calls (Połączenia komputerowe)
- 4.6.7. Cancel all diverts (Zablokowanie przekazywania)

Menu 5. Settings (Ustawienia)

5.1. Factory settings

Przywrócenie ustawień fabrycznych dla wszystkich funkcji.

5.2. Network selection

Automatyczny lub ręczny wybór sieci.

- 5.2.1. AUTO (Automatyczny)
- 5.2.2. Manual (Ręczny)

5.3. Language

Wybór języka komunikatów na wyświetlaczu.

- 5.3.1. English UK
- 5.3.2. English US
- 5.3.3. Svenska
- 5.3.4. Dansk
- 5.3.5. Suomi
- 5.3.6. Deutsch
- 5.3.7. Nederlands
- 5.3.8. Français FR
- 5.3.9. Français CAN
- 5.3.10. Italiano
- 5.3.11. Español
- 5.3.12. Português P
- 5.3.13. Português BR

5.4. SIM security

Określenie, czy rozpoznawanie kodu identyfikacyjnego PIN ma być włączone, wyłączone czy automatyczne.

- 5.4.1. On (Włączone)
- 5.4.2. Off (Wyłączone)
- 5.4.3. AUTO (Automatyczne)

5.5. Change codes

Zmiana kodu PIN lub kodu telefonu.

- 5.5.1. PIN code (Kod PIN)
- 5.5.2. Telephone code (Kod telefonu).
Fabrycznie ustawiony jest kod 1234.
Kod jest wymagany do wyzerowania licznika rozmów.

UWAGA! Wskazane jest zanotowanie wprowadzonych kodów i przechowywanie ich w bezpiecznym miejscu.

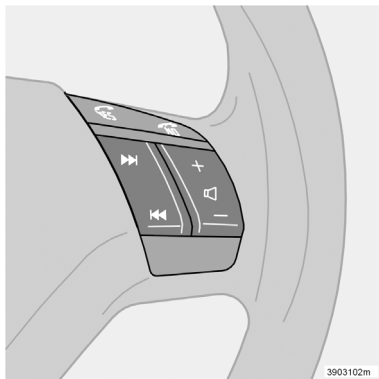
5.6. Volume (Nastawy głośności)

- 5.6.1. Ringer volume: Głośność sygnalizacji połączenia przychodzącego.
- 5.6.2. Ringer tone: Wybór jednego z ośmiu sygnałów dzwonka telefonu.
- 5.6.3. Button click: Włączenie lub wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej naciśnięcia przycisku.
- 5.6.4. Speed volume: Określenie, czy głośność ma być korygowana stosownie do prędkości jazdy.
- 5.6.5. Radio Auto Suppression: Określenie, czy podczas rozmowy telefonicznej nastawy głośności zestawu audio mają pozostawać bez zmian.
- 5.6.6. New SMS: Określenie, czy odebranie wiadomości tekstowych ma być sygnalizowane dźwiękowo, czy nie.

5.7. Traffic safety


Umożliwia włączenie lub wyłączenie ograniczenia prędkościowego, blokującego dostęp do menu podczas jazdy.

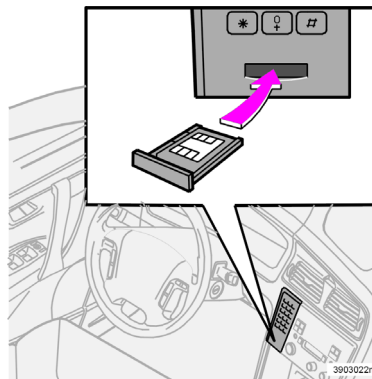
Dodatkowe informacje



Radio a telefon

Cztery dolne przyciski w kierownicy są wspólne dla radia i telefonu.

Przyciski te sterują funkcjami telefonu tylko wtedy, gdy jest on w stanie aktywnym (patrz strona 190). W celu wykorzystania ich do sterowania funkcjami radioodtwórcza należy przełączyć telefon w stan nieaktywny. W tym celu nacisnąć .



Dwie karty SIM

Wiele firm telekomunikacyjnych oferuje dwie karty SIM – jedną do samochodu i drugą do innego telefonu. Mając dwie karty SIM można mieć jeden numer telefonu dla dwóch różnych aparatów. Informacje o ofercie dostępnej w danym regionie uzyskać można od operatora sieci komórkowej.

Dane techniczne

Moc	2 W
Karta SIM	Mała
Liczba komórek pamięci	255*
SMS (obsługa wiadomości tekstowych)	Tak
Komputer / faks	Nie
Dwa zakresy częstotliwości	Tak (900/1800)

* Jest 255 komórek pamięci telefonu. Liczba komórek pamięci karty SIM uzależniona od abonamentu.

Numer IMEI

W celu zablokowania telefonu należy podać operatorowi sieci komórkowej numer IMEI aparatu. Jest to 15-cyfrowy numer seryjny wprowadzony do pamięci urządzenia. W celu jego wyświetlenia należy nacisnąć *#06#. Wskazane jest zanonowanie tego numeru i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu.

Dane techniczne

Tabliczki znamionowe	202
Wymiary, masy i obciążenia	203
Dane techniczne silników	204
Olej silnikowy	206
Paliwo	208
Materiały eksploatacyjne	210
Reaktor katalityczny w układzie wydechowym i zawieszenie	211
Instalacja elektryczna	212

Tabliczki znamionowe

Przy kontaktowaniu się z Autoryzowaną Stacją Obsługi Volvo w sprawach samochodu oraz przy zamawianiu części zamiennych podanie oznaczenia typu oraz numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) wraz z numerem silnika usprawni obsługę i ułatwi realizację zamówienia.

1. Numer identyfikacyjny samochodu (VIN)

Wybitny w komorze silnika, poniżej przedniej szyby.

2. Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny samochodu, dopuszczalne masy, kolor lakieru i tapicerki oraz numer świadectwa homologacji

Tabliczka umieszczona na osłonie wnętrza koła za lewym reflektorem.

3. Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny silnika

Na prawym boku silnika.

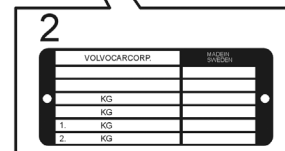
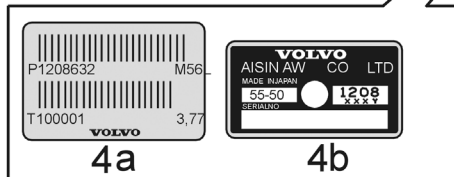
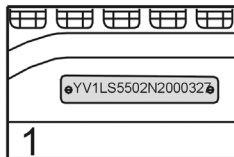
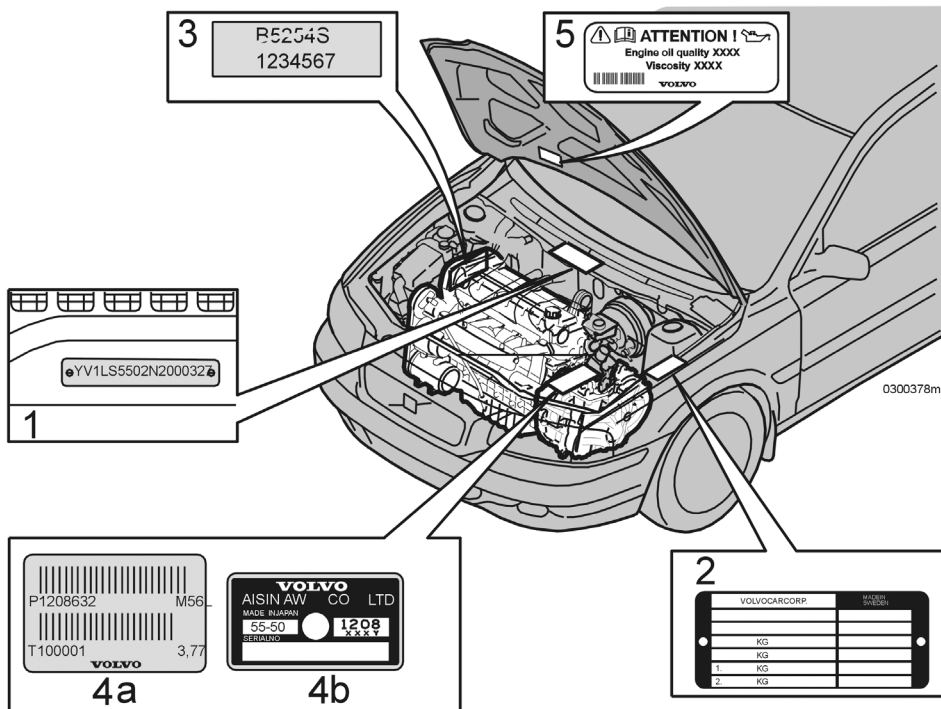
4. Oznaczenie typu oraz numer części i numer seryjny skrzyni biegów

a: Skrzynia mechaniczna: z przodu

b: Skrzynia automatyczna AW: na górze

5. Naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego¹

Określa gatunek i lepkość oleju silnikowego (umieszczona na dolnym brzegu pokrywy silnika).



¹ Niektóre rodzaje silników.

Wymiary, masy i obciążenia

Wymiary

Długość	460 (S60 R: 461) cm
Szerokość	180 cm
Wysokość	143 cm
Rozstaw osi	272 cm
Rozstaw kół przednich	156 cm
Rozstaw kół tylnych	156 cm

Masy i obciążenia

Masa własna pojazdu obejmuje masę kierowcy, masę paliwa w zbiorniku napełnionym w 90% oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Nie uwzględnia natomiast masy pasażerów i zamontowanego dodatkowego wyposażenia, takiego jak hak holowniczy (ani pionowego obciążenia haka holowniczego po doczepieniu przyczepy), bagażniki dachowe i pojemniki transportowe, o którą zmniejsza się ładowność samochodu.

Dopuszczalna ładowność (łącznie z masą kierowcy) = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – masa własna pojazdu.
Umieszczenie tabliczki znamionowej podane jest na poprzedniej stronie.

OSTRZEŻENIE!

Wielkość obciążenia przewożonym ładunkiem oraz jego rozkład wpływają na właściwości jezdne samochodu.

VOLVO CAR CORP.		MADE IN SWEDEN	
	KG	1	
	KG	2	
1.	KG	3	
2.	KG	4	

0300047A

1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
2. Maksymalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
3. Maksymalna masa przypadająca na oś przednią
4. Maksymalna masa przypadająca na oś tylną

Maksymalna ładowność patrz dowód rejestracyjny

Maksymalne obciążenie dachu	100 kg
Dopuszczalna masa całkowita holowanej przyczepy	1600 kg

Dane techniczne silników

	2.0T	2.4	2.4	T5	2.5T 2.5T AWD
Oznaczenie silnika	B5204T5	B5244S	B5244S2	B5244T5	B5254T2
Maks. moc* [kW/KM] [obr/min]	132/180 5500	125/170 6000	103/140 4500	191/260 5500	154/210 5000
Maks. moment obrotowy* [Nm/kGm] [obr/min]	240/24,5 1850-5000	225/23,0 4500	220/22,5 3300	350/35,7 2100-5000	320/32,6 1500-4500
Liczba cylindrów	5	5	5	5	5
Średnica cylindra [mm]	81	83	83	81	83
Skok tłoka [mm]	77	90	90	93,2	93,2
Pojemność skokowa [dm ³]	1,98	2,44	2,44	2,4	2,52
Stopień sprężania	9,5:1	10,3:1	10,3:1	–	9,0:1
Świece zapłonowe					
Odstęp elektrod [mm]	0,7	1,2	1,2	0,7	0,7
Moment dokręcenia [Nm]	30	30	30	28	30

* Maksymalne wartości mocy i momentu obrotowego określone według normy EU 80/1296. Do zasilania silników o zapłonie iskrowym w testach używana jest benzyna o liczbie oktanowej 98.

Oznaczenie silnika zamontowanego w tym samochodzie podane jest na tabliczce znamionowej w komorze silnika (patrz strona 202, punkt 3).

	R	D5 D5 AWD	2.4D	2.4D (7CV)
Oznaczenie silnika	B5254T4	D5244T	D5244T2	D5244T3
Maks. moc* [kW/KM] [obr/min] AWD	220/300 5500 220/300 6000	120/163 4000 – –	96/130 4000 – –	85/116 4000 – –
Maks. moment obrotowy* [Nm/kGm] [obr/min] AWD	400/40,8 1950-5250 350/35,7 1850/6000	340/34,7 1750-3000 – –	280/28,6 1750-3000 – –	280/28,6 1750-3000 – –
Liczba cylindrów	5	5	5	5
Średnica cylindra [mm]	83	81	81	81
Skok tłoka [mm]	93,2	93,2	93,2	93,2
Pojemność skokowa [dm ³]	2,52	2,40	2,40	2,40
Stopień sprężania	8,5:1	18,0:1	18,0:1	18,0:1
Świece zapłonowe				
Odstęp elektrod [mm]	0,7	–	–	–
Moment dokręcenia [Nm]	28	–	–	–

* Maksymalne wartości mocy i momentu obrotowego określone według normy EU 80/1296. Do zasilania silników o zapłonie iskrowym w testach używana jest benzyna o liczbie oktanowej 98.

Oznaczenie silnika zamontowanego w tym samochodzie podane jest na tabliczce znamionowej w komorze silnika (patrz strona 202, punkt 3).

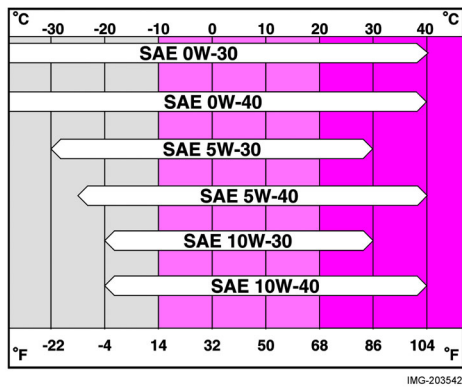
Olej silnikowy



Naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego

Naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego określa:

1. Gatunek oleju.
2. Lepkość oleju.



Dla każdej lepkości oleju muszą być spełnione podane wymogi jakościowe.

WAŻNE!

Należy zawsze stosować olej zalecanego gatunku i odpowiedniej lepkości.

Do oleju silnikowego nie wolno stosować żadnych dodatków. Mogą one spowodować uszkodzenie silnika.

W razie uzupełnienia poziomu olejem innym niż zalecany należy zwrócić się do najbliższej Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu wykonania odpowiednich czynności serwisowych.

Stosowanie oleju nie spełniającego określonych w tym miejscu wymogów jakościowych może doprowadzić do przyspieszonego zużycia mechanicznego oraz uszkodzenia elementów silnika, które nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Silnik		Objętość pomiędzy MIN – MAX (litry)	Objętość całkowita ¹ (litry)		Zalecany gatunek	Lepkość ²
2.0	B5204T5	1,2	5,8	Podane w tej tabeli informacje dotyczące gatunku, lepkości i objętości oleju obowiązują, gdy na pokrywie silnika jest umieszczona naklejka informacyjna dotycząca oleju silnikowego. Lokalizacja naklejki podana jest na stronie 202.	ACEA A1/B1	SAE 5W-30
2.4	B5244S					
2.4	B5244S2					
T5	B5244T5					
2.5T	B5254T2					
R	B5254T4					
D5	B5244T	2,0	6,5		ACEA A3/B3/B4	SAE 0W-30
2.4D	B5244T2					
2.4D	B5244T3					

¹ Z wymianą filtra.

² W przypadku oleju o innej lepkości, wybranego według zamieszczonego schematu, musi on spełniać podane wymogi jakościowe.

Dane w tabeli mają charakter przybliżony, a zawarte w niej informacje należy traktować jedynie jako ogólne wskazówki.

W sprawie wymiany oleju należy konsultować się z ASO Volvo.

Trudne warunki eksploatacji

W przypadku trudnych warunków eksploatacji tego samochodu, np. jazdy w wysokich górach z dużym udziałem hamowania silnikiem lub jazdy z dużymi prędkościami po autostradzie, wymagane jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju. W tych warunkach może dochodzić do silnego rozgrzewania się oleju oraz jego podwyższonego zużycia.

Silniki o zapłonie iskrowym: W przypadku trudnych warunków eksploatacji zalecany jest wybór oleju w pełni syntetycznego, zapewniającego większy zakres ochrony silnika.

Firma Volvo zaleca produkty marki **Castrol®**.

Paliwo

Zużycie paliwa, emisja dwutlenku węgla i pojemność zbiornika paliwa					
Silnik	Skrzynia biegów	Zużycie paliwa (litry / 100 km) ¹	Emisja CO ₂ (g/km)	Pojemność zbiornika paliwa (litry)	
2.0T	B5204T5	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	8,9	212	70
		Automatyczna (AW55-51)	9,5	227	
2.4	B5244S	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	8,9	212	70
		Automatyczna (AW55-51)	9,5	226	
2.4	B5244S2	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	8,8	209	70
		Automatyczna (AW55-51)	9,5	226	
T5	B5244T5	Mechaniczna 6-biegowa (M66)	9,3	220	70
		Automatyczna (AW55-51)	9,8	234	
2.5T	B5254T2	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	9,1	217	70
		Automatyczna (AW55-51)	9,8	234	
	AWD	Mechaniczna 5-biegowa (M58)	9,7	232	72
		Automatyczna (AW55-51)	10,2	244	
R	B5254T4	Mechaniczna 6-biegowa (M66)	10,5	252	68
		Automatyczna (AW55-51)	10,9	261	
D5	D5244T	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	6,3	166	70
		Automatyczna (AW55-50)	7,5	199	
2.4D	D5244T2	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	6,3	167	70
		Automatyczna (AW55-50)	7,5	201	
2.4D 7CV	D5244T3	Mechaniczna 5-biegowa (M56)	6,3	167	70

¹ Poziom emisji uzależniony jest od jakości paliwa i w przypadku stosowania paliwa odbiegającego parametrami od zalecanego przez Volvo rzeczywiste wartości mogą różnić się od podanych w tym miejscu.

Nominalne zużycie paliwa

Dane dotyczące nominalnego zużycia paliwa uzyskane zostały na podstawie standardowego mieszanego cyklu jazdy, zgodnie z Dyrektywą UE 80/1268. Na rzeczywistą wielkość zużycia paliwa wpływają takie czynniki, jak dodatkowe wyposażenie powodujące zwiększenie masy całkowitej samochodu, styl jazdy oraz inne czynniki nietechniczne.

W przypadku użycia benzyny o liczbie oktanowej 91 zużycie paliwa jest wyższe, a osiągi silnika niższe od nominalnych.

Zalecane paliwo

Benzyna

Można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 91, 95 lub 98.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38°C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej.

- Zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98, zapewniająca maksymalne wykorzystanie możliwości silnika i najmniejsze zużycie paliwa.
- Przy normalnej jeździe można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95.
- Benzyna o liczbie oktanowej 91 może być stosowana jedynie w wyjątkowych sytuacjach, chociaż nie grozi to uszkodzeniem silnika.

Benzyna: Zgodna z normą EN 228

Silnik o zapłonie samoczynnym

Olej napędowy: Zgodny z normą EN 590
JIS K2204 lub równoważną.

WAŻNE!

Jako paliwa do silników o zapłonie samoczynnym nie wolno stosować: paliwa przeznaczonego do silników okrętowych, oleju opałowego, paliwa rzepakowego (na bazie estrów metylowych oleju rzepakowego – RME), olejów roślinnych. Nie należy także stosować jakichkolwiek dodatków do oleju napędowego.

Paliwa te nie spełniają wymogów normy EM 590 i powodują przyspieszone zużycie mechaniczne oraz uszkodzenie elementów silnika, które nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

WAŻNE!

Stosować właściwe paliwo!

Należy stosować wyłącznie paliwo nie zawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie katalizatora spalin.

Materiały eksploatacyjne

		Objętość	Zalecany gatunek
Skrzynia biegów	Mechaniczna 5-biegowa (M56/M58)	2,1 litra	Płyn do skrzyni biegów ¹ : MTF 97309
	Mechaniczna 6-biegowa (M66)	2,0 litra	
	Automatyczna (AW55-51)	7,2 litra	Płyn do skrzyni biegów ¹ : JWS 3309
Układ chłodzenia silnika	Silniki ZI wolnossące	8,0 litra	Koncentrat niskokrzepnący o własnościach antykorozyjnych odpowiednio wymieszany z wodą – patrz informacje na opakowaniu. Początek otwierania termostatu: przy 90°C (silnik ZI) lub przy 82°C (silnik ZS).
	Silniki ZI turbodoładowane	9 litra	
	Silniki ZS	12,5 litra	
Układ klimatyzacji		1000 gramów ²	Olej: PAG; czynnik chłodniczy: R134a (HFC134a)
Układ hamulcowy		0,6 litra	DOT 4+
Wspomaganie w układzie kierowniczym	Cały obwód	0,9 litra	Płyn do obwodu wspomagania: WSS M2C204-A lub zamiennik o identycznych własnościach.
	z tego zbiornik:	0,2 litra	
Zbiornik płynu do spryskiwaczy		4,5 litra	Przy temperaturach ujemnych stosować zalecany przez ASO Volvo koncentrat niskokrzepnący wymieszany z wodą.
	Wersja z wysokociśnieniowymi zmywaczami reflektorów	6,4 litra	
Zbiornik paliwa		Pojemność zbiornika paliwa podana jest na stronie 208.	

¹ **Ważne!** W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia skrzyni biegów należy stosować wyłącznie zalecany płyn. Nie wolno mieszać go z żadnym innym płynem lub olejem przekładniowym. W przypadku dolania do skrzyni biegów innego specyfiku, należy zwrócić się do Autoryzowanej Stacji Obsługi Volvo w celu dokonania odpowiednich zabiegów serwisowych.

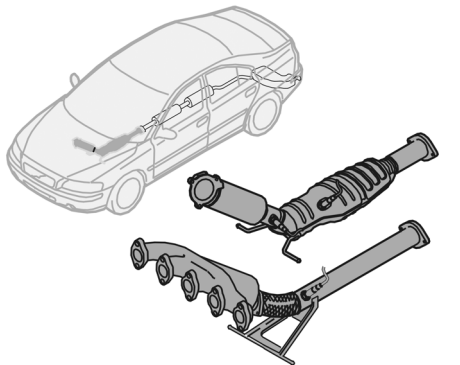
² Wielkość uzależniona od wariantu silnika. Szczegółowych informacji udzieli Autoryzowana Stacja Obsługi Volvo.

Objaśnienie:

Silnik ZI – silnik o zapłonie iskrowym

Silnik ZS – silnik o zapłonie samoczynnym

Reaktor katalityczny w układzie wydechowym i zawieszenie



2501192m

Reaktor katalityczny

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Jego głównym elementem jest wkład z materiału ceramicznego lub metalowego z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Sonda Lambda (podgrzewany czujnik tlenu)

Jest to element układu ograniczającego toksyczność spalin i równocześnie przyczyniający się do zmniejszenia zużycia paliwa.

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydanych z silnika, zanim dotrą do reaktora katalitycznego. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco steruje pracą wtryskiwaczy, nieustannie korygując skład mieszanki paliwowo-powietrznej. Jest on tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania, a równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).

Zawieszenie

Przednie

Zawieszenie kolumnowe typu McPherson. Amortyzatory zintegrowane z kolumnami sprężyn zawieszenia. Przekładnia kierownicza zębátkowa. Bezpieczna kolumna kierownicy.

Tylne

Niezależne zawieszenie z oddzielnymi sprężynami i amortyzatorami dla każdego koła. Na konstrukcję zawieszenia składają się wahacze wleczone, górne i dolne wahacze poprzeczne, drążki reakcyjne i stabilizator.

Instalacja elektryczna

Informacje ogólne

Instalacja 12-woltowa z alternatorem o regulowanym napięciu. Układ jedнопrzewodowy, z wykorzystaniem nadwozia i kadłuba silnika jako przewodników prądu. Biegun ujemny połączony jest z masą nadwozia.

Dodatkowo zamontowany przewód masy ogranicza natężenie generowanego pola elektromagnetycznego.

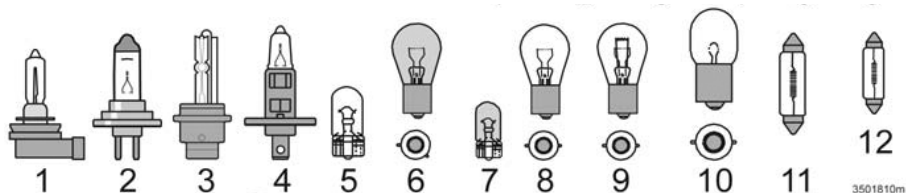
Akumulator

Napięcie	12 V	12 V	12 V
Prąd zimnego rozruchu (CCA)	520 A	600 A	800 A*
Rezerwa pojemności (RC)	90 min	115 min	135 min

* Wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym i nagrzewnicą postojową.

W razie konieczności wymiany akumulatora należy zastąpić go akumulatorem o prądzie rozruchowym i rezerwie pojemności odpowiadającym zamontowanemu fabrycznie (patrz etykieta na obudowie).

Alternator , maks. prąd	140 A
Rozrusznik , moc	1,4/2,2 kW



Żarówki

Żarówka	Typ	Gniazdo
1. Światła drogowe	H9 65W	
2. Światła mijania	H7 55W	
3. Reflektory bixenonowe	D2R 35W	
4. Światła przeciwmgielne przednie	H1 55W	
4. Światła przeciwmgielne przednie w wersji S60 R	H3 55W	
5. Światła pozycyjne przednie, światła obrysowe przednie, tylne lampki oświetlenia kabiny	W5W	W2.1x9.5d
6. Kierunkowskazy przednie i tylne	PY21W	BAu15s
7. Kierunkowskazy boczne	WY5W	W2.1x9.5d
8. Światła hamowania, światła cofania	P21W	BA15s
9. Światło przeciwmgielne tylne	P21W/4W	BAZ15s
10. Światła pozycyjne tylne	R5W	BA15s
10. Światła obrysowe tylne	R10W	BA15s
11. Oświetlenie tablicy rejestracyjnej, przednie lampki oświetlenia kabiny, oświetlenie bagażnika	C5W	SV8.5
12. Oświetlenie lusterka osobistego	1.2 W	SV 5.5
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	3 W	BA9

Indeks

A

ABS, układ hamulcowy.....	33, 103
Aktywne zawieszenie FOUR-C	38, 39, 105
Akumulator.....	143, 150, 212
Akumulator, samoczynne ograniczenie poboru prądu.....	96
Autoalarm.....	90
Automatyczna kontrola prędkości jazdy.....	46
Automatyczna praca układu klimatyzacji	59
Automatyczna skrzynia biegów	98
Automatyczne wyszukiwanie informacji, PI Seek	173
Automatyczne zablokowanie drzwi	86
Awaryjna naprawa przebitej opony.....	129
Awaryjne holowanie samochodu	108
AWD – napęd na obie osie jezdne	101

B

Bagażnik dachowy a własności jezdne samochodu.....	121
Bagażnik dachowy	121
Bagażnik.....	78
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	25
Bezpieczniki	158
Bieżące zużycie paliwa	45
Biksenonowe reflektory	152
Blokada dźwigni wybieraka zakresu, automatyczna skrzynia biegów.....	100
Blokada przełączania zakresów	98

Błyskanie światłami drogowymi	41
Boczna poduszka powietrzna	19

C

Całkowita blokada zamków	88
Chłodnica	144, 146, 210
Ciśnienie oleju.....	35
Ciśnienie w ogumieniu.....	125
Czujnik deszczu.....	42
Czujniki odległości przy parkowaniu, utrzymywanie w czystości.....	107

D

Dane techniczne	201
Dioda kontrolna.....	90
Dmuchawa w układzie klimatyzacji	59, 63
Dodatkowe światła	39
Dolby Surround Pro Logic II	183
Dolna lampka oświetlenia wnętrza, wymiana żarówki.....	157
Dopuszczalne obciążenie	203
DSTC, wspomaganie stateczności ruchu samochodu.....	36, 104
Dywaniki podłogowe	73

E

EBA – wspomaganie hamowania awaryjnego	103
EBD – elektroniczny rozdział sił hamowania.....	103
ECC – klimatyzacja sterowana elektronicznie	58
Elektroniczny immobilizer.....	84, 95

Elektryczna regulacja foteli.....	70
Elektryczne sterowanie szyb	48

F

Filtr powietrza	144
Filtr przeciwpyłkowy	56
Foteliki dziecięce.....	25, 27
FOUR-C – aktywne zawieszenie	38, 39, 105
Funkcja adaptacyjna, automatyczna skrzynia biegów	98
Funkcje telefonowania	191

G

Gatunek oleju silnikowego.....	206
Geartronic, automatyczna skrzynia biegów	100
Główne oświetlenie wnętrza	72, 152
Gniazdo elektryczne.....	39, 47
Górne lampki oświetlenia kabiny.....	152

H

Hak holowniczy.....	116
Hamulec postojowy.....	35, 47
Holowanie awaryjne	108
Holowanie przyczepy	114

I

IC – kurtyny powietrzne.....	20
Immobilizer	84, 95
Informacje tekstowe	177
Integralne podwyższenie dla dziecka.....	27
Isofix.....	27

J

Jazda ekonomiczna 96
 Jazda z przyczepą 114

K

Karta SIM 188, 190, 199
 Katalizator spalin 211
 Kierunkowskaz boczny, wymiana
 żarówki 155
 Kierunkowskazy 32, 41
 Kierunkowskazy, wymiana żarówki 155
 Klimatyzacja regulowana automatycznie 58
 Klimatyzacja regulowana ręcznie 62
 Kluczyki 84
 Kod koloru lakieru 137
 Koła 123
 Koło zapasowe dojazdowe 127
 Koło zapasowe 80, 127
 Komputer pokładowy 45
 Kondensacja wilgoci 56
 Kontrola napędu 104
 Kurtyny powietrzne 20

L

Lampka kontrolna kierunkowskazów
 przyczepy 35
 Lampka ostrzegawcza niezapiętych
 pasów bezpieczeństwa 35, 50
 Lampka ostrzegawcza wspomagania
 stateczności ruchu samochodu 36
 Lampki do czytania 72, 152
 Lampki kontrolne i ostrzegawcze 33

Licznik przebiegu całkowitego 32
 Licznik przebiegu dziennego 32
 Lusterka wsteczne 50
 Lusterko osobiste 157

Ł

Ładowność 203
 Łańcuchy przeciwpoślizgowe 125

M

Masa własna 203
 Masy i obciążenia 203
 Materiały eksploatacyjne 206, 208, 210
 Mechaniczna skrzynia biegów 97
 Menu funkcji, telefon 195
 Mycie samochodu 138

N

Nadajniki zdalnego sterowania 84
 Nagrzewnica postojowa 65
 Naklejka dotycząca oleju silnikowego 206
 Naklejki i tabliczki w komorze silnikowej 202
 Napęd na dwie osie, AWD 101
 Napinacze pasów bezpieczeństwa 13
 Naprawa przebitej opony 129
 Naprawa uszkodzeń lakieru 137
 Narzędzia 80
 Nawiew na szybę przednią i boczne 59
 Numer IMEI 199

O

Objętości 210
 Obrotomierz 32
 Obwód wspomagania w układzie
 kierowniczym 144, 147, 210
 Odpryski lakieru 137
 Odtwarzacz kaset magnetofonowych 178
 Odtwarzacz płyt kompaktowych 180, 181
 Odtwarzacz wielopłytkowy 182
 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych
 lusterek wstecznych 44, 59, 63
 Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
 regulowane automatycznie 58
 Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
 regulowane ręcznie 62
 Okno dachowe sterowane elektrycznie 52
 Olej przekładniowy (olej do skrzyni
 biegów) 210
 Olej silnikowy 144, 148, 206
 Oparcie siedzenia 78
 Opony kolcowe 124
 Opony zimowe 124
 Opony 124
 Oświetlenie asekuracyjne 41, 85, 152
 Oświetlenie bagażnika, wymiana żarówki ... 157
 Oświetlenie drogi do domu
 (oświetlenie asekuracyjne) 41, 152
 Oświetlenie tablicy rejestracyjnej,
 wymiana żarówki 156
 Oświetlenie wnętrza 72
 Otwieranie samochodu 86
 Oznaczenie rozmiaru opony 124

P			
Paliwo.....	208	Przerywana praca wycieraczek	42
Panel przełączników oświetlenia	40	Przesłanianie reflektorów	110
Pasy bezpieczeństwa	12	Przycisk STC/DSTC	38
Pielęgnacja samochodu	135	Przyciski w konsoli środkowej.....	38
Pióra wycieraczek	149	Przyczepa	114
Płyn do spryskiwaczy.....	144, 146, 210	R	
Płyn hamulcowy.....	144, 147, 210	Radioodtworacz	163
Płyn w układzie hydraulicznym		Recyrkulacja powietrza	60, 64
sprzęgła i hamulców	144, 147	Reflektory.....	40
Podgrzewanie siedzeń przednich	60, 63	Reflektory, wymiana żarówek.....	152
Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie		Regulacja ustawienia kierownicy	54
samoczynnym	35	Rejestr danych dotyczących eksploatacji	
Podnośnik	80, 128	samochodu.....	142
Podświetlenie wskaźników	40	Rozdział powietrza, klimatyzacja	
Poduszki powietrzne	14	regulowana automatycznie	60
Podwyższenie dla dziecka.....	27	Rozdział powietrza, klimatyzacja	
Pojemność układu klimatyzacji.....	210	regulowana ręcznie	64
Pojemność zbiornika paliwa.....	208	S	
Pokrywa i komora silnika.....	144	Samoczynne poziomowanie zawieszenia.....	115
Polerowanie.....	139	Schówek w desce rozdzielczej	88, 152
Powłoka lakierowa	137	Schowki w kabinie samochodu	74
Poziomowanie reflektorów	40	Siedzenia przednie.....	68
Pozycja komfortowa.....	52	Siedzenie tylne	78
Prawidłowe oświetlenie drogi,		Silnik o zapłonie samoczynnym.....	145
przesłanianie reflektorów	110	Silniki, dane techniczne.....	204
Prędkościomierz	32	SIPS, boczne poduszki powietrzne	19
Program serwisowy	142	Słuchawka telefonu	192
Programowanie stacji	171, 172	Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	148
Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi		Spryskiwacze szyby przedniej	43
kół.....	104	SRS, czołowe poduszki powietrzne	14
Przegrzanie silnika	96	Stabilizacja dynamiczna	104
		Stan aktywny telefonu	190
		Symbol ostrzegawczy w zespole	
		wskaźników	33
		Ś	
		Światła awaryjne	44
		Światła drogowe.....	32, 41
		Światła drogowe, wymiana żarówki	153
		Światła hamowania	152
		Światła mijania	41
		Światła mijania, wymiana żarówki	153
		Światła obrysowe, wymiana żarówki.....	155
		Światła pozycyjne	40
		Światła przeciwmgielne przednie,	
		wymiana żarówki.....	155
		Światła przeciwmgielne	35, 40
		Światło przeciwmgielne tylne	35, 40
		T	
		Tabliczki znamionowe	202
		Tapicerka.....	139
		Telefon	187
		Telefony alarmowe.....	188
		Temperatura w kabinie.....	59
		Trójkąt ostrzegawczy	81
		Tylna lampa zespolona	152, 156
		Tylne światło przeciwmgielne	40

U

Uchwyt na kubek	76
Uchwyt na torby z zakupami	79
Układ hamulcowy	33, 102
Układ kontroli emisji, usterka	35
Układ wspomagający stateczność ruchu (STC/DSTC)	104
Uruchamianie silnika z obcego akumulatora	109
Uruchamianie silnika	95
Ustawienie fotela	68
Usuwanie zaparowania i oblodzenia	59
Uzupełnianie paliwa	94

V

VIN – numer identyfikacyjny pojazdu	202
---	-----

W

W – tryb jazdy zimowej	99
Wentylator chłodnicy	144
Wlew paliwa	94
Woskowanie	139
Wskaźnik poziomu paliwa	32
Wskaźnik temperatury silnika	32
Wskaźnik temperatury zewnętrznej	32
Wskaźniki zużycia bieżnika opony	126
Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy	101
Wycieraczki reflektorów	149
Wycieraczki szyby przedniej	42, 149
Wyloty wentylacyjne	57

Wyłączanie funkcji całkowitej blokady zamek	39
Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy	95
Wymiary, masy i obciążenia	203
Wymuszona redukcja biegu, automatyczna skrzynia biegów	98
Wyszukiwanie stacji według profilu programu (PTY)	175
Wyszukiwanie stacji	170
Wyświetlacz	32

Z

Zabezpieczenie antykorozyjne	136
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	88
Zabrudzenia	139
Zaczep do holowania awaryjnego	108
Zaglówki na tylnym siedzeniu	39
Zaglówki	78
Zakresy pracy, automatyczna skrzynia biegów	99
Zamykanie samochodu	86
Zapalniczka	39, 47
Zasięg do wyczerpania paliwa	45
Zawieszenie	211
Zbiornik paliwa	208
Zdejmowanie koła	127
Zdejmowany hak holowniczy, zakładanie ...	118
Zegar	32
Zewnętrzne lusterka wsteczne	39
Zewnętrzne lusterka wsteczne, ogrzewanie ...	44

Zmiana biegów, mechaniczna skrzynia biegów	97
Zmiana koła	126
Zmywacze reflektorów	43
Zużycie paliwa	45, 208

Ż

Żarówka światła hamowania	156
Żarówki w tylnej lampie zespolonej	156
Żarówki	212
Żarówki, wymiana	152